

موسوعة

المفهرسة

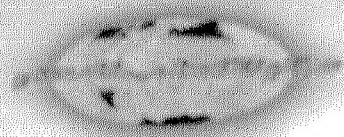
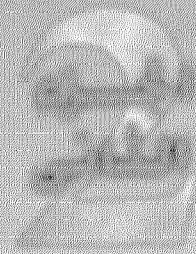
الوثائقية

للحجرات

ومراكز المعلومات

محمد عوض العابدی

أ.د. شعبان عبد العزيز خليفة



**موسوعة
الفهرسة الوصفية للمكتبات
ومراكز المعلومات**



مصر الجديدة: ٢١ شارع الخليفة المأمون - القاهرة
ت: ٢٩٠.٨٢.٣ - ٢٩٠.٦٢٥٠ - فاكس ٢٩٠.٦٢٥٠
مدينة نصر: ٧١ شارع ابن النفيس - المنطقة السادسة ت: ٢٧٢٣٣٩٨

موسوعة
الفهرسة الوصفية للمكتبات
ومراكز المعلومات
الجزء الثاني

محمد عوض العايدى
خبير نظم المعلومات

د. شعبان عبدالعزيز خليفة
أستاذ ورئيس قسم المكتبات
كلية الآداب - جامعة القاهرة

مركز الكتاب للنشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقديم

اضطرتنا ضخامة هذه الموسوعة (حوالى ١٦٠٠ صفحة) إلى توزيع مادتها العلمية على مجلدين. ونحن إذ نعترف بأن هذا التقسيم هو مجرد تقسيم مادي فإن المادة العلمية بالموسوعة تتابع تتابعاً منطقياً ، يدل على ذلك انشطار الباب الثالث بين المجلدين ، حيث ظفر المجلد الأول بسبعة فصول منه بينما حظى المجلد الثانى بالفصول التسعة الباقية من هذا الباب، إضافة إلى الرابع كله. وذلك فى سبيل توازن عددي بين صفحات المجلدين.

ويدور المجلد الثانى الذى بين أيدينا حول فهرسة التسجيلات-الصوتية والمصغرات الفيلمية والصور والأطقم وملفات البيانات المقروءة آلياً والأفلام بأشكالها والشرائح والشفافات والمجسمات والحقيقيات والفهرسة التحليلية، وذلك امتداداً للباب الثالث من هذا العمل.

أما الباب الرابع فى هذا المجلد فقد خصص لمعينات الفهرسة الوصفية مثل قواعد صف البطاقات ، والمصطلحات والمختصرات التى يستخدمها ويحتاج إليها المهرسون فى عملهم اليومي، ولعل درة المجلد الثانى بل الموسوعة كلها هى العينات والنماذج التى اشتمل عليها الفصل الثالث من الباب. وقد قسمت تلك النماذج على حقول الفهرسة وبياناتها. وتمثل النماذج مشكلات حقيقية تصادف المهرسين فى حياتهم المهنية. وقد رأينا أن نأتى بصفحات العنوان ذاتها للتدليل على لب كل مشكلة وجوهرها. وقد اعتبرنا قائمة المصادر فى نهاية هذا الباب فصلاً بذاته لأننا لم نقتصر فيها على ما استخدمناه فى هذه الموسوعة بل على ما رأينا أن المهرسين فى حاجة إليه للاستزادة فى هذا الميدان.



المحتويات

تابع الباب الثالث

٨٠٣	التسجيلات الصوتية	٨/٣
٨٢٥	المصغرات الفيلمية	٩/٣
٨٤٥	الصور	١٠/٣
٨٦٥	الأطقم	١١/٣
٨٧٥	ملفات البيانات المقروءة آليا	١٢/٣
٨٩٥	الافلام	١٣/٣
٩١٥	الشرائح والشفافات	١٤/٣
٩٣٣	المجسمات والحقيقيات	١٥/٣
٩٤١	الفهرسة التحليلية	١٦/٣

الباب الرابع

٩٤٩	معينات فى الفهرسة الوصفية	
٩٥١	ترتيب المداخل فى الفهارس	١/٤
٩٦٩	مختصرات ومصطلحات	٢/٤
١٢٤٧	عينات ونماذج	٣/٤
١٦٠٩	مصادر ومراجع	٤/٤

* * *

الفصل الثامن

التسجيلات الصوتية

Sound Recordings

- المدخل
- بيانات الوصف
- * تنسحب القواعد والأمثلة الواردة هنا على كافة التسجيلات
أى الأقراص ، الأشرطة - الكاسيت ، الخرطوش ...

اختيار المداخل

المادة المسجلة صوتياً قد تكون خطباً صادرة عن حاكم أو مسئول، وقد تكون موسيقى من تأليف أحد الموسيقيين وقد تكون شعراً لأحد الشعراء أو نثراً لأحد الكتاب، وقد تكون عبارة عن أصوات حيوانات أو طيور أو ظواهر طبيعية كالرعد والمطر وغيرهما.

* في حالة خطب وأحاديث الملوك والرؤساء والزعماء يكون المدخل الرئيسى باسم الملك أو الرئيس أو الزعيم على أن يتبع الاسم بالصفة وفترة الحكم بين قوسين.

* في حالة الشعر أو النثر الخاص بأحد الشعراء أو الكتاب يكون المدخل الرئيسى باسم الشاعر أو الكاتب باعتباره مسئولاً عن المادة العلمية الموجودة على التسجيل بصرف النظر عن الشخصية التى سجل العمل بصوتها.

* في حالة الأعمال المسجلة عن ظواهر طبيعية أو أصوات الحيوانات أو الطيور يكون المدخل الرئيسى بعنوان العمل مع مدخل إضافى باسم الشخص الذى توفر على جمع هذه الأصوات.

* في حالة الأغاني حيث يشترك فيها مؤلف النص والملحن والمغنى، يكون المدخل الرئيسى باسم الأغنية مع مداخل إضافية بكل من المؤلف والملحن والمغنى وأية علاقات أخرى تتصل بالأغنية حسب تقدير الم فهرس.

* في حالة الموسيقى يكون المدخل الرئيسى باسم مؤلف الموسيقى مع مداخل إضافية بموزع الموسيقى.

* فى حالة الندوات أو المؤثرات أو حلقات البحث يكون المدخل الرئيسى باسم الندوة أو المؤتمر أو الحلقة مع مكان انعقادها وتاريخ انعقادها .

بيانات الوصف فى التسجيلات الصوتية

فقرة العنوان:

تضم هذه الفقرة العنوان الفعلى والوصف العام للمادة وبيان المسئولية وبيان الطبعة، وبيانات النشر بالمكان والناشر وتاريخ النشر على التتابع .

بيان العنوان:

* يستقى العنوان الرسمى من المصادر المعتمدة وتعد إحالات من العناوين غير الرسمية والتي يشتهر بها العمل بين الناس وذلك على النحو التالى:

- مسرحية يا بياح الخواتم [تسجيل صوتى كاسيت]

- تقاسيم [موسيقى تسجيل صوتى كاسيت]

* يدون العنوان الموازى بعد الوصف العام للمادة إذا ورد مثل هذا العنوان فى المصادر المعتمدة مثل:

- الأمومة بين الطيور [تسجيل صوتى كاسيت] = Motherhood among birds

* إذا ورد عنوان فرعى أو عنوان بديل فى المصادر المعتمدة ينص عليه فى البطاقة بعد العنوان الرسمى على النحو التالى:

- صورة يس: تفسير

- جزء عم: قراءة مرتلة .

بيان المسئولية:

يدون فى بيان المسئولية أية علاقة بالمادة المسجلة مما لم يذكر فى المدخل

الرئيسى والخاصة بكتاب الكلمات المنطوقة وموزعى الموسيقى المؤداة
وجامعى الأصوات أو ملحنى الأغانى أو المرتلين أو المفسرين وذلك
حسب مقتضيات الأحوال مثل:

- تقاسيم / فريد الأطرش
- ليلتى [أغنية تسجيل صوتى] / كلمات جورج جرداق؛ تلحين عبد
الوهاب؛ غناء أم كلثوم.
- الأوممة بين الطيور [تسجيل صوتى كاسيت] / إعداد فردوس زعيتر؛
إخراج موسى عمار.

بيان الطبعة:

* إذا كان التسجيل المفهرس عبارة عن طبعة جديدة تختلف عن الطبعات
السابقة أو إذا كانت إعادة إصدار متميزة لأبد من النص على ذلك فى
البطاقة بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ثم
مسافة مثل:

- تحرير المياه وحركة الشلالات [تسجيل صوتى شريط] / إعداد حسنين
فؤاد؛ إخراج على سيد مصطفى..

* إذا كان ثمة بيان مسئولية مرتبطاً ببيان الطبعة، يرد بيان المسئولية هذا بعد
بيان الطبعة مفصلاً بينهما بشرطة مائلة.

بيانات النشر:

تضم بيانات النشر مكان النشر والناشر وتاريخ النشر ويقصد بمكان النشر
اسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له بصرف النظر عن مكان الصنع أو
التسجيل، ويقصد بالناشر الشركة المسئولة عن تمويل العمل بصرف النظر عن
الشركة الصانعة أو التى تم التسجيل عن طريقها وبصرف النظر عن الشركة
الموردة للعمل وتاريخ النشر هو السنة التى تم فيها الإنتاج وطرح العمل فى
السوق بصرف النظر عن تاريخ الصنع.

* يسجل اسم المدينة التي يقع فيها مكتب الناشر وإذا تشابه مع اسم مدينة أخرى فى بلد آخر يسجل اسم البلد تمييزاً ويترك للمفهرس حرية تدوين مكان التوزيع بعد مكان النشر.

* يسجل اسم الناشر ويترك للمفهرس حرية تدوين اسم الموزع بعد اسم الناشر إذا وجد ذلك مناسباً وذلك على النحو التالى:

- القاهرة: صوت القاهرة : توزيع صوت الفن .

- القاهرة: راندا فون

- الاسكندرية: منشأة المعارف

* يسجل تاريخ النشر بعد اسم الناشر أو الموزع على النحو التالى:

- القاهرة: بيضافون، ١٩٦٠ .

* إذا فشل المفهرس فى استقاء مكان النشر والناشر وتاريخ النشر من المصادر المعتمدة وأمكن استقاء مكان الصنع والصانع وتاريخ النشر يستعاض بهذه الأخيرة عن الأولى .

مثال ذلك :

- [د.م. د.ن.]، ١٩٥١ (باريس: باثي)

* إذا اختلف تاريخ التسجيل عن تاريخ النشر يمكن تدوين التسجيل فى ملحوظة .

فقرة بيانات الوصف المادى:

فى هذه الفقرة نسجل عدد الوحدات المكونة للعمل وصفة الزمن المستغرق فى التسجيل ونوع التسجيل وسرعة التشغيل وخصائص الصوت والقطر أو العرض حسب مقتضيات الأحوال ثم السلسلة إذا كان العمل يتنى إلى سلسلة معينة .

الكاسيت الصوتى :

* يدون عدد الكاسيتات التى يقع فيها العمل ، وإذا كان الوصف لجزء معين معنون بصورة مستقلة - من عمل أكبر يحدد رقم الكاسيتات المقصودة .

- ٤ كاسيت صوتى

- كاسيتات ٥ - ٧ من ١٠ كاسيتات صوتية .

* يدون مجموع زمن التشغيل بالدقائق (مقرباً لأعلى دقيقة) إلا إذا كان الزمن أقل من خمس دقائق فيدون الزمن بالدقيقة والثانية مثال :

- ٣ كاسيت صوتى (١٨٠ دقيقة)

- على وجه ١ من كاسيت صوتى (٣٠ دقيقة)

- على وجه ٢ من كاسيت صوتى (١٥ دقيقة)

- ١ كاسيت صوتى (٣ دقائق ، ٣٠ ثانية)

* يدون بعد زمن التسجيل من حيث عدد درجاته إذا كان أحادياً mono أو مجسماً Stereo أو رباعياً quadro وذلك على النحو التالى :

- ٣ كاسيت صوتى ، (١٨٠ دقيقة) : مجسم

* تدون بعد ذلك سرعة تشغيل الكاسيت مقيسة بمقياس بوصة / ثانية - ips- وذلك على النحو التالى :

- ٢ كاسيت صوتى (١٢٠ دقيقة) : ٣ ٣/٤ بوصة / ثانية

* من البيانات الاختيارية فى نهاية هذه الفقرة ذكر خصائص التسجيل والاستنساخ مثل :

- ٥ كاسيت صوتى (٣٠٠ دقيقة) : مجسم ؛ ١٧/٨ بوصة / ثانية ؛ معالجة دولبى .

* تذكر الأبعاد بالبوصة إذا كانت أبعاد الكاسيت المفهرس غير قياسية كذلك يذكر عرض الشريط بجزء البوصة إذا كان كذلك غير قياسى (الأبعاد القياسية هي $3\frac{7}{8}$ بوصة \times $1\frac{1}{2}$ بوصة - والعرض القياسى هو $1\frac{1}{8}$ بوصة)

مثال:

- ١ كاسيت صوتى (٨٥ دقيقة): $3\frac{3}{4}$ بوصة / ثانية ، أحادى؛ -
 $1\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ بوصة؛ $1\frac{1}{4}$ بوصة عرض.

* إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة تذكر السلسلة بين قوسين صغيرين بعد البيانات السابقة على أن يفصل بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة. مثال ذلك:

- ١٠ كاسيت صوتى (٦٠٠ دقيقة): $3\frac{3}{4}$ بوصة / ثانية، مجسم -.
 (خطب وأحاديث الملك).
- ١ كاسيت صوتى (٦٠ دقيقة): $3\frac{3}{4}$ بوصة / ثانية، أحادى -.
 (محاكاة الطبيعة؛ ٧)

الأقراص الصوتية (الأسطوانات)

* يذكر عدد الأقراص الصوتية المكونة للعمل ، وإذا انصرف الوصف إلى جزء من العمل على وجه من القرص تسجل تلك الحقيقة وذلك على النحو التالى:

- ٣ قرص صوتى.
- على وجه ٢ من قرص صوتى.
- * يذكر إجمالى زمن التشغيل فى العمل كله بالدقائق مقرباً لأعلى دقيقة إلا إذا كان الزمن المستغرق أقل من خمس دقائق فيذكر الزمن بالدقائق والثوانى وذلك على النحو التالى:

- ٢ قرص صوتى (١٠٠ دقيقة)

- ١ قرص صوتى (٤ دقائق ، ٢٠ ثانية)

* تذكر سرعة دوران القرص مقيسة باللفة / دقيقة مثال ذلك :

- ١ قرص صوتى (٤٥ دقيقة) : ٣ / ١ / ٣٣ لفة / دقيقة

- ٣ قرص صوتى (١٥٠ دقيقة) : ٧٨ لفة / دقيقة .

* تذكر خصائص تثليم القرص إذا لم يكن قياسياً مثل :

- ١ قرص صوتى (٧ دقائق) : ٧٨ لفة / دقيقة ، تثليم دقيق .

* يدون نوع التسجيل من حيث درجاته مثل :

- ١ قرص صوتى (٢٠ دقيقة) : ٣ / ١ / ٣٣ لفة / دقيقة ، مجسم .

* يدون قطر القرص بالبوصات وذلك على النحو التالى :

- ٣ قرص صوتى (٩٠ دقيقة) : ٣ / ١ / ٣٣ لفة / دقيقة ، أحادى ؛ ١٢ بوصة

* إذا كانت الأقراص موضوع الفهرسة تنتمى إلى سلسلة معينة فاذا ذكر اسم السلسلة ورقم العمل فيها بعد البيانات السابقة مفصلاً بينهما بعلامة الترقيم التقليدية وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة وذلك على النحو التالى :

- ١٠ قرص صوتى (٥٠٠ دقيقة) : ٣٣ ١ / ٣ / دقيقة ، مجسم ؛ ١٢ بوصة . - (مكتبة الملك الصوتية ؛ ٩)

الخراطيش الصوتية :

* يدون عدد الخراطيش المكونة للعمل ، مثل ذلك :

١ - خرطوشة صوتية

* يذكر مجموع زمن التشغيل مقرباً لأعلى دقيقة إلا إذا كان إجمالى الزمن أقل من خمس دقائق ففى هذه الحالة يسجل الزمن المستغرق بالدقيقة والثانية مثل:

٣ - خرطوشة صوتية (٩٠ دقيقة)

١ - خرطوشة صوتية (٤ دقائق، ١٠ ثوانى)

* تذكر سرعة تشغيل الخرطوشة مقيسة بالبوصات / ثانية على النحو المعمول به فى الكاسيتات والبكرات.

* يذكر عدد المسارات فى الخراطيش المفهرسة، إذا خرج عددها عن المعدل القياسى المقنن وهى ثمانية مسارات مثال ذلك:

٢ - خرطوشة صوتية (١٠٠ دقيقة): ١/٤ بوصة / ثانية،

* تذكر أبعاد الخرطوشة بالبوصة إذا لم تكن الأبعاد قياسية كما يذكر عرض الشريط بالخرطوشة إذا لم يكن قياسياً كذلك. (الأبعاد القياسية ١/٤ × ٥/٨ بوصة والعرض القياسى ١/٤ بوصة)

* إذا كان العمل المحمل على الخراطيش يتتمى لسلسلة معينة وجب ذكر السلسلة ورقم العمل فيها إن كانت مرقمة بعد البيانات السابقة على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم التقليدية.

بكرات الأشرطة الصوتية:

* يدون عدد البكرات التى يستغرقها العمل المسجل وذلك النحو التالى:

٣ - بكرة شريط صوتى

١ - بكرة شريط صوتى

* يذكر مجموع الزمن المستغرق فى التشغيل بالدقائق مقرباً لأعلى دقيقة إلا

- إذا كان الزمن أقل من خمس دقائق فيذكر الزمن بالدقيقة والثانية .
- وإذا لم يستدل على الزمن بالتحديد من المصادر المعتمدة فليذكر تقريباً إذا كان من السهل الحصول عليه . مثال ذلك :
- بكرة شريط صوتى (١٠٠ دقيقة)
 - ٢ بكرة شريط (حوالى ٣٠٠ دقيقة)
- * تذكر سرعة التشغيل بالبوصة / ثانية كما هو الحال فى الكاسيتات والخرطيش على النحو التالى :
- ١ بكرة شريط صوتى (٦٠ دقيقة): ٣٣ / ٤ بوصة / ثانية
- * يذكر عد المسارات الخاصة بالشريط إذا كان العدد غير قياسى كما هو الحال فى الكاسيت والخرطوش .
- * يذكر عدد درجات الصوت وذلك على الوجه التالى :
- ٢ بكرة شريط صوتى (حوالى ٩٠ دقيقة): ١٧ / ٨ بوصة / ثانية ؛ ٢ مسار أحادى .
- * يذكر قطر بكرة الشريط الصوتى بالبوصة وعرض الشريط بكسور البوصة إذا كان العرض غير قياسى (١ / ٤ بوصة) وذلك على النموذج الآتى :
- ١ بكرة شريط صوتى (٥٠ دقيقة): ٧ ١ / ٢ بوصة / ثانية ، أحادى ، ٧ بوصات ، ١ / ٢ بوصة عرض .
- * إذا كان العمل يتم إلى سلسلة معينة وجب ذكر السلسلة مفصلاً بينها وبين البيانات السابقة بعلامة الترقيم المألوفة . مثل ذلك :
- بكرة شريط صوتى (١٠٠ دقيقة) ١٧ / ٨ بوصة / ثانية ، ٢ مسار ، مجسم ، ٧ بوصات . - (تعليم اللغة العربية ؛ ٥)

فقرة الملاحظات:

عندما تتطلب الضرورة تدرج ملاحظات عن العمل الصوتى موضوع الفهرسة وعندما ترد أكثر من ملاحظة على العمل الواحد تسبق كل منها بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل ملاحظة فى سطر جديد حسب رؤية المفهرس. ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات الأحوال الآتية:

١ - وصف طبيعة العمل المسجل إذا فشل العنوان الفعلى المذكور فى فقرة العنوان فى الدلالة عليها مثال ذلك:

- درس فى علم اللغة المقارن

- أوبرا فى فصلين.

٢ - ذكر اللغات المعمول بها فى نص التسجيل عندما لا تتضح من الفقرات السابقة مثال ذلك:

- مع ترجمة باللغة الفرنسية.

- باللغتين العربية والألمانية.

٣ - ذكر مصدر العنوان الرسمى إذا استقى من غير المصادر المعتمدة مثل:

- العنوان من قائمة الناشر

٤ - ذكر الاختلافات القائمة فى عناوين العمل مثل:

- العنوان فى الحاوية: التفسير العصرى للقرآن الكريم.

٥ - ذكر العناوين الموازية والعناوين الفرعية إذا لم يتسع لها صدر فقرة العنوان على النحو المشار إليه فى موضعه.

٦ - ذكر أسماء المؤدين أو الموزعين للموسيقى والأدوات التى يؤدون بها العمل إذا لم يتسع لها صدر بيان المسئولية فى فقرة العنوان وإذا

- اتضح لها ضرورة في البطاقة مثال ذلك :
- بالاشتراك مع كورال الأطفال المصري .
 - بالاشتراك مع فرقة أم كلثوم .
 - ٧ - ذكر التاريخ الجغرافي للعمل . مثال ذلك :
 - النص المطبوع نشر لأول مرة ١٩٠١ م
 - أذيع لأول مرة من الإذاعة السعودية ١٩٦٠ م
 - الطبعة الأولى بتاريخ ١٩٥٨ م .
 - ٨ - لذكر المورعين في أماكن أخرى بخلاف مدينة النشر مثل :
 - المورع في بريطانيا : دار المريخ .
 - ٩ - لذكر أية تعليقات على الكيان المادى مما لم يسبق ذكره في فقرة الوصف المادى وما لا يعتبر واصفات قياسية مثل :
 - الأقراص مثلومة رأسياً تدور من الداخل للخارج .
 - ١٠ - لذكر المادة المصاحبة إذا لم يتسع لها صدر فقرة الوصف المادى مثل :
 - معه كتيب من ١٠ صفحات ١٧ x ٢٤ سم .
 - ١١ - لذكر أية بيانات متعلقة بالسلسلة كأن يكون سبق نشره في سلسلة أخرى غير السلسلة الحالية .
 - ١٢ - لذكر المستوى الأكاديمى للعمل إذا كان رسالة علمية مثل :
 - رسالة دكتوراه من جامعة القاهرة - كلية الآداب .
 - ١٣ - لذكر المستوى الدراسى للعمل إذا كان موجهاً لمستوى معين مثل :
 - لطلاب السنة الرابعة الابتدائية .

- ١٤ - لذكر فئة المستفيدين إذا كان العمل موجهاً لفئة معينة مثل:
- لضعاف البصر والمكفوفين.
- ١٥ - لذكر الأشكال الأخرى التي يتاح بها العمل المسجل . مثال ذلك:
- متاح فى كاسيت وخرطوشة أيضاً.
- متاح فى مطبوع من مائة صفحة.
- ١٦ - لذكر خلاصة مركزة عن العمل المسجل وخاصة إذا فشل العنوان
الرسمى أو الفرعى أو الموازى فى تحقيق هذا الغرض . مثال ذلك :
- خلاصة: يدور حول نشأة دور النشر حول المؤسسات التعليمية.
- ١٧ - لسرد محتويات العمل عندما يضم عدداً من الجزئيات ذات
الاستقلال مثل :
- محتويات: أصوات العصافير - أصوات الضفادع - أصوات الغربان -
أصوات البلابل.
- ١٨ - لذكر أرقام العمل ورموزه فى قوائم الناشرين مثل:
- راندافون: PTL M 32
- ١٩ - لذكر أى شلوذ أو نقص أو تشويش أو شروخ فى نسخة المكتبة
مثل:
- الصوت غير نقى .
- تنقص نسخة المكتبة الكاسيت رقم ٢
- ٢٠ - لذكر الأعمال المسجلة مع المفهرس عندما تتضح الحاجة إلى فهرسة
كل عمل على حدة، على النحو التالى:
- مع: خطاب ولى العهد...

فقرة بيان الترقيم الدولي الموحد:

إذا كان العمل المسجل يحمل الترقيم الدولي الموحدة يقرده له فقرة خاصة به وترد هذه الفقرة بعد فقرة الملاحظات، وإذا افتقر العمل إلى مثل هذا الترقيم الدولي يضرب صفحاً عن هذه الفقرة لأنها ليست من الفقرات الأساسية.

أما إذا كان العمل المسجل يحمل ترقيماً خاصاً فإن موضع هذا الترقيم هو الملاحظات على النحو الذي أسلفنا وليس في هذه الفقرة ولذلك وجب التحرر من اعتبار الرقم الخاص ترقيماً دولياً موحداً.

فقرة المتابعات:

تسجل في هذه الفقرة المداخل الإضافية وتبدأ بمتابعات الموضوع، وترقم بالأرقام المعمول بها تليها متابعات العنوان إذا كان المدخل الرئيسى باسم المؤلف ثم متابعات الأشخاص كما وردت في بيان المسئولية وآخر المتابعات هي متابعة السلسلة، وترقم كافة المتابعات بعد الموضوع بالحروف.

نماذج بطاقات استوائيات

سهرة مع المطربة صباح [تسجيل صوتي]. - القاهرة: مصرفون، [١٩٦١]

١ قرص صوتي (٤٥ دقيقة): ٣/١ ٣٣ لفة / دقيقة، أحادي

المحتويات: محمد فوزي: بيني وبينك طار . - بليغ حمدي: دمه خفيف خالص . - محمد الموجي: الحلو ليه تقلال قوي . - سيد مكاوي: أنا هنا يابن الحلال

١ - الأغاني المصرية (أ) صباح (ب) محمد فوزي (ج) بليغ حمدي

(د) محمد الموجي (هـ) سيد مكاوي (و) عنوان بيني وبينك طار

(ز) عنوان: دمه خفيف خالص (ج) عنوان: الحلو ليه تقلال قوي

(ط) عنوان: أنا هنا يابن الحلال

سهرة مع المطربة نجاة [تسجيل صوتي]. - القاهرة: فيليبس، [١٩٦٠]

١ قرص صوتي (٤٥ دقيقة): ٣/١ ٣٣ لفة / دقيقة، أحادي

المحتويات: محمد الموجي: يا حبيبي أعمل إيه . - بليغ حمدي: قدرت تنام، والنبي خلينا نشوفك، وحدي.

١ - الأغاني المصرية (أ) نجاة الصغيرة (ب) محمد الموجي

(ج) بليغ حمدي (د) عنوان: يا حبيبي أعمل إيه (هـ) عنوان:

قدرت تنام. (و) عنوان: والنبي خلينا نشوفك (ز) عنوان: وحدي.

سهرة مع المطربة شادية [تسجيل صوتي]. - القاهرة: مصرفون ، [١٩٥٩]

١ قرص صوتي (٤٥ دقيقة): ٣/١ ٣٣ لفة / دقيقة، أحادي

المحتويات: محمد فوزي: لا ياسي أحمد ، كتروا الخطاب . - منير مراد:
حبيبي آهه، ثانية بثانية.

١ - الأغاني المصرية (أ) شادية. (ب) محمد فوزي.
(ج) منير مراد. (د) عنوان: لا ياسي أحمد (هـ) عنوان: كتروا الخطاب
(و) عنوان: حبيبي آهه (ز) عنوان: ثانية بثانية

القرآن الكريم [تسجيل صوتي] تلاوة مجمود خليل الحصري. - Indianapolis: Islamic Books Service, [1982].

٣٧ كاسيت (٢٢٢٠ دقيقة): ١٧/٨ بوصة / ثانية، أحادي، ١/٤ بوصة
عرض + مصحف مطبوع (٦١٣ ص؛ ١٤ سم)
١ - القرآن الكريم. (أ) مجمود خليل الحصري (مقرئ)

قرآن كريم [تسجيل صوتي] / ترتيل صديق المنشاوي

Indianapolis: The Audio-Visual center NAIT Islamic Book Service
[distributor], [Ca 1981]

٢٢ كاسيت (١٣٢٠ دقيقة): ١٧/٨ بوصة / ثانية، أحادي، ١/٤ بوصة
عرض + مصحف مطبوع (٦١٣ ص؛ ١٤ سم).
١ - القرآن الكريم. (أ) صديق المنشاوي (مقرئ)

Jamal a. Badawi

Pillars of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi .- Halifax: Islamic Information Foundation; c1982.

6 Cassettes (360 min.): 1 $\frac{7}{8}$ ips, mono; 1/4 in width.- (Islamic Teachings; Series E)

In package II with other series

Contents: Testimony of Faith .- Purity and Hygiene .- Prayers.- Zakah.- Siyam.- Hajj.-
(Con. on Card 2)

Jamal A. Badawi

(Card 2).

Pillars of Islam

1 - Prayers (Islam). 2- Zakah (Islam). 3- Siyam (Islam). 4- Hajj (Islam) I - Title II - Series

Jamal A. Badawi

Moral teachings of Islam (Sound Recording)/ Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

15 Cassettes (900min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series F)

In package II, III with other Series

contents: Main ethical questions.-Human nature in Islam.- The Lawful

Jamal A. Badawi

Moral teachings of Islam

- Diek

1. Lawful and un Lawful 2- Islamic ethics I- Title II- Series

Jamal A. Badawi

Prophethood / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c 1982.

5 Cassettes (300min) : 1,7/8 ips, mono , 1/4 width.- (Islamic Teachings Series)

In package I with other Series

contents: Need for prophets.- Revelation and Characteristics of propets.- Islamic and biblicol Versions.- Jesus in the Quran

Jamal A. Badawi

Prophethood.

.- Muslim / mon Muslim Relations.- spread of Islam

1. Prophethood 2. Muhammad (the Prophet) 3. Jesus Christ I- Title II. Series.

Jamal A. Badawi

Mohammad in the Bible (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax:

fax: Islamic Information Foundation, c1982.

4 Cassettes (240 min.): 1.7/8 ips, mono; 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series c)

In package I with other Series

Contents: Methodology.- Lineage of the awaited prophethood.- A Prophet Like unto Moses - Location.- characteristics.- about the Qur'an and K'abah.- Jesus' prophecy.- other references and conclusions.

1. Muhammad (the prophet) 2- Islam I. Title II. Series

Jamal A. Badawi

(Muslim beliefs) (Sound Recording)/ Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c 1982.

7 cassettes (420 min.) 1.7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series D)

In package I, II with other series.- Title from container

Contents: Angels.- Jinn.- Divination Astrology and Magic.- Dreams, Omens, Envy and charms.- The Soul.- Death.- Resurrection.- Signs of the Hour.- Accountability.- Al Qadar.

1. Beliefs, Islamic. I-Title II- Series.

Jamal A. Badawi

Social System of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

23 Cassettes (1380min.) : 1.7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series J)

In package No. VI

1- Qur'an I- Title II- Series

Jamal A. Badawi

Economic System of Islam (Sound Recording) / Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

10 Cassettes (600min.): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width. (Islamic Teachings; Series H)

In package V with another Series

1- Islam - Economic System I- Title II - Series

Jamal A. Badawi

Political system of Islam (Sound Recording)/ Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

6 Cassettes (360 min.): 1, 7/8 ips, mono; 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series I)

In package V with another Series

1. Islam - Political System I- Title II. Series

Jamal A. Badawi

Monotheism: Tawheed (Sound Recording)/ Jamal A. Badawi.- Halifax: Islamic Information Foundation, c1982.

4 Cassettes (240 min): 1,7/8 ips, mono, 1/4 in. width.- (Islamic Teachings; Series D)

In package I with orthe Series

contents: Introduction and terms. - Sources of Knowledge about God - Analysis of Creedal Fomula of Shirk.- Divine.- Pttilutes.- Effect of monotheismonlife

1. Monotheism I- Title II- Series

The Holy Qu- = القرآن الكريم وترجمة معانيه بالإنجليزية [تسجيل صوتي]
ran and English translation of its meaning - Indianapolis: The Audio Visual Center: NAIT, 1988.

٣٠ كاسيت (٢٧٠٠ دقيقة) : ١ ٧/٨ بوصة، ثانية، أحادي، ١/٤ بوصة
عرض + مصحف مطبوع باللغة العربية (٦١٣ ص؛ ١٤ سم).
١ - القرآن الكريم - ترجمات - لغة إنجليزية

Eskhardt, William

Compassion: toward a science of value (Phonotape) / William Eskhardt.- Fort Lee: Sigma Information, 1972.

12 Cassettes, 2,1/2x 4 in.

Read by the author

Contents: Compassion in great philosophies, value analyses of political ideologies..

1. Worth 2. Psychology - Methodology I- Title II. Series

Miller, Stephanie

Psychotherapy and women's liberation (Phonotape) / Stephanie Miller.-
Fort Lee: Sigma Information, 1972.

1. cassette 2.1/2x4 in.

Read by the author

1. Psychotherapy 2. Women's liberation movement I- Title.

Macy, John W. 1917.

The rise and fall of public broadcasting (Phonotape) / John W. Macy.-
Santa Barbara: Center for the study of emocratic institutions, 1973.
reel, 5 in.

Summary: step by step account of the process by which public broadcasting was established.

1. Radio Programs, public service I- Title

Albert, Robert S.

Genius eminence and creative behavior (Phonotape) / by Robert S. Albert.- Fort Lee: Sigma Information, 1972.

4 cassettes, 2,1/2 x 4 in..- (Behavioral science tape library)

Read by the author

Contents: discussion of genius, the attainment of eminence.

1. Genins 2. Creatine ability I- Title II. Series



———— الفصل التاسع ————

فهرسة المصغرات الفيلمية Microforms

مصادر الوصف

المصدر الرئيسى لبيانات الوصف فى المصغرات هو صفحة العنوان وتعرف صفحة العنوان فى المصغرات على أنها الإطار أو الكادر أو اللقطة التى ترد فى بداية المصغر وتحمل بيانات عن العنوان والمسئولية والنشر. وإذا كانت المصغرات عبارة عن بطاقات ذات فتحات فإن جسم البطاقة الورقية والذى تسجل عليه بيانات تقرأ بالعين المجردة يعتبر فى هذه الحالة مصدراً رئيسياً. وفى حالة الأوصال الفيلمية التى تستقل كل منها وتقوم بذاتها تكون ترويسة الوصلة هى المصدر الرسمى للبيانات.

وإذا لم يتوافر بيان ما فى المصدر الرئيسى المذكور يمكن استيفاءه من مصادر أخرى قد تكون:

- ١ - مواضع أخرى من المصغر نفسه.
- ٢ - الحاوية.
- ٣ - المادة المرافقة المقرؤة بالعين المجردة.
- ٤ - مصادر خارجية كالبيولوجرافيات وقوائم الناشرين...

ومن المعروف أن البيان الذى يستقى من خارج المصغر نفسه يوضع بين معقوفتين.

حقل العنوان وبيان المسئولية

* يسجل العنوان الرسمى للمصغر كما ورد فى المصادر الرسمية للوصف. ويتبع العنوان الرئيسى بالوصف العام للمادة إذا كانت سياسة المكتبة

تقضى بذلك على أن يراعى عند نقل العنوان المبادئ العامة التي وردت في الفصل الخاص . وأمثلة ذلك :

- كتاب تأسيس التقديس في كشف تلبيس داود بن سليمان بن جرجيس [مصغرات]

- الهدية السنية والتحفة الوهاية النجدية لجميع إخواننا الموحدين من أهل الملة الحنيفية والطريقة المحمدية [مصغرات]

- كتاب النور في الرد على من قال : أن الشمس ثابتة والأرض حولها تدور [مصغرات]

- هذه الرسالة في تحرير المقادير الشرعية على مذهب الأئمة الأربعة المجتهدين [مصغرات]

- عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان [مصغرات]

- الأهرام [مصغرات]

- Early narratives of the Northwest [Microform]

- Grimm's fairy tales [Microform]

- Fortune [Microform]

- Library of congress subject headings [Microform]

* إذا كان المصغر يضم عنواناً فرعياً يسجل هذا العنوان الفرعى طبقاً للقواعد العامة بعد الوصف العام . مثال ذلك :

- المؤثرات الاجتماعية والاقتصادية وتعليم المرأة [مصغرات] :

دراسة في اجتماعيات التربية مطبقة على المجتمع السعودي مصغرات :
مدينة الرياض .

- دراسة استخدام الأرض في الجغرافيا الاقتصادية [مصغرات] :
المنهج والأسلوب .

- استراتيجية العالم الإسلامى [مصغرات]: مجموعة المحاضرات الثقافية
لوزارة الحج والأوقاف عام ١٣٩٠هـ.

- The gentleman of venice [Microform]: a tragi - comedie presented at the
private house in Salisbury court by Her Majesties servants.

- A collection in the making [Microform]: Works from the Phillips col-
lection

* إذا كان هناك عنوان بديل قد ورد فى المصادر الرسمية للوصف يسجل
حسب القواعد العامة المعمول بها، مثال ذلك:

- الخلافة، أو، الإمامة العظمى [مصغرات]: مباحث شرعية سياسية
اجتماعية إصلاحية.

* إذا كان ثمة عنوان موازى قد ورد فى المصادر الرسمية لوصف المصغر فانه
يسجل تالياً للعنوان الرئيسى ويتبع فى نقله القواعد العامة. مثال ذلك:

- الأمومة عند العرب [مصغرات] = Le matriarchat chez les Arabes

بيان المسئولية

* يسجل بيان المسئولية بعد بيان العنوان مفصلاً بينهما بشرطة مائلة ويتبع
فى تسجيله القواعد العامة: مثال ذلك:

- كتاب البدرانية [مصغرات]: شرح المنظورة الفارضية على مذهب
الإمام أحمد بن حنبل رحمه الله / تأليف عبد القادر بدران الحنبلى

- ديوان أحيحة بن الجلاح الأوسى الجاهلى [مصغرات] / أحيحة بن
الجلاح الأوسى؛ دراسة وجمع وتحقيق حسن محمد باجورة.

- خلاصة الكلامة [مصغرات]: شرح فيصل بن عبد العزيز آل مبارك
على عمدة الأحكام / فيصل بن عبد العزيز آل مبارك.

-Books in English [Microform] / British library

Bibliographic services Division.

- Selections from the permanent collection [Microform]/ Whitney Museum of American Art.

* يجوز للمفهرس أن يضيف كلمة أو بضع كلمات إلى بيان المسئولية لتوضيح العلاقة بين العنوان والشخص أو الهيئة المسجل اسمه أو اسمها على المصادر الرسمية إذا لم تكن تلك العلاقة واضحة بذاتها.

* إذا افتقر المصغر إلى عنوان جامع وكان يضم عدة أعمال سواء لمؤلف واحد أو عدة مؤلفين فلما أن يوصف كوحدة واحدة أو يوصف كل عمل على حدة.

* فى حالة وصف المصغر المفتقر إلى عنوان جامع كوحدة واحدة يسجل عنوان كل عمل متبوعاً ببيان المسئولية الخاص به إذا تعدد المسئولون. مثال ذلك:

- التوحيد / محمد عبد الوهاب وأبنائه. الزيارة؛ سماع الصوفية؛ ترك الجهر بالصلاة على النبي/ أحمد بن تيمية. هداية الحيارى فى أجوبة اليهود والنصارى/ محمد بن قيم الجوزية.

- العربية وشاعرها الأكبر أحمد شوقي؛ اللغة العربية والأستاذ الريحاني؛ العربية فى المدرسة / إنشاء إسعاف النشاشيبي.

- Don Juan; Childe Harold/ Lord Byron

* يجوز للمفهرس بعد وصف المصغر كوحدة على النحو السابق أن يعد وصفاً مستقلاً لكل عمل داخله.

بيان الطبعة

* يسجل بيان الطبعة بعد بيان المسؤولية سواء كان ذلك عبارة عن طبعة جديدة تشتمل على تغييرات عن الطبعة السابقة أو كان إعادة طبع مميزة.
مثال ذلك:

- ط ٢

- ط ٣ مزيدة ومنقحة

- طبعة تذكارية

- 2 nd ed.

-New, Revised & Enlarged ed.

- Memorial ed.

* إذا لم يرد بيان الطبعة في المصادر الرسمية للمصغر وعلم المفهرس اشتغال الطبعة المفهرسة على تغييرات وملاحم فارقة عن الطبعة السابقة فمن الجائز للمفهرس أن يسجل بيان الطبعة من عنده بالفاظ مناسبة على أن يضع ذلك بين معقوفتين. مثال ذلك:

- [ط مزيدة]

- [ط مختصرة]

- [abridged ed.]

- [New ed.]

* إذا ورد بيان الطبعة بأكثر من لغة في المصادر الرسمية يسجل البيان الذي بلغه النص وإذا تعددت لغات النص يستقى البيان الذي يرد أولاً.

* إذا ارتبط بيان مسئولية ما بطبعة محددة من طبعات المصغر يرد بيان المسئولية هذا بعد بيان الطبعة المرتبط بها. مثال ذلك:

- ط ٥ / تقديم محمد بشير الصفدي

- 3rd ed./ with an introduction by Tom Barbellion

بيانات النشر

تتألف بيانات النشر من مكان النشر والناشر وتاريخ النشر الخاصة بالمصغر وليس بالأصل الذى أخذ عنه المصغر إن كان المصغر عبارة عن استنساخ لأصل مطبوع أو مخطوط، حيث ترد بيانات نشر أو نسخ الأصل فى ملحوظة أو حاشية، وترد بيانات نشر المصغر على النحو التالى:

* يسجل مكان النشر أو التوزيع باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له مع مراعاة التفاصيل الخاصة بالناشر والتى وردت فى الفصل العام.

* يسجل اسم الناشر، الموزع بعد مكان النشر، التوزيع حسب مقتضيات الأحوال مع مراعاة التفاصيل الخاصة بالناشر والتى وردت فى الفصل العام. مثال ذلك:

- القاهرة: مركز التنظيم والميكرو فيلم

- القاهرة: ف.ع. الشريف

- الجيزة: مكتبة جامعة القاهرة

- New York: Readex Microprint

- Ann Arbor: Xerox University Microfilms.

* يسجل تاريخ النشر الخاص بالمصغر بعد الناشر حسب التفاصيل التى وردت فى الفصل العام وذلك بالسنة التى نشر فيها العمل على النحو التالى:

- القاهرة: مركز التنظيم والميكرو فيلم، ١٩٧٥.

- الجيزة: مكتبة جامعة القاهرة، ١٩٨٠.

- القاهرة: مكتبة جامعة عين شمس، ١٩٨٤.

- New York: Readex Microprint, 1953.

- London: Challon, 1969.

- Chicago, Library Resources, c 1970.

حقل (بيانات) الوصف المادى

تختلف المصغرات الفيلمية اختلافاً. بيناً فى أشكالها المادية حتى أنها لتبلغ العشرين شكلاً تحت الفتتين الكبيرتين الشفافات والكمداثيات على النحو الذى فصلناه تفصيلاً فى بداية هذا الفصل، ويجب أن يعكس حقل الوصف المادى، الوصف الخاص لكل شكل مفهرس ولعل هذا الحقل هو الوحيد الذى يميز شكلاً عن آخر ويعطى الفهرسة الوصفية لكل شكل معناها. وتضم فقرة الوصف المادى عناصر عدد القطع أو الوحدات ثم الإيضاحيات فالأبعاد فالسلسلة. وعند تسجيل كل عنصر تراعى القواعد والأحكام التفصيلية الآتية:

عدد القطع

* يسجل عدد القطع التى يشتمل عليها العمل المفهرس مع مسمى شكل المصغر وذلك على الوجه التالى:

20 aperture cards	:	- ٢٠ بطاقة ذات فتحات
5 microfiches	:	- ٥ ميكروفيش
2 microfilms	:	- ٢ ميكروفيلم
4 jackets	:	- ٤ جاك
6 micro opaques	:	- ٦ كمداثيات
10 chips	:	- ١٠ أوصال

* فى حالة الميكروفيلم المحمل على بكرات أو خراطيش أو كاسيت يجب إضافة صفة الوسيط المحمل عليه الميكروفيلم تمييزاً وتعريفاً، وكذلك إذ

كان الميكروفيش محملاً على كاسيت وذلك على الوجه التالى :

- 3 microfilm reels : ٣ ميكروفيلم بكره
- 5 microfilm cassettes : ٥ ميكروفيلم كاسيت
- 1 microfilm cartridges : ١ ميكروفيلم خرطوش
- 10 microfiche cassettes : ١٠ ميكروفيش كاسيت

* يمكن فى حالة الميكروفيش أن نسجل إلى جانب عدد القطع عدد اللقطات (الإطارات أو الكادرات) إذا كان ذلك ميسوراً وعلى وجه اليقين. مثال ذلك :

- 3 microfiches (180 frames) : ٣ ميكروفيش (١٨٠ لقطة)
- 1 Microfiche (1200 frames) : ١ ميكروفيش (١٢٠٠ لقطة)
- 2 ultrafich (20,00 frames) : ٢ ألترافيش (٢٠,٠٠٠ لقطة)

* إذا كانت الفهرسة لجزء مستقل من عمل مصغر يفتقر إلى عنوان شامل يحدد رقم القطعة المكونة للعمل الكامل. مثال ذلك :

- على كاسيت ٢ من ٦ ميكروفيلم كاسيت
- على أكمد ٦ من ١٠ كمداثيات

- on no 2 of microfilm cassettes

- on no 6 of 10 micro - opaques

* إذا كانت النسخة المفهرسة سالبة يذكر بعد شكل المصغر على أن إغفال ذلك يفهم منه أن النسخة موجبة. مثال ذلك :

- ٢ ميكروفيلم بكر: سالب

- ٥ ميكروفيش كاسيت : سالب

- 2 microfilm 3 reels: negative

- 5 microfiche cassettes: negative

الإيضاحيات

إذا اشتمل المصغر على رسومات توضيحية أو كان ملوناً كله أو بعضه وجب أن ينعكس ذلك على الوصف المادى، ويراعى فى هذا العنصر الأحكام التالية:

* يسجل نوع الإيضاحيات طبقاً للتفاصيل الواردة فى الفصل العام.

* إذا اشتمل المصغر على إيضاحيات مختلطة توصف تلك الإيضاحيات بعبارة عامة كما يلى:

- ٢ ميكروفيلم كاسيت: سالب، مصور

- ٢ ميكروفيش: مصور، موسيقى

- 1 microfiche cassette: ill

- 1 microfiche: chiefly music

- 2 microfilm reel: negative, ill.

* إذا كان المصغر ملوناً يسجل مدى التلوين فيه على الوجه التالي:

- ٥ ميكروفيلم بكر: ملون كله (فى حالة تلوين النص وخلوه من الإيضاحيات).

- ٣ ميكروفيش: ملون جزئياً (فى حالة تلوين النص وخلوه من الإيضاحيات)

- ٣ ميكروفيلم كاسيت: ملون ومصور (فى حالة تلوين النص مع وجود إيضاحيات ملونة)

- ٢ جاكٲ (١٢٠ لقة): مصور؁ ملون؁ ٥ خرائط ملونة

(فى حالة تلوين النص ووجود إيضاحيات ملونة).

- 1 microfilm reel: col.
- 2 microfiches: col. and ill
- 10 chips: col., ill, col. map

الأبعاد

نظراً لتباين أشكال المصغرات فإن أبعادها بالتالى تتباين كثيراً ومن ثم يجب تسجيل البعد الخاص بكل شكل بعد الإيضاحيات على الوجه التالى:

(١) المصغرات المسطحة

* يسجل الطول والعرض لكل المصغرات المسطحة مثل البطاقات ذات الفتحات؁ الميكروفيش؁ الجاكت؁ الأوصال؁ الكمدائيات وذلك بالسنتيمترات مع جبر كسور السنتيمتر إلى السنتيمتر الصحيح الذى يتلوه على الأمثلة التالية:

- ٢٠ بطاقة ذات فتحات: ملونة؛ ٩ × ١٩ سم

- 10 aperture cards; 9x19cm.

- ٥ ميكروفيش كاسيت: مصور؛ ١٠ × ١٥ سم

- 5 microfiches; 10 x 5 cm

- ١٢ جاكٲ (٧٢٠ لقة): مصور؛ ١٠ × ١٥ سم

- 1 jacket (60 frames): ill, 10x 15 cm

- ٢٠ وصلة: ملونة؛ ٢ × ٢ سم

- 20 chips; 2x2 cm.

- ٥ كمدائيات؛ ١٥ × ٨ سم

- 5 micro opaques; 8x15 cm.

(ب) المصغرات الملفوفة

فى حالة المصغرات الملفوفة وهى أساساً الميكروفيلم أياً كان الوسيط المحمل عليه (بكر - خراطيش - علييات) يذكر القطر بالبوصة مع عرض الفيلم بالمليمتر على الأمثلة الآتية:

- ٢ ميكروفيلم بكرة؛ ١٦ بوصة، ١٦مم
- ٣ ميكروفيلم كاسيت ؛ ٥ بوصات، ١٦مم
- ٦ ميكروفيلم خرطوش؛ ٢٠ بوصة، ٣٥مم
- 1 microfilm reel: col.; 16 in., 35mm.
- 2 microfilm cartridge; 20 in., 35mm.
- 5 microfilm cassettes; 5 in., 16mm.

المواد المرافقة

يمكن للمفهرس إذا وجد ذلك مناسباً أن يدرج الوصف المادى لأية مادة مرافقة للمصغر حسبما ورد فى الفصل العام من هذه الدراسة وذلك بعد بيان الأبعاد مباشرة. مثال ذلك:

- ٢ ميكروفيلم بكرة: ملون؛ ٥ بوصة، ٣٥مم + ١ كتيب
- (٣٢ص: مصور؛ ٢٤سم).

السلسلة

إذا كان المصغر ينتمى إلى سلسلة معينة وجب تسجيل اسم السلسلة أو السلاسل ورقم العمل فيها بعد بيانات الوصف المادى مع مراعاة أحكام السلسلة التى وردت تفصيلاً فى الفصل العام من هذا البحث. مثال ذلك:

- (الاطروحات الجامعية المصغرة؛ ٣٥)
- (مخطوطات على ميكروفيلم؛ ٢٩)

- (bibliotheca Asiatica; v.9)

- (PCMI collection)

حقل (بيان) الملاحظات

يتسع هذا الحقل لأية معلومات إضافية يريد الم فهرس توصيلها إلى المستفيد ولم يتمكن من إدراجها فى أى من الحقول السابقة، سواء كانت تلك المعلومات متصلة بالمصغر قيد الفهرسة أو بالأصل الذى استنسخ عنه المصغر .
والخواش الآتية هى على سبيل المثال فقط رغم كثرتها ويمكن للم فهرس أن يقيس عليها:

١ - للذكر طبيعة المادة العلمية أو مداها أو شكلها الفنى إذا لم يتضح ذلك من الحقول الأخرى . مثال ذلك:

- من وثائق دير سانت كاترين بسيينا

- مجموعات دار المحفوظات بالقلعة

- collection of 18th century mss.

٢ - لتسجيل معلومات عن اللغة أو اللغات المعمول بها فى المصغر عما لا يظهر فى حقول أخرى . مثال ذلك:

- النص بالعربية مع ترجمة عبرية فى الهامش السفلى

- Latin, with English translations

٣ - للذكر مصدر العنوان الرسمى حيث يستقى من غير المصادر الرسمية للوصف مثال ذلك:

- العنوان من وضع الم فهرس

- العنوان من الأصل الملفم

- Title from container

- ٤ - لتسجيل الاختلافات التي قد تظهر عن العنوان الرسمي . مثال ذلك :
- اشتهر الكتاب بعنوان: التاريخ البدري ، التاريخ العيني
- اشتهر الكتاب بعنوان: مقدمة ابن خلدون
- also known as: NICEM index to educational slides.
- ٥ - لتسجيل كامل العنوان الرسمي إذا اختصر في حقل العنوان، ولتسجيل كامل العنوان الفرعي أو العنوان الموازي إذا اختصرا في حقل العنوان أو لذكرهما إذا أغفل ذكرهما هناك، في حالة إذا وجد الم فهرس ضرورة لذلك، على أن يسبق كل منها بما يدل عليه . مثال ذلك :
- العنوان الفرعي:
- العنوان الرسمي كاملاً:
- العنوان الموازي:
- Subtitle:
- Parallel title:
- ٦ - لتسجيل أسماء الأشخاص أو الهيئات المرتبطين بالمادة العلمية أياً كان نوع الارتباط ممن لم يتمكن الم فهرس من ذكرهم في بيان المسئولية . مثال ذلك :
- تحرير وتصحيح الأصل: أحمد الرشيدى ومحمد الهراوى (المقدمة)
- "Edited... by T.N. Jackson" .- Pref.
- ٧ - لتسجيل التاريخ البيولوجرافى للمصغر، سواء كان ذلك متصلاً بطبعات سابقة أو نشره فى أشكال أخرى . مثال ذلك :
- الطبعة السابقة ١٩٧٥
- Previous ed. : 1971
- متاح أيضاً على خراطيش
- Also available on cartridges

٨ - لذكر أية معلومات متعلقة بالنشر والتوزيع مما يرى المفهرس ضرورة لإدراجه. مثال ذلك:

- يوزع فى تونس عن طريق: الشركة التونسية للتوزيع
- يوزع فى الخليج العربى عن طريق: دار المريح بالرياض
- Distributed in U.K by : Black well

٩ - لتسجيل أية معلومات عن الكيان المادى للمصغر مما لم يذكر فى حقل الوصف المادى وخاصة تلك المتعلقة بدرجة التصغير وجهاز القراءة. مثال ذلك:

29x	(تصغير عادى)	- ٢٩x
150x	(تصغير عالى)	- ١٥٠x
250x	(تصغير عالى جداً)	- ٢٥٠x

- Master copy
- النسخة الأم
- لأجهزة القراءة التى تدار آلياً

- for Information Design reader

- تنتشر بقع ريدروكس على الفيلم
- يوجد مطر على الفيلم
- فيلم سيلفر هالايد
- Silver based film
- فيلم ديازو
- Diazo film
- فيلم فيسكولار
- Vesicular film

١٠ - لتسجيل معلومات متصلة بالمادة المرافقة ومكان وجودها إذا لم يتسع لها صدر حقل الوصف المادى على النحو الذى صادفناه قبلاً. مثال ذلك:

- معه كتيب: دليل الاستخدام (٣٢ ص: ٢٤ سم)
- with brief notes (8p.)

١١ - لذكر بيانات عن السلسلة مما لا يمكن إدراجه فى بيان السلسلة . مثال ذلك :

- الأصل المطبوع صدر فى سلسلة : (دراسات فى الكتب والمعلومات)

- صدر قبلاً فى سلسلة : (الأنطروحات الجامعية المصغرة ؛ ٥)

- Original issued in series:

- Originally issued in series:

١٢ - لتسجيل معلومات عن المستوى الأكاديمى للمصغر عندما يكون رسالة أكاديمية قدمت إلى جامعة لنيل درجة علمية . مثال ذلك :

- رسالة دكتوراه - كلية الآداب - جامعة القاهرة ، ١٩٧٢

- رسالة ماجستير - كلية التجارة - جامعة عين شمس ، ١٩٨٠

١٣ - لتسجيل بيانات خاصة بالمستوى المدرسى أو جمهور القراء الموجه لهم العمل حين يمكن استقاء ذلك من أى مصدر . مثال ذلك :

- لطلاب المدارس الثانوية

- For high school students

١٤ - لذكر خلاصة مركزة عن فحوى المصغر خاصة إذا كان العنوان غير معبر عن الفحوى وإذا لم يكن فى أى حقل آخر ما يدل على ذلك . مثال ذلك :

- يعالج العمل نحو اللغة العربية فى أبيات من الشعر

١٥ - لتسجيل كل أو بعض محتويات المصغر وخاصة فى حالة المصغرات متعددة القطع أو المركبة التى تضم عدة أعمال . وتبرز أهمية هذه الملحوظة أيضاً فى حالة وجود قائمة مصادر قوية أو كشاف أو قائمة مصطلحات . وأمثلة ذلك :

- به كشاف فى بدايته

- به قائمة مصادر لقطات: ٧٠٥ - ٨٠٠

- المحتويات: النظام الاقتصادى فى عصر النبى ﷺ من مبعثه إلى وفاته - النظام الاقتصادى فى عصر الخلفاء الراشدين - النظام الاقتصادى فى عصر بنى أمية - اقتصاد الأمم المتحضرة خارج جزيرة العرب قبل الإسلام - مصطلحات الاقتصاد.

- contents: surrey - kent - Middlesex - Essex.

- Includes bibliography

- Annual reports for 1957 - 1971.

١٦ - لتسجيل أية أرقام خاصة هامة يحملها المصغر فيما عدا التقييم الدولى الموحد (تدمك) أو (تدمد).

١٧ - لتسجيل مصادر النقص أو الشذوذ فى النسخة التى تقتنيها المكتبة. مثال:

- تنقص نسخة المكتبة الميكروفيش العشرون الذى يشتمل على المجلد العشرين من العمل الأصلى.

١٨ - لذكر الأعمال المفلمة مع العمل المفهرس وما أكثر احتياج المصغرات العربية لهذه الحاشية بسبب قيام شركات التفليم بتحميل عدد من الرسائل الجامعية على ميكروفيلم واحد. وتبدأ هذه الحاشية عادة بكلمة: مع أو - with

- مع : تخليص الإبريز فى تلخيص باريز / رفاعه رافع الطهطاوى

- with : General sherman/ M. force - Life and camping of major- General J.E. B Stuart/ H. Mc clennan- General services of Ambrose E. Burnside/ B. Poorelife of General George G Meade/R.Boche.

١٩ - لذكر أية معلومات قد ترد فوق العنوان ولا يمكن إيرادها ضمن العنوان أو بيان المسئولية أو الطبعة أو بيانات النشر أو الوصف المادى أو السلسلة. وتبدأ هذه الملحوظة بعبارة فوق العنوان - at head of title ومن أمثلة ذلك:

- فوق العنوان: اقرأ باسم ربك

حقل الترقيم الدولى الموحد

* يسجل الرقم الدولى الموحد الوارد بالمصغر والذال عليه وحذار من نقل الترقيم الدولى الموحد لكتاب أو دورية والذي قد يرد على المصغر المستنسخ من الأصل المطبوع على أنه ترقيم دولى للمصغر.

* ومن البيانات الاختيارية فى هذا الحقل ذكر شروط الاقتناء. من حيث الثمن، أو مجانية الإتاحة أو التبادل على النحو المشروح تفصيلاً فى الفصل العام من هذه الدراسة.

حقل (فقرة) المتابعات

تسجل فى فقرة المتابعات كل المداخل الإضافية التى يمكن الوصول إلى المصغر قيد الوصف عن طريقها وتبدأ كما هو الحال بمتابعة أو متابعات الموضوع ثم العنوان الرئيسى (إذا كان المدخل الرئيسى بالمؤلف) فالعنوان البديل إذا كان ثمة عنوان بديل يلى ذلك متابعة الأشخاص و / أو الهيئات حسب وردهم فى بيان المسئولية وآخر المتابعات متابعة السلسلة.

ويرمز لكل متابعة خاصة بالموضوع برقم أما سائر المتابعات فى البطاقة العربية فيرمز لها بالحروف. وفى حالة البطاقات الأجنبية فيرمز لمتابعات الموضوع فيها بالأرقام (العربية) وسائر المتابعات يرمز لها بالأرقام اللاتينية.

الفصل العاشر

فهرسة الصور

Pictures

فهرسة الصور

المقصود بالصور هنا أن تكون عملاً مستقلاً بذاته وقائماً بنفسه وليست جزءاً من نص أو ملحقة له بل قصدت لذاتها ولها كيائها. وتزخر المكتبات بمجموعات هائلة من الصور والتي توضع في قسم خاص بها. وليس المقصود أن تكون الصور مجرد صورة فردية، بل قد تكون مجموعة من اللقطات تدور جميعاً حول موضوع واحد أو هدف واحد أو شيء واحد. وعندما تعالج الصور داخل المكتبات تعالج على أنها وعاء مستقل في قسم يطلق عليه قسم الصور، ويفضل أن تعامل الصور من حيث التصنيف نفس معاملة الأوعية الأخرى وتحمل نفس أرقام التصنيف المتبعة مع سائر الأوعية وذلك تحقيقاً للوحدة الموضوعية بين المواد المكتبية المختلفة في المكتبة ومركز المعلومات. فالباحث عندما يبحث عن موضوع ما ويجمع مادته العلمية فمن المؤكد أن الصور سوف تكون جزءاً أساسياً وهاماً في هذه المادة العلمية. وتتضح قيمة الصور بشكل أوقع في مراكز المعلومات الصحفية ذلك أن الصورة جزء من الحياة اليومية في المؤسسات الصحفية. وكلما كانت مجموعات الصور قديمة ونادرة كلما ازدادت القيمة العلمية لها. وقد تعبر الصور عن الموضوع بطريقة أبلغ مما يعبر عنه النص أو الكلمة. ولا ينبغي أن ينصرف ذهن القارئ إلى أن الصورة وسيلة من وسائل الإيضاح لصغار السن فقط بل هي أيضاً تستخدم وبكثرة من جانب الكبار. والصور التي نعنيها في هذا الفصل ذات بعدين فقط وقد تكون صوراً فوتوغرافية Photographs أو صوراً مطبوعة Prints أو بطاقات مصورة Printed Cards أو رسومات Drawings كما قد تكون لوحات زيتية Paintings أو صوراً شخصية Portraits .

مصادر وصف الصور

المصدر الرئيسى للمعلومات عن الصور هو الصور نفسها سواء وردت هذه المعلومات فى قمة الصور أو على جانبها أو على ظهرها، أو وردت على ملصق مثبت على نحو من الأنحاء بالصور أو وردت على الحاوية التى تضم الصور (ظرف - علبة - صندوق) . والمعلومات التى تستقى من تلك المواضع لا توضع بين معقوفتين، لأن هذه المواضع جميعاً مصدر أصلى ورئيسى للبيانات . وهناك مصادر ثانوية أو جانبية مثل الأدلة والكتيبات المرافقة للصور وقوائم الناشرين والبليوجرافيات والفهارس... والمعلومات التى تستقى من هذه المصادر الجانبية تعقف .

اختيار المدخل

يعتبر المصور أو الرسام أو الفنان مسئولاً عن عملية إبداع الصورة أو الرسم أو اللوحة وهو هنا بمثابة مؤلف الكتاب وفى جميع تشريعات حق المؤلف يحمى حق المصور والرسام على اعتبار أن التقاط الصورة أو رسمها أمر لا يستطيعه إلا الفنان حتى ولو كانت الصورة محاكاة للطبيعة ومن هنا يفضل أن يكون المدخل الرئيسى للمصور باسم المصور وإذا لم يكن ثمة مصور أو لم نستدل عليه فلا مناص من أن يكون المدخل الرئيسى بالعنوان وهذا لا يمنع من أن بعض الممارسات تميل إلى اعتبار عنوان الصورة مدخلاً رئيسياً لها حتى ولو كانت لوحات لبيكاسو أو ليوناردو دافنشى .

حقل العنوان وبيان المسئولية

* يسجل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر الرئيسية أو كيفما أمكن استقاؤه من المصادر الأخرى بنفس ألفاظه وتركيباته والتى نص عليها الرسام أو الناشر . مثال ذلك :

- سعد زغلول

- زعيم مصر مصطفى النحاس

- الهضم

- جسم الإنسان

- Ancient Greek Coins

- Napoleon

- Walt Disney's Disneyland

* إذا افتقدت الصورة إلى عنوان رسمى فإنه يجوز للمفهرس أن يضع لها عنواناً دالاً من عنده طبقاً للتعليمات العامة فى الفصل العام. مثال ذلك :

- [صورة نادرة للملك عبد العزيز]

- [أبو الهول عند الغروب]

- [Birds of Jamaica]

- [Photograph of Alice Liddell]

* إذا كان العمل عبارة عن مجموعة من الصور المفتقرة إلى عنوان جامع يجوز للمفهرس أن يضع لها عنواناً جامعاً يصفها كلها مثال ذلك :

- [معابد وآثار مصرية من عصور مختلفة]

- [بعض مساجد مصر فى العصور الوسطى]

- [Dance Posters 1909 - 1970]

* يجوز للمفهرس اختيارياً أن يضيف بعد العنوان أياً كان مصدره العام للوعاء. مثال ذلك :

- أهرام الجيزة [صور]

* إذا كان ثمة عنوان فرعى أو عنوان موازى أو عنوان بديل للصورة يسجل بعد العنوان الرئيسى مفصلاً بينهما بعلامة الترقيم المناسبة. مثال ذلك :

- الإسعافات الأولية : الأدوات والمواد

- البترول: الآبار والأنابيب
- الهضم: Digestion
- كليوباترا أو المرأة الساحرة
- French colonies in America [Pictures]
Francaiese d'Amerique
- Bulgaria [Pictures]: my country
- Personal communication [Pictures]: gestures, expressions and body English.

بيانات المسئولية

- * يسجل اسم المسئول عن العمل بعد العنوان سواء كان فرداً أو هيئة على النحو الموضح فى الفصل العام. مثال ذلك:
 - آثارنا: الأهرام وأبو الهول/ تصوير محمد إبراهيم
 - موناليزا / ليوناردو دافنشى
 - الحياة فوق القمر/ وكالة الفضاء الأمريكية
 - معالم بغداد [صور]/ مديرية الوسائل التعليمية - وزارة التربية والتعليم.
- The beach/ Walt Smith
- Two dances on stage (Pictures)/ Degas
- A girl with a broom/ Rembrandt, National Gallery of Art.

بيان الطبعة

رغم اعترفنا بأنه يندر وجود طبعات فى عالم الصور - لأن الأمر لا يعدو أن يكون إعادة طبع - فإن فى حالة وجود طبعة جديدة من الصور تنطوى على اختلافات عن الطبعة السابقة أو فى حالة وجود إصدارات مسماة يجب تسجيل ذلك بعد بيان المسئولية على المثال التالى:

- Britain's Government at work/ by John Hawgood.- 3 rded.

- النهر الخالد: نهر النيل عند الغروب / رسم عبد الفتاح سامى -
إصداره جديدة . -

بيانات النشر، التوزيع... إلخ

- ١ - يسجل مكان النشر باسم المدينة التي يتخذها الناشر مقرأ له طبقاً للتفاصيل الواردة فى الفصل العام. أما فى حالة الصور الأصلية فلا يذكر مكان النشر.
- ٢ - يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر حسب القواعد المعمول بها فى الفصل العام، بالنسبة للصور المولدة أما فى حالة الصور الأصلية والرسوم فلا يذكر ناشر.
- ٣ - يسجل تاريخ النشر بالسنة التى نشرت فيها الصور، أما بالنسبة للصور الأصلية فإن تاريخ رسم الصورة أو ما يعرف بتاريخ الإبداع هو الذى يسجل. وفى كل الأحوال تراعى القواعد الواردة فى الفصل العام.

أمثلة:

- القاهرة : مكتبة ليزت ولاندروك، ١٩٦٩.
- القاهرة: وزارة التربية والتعليم - إدارة الوسائل التعليمية، ١٩٧٠.
- [Leeds]: University of Leeds, Dept of Spanish, 1972.
- Toronto: Royal Ontario Museum, [197 -]
- New York: Personality Posters, c1966.
- ٤ - إذا كان اسم الناشر غير معروف، فاذكر مكان الإنتاج واسم المنتج حين ترد تلك المعلومات فى مصادر الوصف الرئيسية.

مثال ذلك:

- [S.L.: s.n., 1966?] [London, Curwen Press]

- [د . م . : د . ن ، ١٩٨٠] [القاهرة: مطابع أخبار اليوم]

حقل بيانات الوصف العادى

تتضمن فقرة الوصف المادى عدد القطع ونوع الصور والمادة المصنوع منها الصور إذا كانت غير ورقية والتلوين والحجم والسلسلة . . . وتسير عملية الوصف حسب القواعد الآتية:

١ - يسجل عدد القطع التى تتألف منها الصورة مع ذكر الفئة التى تنتمى إليها على الوجه التالى للفئات:

art original	- صورة أصلية
art print	- صورة مطبوعة
art reproduction	- مستنسخ فنى
chart	- تخطيط
flip chart	- لوحة قلابة
photograph	- صورة فوتوغرافية
picture	- صورة
post card	- بطاقة بريدية
poster	- ملصقة
radiograph	- صورة أشعة
stereograph	- صورة مجسمة
study print	- رسم دراسى
technical drawing	- رسم هندسى
wall chart	- تخطيط جدارى

ويكون التعبير عن ذلك بالكيفية الآتية:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1 wall chart | - ٣ صور فوتوغرافية |
| 3 flip chart | - ٥ تخطيطات |
| 5 pictures | - ٢ تخطيط جدارى |
| | - ١٧ بطاقة بريدية |
| 2 posters | - ١ لوحة قلابية |
| 9 study prints | - ٥ صور |
| | - ٢ ملصقة |
| 1 technical drawing | - ٧ صورة أصلية |

٢ - فى حالة اللوحات القلابية يضاف إليها عدد الفروخ التى تشتمل عليها مثال ذلك:

- لوحة قلابية (٣ فروخ) - 1 flip chart (8 sheets)

٣ - فى حالة الصور الأصلية تذكر أداة التصوير ومادة الصورة: مثال ذلك:

- ١ صورة أصلية: زيت على خيش

- 1 art original: oil on canvas

٤ - فى حالة الصور المطبوعة يذكر نوع الطبع وأدواته واللون. مثال ذلك:

- ٢ صورة مطبوعة: بارزة، ملونة

- 1 art print: engraving, tinting

٥ - فى حالة المستنسخات الفنية تسجل وسيلة الاستنساخ (تصوير شمسى - زنكوغراف) واللون. مثال ذلك:

- ١ مستنسخ فنى: تصوير ضوئى، أسود وأبيض

- 1 art reproduction: photogravure, col.

٦ - إذا كانت اللوحات القلابة تستخدم على الوجهين يبين ذلك مع حالة التلوين. مثال ذلك:

- ١ لوحة قلابة (٣ فروخ) وجهان، ملونة

- 1 flip chart, double sides, col.

٧ - فى حالة الصور الفوتوغرافية يسجل جنس الصورة (سالب - موجب) وحالة التلوين واختيارياً العملية المستخدمة فى التصوير. مثال ذلك:

- ٣ صور فوتوغرافية: سالب، أبيض وأسود

- ٢ صورة فوتوغرافية: تصوير شمسى، ملونة

- 1 photo: tinted

- 3 photos: negative, b & w

- 1 photo: photogravure, col.

٨ - فى حالة الصور العادية يكتفى بذكر التلوين بعد العدد على النحو التالى:

- ٢ صورة: ملونة

- 1 picture : col.

٩ - فى حالة البطاقات البريدية تسجل حالة التلوين بعد العدد على الوجه التالى:

٨ - بطاقات بريدية: سيديج

- 8 postcards: sepia

١٠ - فى حالة الملصقات يسجل التلوين بعد العدد على الوجه التالى :

٨ - ملصقات: أبيض وأسود

٣ - ملصقات: أزرق وأبيض

- 7 posters: b&w.

- 7 posters: blue & white

١١- صور الأشعة لا يسجل بعد العدد أية تفاصيل مادية إلا إذا كانت ملونة وهو أمر نادر الآن.

١٢ - بالنسبة للصور المجسمة يسجل حالة التلوين على الوجه التالى :

٢ - صورة مجسمة: ملونة

٣ - بكرة صور مجسمة (٢١ إطاراً مزدوجاً): أبيض وأسود.

- 1 stereograph reel (viewnaster) (7 double): col.

١٣- فى حالة الرسوم الدراسية يسجل بعد العدد التلوين على النحو التالى :

٢ - رسم دراسى: ملون

٥ - رسم دراسى: أسود وأبيض

١٤- الرسوم الهندسية، يسجل بعد العدد أسلوب الاستنساخ إذا علم. مثال ذلك :

١ - رسم هندسى: طباعة زرقاء

٥ - رسم هندسى: تصوير زيروكس

- 1 technical drawing: blue print.

١٥ - فى حالة التخطيطيات والرسوم الجدارية يسجل بعد العدد التلوين مثل:

٢ - تخطيط جدارى: أبيض وأسود

- 1 wall chart: col.

- 3 wall charts: b&w.

الحجم (الأبعاد) :

١ - لجميع فئات الصور المعد سابقاً - فيما عدا الصور المجسمة - يذكر الطول والعرض مقربة لأقرب سم صحيح على الأمثلة الآتية:

١ - لوحة قلابية: وجهان، ملونة؛ ١٨×٢٣ سم

٢٤ - صورة فوتوغرافية: أبيض وأسود؛ ٨×١٣ سم

١ - صورة: أبيض وأسود؛ ٢٥×٢٠ سم

١ - صورة أشعة؛ ٣٨×٣٨ سم.

١ - رسم دراسى: ملون؛ ٤٧×٣٤ سم.

١ - رسم هندسى: طباعة رقائق؛ ٨٧×٨٧ سم

- 1 flip chart: double sides, col.; 23x18cm.

- 24 photos: b&w; 13x8cm.

- 1 picture: b&w.; 20x38 cm.

- 1 study print: col.; 34x47 cm.

- 1 technical drawing : blue-print; 87x87cm.

٢ - بالنسبة للصور المجسمة لا يذكر الحجم.

٣ - بالنسبة للصور والرسوم (اللوحات) الأصلية وكذلك الصور المستنسخة والمطبوعة منها يذكر الطول والعرض للصورة أو اللوحة فقط دون

البرواز أو الإطار الذى يحتضنها . مثال ذلك :

- ١ صورة أصلية: ملونة؛ ٤٥ × ٣٦ سم
- ٢ رسم مطبوع: أبيض وأسود؛ ٢٨ × ٣٥ سم
- ٤ - فيما يتعلق بالرسوم الهندية والتخطيطات الجدارية يذكر بعد الطول والعرض فى حالتى البسط والسطى على السواء . مثال ذلك :
- ١ تخطيط جدارى: ملون؛ ٢٤٤ × ٢٦ سم يطوى إلى ٣٠ × ٢٦ سم
- 1 wall chart: col., 244x26cm. folded to 30x26 cm.

المادة المصاحبة

إذا صاحبت الصور أية مادة بدون اسم تذكر المادة المصاحبة بعد الحجم واختيارياً جوازياً يمكن تدوين وصفها المادى على النحو التالى :

- ٢ بكرة صور مجسمة (٢٤ إطاراً مزدوجاً) : ملونة + كتيب
- ١ لوحة قلابة (١٠ فروخ): وجهان، ملونة؛ ١٤٠ × ٢٠٠ سم + دليل (٢٠ ص: مصور؛ ٢٤ سم)
- 1 stereograph reel (12 double fr.): col. + 1 booklet
- 2 flip charts (16 sheets): double sides, col.; 140x200 cm + 1 teacher's guide (30p.: illus; 24 cm).

السلسلة

تأتى السلسلة كآخر بيان فى فقرة البيانات المادية وتسرى عليها قواعد الوصف التى تسرى على سائر الأوعية وتوضع بين قوسين على النحو التالى :

- (آثارنا تدل علينا؛ ٦)
- (الفن الحديث؛ ١٢)

٠- (الأعمال الكاملة)

- (listening, looking and feeling)
- (ward's solo-learn system)
- (How the health are you?; no. 3)
- (Environmental studies, ISSN 8372; v. 32).

فقرة الملاحظات

كما هو الحال فى الأوعية الأخرى قد يتطلب الأمر فى فهرسة الصور أن يقدم المهرس بعض معلومات إضافية لا يتمكن من إدراجها فى صلب الوصف بغية زيادة معلومات المستفيد عن الصورة. وقد تقع ملاحظات أو حواشى المهرس فى فئة من الفئات التالية:

- ١ - طبيعة الصور موضوع الفهرسة: قد لا يتضح من عناصر الوصف الأساسية طبيعة الصور أو شكلها الفنى ومن ثم يتوجب إدراج ملحوظة تشرح تلك الطبيعة. مثال ذلك:
 - عن الأمن الصناعى وحماية البيئة.

- A cross-cultural survey.

- ٢ - اللغات المستخدمة: قد تستخدم فى الصور أكثر من لغة بخلاف لغة الوصف ومن ثم قد يجد المهرس أن من المفيد تنبيه المستفيد إلى اللغات الأخرى المستخدمة فى الصورة. مثال ذلك:
 - الديباجة بالعربية والأسبانية والألمانية
 - الكتيب المصاحب بالعربية والإنجليزية والفرنسية

- Caption in Spanish

- Booklet in English, French and Arabic.

- ٣ - مصدر العنوان الرسمى: حين يستقى العنوان الرسمى من خارج المصادر الرئيسية للوصف يجب على المهرس تحديد المصدر فى حاشية أو ملحوظة على الوجه التالى:

- العنوان من قائمة الناشر

- Title from manufacturer's catalogue.

٤ - الاختلافات في العنوان: إذا جاء العنوان بصيغ مختلفة في مواضع

متفرقة من الصور يسجل ذلك في حاشية:

- العنوان على الحاوية: سحر الشرق

- Also Known as: the blue boy

- Title on container: why not?

٥ - العناوين الفرعية والموازية والبديلة: إذا كانت تلك العناوين طويلة مما لا

يتمكن الم فهرس معه من إدراجها بكاملها في حقل العنوان، يمكن تسجيلها بتفاصيلها في الملاحظات إذا كان ذلك مهماً.

٦ - بيانات المسئولية: قد تكون هناك أسماء أشخاص أو هيئات ذات صلة

بالمادة العلمية في الصور ولا يتمكن الم فهرس لسبب أو لآخر من وضعها في حقل المسئولية ومن هنا قد يجد من الأوفق إدراجها في حاشية أو ملحوظة. مثال ذلك:

- تركيب الصور: محسن عثمان

- الدليل المطبوع من إعداد: سهير حمدي

- Teacher's guide by M.Mc comb.

- Variously attributed to Mathew B.Brady, to Dan Adams and to Anthony, Edwards and co.

٧ - الواهب، المهدى، الواقف، المالك السابق... إذا وردت في الصور أو

أمكن التوصل إلى أسماء من وهب، أو أوقف أو تملك أو أهدى تلك الصور تسجل تلك الأسماء في حاشية أو ملحوظة مع التواريخ المناسبة. مثال ذلك:

- وقف : اسماعيل محمد على سنة ١٩١٠

- هدية من: ادوارد جورج سنة ١٨٧٥

- Donated by: Egan E. Fetzgerald.

٨ - الطبعة والتاريخ الجغرافي: إذا كانت هناك أية بيانات تتعلق بالطبعة أو بالتاريخ السابق للصورة قيد الوصف ولا يتمكن الم فهرس من إدراجها في حقول سابقة، فإن المكان الطبيعي له هو الملاحظات إذا وجد أن ذلك يفيد القارئ. مثال ذلك:

- صدرت الطبعة الأولى سنة ١٩٢٣

- عن الأصل المحفوظ بمتحف اللوفر

- Originally released in 1965 with sound disc.

-Spanish version of: your mouth speaking.

- Based on the fairy tale by: H. C. Andersen.

٩ - خصائص الأصل والبيانات المادية له: إذا كان العمل الم فهرس نسخة مأخوذة عن أصل وأمكن معرفة بعض بيانات تتعلق به تدرج تلك البيانات في ملحوظة لأنه لا مكان لها في صلب الوصف. مثال ذلك:

- حجم الأصل ٩٣ × ٩٨ سم

- بالأصل خدوش وتشوهات هامشية

- Original measures: 93 x 98 cm.

١٠ - النشر والتوزيع... تسجل في ملاحظة أية معلومات إضافية عن مكان النشر، والناشر أو التوزيع مما لم يتمكن الم فهرس من إدراجها في حقول سابقة.

١١ - الوصف المادي: إذا كانت هناك تفاصيل مادية لم يستطيع الم فهرس إدراجها في فقرة البيانات المادية ورأى ألا تفوت القارئ فإن مكانها الطبيعي في ملحوظة أو حاشية. ومن أمثلة ذلك:

- الصورة مركبة من أصول مختلفة

- Composite photo

- مادة الصورة خليط من الخشب والقماش والورق

- Collage of wood, fabric and paper

- Text on verso النص على ظهر الصورة

١٢ - بيانات المادة المصاحبة: إذا لم يتم تسجيل تفاصيل المادة المصاحبة في صلب الوصف فإنه طبقاً للقواعد يجب تسجيل تلك التفاصيل في ملحوظة أو حاشية. مثال ذلك:

- الكتيب: ٢٥ ص: مصور؛ ٢٤ سم

- معه قائمة مطبوعة بأسماء الصور وشرح تعلقي على كل منها

- دليل مطوى في حافظة ٣٠ × ٤٠ سم

- With 2 exhibition catalogues: 19 th century America

١٣ - السلسلة: إذا كانت هناك بيانات إضافية عن السلسلة ولم يتمكن الفهرس من إدراجها في حقل السلسلة فإن مكانها الطبيعي هو الحاشية أو الملحوظة. مثال ذلك:

- صدرت أصلاً في سلسلة Originally issued in series.....

١٤ - الفئة الموجه لها العمل: عندما تكون الصور موجهة لفئة معينة من المستفيدين مثل الأطفال في سن بالذات، أو الطلبة في مستوى دراسي فإن من الواجب على الفهرس تبصير القراء بذلك في حاشية أو ملحوظة. ومثال ذلك:

- لطلاب قسم التصوير بكليات الفنون

- للأطفال من ٤ - ٧

- Intended audience: Elementary grades.

- for remedial reading programmes.

١٥ - الرسائل الأكاديمية: إذا كانت الصور المفهرسة موضوعاً لرسالة ماجستير أو دكتوراه قدمت لإحدى الكليات أو المعاهد الجامعية وجب

تنبيه القارئ إلى ذلك فى حاشية أو ملحوظة. مثال ذلك :
- قدمت كمادة أصلية لنيل درجة الماجستير من كلية الفنون التطبيقية -
جامعة حلوان سنة ١٩٨٤

١٦ - الإثاحة فى أشكال أخرى: إذا كانت الصور قيد الفهرسة قد أتيحت
فى أشكال أخرى، يمكن إعداد حاشية أو ملحوظة بذلك مثل:
- تتاح أيضاً ك فيلم متحرك (٢٠ دقيقة): صامت، أبيض وأسود.
- تتاح أيضاً على ٥ شرائح: أبيض وأسود؛ ٧ × ٧ سم

- Also available with sound (35 fr.)

- Alos available with double frames.

١٧ - الخلاصة: إذا كان العنوان مضللاً لا يكشف عن الفكرة السائدة فى
العمل فإن إعطاء فكرة مركزة عنه فى الملاحظات تكون مسألة أساسية.
مثال ذلك:

- خلاصة: مختارات من الآثار المصرية حتى نهاية الأسرة السادسة
- خلاصة: نماذج من إنتاج المصورين المصريين فى النصف الثانى من القرن
العشرين

- Summary: Aerial view of champaign-urbana, ILL.

- Summary: A reading exercise which presents some little known facts
about gopher snakes, and sea turtles.

١٨ - المحتويات: إذا لم تتضح المحتويات من حقل العنوان، وكان من
الضرورى توضيح تلك المحتويات أمام القارئ، وجب تسجيل كل أو
بعض المحتويات الهامة فى الصور. مثال ذلك:

- المحتويات: عملات الدولة الأموية (الصور من ١ - ١٠) - عملات
الدولة العباسية (الصور من ١١ - ٣٢) - عملات الدولة الفاطمية
(الصور من ٣٣ - ٥٠) - عملات المماليك (الصور من ٥١ -

(٢٠٠ - عملات الدولة العثمانية (الصور من ٢٠١ - ٣٠٠)

Contents: Penny, nickel, dime, quarters- nickel, dime quarter, half- dollar,
use of cent and dollar notation- Addition and subtraction- Mak-
ing change- Story problems.

١٩ - الأرقام الخاصة: إذا كانت الصور تحمل رموراً أو أرقاماً خاصة بالناشر
أو المنتج - وليست الترقيم الدولي - فلتسجل تلك الأرقام في
ملحوظة أو حاشية.

٢٠ - ملامح خاصة بالنسخة المفهرسة: إذا كانت النسخة المفهرسة ذات
ملامح خاصة بها دون غيرها من النسخ كأن يكون بها نقص أو
شذوذ فليُسجل ذلك في حاشية أو ملحوظة. مثال ذلك:

- تنقص مجموعة المكتبة الصور من ٦ - ٩

- هناك تشوهات في بعض الصور

حقل الترقيم الدولي الموحد

١ - إذا كانت الصور موضوع الفهرسة تخضع لنظام الترقيم الدولي وجب
تسجيل ذلك الترقيم في الحقل المخصص له على البطاقة بنفس
القواعد المعمول بها في الفصل العام.

٢ - وإذا كانت هناك شروط معينة لاقتناء الصور يجوز اختيارياً وحسب
مقتضيات الأحوال إضافة تلك الشروط. مثال ذلك:

- مجاناً لطلبة الدراسات العليا

- عشرة جنيهات للمجموعة

- مائة ريال سعودي للصورة الواحدة

- Free loan to Students

- For rent or sale (\$ 15.00)

٣ - إذا كانت هناك محددات للترقيم الدولي الموحد أو شروط الاقتناء
تضاف تلك الأمور في هذا الحقل.

فقرة المتابعات

فى حالة الفهرسة اليدوية تتضح الحاجة القصوى إلى إثبات المداخل الإضافية فى فقرة خاصة بها. ولما كان المدخل الرئيسى فى الصور عادة هو بالمصور فإن إثبات مداخل إضافية بالموضوع والعنوان والأشخاص أو الهيئات المذكورين فى بيان المسئولية (خلافًا للمدخل الرئيسى) وكذلك السلسلة يصبح أمراً أساسياً. وتصير صياغة المداخل الإضافية فى فقرة المتابعة حسب القواعد المفصلة فى الفصل العام من هذا الباب.

مثال

صلاح طاهر، ١٩١٢

صورة شخصية للسيدة ع. أ. - ١٩٦٧

١ صورة أصلية: ملونة، زيت على قماش؛ ٦٥ × ٥٠ سم.

الصورة محفوظة فى متحف الفن الحديث بالقاهرة.

١ - صورة شخصية (صور) أ - العنوان



———— الفصل الحادى عشر ————

الأطقم

Kits

اختيار المداخل

الطقم عبارة عن مجموعة من الوسائل المتنوعة مادياً فقد تضم مطبوعاً، وفيلمًا وأسطوانة أو كاسيت وعدة شرائح وخريطة وهكذا لا يمكن تمييز مادة أساسية من بينها بل هي جميعاً تقف على قدم المساواة. والمسئولية الفكرية في الطقم عادة ما تتشتت ومن ثم لا يكون هناك مؤلف معين يمكن الإشارة إليه على أنه المدخل الرئيسي ولذلك اتجهت القواعد إلى اعتبار عنوان الطقم مدخلاً رئيسياً.

بيانات الوصف

فقرة العنوان

العنوان

* سجل العنوان الفعلي كما ورد في المصادر المعتمدة تماماً كما هو من حيث الألفاظ والتركيب ولكن ليس بالضرورة من حيث علامات الترقيم. مثال ذلك:

- إنقاذ آثار فيله من المياه

* سجل بعد العنوان الوصف العام للمادة المفهرسة، وإذا كان هناك عنوان موازى فليذكر بعد ذلك على النحو التالي:

- مسيرة المملكة العربية السعودية [طقم] = The March of Saudi Arabia

* إذا لم يرد في المصادر المعتمدة عنوان فعلي للطقم يجب على المفهرس أن يستنبط عنواناً جامعاً من عنده على أن يضعه بين معقوفتين. مثال ذلك:

- [الرياضيات للمرحلة الثانوية] [طقم]

بيان المسئولية

- * سجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن المادة العلمية فى قطع الطقم فى حدود ثلاثة أشخاص أو هيئات وإذا زاد الأمر عن ثلاثة يكتفى بالأول مع كلمة وآخرون بين معقوفتين وذلك على النحو التالى:
- التشريح لطلبة كليات الطب [طقم] / إعداد محمد أحمد سعيد وفوار الفراهيدى وعدنان المويلحى.
- الميكرو فيلم وأثره فى حفظ المعرفة [طقم] / صلاح القاضى ...
- [وآخرون]

* تحذف جميع الألقاب من أسماء الأشخاص بصفة عامة ولا يدل على الحذف بعلامته التقليدية.

بيان الطبعة

- * سجل رقم الطبعة وصفقتها بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم المعهودة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة. مثال ذلك:
- ط ٢ مراجعة ومزودة
- * إذا كان هناك بيان مسئولية مرتبطاً بطبعة معينة يدون بيان المسئولية تالياً لرقم الطبعة وصفقتها.

بيانات النشر

- * سجل اسم المدينة التى نشر بها الطقم دون اسم الدولة إلا إذا كان اسم الدولة لازماً لتمييز الأسماء المتشابهة لفظاً والمختلفة موقعاً. مثل:
- طرابلس، ليبيا
- * إذا ورد فى المصادر المعتمدة مكانان للنشر يسجل المكان المذكور أولاً.
- * إذا ورد اسم المدينة مختصراً ينقل كما هو وتضاف الصيغة الكاملة بعده بين معقوفتين.

- * إذا لم يستدل على مكان للنشر يستعاض عنه بمكان صناعة الطقم فى حالة إمكان استقائه وإلا يدل على عدم وجود مكان للنشر بالحروف [د.م.].
- * يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر مفصلاً بينهما بنقطتين رأسيّتين (:) ويذكر الناشر بأقصر صيغة تدل عليه وتُميّزه عن غيره فى نفس الوقت. مثل:

- القاهرة: دار الكتب العلمية

- القاهرة : دار الكتب المصرية

حيث لا يجوز القول:

- القاهرة: دار الكتب

- * إذا لم يستدل على الناشر من مصادر الوصف المعتمدة يستعاض عنه بصانع الطقم وإذا لم نتمكن من ذلك تذكر الاختصارات [د.ن.]. دلالة على أن الناشر غير معروف.

- * إذا كان هناك ناشران فى مكانين مختلفين يسجل المكان الأول وما يقابله من الناشرين إلا إذا كان أحدهما وطنياً والآخر أجنبياً فيسجل الاثنان فى البطاقة.

- * سجل تاريخ النشر بالسنة التى نشر فيها الطقم بصرف النظر عن السنة التى تم فيها الصنع.

- * إذا كان التاريخ المذكور فى المصادر المعتمدة للطقم بغير التقويم الجريجورى يسجل كما هو متبوعاً بالتقويم الجريجورى وذلك على النحو التالى:

- ١٤٠١ هـ [١٩٨١م]

- * إذا لم يكن تاريخ النشر معروفاً يمكن الاستعاضة عنه بتاريخ تسجيل حق

التأليف أو تاريخ الصنع .

- * إذا لم يكن تحديد سنة النشر على وجه اليقين يذكر تاريخ تقريبي على
- [١٩٦٧ أو ١٩٦٨] - : هذه السنة أو تلك وجه من الوجوه التالية :
- [١٩٣٤؟] : تاريخ مشكوك فيه
- [بين ١٨٨٢ - ١٩١٠] : إذا كان الفارق أقل من ٢٠ سنة
- [حوالى ١٨٧٠] : تاريخ تقريبي
- [١٩٢-] : العقد مؤكد والآحاد غير معروفة
- [١٨٢ - ؟] : العقد محتمل
- [١٩-] : القرن مؤكد والعقد والآحاد غير معروفة
- [١٩- ؟] : القرن محتمل
- * إذا نشرت قطع الطقم على مدى سنوى واسع فاذا ذكر سنتى الإبتداء والإنتهاء على النحو التالى :
- ١٩٧٨ - ١٩٨٢

فقرة بيانات الوصف المادى

- * يحدد عدد القطع التى يضعها الطقم عموماً ونوع الحاوية وأبعادها على وجه الإجمال أولاً على النحو التالى :
- ٥ قطع فى حقيبة ٤٥ × ٣٠ × ٢٠ سم
- كتيب فى ٣٠ ص : مصور ؛ ٢٤ سم
- ١ كاسيت صوتى (٣٠ دقيقة) : ٣/٤ بوصة / ثانية، مجسم
- ٢٠ شريحة : ملونة ؛ ٢٠ × ٣٠ مم
- ١ دمية بلاستيك

- ١ - فيديو قرص (٤ دقائق، ٢٠ ثانية) : ناطق، ٨ مم قياسى
- * إذا كان الطقم يتمى إلى سلسلة يسجل اسم السلسلة ورقمها بعد البيان العام مفصلاً بينهما بعلامة الترقيم المعهودة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة.

فقرة الملاحظات

- يسجل فى فقرة الملاحظات أية بيانات يرى المفهرس أنها تضيف جديداً إلى معلومات المطلع عن الطقم، وبحيث لا تكرر تلك البيانات المعلومات الواردة فى أى من الفقرات التى سبقت. ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات:
- ١ - لذكر اللغات المعمول بها فى الطقم بخلاف اللغة الفعلية. مثل:
 - نصوص القطع المكتوبة والمنطوقة بالعربية والفرنسية
 - ٢ - لذكر مصدر العنوان الفعلى إذا لم يستق من المصادر المعتمدة. مثل:
 - العنوان من الحاوية
 - ٣ - لذكر الاختلافات فى العنوان. مثل:
 - عنوان قائمة الناشر: شعب لا يقهر
 - سبق نشره بعنوان: الرياضة الحديثة
 - ٤ - لذكر العناوين الفرعية والعناوين الموازية الطويلة التى لا يتسع لها حقل العنوان.
 - ٥ - لذكر معلومات إضافية عن مسئولية الطقم مما لا يتسع له المقام فى فقرة العنوان.
 - ٦ - لذكر معلومات تاريخية عن الطقم. مثل:
 - نشرت القطع مستقلة قبل ذلك.

٧ - لذكر بيانات عن النشر والتوزيع لا يتسع المقام لذكرها فى بيانات النشر
مثل:

- مسئول التوزيع فى السعودية: دار المريخ بالرياض

٨ - لوصف كل قطعة من قطع الطقم وصفاً تفصيلياً إذا رأى الم فهرس عدم
القيام بذلك فى فقرة بيانات الوصف المادى.

٩ - لذكر معلومات عن السلسلة لا يتسع المقام لذكرها فى بيان السلسلة
مثل:

- نشر الطقم أصلاً فى سلسلة: اعرف بلادك

١٠ - لذكر المستوى الأكاديمى إذا كان الطقم يمثل رسالة علمية أو جزءاً
منها على النحو التالى:

- رسالة دكتوراه من جامعة حلوان - كلية التربية.

١١ - لذكر المستوى الدراسى الموجه له العمل إن كان موجهاً لفئة معينة وإذا
لم يتضح ذلك من العنوان مثل:

- لطلاب المدارس الثانوية.

١٢ - لإعطاء ملخص لما يدور حوله الطقم. مثل:

- مناقشة لأساليب تنظيم الأسرة فى الولايات المتحدة.

- صورة تفصيلية لعملية استخراج وتكرير النفط.

١٣ - لتفصيل محتويات القطع التى يتكون منها الطقم.

١٤ - لتسجيل أية أرقام أو رموز خاصة بالمنتج أو الطقم ماعدا الترقيم الدولى
الموحد.

١٥ - لتسجيل أية ملامح خاصة بالنسخة التى تقتنيها المكتبة مثل:

- الشرائح تنقصها الشريحة رقم ١٨

فقرة الترقيم الدولي الموحد

إذا حمل الطقم رقماً دولياً يسجل هذا الرقم فى فقرة خاصة على أن يسبق الرقم بالاستهلال المعروف: تدمك على النحو التالى:

تدمك: ٢٠ - ٩٧٦٩ - ٢٠٠٠ - ٠٠

وإذا لم يكن هناك مثل هذا الترقيم يضرب صفحاً عن هذه الفقرة.

فقرة المتابعات

يسجل فى هذه الفقرة المداخل الإضافية، وتبدأ بمتابعات الموضوع ثم أسماء الأشخاص أو الهيئات وأخيراً متابعة السلسلة.

Information package on teaching and learning methods for librarians

[Kit] / edt. by Philip James Hills. - London:

British Library, 1979.

6 pieces in a paper Case; 22 x 16 x 4 cm.

1 book in 130p: illus; 21 cm.

58 slides: col.

2 Sound cassette (20 min.)

1 transparency 13 x 20 cm.

Information package on teaching and learning methods for librarians...

Cont: Research and development reports.- Using overhead projector.- making Sound recording

ISBN 0-905 984 - 49 - 8

1. Library orientation - Great Britain

1. Hills, Philip James (Edt).

New Cambridge English for arab students [Kit].- Athens: Pagoulatos Publications; 1988

16 pieces in a case; 404 x 25 x 8 cm.

4 Workbooks (430p): illus; 24 cm.

3 books (499 p): illus, 24 cm.

8 sound Cassettes (540 min): 3,3/4 ips, mono, 1/4 in. width.

1 guide in 12p.: illus, 24 cm.

New Cambridge English for arab students [Kit].-....

- text in English and Arabic

1. English Language-Study and teaching.

Why not you [Kit]: the Cambridge English every day Companion for Arab students/ by Robert F. Halls. - Athens: Pagoulatos Publication, 1983.

5 pieces in a case; 40 x 25 x 8 cm.

1 book (159p): illus; 24 cm.

4 sound Cassettes (240 min.): 3,3/4 in. width.

- 30 dialogues and oral exercises based on the Original dialogues by

- text in English and Arabic

1 - English language - Study and teaching

1 - Halls, Robert F.



———— الفصل الثاني عشر ————

ملفات البيانات المقرؤة آلياً

Machine Readable Data Files

فى ظل ثورة اختران واسترجاع المعلومات عن طريق الحاسبات الإلكترونية، أصبح من السهل تخزين البيانات والمعلومات على وسائط إلكترونية مثل الأشرطة والأسطوانات بلغة تستطيع الآلة أن تتعامل معها. ومن هنا لا يمكن استرجاعها إلا عن طريق الآلة أيضاً. إذ لا يمكن قراءتها بالطريقة العادية التى تقرأ بها الكتب والدوريات حيث سجلت بالشفرة الإلكترونية. ولقراءتها لابد من استخدام الحاسب الآلى لفك الشفرة وتحويل النص المسجل إلى لغة القراءة البشرية.

ويطلق مصطلح ملف البيانات المقروءة آلياً على المعلومات المسجلة على أى من الوسائط الإلكترونية والتى تنتظمها وحدة الهدف ويتألف الملف من تسجيلات. ومن الوسائط الإلكترونية: الأشرطة الممغنطة - البطاقات المثقوبة - البطاقات ذات الفتحات - الأشرطة الورقية المثقوبة - البطاقات مثلومة الحافة - الاسطوانات الممغنطة.

ويمكن نقل هذه الملفات من حاسب إلى حاسب كما يكن الاحتفاظ بها خارج ذاكرة الحاسب فيما يعرف بمكتبة ملفات البيانات. وتجب فهرسة هذه الملفات فى تلك المكتبات لاستعادة أى ملف عند الحاجة وتكون هذه الفهرسة بطبيعة الحال بلغة البشر.

أولاً: مصادر الوصف

المصدر الرئيسى للبيانات الوصفية عن الملف هى صفحة عنوان الملف وهى عبارة عن تعريف مكتوب آلياً يتضمن معلومات عن الملف ومحتوياته، وعندما لا تتوفر المعلومات من هذا المصدر بالقدر الكافى، يمكن استقاؤها أو استكمالها من مصادر أخرى مثل:

- البيانات البليوجرافية الصادرة عن منشئ الملف
- البيانات المنشورة فى قوائم بليوجرافية
- حاوية الملف وملصقاتها.

ثانياً: بيانات الوصف

حقل العنوان وبيان المسؤولية

يتضمن هذا الحقل - كما هو شأن المواد الأخرى - العنوان الرسمى والتحديد العام للمادة والعناوين الفرعية والعناوين الموازية وبيان المسؤولية ويراعى عند نقل هذه البيانات الأحكام الآتية:

* يسجل العنوان الرسمى كما ورد على صفحة عنوان الملف وإذا استقى العنوان من خارج هذه الصفحة يشار إلى المصدر فى حاشية. مثال ذلك:

- Redistricting program
- How the poor view their health
- The Washington lobbyists survey

* إذا أعطى الملف عنواناً محلياً بخلاف العنوان الرسمى فلا يستخدم هذا العنوان المحلى فى حقل العنوان وإنما يمكن الإشارة إليه فى حاشية.

* إذا لم يكن للملف صفحة عنوان، وإذا لم يستطيع الم فهرس استقاء العنوان من أى من المصادر المشار إليها، يجب على الم فهرس أن يستخلص عنواناً مختصراً ومعبراً ويسجله بين معقوفتين ويشير فى حاشية إلى أن العنوان مستخلص.

- [فهرس دوريات مكتبات الجامعة ١٩٧٢ - ١٩٨٠]

- [Library catalogue, 1969 - 1975]

* اختياريًا يمكن إضافة الوصف العام بعد العنوان بين معقوفتين. مثال ذلك:

- U.S. econmic data tapes, 2477 series [MRDF]

* يسجل العنوان الموارى طبقاً للتفاصيل الواردة فى الفصل العام. مثال ذلك :

- Citizen participation in non - work time activities [MRDF] = Participa-
tion des citoyens aux activites hors des heures de travail.

* يسجل العنوان الفرعى كذلك طبقاً للتفاصيل الواردة فى الفصل العام.
مثال ذلك :

- The family and popultion control [MRDF] : a puerto- Rican experiment
in social change

- Dutch continuons survey [MRDF]: Wave 1, January 1972.

* يسجل بيان المسئولية سواء ارتبط بأشخاص أو هيئات على النحو المفصل
فى الفصل العام. وإذا لم تكن العلاقة بين المسئولية وعنوان الملف
واضحة، يمكن للمفهرس أن يضيف كلمات من عنده يحدد بها تلك
العلاقة. مثال ذلك :

- Retrospective U.K. MARC file, 1950 - 1974 [MRDF]/ British Library
services Division.

- The China study [MRDF]/ principal investigator, Angus campbell

- Supreme court justices biographical date [MRDF]/ principal investiga-
tor, John R. Schimidhauser

- Public policy, dynamics of political choice [MRDF]/ developed by Mar-
vin K. Hoffman

- The suburbia study [MRDF]/ principal investigator, Louis Harris and
associates

- Redistricting program [MRDF]/ prepared by Stuart Nagel [For the] Inter University consortium for political Research.

* في حالة اشتغال الملف على عدد من الأعمال المنفردة بدون عنوان شامل، تسجل عناوين الأعمال المنفردة طبقاً للتفاصيل الواردة في الفصل العام، كما تسجل بيانات مسئولية كل منها على نفس النحو المعمول به في الفصل العام.

حقن الطبعة

يعتبر بيان الطبعة في حالة ملفات البيانات المعدة آلياً للقراءة في غاية الأهمية نظراً لأن هذه الملفات تحدث بسرعة لاستخدام الحاسب في عملية التحديث تلك. ويصبح تسجيل بيان الطبعة في بطاقة الوصف عملاً أساسياً. ويراعى عند نقل بيان الطبعة الأحكام الآتية:

* يسجل بيان الطبعة كما ورد في مصادر الوصف سواء كانت طبعة جديدة أو إعادة إصدار مسماة لذلك الملف. مثال ذلك:

. - 197th issue

. - OSIRIS ed.

. - rev. ISPR ed.

* إذا لم يرد في مصادر الوصف بيان طبعة للملف وكان معروفاً أن الملف الم فهرس يشتمل على تغييرات مميزة له عن الطبعة السابقة، يجوز للم فهرس اختيارياً أن يستخلص بياناً قصيراً ومناسباً بنفس لغة وحروف العنوان الرسمي ويضعه بين معقوفتين. مثال ذلك:

- [1976th ed.]

* التصحيحات الطفيفة في بيانات الملف مثل أخطاء الهجاء أو النحو، تصحيح بيانات أدخلت خطأ، لا تجعل من الملف طبعة جديدة تستحق

الذكر فى حقل الطبعة، كذلك فإن نقل الملف من وسيط إلى وسيط مختلف عنه فى الشكل (من شريط لاسطوانة أو العكس مثلاً) لا يجعله أيضاً طبعة جديدة ولكن يمكن الإشارة إلى ذلك فى حاشية أو نحوها.

* إذا ورد بيان الطبعة فى أكثر من لغة أو حروف كتابة، يعتمد على البيان الذى بلغة العنوان الرسمى، وإن لم يمكن تطبيق هذا المعيار يعتمد على البيان الوارد أولاً على صفحة العنوان.

* عندما ترتبط طبعة ما ببيان مسئولية خاص بها يسجل هذا البيان بعد الطبعة مفصلاً بينهما بعلامة المسئولية المعهودة.

بيانات النشر

تضم بيانات النشر، مكان النشر (الإنتاج والتوزيع) ثم الناشر (المنتج، والمورع) ثم تاريخ النشر (الإنتاج والتوزيع). ويراعى عند نقل هذه البيانات فى بطاقة الوصف الاعتبار الآتية:

* فى حالة تعدد أماكن النشر والناشرين يؤخذ المكان الأول وما يقابله من الناشرين إلا إذا كان المكان والناشر المتأخرين لهما أهمية خاصة كأن يكونا وطنيين وفى هذه الحالة يضافا بعد المكان الأول والناشر الأول.

* يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقرأ له.

* يسجل اسم الناشر بعد مكان النشر حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام.

* يمكن اختيارياً إذا رأى الم فهرس ضرورة لذلك إضافة بيان وظيفة الناشر أو المورع أو المنتج.

* يسجل تاريخ النشر حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام، وإذا كانت هناك تواريخ مفيدة بخلاف تواريخ النشر مثل تواريخ الإقفال أو تواريخ جمع البيانات أو الملفات الملحقه، تسجل فى الملاحظات حسب تقدير

المفهرس لأهميتها.

أمثلة:

- . - Rosslyn, va.: DUA Labs, 1974.
- . - London: University college Hospital Medical school, 1978.
- . - Philadelphia: Independent Productions;
London: Unicorn Productions, 1985
- . - Chicago: National Opinion Research centre (Publisher); Roper Public
Opinion Research centre (distributor), 1980 - 1982.
- . - Ames, Iowa: University of Iowa; Ann Arbor, Mich: Inter - University
consortium for political Research (distributor), 1975 - 1978.
- . - Ann Arbor, Mich: University of Michigan, Institute for social Re-
search, 1968.
- . - Chicago: University of chicago, 1961 - 1962
- . - Washington, D.C. : Brookings Institution, 1958; Ann Arbor, Mich: In-
ter University consortium for political Research (distributor), 1969.

حقل الوصف المادى للملفات

يضم هذا الحقل بيان عدد الملفات المكونة للعمل وتسمية الملف وعدد التسجيلات (القيود) المكونة للعمل والمادة المصاحبة إن كان هناك مثل هذه المواد، وفي حالة الفهرسة اليدوية يضم الحقل بيان السلسلة وفي الفهرسة الآلية يكون حقلاً قائماً بذاته.

ويراعى عند تسجيل الوصف المادى الاعتبارات الآتية:

* يسجل عدد الملفات للعمل الفكرى وتوصف بنوعية الملف. مثال ذلك:

2 data files - ٢ ملف بيانات

3 program files - ٣ ملف برامج

1 object program - ١ برنامج تحويل

* يسجل عدد التسجيلات المكونة للملف (ملفات) البيانات وعدد التعليمات للملف (ملفات) البرامج. أما البرنامج التحويلي فلا يضاف إليه تحديد عدد التعليمات ويوضع عدد التسجيلات أو التعليمات بين قوسين. مثال ذلك:

- ١ ملف بيانات (١٥١٢ تسجيلة)

- ١ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة، كوبول)

- 1 data file (1613 logical records)

- 1 program file (300 statements, COBOL)

* في حالة تعدد ملفات العمل الواحد، تسجل عدد التسجيلات بين قوسين لتعكس ذلك التعدد. مثال ذلك:

- ٢ ملف بيانات (١٠٠٠ ، ١٢٠٠٠ تسجيلة)

- ٢ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة للملف، كوبول)

- 2 data files (1000, 12000 logical records)

- 2 program files (300 statements each, COBOL)

* في حالة البرنامج التحويلي يمكن إضافة نوعية الآلات التي يعمل عليها البرنامج. على النحو التالي:

- ١ برامج تحويل (IBM 360/40)

- 1 object program (IBM 360 / 40)

* في حالة الملفات المتضخمة التي لا يعرف عدد التسجيلات بها على وجه

اليقين، يمكن ذكر العدد بالتقريب وإذا استحال التقريب يصرف النظر عن ذلك البيان ويكتفى بعدد الملفات وتضاف ملاحظة بأن حجم الملف غير معروف - مثال ذلك

- ٢ ملف بيانات (حوالي ١٥٠٠٠ تسجيلة)

- ٢ ملف بيانات

ملحوظة: حجم الملف غير محدد

- 2 data files (ca 15000 logical records)

- 2 data files

Note: size of file unknown

* إذا صاحب الملف أية مادة أخرى تسجل بعد بيانات الملف واختياريا يمكن تسجيل تفصيلات تلك المادة المصاحبة بين قوسين. مثال ذلك:

- ١ ملف بيانات (٣٠٠٠ تسجيلة) + ١ ملف برامج

- ١ ملف برامج (٣٠٠ تعليمة، كوبول) + ملف بيانات (١٠٠٠ تسجيلة)

- 1 data file (3000 logical records) + 1 program file

- 1 program file (300 statements, COBOL) + 1 data file (1000 logical records)

- 1 program file (500 statements, fortran IV) + 1 manual (100p.; 25 cm)

* إذا صاحب الملف كتابا شيفرة أحدهما مطبوع للقراءة البشرية والثاني محسب للقراءة الآلية تسجل تفصيلات كل منهما بعد تفاصيل الملف. على النحو التالي:

- ١ ملف بيانات (٣٠٠٠٠ تسجيلة) + كتاب شيفرة مطبوع

+ (٢٤ ص؛ ٢٥ سم) + ١ كتاب شيفرة محسب (٩٠٠ تسجيلة)

- 1 data files (30000 logical records) + 1 code book (24p.; 25 cm) + 1 code book (900 logical records)

* إذا كانت المواد المصاحبة للملف من النوع التوثيقي ذى الأهمية الثانوية، فلا داعى للذكر التفاصيل ويمكن الاكتفاء بالاصطلاح مواد توثيقية. مثال ذلك:

- ٢ ملف بيانات (١٠٠٠٠ ، ١٠٠٠٠ تسجيلة) + مواد توثيقية

- 2 data file (1000, 10000 logical records) + associated documentation

* إذا كان الملف ينتمى إلى سلسلة معينة وجب تسجيل بيان السلسلة حسب التفاصيل الواردة فى الفصل العام على أن يفصل بين بيان السلسلة وبيان الوصف المادى السابق الذكر نقطة ومسافة وشرطة ومسافة ويوضع بيان السلسلة نفسه بين قوسين. مثال ذلك:

- (Inter active digital computer teaching models)

- (SETUPS; no 6)

- (zentral archiv; no 556) (ICPR study; no. 7103)

بيان الملاحظات

الملاحظات أو الحواشى عبارة عن معلومات إضافية يرى المفهرس توصليها إلى القارئ لتوسيع رؤيته عن الملف ولم يستطع المفهرس إدراج تلك المعلومات فى أى من الحقول السابقة. وفى حالة وجود أكثر من ملاحظة يفصل بين الملاحظة والأخرى بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل منها فى سطر مستقل داخل الملاحظات. ومن الملاحظات التى قد يتطلبها الملف المقروء أكياً ما يلى:

- ١ - طبيعة الملف ومجاله وخاصة إذا لم يتضح ذلك من حقول الوصف المختلفة. مثال ذلك:

- Records relate to books published in U.K.

٢ - اللغة أو الشيفرة أو الحروف التي يعتمد عليها الملف إلا إذا كانت واضحة من سياق الوصف السابق. مثال ذلك:

- ASCII characters
- Contains Roman and cyrillic charaters
- In German

٣ - مصدر العنوان الرسمي عندما يستقى من غير المصادر الرئيسية وأمثلة ذلك:

- Title from code book
- Title from: DUALabs technical document ST - 5
- Title supplied in correspondence by creator of file
- Title from: a guide to the resources and services of the Inter - University consortium of political Research, 1971/72p. 76

٤ - الاختلافات في العنوان حيث يسجل العنوان الرسمي في بيان العنوان وأى عنوان آخر مختلف كالعنوان المحلى يسجل فقط في حاشية أو ملحوظة. مثال ذلك:

- Title on code book: New Democratic party of Ontario, 1967.
- Data set name: MACPEE.

٥ - العناوين الموازية والعناوين الفرعية حين لا يمكن تسجيلها أو لا يمكن تسجيلها كاملة في حقل العنوان، تسجل في حاشية إذا وجد المفهرس ذلك ملائماً.

٦ - بيانات المسئولية التي لا يتمكن من تسجيلها في بيان المسئولية بعد العنوان الرسمي كالمشاركين والمبرمجين ومحلى النظم والأشخاص والهيئات المسئولة عن إعداد الملف إذا رأى المفهرس ضرورة لذكرهم والأمثلة على ذلك:

- Associate investigator; Jack Dennis, John David Jackson, Judith Torney
- Prepared for the Manpower Administration, U.S. Dept. of labor (contract no)
- Simulation rev. and reprogrammed in BASIC by John Smith for use in an on-line time-sharing environment

٧ - الطبعة والتاريخ البليوجرافى، عندما لا يتيسر تسجيل معلومات عنهما فى حقل الطبعة. ومن الأمثلة الدالة على ذلك:

- File first issued in 1970
- Updated version of 1971 program
- Mnemonic tags substituted for numeric tags 1961 st ed. corr. 1970 using up-date program received 1972.
- Based on: C. Vallerii Catulli " Carmina" / edited by R.A.B. Mynors. London: Oxford university press, 1960. source of date: Human relations area file

ومن التواريخ البليوجرافية الهامة المتعلقة بالملف المفهرس:

أولاً - تاريخ نقل البيانات من مصدر خارجى. مثل:

- Copied on-line from state university computer center, June 1975.

ثانياً - تاريخ بدء وإقفال المادة فى الملف. مثل:

- Data for 1945 - 1960

ثالثاً - تاريخ جمع البيانات. مثل:

- Data collected May - Aug. 1971

رابعاً - تاريخ أو تواريخ الملاحق حين تفهرس مستقلة. مثل:

- Includes supplementary files issued 1971 and 1973

٨ - البرنامج المستخدم فى الملف ومستواه . مثال ذلك :

- SPSS 5.2

- Fortran IV, level H

٩ - بيانات النشر، إذا لم نستطع تفصيلها التفصيل الدقيق فى حقل النشر
مثال ذلك :

- Distributed in the U.K. by: ILIP services

١٠ - الوصف المادى، وخاصة فى حالة البيانات التى لا نتمكن من
إدراجها فى حقل الوصف المادى . مثال ذلك :

- Size of file not verified - حقل الملف غير ثابت

أو إذا كان الملف عبارة عن عينات قصدت لخصائصها المادية . مثال ذلك :

- 75 plastic credit cards with magnetic strip on back.

أو إذا كان عدد التسجيلات صعب التحديد . مثال ذلك :

- ورد الملف على أساس ٢٠٠٠ بكرة أشرطة ممغنطة، ٨٠٠ بت / بوصة

- Recieved as 2000 reels of magnetic tape 800 bpi

وإذا كان الشكل المادى للملف وخواصه الكمية وأبعاده ذات أهمية
خاصة للمكتبة أو مركز المعلومات، يمكن تسجيل ذلك على النحو
التالى :

- ١ بكرة شريط ممغنط : ٧ مسارات، مقسم إلى وحدات ب ج د

- ٤٠ تسجيلة فى الوحدة، ٩٠ حرفاً فى التسجيلة، ٨٠٠ بت / بوصة،

أحادى التحقيق، ملصق مقنن، ٣١ سم.

- ١٥٠ بطاقة مثقوبة : ٨٠ عموداً، نظام أى بى إم ٣

- 150 punched cards: 80 columns, IBM system 3

- 1 tape reel: 7 tracks, blocked BCDs, 40 records per block; 90 characters
per record, 800 bpi odd parity; 31 cm.

١١ - المواد المصاحبة للملف إذا لم يجر ذكر تفاصيلها المادية فى حقل الوصف المادى، وإذا كان لكاتب الشيفرة ترقيم دولى موحد (تدمك) يسجل هنا فى الملاحظات. مثال ذلك:

- Date accompanied by a series of 5 programs in PL/1, with assembler subroutines.

- Code book numbered: ISBN...

١٢ - السلسلة إذا كانت هناك بيانات لا يمكن إدراجها فى حقل السلسلة العادى.

١٣ - الرسائل الأكاديمية. إذا كان ملف البيانات يمثل رسالة جامعية على مستوى الماجستير أو الدكتوراه ككل أو جزئياً، فلا بد من تسجيل تلك المعلومة فى حاشية. مثال ذلك:

- Ph. D dissertation - Institute of statistical studies - cairo university.

١٤ - الجمهور المسموح له باستعمال الملف، والقيود الموضوعية على هذا الاستخدام. مثال ذلك:

- Intended audience: clinical students and post graduate house officers. .

- File closed until Jan. 1985.

- Available only to students, Faculty and staff of the college.

- Not available for public use.

- For the use of the directors only.

١٥ - طرق الاستخدام إذا كان الملف غير قابل للاستخدام بواسطة كل الطرق. مثال ذلك:

- Mode of use: on- line video or teletype terminal or with a small dedicated computer (e.g. PDP/8)

- الاشكال الأخرى المتاحة بها بيانات الملف خلاف الوسائط الإلكترونية
مثال ذلك :

- متاح أيضاً على مصغرات

- Also available in microform.

١٧ - الخلاصة: حيث يستحب إعطاء خلاصة مركزة عن الملف إذا لم يؤد ذلك الدور حقل آخر. مثال ذلك :

- Summary: Responses of New York city adults to Harris study questionnaire (No. 1, 925) used during April and may 1969.

١٨ - المحتويات: وذلك إذا كان الملف الموصوف متعدد الأجزاء أو كان العمل يتألف من عدة ملفات، وإذا كانت الأجزاء ذات عناوين مستقلة تسجل ويضاف إلى كل منها عدد التسجيلات أو التعليمات إذا كان ذلك ممكناً وحسب مقتضيات الأحوال. والأمثلة على ذلك :

- Contents: file 1, Idaho (985 logical records) - file 2 Montana (1102 logical records) - file 3, Oregon (1158 logical records) - file 4 Washington (2544 logical records).

- Contents: Summaries for d-digit ZIP code areas (1000 logical records) - Summaries for 50 digit ZIP code areas completely within standard metropolitan statistical areas (12.000 logical statistical areas).

وإذا كانت المحتويات تتصل بالشكل يمكن تسجيل ملاحظات عن تلك المحتويات الشكلية أو الإضافية. مثال ذلك :

- Trip records includes travel data and demographic data. Records from non - trip households include demographic data only.

- Includes some records relating to serial holdings contains information on all 50 states.

١٩ - الأرقام الخاصة التى تحملها الملفات وذلك خلافاً للترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك) أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد).

٢٠ - أى شذوذ أو نقص فى النسخة المفهرسة والتى تملكها المكتبة أو مركز المعلومات دون سائر النسخ المنتجة من الملف.

الترقيم الدولى الموحد

إذا كان الملف المفهرس يتمتع بالاشتراك فى نظام الترقيم الدولى الموحد للكتب أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات حسب مقتضيات الأحوال يسجل هذا الترقيم فى الحقل الخاص به، وذلك طبقاً للتفاصيل المعمول بها فى الفصل العام ولا داعى لتكرارها هنا.

كذلك يسجل هنا فى نفس الحقل شروط الاقتناء على نفس النحو المشروح اختياريًا فى ذلك الفصل. مثال ذلك:

- بالمجان

- للتبادل

- ١٠٠ ح. ٢٠

- \$ 800.00

- Free for universities and colleges.

المتابعات

فى حالة الفهرسة اليدوية حتى للملفات المقررة ألياً لابد من أفراد فقرة خاصة بالمتابعات تسجل فيها المداخل الإضافية بدءاً بمتابعات الموضوع ثم مداخل العنوان (فى حالة كون المدخل الرئيسى بالمؤلف أو منشئ الملف) ثم مداخل الأسماء حسب ورودها فى بيان المسئولية هيئات أو أفراداً وأخيراً متابعة السلسلة.

وترقم المتابعات حسب نظام الترقيم المشروح تفصيلاً فى الفصل العام من بيانات الوصف.

نماذج بطاقات ملفات البيانات المعدة آلياً للقراءة

على فودة

دى بيس II (٢) العربى [ملفرا] / على فوده ومحمد عطية - جدة: اليبسك
العربى لأجهزة الكمبيوتر، ١٩٨٥

١ قرص ممغنط (١ ب م / ٦٤٠)

١ - لغة اليبسك (١) العنوان (ب) محمد عطية

سلسيل: المعجم الإلكتروني لألفاظ القرآن الكريم [ملفرا] . - لندن: أبلايد
مايكرو سيستمز تكنولوجى ، ١٩٨٦

١ قرص ممغنط (١ ب م / ٦٤٠)

١ - القرآن الكريم - بيلوجرافيات (١) أبريد مايكرو سيستمز تكنولوجى

فوده، على

تعليم لغة البرمجة (يبسك) باللغة العربية [ملفرا] . - جدة: اليبسك
العربى لأجهزة الكمبيوتر، ١٩٨٦

١ قرص ممغنط (١ ب م / ٦٤٠)

١ - لغة اليبسك - برمجة (١) العنوان

Zwig, Bruce

Master type (MRDF)/ by Bruce Zweig adapted by: Action Graphics. - (S.L.): Scarborough Systyems, 1985.

1 Flexible disk (IBM PC-256 col.MONITOR)

1- Typing. I- Title. II- Action Graphics.

Salsabeel: a system for listing and searching text of the Holy Quran (MRDF).- London: Applied Micro- Systems Technology, 1986.

1 Flexible Disk (IBM/ 640)

1- Quran- Bibliographies. I- Applied Micor-Systems Technolgy.



الفصل الثالث عشر

الأفلام المتحركة وأفلام الفيديو وأقراص الليزر

- المداخل

- بيانات الوصف

* تتسحب القواعد والأحكام الواردة هنا على كافة الأفلام المتحركة بما في ذلك أفلام الفيديو والنشرات الإخبارية.

اختيار المداخل

نظراً لتشتت المسئولية فى الفيلم الروائى أو العلمى وعدم وضوحها تماماً فى الأفلام الإخبارية بين كاتب النص وكاتب الحوار والمخرج والمنتج والممثلين بل والمصور الذى يلعب دوراً أساسياً فى الفيلم فقد استقر الأمر على أن يكون المدخل الرئيسى للفيلم بالعنوان على أن تعد مداخل إضافية بالعلاقات المختلفة وحسب رؤية الم فهرس وطبيعة المكتبة التى ي فهرس العمل فيها.

بيانات الوصف

فقرة العنوان:

تبدأ الفقرة بالعنوان الرسمى ثم العنوان الفرعى والموازى حسب مقتضيات الأحوال وبعد ذلك يرد بيان المسئولية ثم بيان الطبعة ثم بيانات النشر بالمكان فالناشر فتاريخ النشر على التوالى.

العنوان:

* ينقل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر المعتمدة بنفس الألفاظ والتركيبات التى نص عليها فى تلك المصادر مثل:

- الشعوب تغنى.

- الزيارة الملكية للمدينة.

- الدورة الرباعية فى محرك الديزل.

- استخدام المراجع فى المكتبة العامة.

* إذا افتقر الفيلم إلى عنوان جامع وخاصة فى حالة الأفلام الدعائية والأفلام

الإخبارية والأعمال غير المحررة، على المفهرس أن يستنبط عنواناً للعمل الذى يفهرسه، ويوضع العنوان المستنبط بين معقوفتين، وذلك على النحو التالى:

- [الورق: صناعته وتاريخه]

- [البلهارسيا: مرض الريف]

- [جدة: عروس البحر الأحمر]

وفى حالة المادة الإخبارية يجب أن يتضمن العنوان الموضوع جميع العناصر الدالة على الفيلم مثل مكان وتاريخ المناسبة والشخصيات المتضمنة فيها.

* يضاف بعد العنوان الفعلى مباشرة الوصف العام للمادة وذلك على الوجه الآتى:

- الكتاب: تاريخه وتطوره [فيلم متحرك]

- الفن الإسلامى [فيديو]

* يسجل العنوان الموارى كعنصر هام بعد الوصف العام للمادة مفصلاً بينهما بعلامة التساوى المعهودة مثل:

The cherry of chard = مسرحية شجرة الكرز [فيديو]

The key = المفتاح [فيلم متحرك]

بيان المسئولية:

* تسجل بعد بيان العنوان العلاقات الأساسية بالفيلم، سواء كان ذلك مرتبطاً بأشخاص أو هيئات (مثال المنتج، المخرج، كاتب النص، كاتب الحوار) والذين يعتبرون على قدر من الأهمية يحدده المفهرس. مثال ذلك:

- صناعة السكر فى ج . م . ع / إدارة الوسائل التعليمية، وزارة التربية والتعليم.

- عيون / تأليف بهجت قمر؛ إخراج إبراهيم الشقنقى؛ إنتاج تليفزيون القاهرة.

* فى حالة إسناد العلاقات عن طريق المفهرس ولم ترد فى المصادر المعتمدة - توضح الكلمات المضافة بين معقوفتين على النحو التالى:

- الدورة الرباعية فى محرك الديزل [فيلم متحرك] / [إنتاج] إدارة - الوسائل التعليمية، وزارة التربية والتعليم...

بيان الطبعة:

* يسجل رقم الطبعة وصفتها إذا كانت تشتمل على اختلافات عن الطبقات التى سبقتها أو الإصدارات المعادة. مثال ذلك:

- ط ٢ مزيدة.

* إذا لم يرد بيان الطبعة فى المصادر المعتمدة وكان معلوماً اشتغال العمل على تغييرات واضحة عن الإصدارات التى سبقت وجب ذكر بيان الطبعة بين معقوفتين.

* إذا ورد بيان الطبعة بأكثر من لغة يختار البيان الذى بلغه النص ومن ثم بلغه العنوان الرسمى.

* إذا ارتبطت طبعة معينة ببيان مسئولية مختلف عن بيان المسئولية الأصلية يسجل بيان مسئولية الطبعة بعد الطبعة مباشرة مفصلاً بينهما بشرطة مائلة.

بيانات النشر:

* يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له والناشر فى

حالة الافلام هو المنتج الذى يمول إنتاج الفيلم.

* فى حالة تشابه أسماء المدن مكان النشر يضاف اسم الدولة تمييزاً.

* يذكر اسم الناشر بعد مكان النشر.

* يمكن ذكر اسم موزع الفيلم ومكان التوزيع بعد مكان النشر والناشر إذا كانت هناك حاجة لذلك.

- القاهرة: وزارة التربية، إدارة الوسائل التعليمية.

- الرياض: دار المريخ للنشر والإنتاج الفنى.

- عمان: مؤسسة اليوبيل للإنتاج الفنى.

* يسجل تاريخ النشر أو التوزيع بالسنة التى نشر فيها العمل وعندما يختلف تاريخ النشر عن تاريخ الإنتاج يسجل هذا الأخير فى فقرة الملاحظات.

مثال:

- أبو ظبى: شركة إنتاج أفلام الشاطئ، ١٩٧٩.

* إذا لم يمكن الاستدلال على مكان النشر أو الناشر أو تاريخ النشر يمكن الاستعاضة عنها بمكان الصناعة واسم الصانع وتاريخ الصناعة.

فقرة بيانات الوصف المادى:

تتضمن هذه الفقرة عدد الوحدات وزمن التشغيل وخصائص العرض واللون والسرعة والأبعاد والسلسلة مما يعطى صورة واضحة الحدود والأبعاد والمعالن عن الفيلم المفهرس.

عدد الوحدات:

* يدون عدد الوحدات التى يقع فيها العمل مضافاً إليها الصفة والشكل مثل ذلك:

- ٢ فيلم خرطوشة

- ٣ فيلم كاسيت

- ٦ فيلم بكرة

- ١ فيديو خرطوشة

- ٢ فيديو كاسيت

- ٥ فيديو بكرة

- ٧ فيديو قرص

* إذا كان الاسم التجارى يمثل خصائص فنية لصيقة بالفيديو يمكن فى هذه الحالة فقط إضافة الاسم التجارى بعد عدد الوحدات مثال ذلك :

- ١ فيديو بكرة (امبكس ٧٠٠٣)

- ٢ فيديو كاسيت (سونى يوماتيك)

* يذكر مجموع زمن التشغيل بعد عدد الوحدات بالدقائق إلا إذا كان أقل من خمس دقائق ففى هذه الحالة يذكر بالدقيقة والثانية.

- ١٤ فيلم بكرة (٢٠٠ دقيقة)

- ١ فيلم حلقة (٣ دقائق، ١٥ ثانية)

* إذا لم يرد مجموع الزمن على وجه التحديد فى المصادر المعتمدة يمكن للمفهرس ذكر الزمن على وجه التقريب مثال ذلك :

- ١ فيديو قرص (حوالى ٦٠ دقيقة)

* إذا انصرف الوصف لجزء معنون على استقلال من العمل الكلى يعبر فى عدد الوحدات عن هذا الجزء فقط والوقت الذى يستغرقه مثال ذلك :

- على البكرة ١ من ٥ بكرات (٢٠ دقيقة)

* إذا كان للفيلم خصائص عرض خاصة تذكر بعد زمن التشغيل مثال :

- ١٤ فيلم بكرة (١٠٠ دقيقة): بانا فزيون

- ٢ فيلم بكرة (٩٠ دقيقة): صامت
- * إذا كان الفيلم الصامت قد صور بنفس سرعة الفيلم الصامت يوصف بالعبارة التالية:
- صامت بسرعة الصامت.
- * تذكر خصائص اللون فيما إذا كان الفيلم ملوناً أو مجرد أسود وأبيض أو مزيجاً. على أن اللون البنّي يعتبر أسود وأبيض وتوصف خصائص اللون بعد خصائص الصوت - على الوجه التالي:
- ١ فيديو كاسيت (٢٦ دقيقة): صامت، ملون مع مقدمة أسود وأبيض.
- ٢ فيلم بكرة (٩٠ دقيقة): صامت، أسود وأبيض مع مقدمة ملونة.
- * تذكر سرعة العرض للفيلم قياساً بعدد اللقطات في الثانية إذا اتضحت الحاجة الملحة إلى هذا البيان.
- ٢ فيلم بكرة (٣ دقائق، ٢٠ ثانية): صامت، ملون ٢٥ لقطة/ ثانية.
- * تذكر سرعة التشغيل بالنسبة للفيديو قرص قياساً بعدد اللفات في الدقيقة عل النحو التالي:
- ٢ فيديو قرص (١٠ دقائق): صامت، ملون، ١٥٠٠ لفة/ دقيقة
- * يذكر عرض الفيلم بالمليمترات وفي حالة عرض ٨ مم يذكر إذا كان مفرداً أو قياسياً أو ممتاراً أو مورر. مثال ذلك:
- ١ فيلم كاسيت (١ دقيقة): صامت، ملون؛ ٨ مم قياسى.
- ٢ فيلم بكرة (١٢ دقيقة): صامت، أسود وأبيض؛ ١٦ مم
- * يذكر عرض الفيديو بالبوصة على النحو التالي:
- ٢ فيديو بكرة (٦ دقائق) : صامت ، أسود وأبيض ؛ ١/٢ بوصة.
- * يذكر قطر الفيديو قرص بالبوصة أيضاً على النحو التالي:
- ١ فيديو قرص (٥ دقيقة): صامت، ملون، ١٥٠٠ لفة/ دقيقة؛ ٨ بوصة.

* يمكن للمفهرس اختيارياً أن يذكر فى فقرة الوصف المادى أية مادة مصاحبة للفيلم موضوع الفهرسة على الوجه التالى :

- ١ فيديو قرص (٥ دقيقة): صامت، ملون، ١٥٠٠ لفة/ دقيقة ؛ ٨ بوصة.

* يذكر قطر الفيديو قرص بالبوصة أيضاً على النحو التالى :

- ١ فيلم كاسيت (٢٠ دقيقة) : ناطق، ملون؛ ٨مم ممتار + دليل المعلم.

* إذا كان العمل المسجل على الفيلم يتتمى إلى سلسلة معينة وجب ذكر اسم السلسلة ورقم العمل إذا كانت مرقمة على أن يفصل بين بيان السلسلة وسابقه بنقطة ومسافة وشرطة ويحدد بيان السلسلة بين قوسين صغيرين. مثال ذلك :

- (المكتبة المرئية ؛ ١٢)

- (الندوة العلمية ؛ ٧)

- (مكتبة الفيديو)

- (ملايح الشعوب ، ٦٠)

فقرة الملاحظات

عند الاقتناء تضاف ملحوظات عن الأعمال الفيلمية موضوع الفهرسة على ألا تكرر هذه الملحوظات ما ورد فى المدخل أو فقرة العنوان أو الوصف المادى. وعندما ترد أكثر من ملاحظة على العمل الواحد يفصل بين كل ملحوظة والأخرى بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة أو تبدأ كل منها فى سطر مستقل حسب تقدير المفهرس ومن الأحوال التى ترد فيها الملاحظات الحالات الآتية :-

١ - طبيعة العمل أو مداه بما لا يظهر فى العنوان مثل :

- فيلم تسجيلي .
- رواية تلفزيونية .
- ٢ - لذكر اللغة أو اللغات المسجل بها العمل . مثل :
 - باللغة العربية .
 - مدبلج باللغة الإنجليزية
 - باللغتين الإنجليزية والألمانية .
- ٣ - لذكر مصدر العنوان الرسمي عندما يختلف عن المصادر المعتمدة مثل :
 - العنوان من قائمة المنتج
- ٤ - لذكر العناوين المختلفة عن العنوان الرسمي مع ذكر مصدر العنوان المخالف مثل :
 - العنوان على الحاوية : آبار النفط في المملكة .
- ٥ - لذكر العناوين الفرعية أو الموازية مما لا يتسع له صدر فقرة العنوان .
- ٦ - لإدراج أسماء الشخصيات أو الهيئات الداخلة في مسئولية العمل الفيلمي مما لا يتسع له صدر بيان المسئولية في فقرة العنوان .
- ٧ - لذكر التاريخ الجغرافي للعمل الفيلمي مثل :
 - عن قصة : ذهب مع الريح
 - حذفت الرقابة بعض المشاهد يبلغ زمنه دقيقتين .
 - إعادة صياغة لفيلم بنفس العنوان أنتج ١٩٣١ .
- ٨ - لذكر تفاصيل عن النشر والتوزيع لا يتسع المقام لذكرها في بيانات النشر بفقرة العنوان . مثل :
 - يوزع في العالم العربي : الرياض : دار المريخ للنشر والإنتاج الفني .
 - تاريخ الإنتاج ١٩٣٢ .

٩ - لذكر تفاصيل عن الكيان المادى لم يتسع لها المقام فى فقرة الوصف المادى مثل:

- مسار صوتى ممغنط
 - الفيلم ١٣٩, ١٤ قدماً
 - نظام تسجيل الألوان: سيكام
 - نسخه سالبة
 - قاعدة الفيلم استات
 - نسخة أم جيل أول
 - فيلم مجسم ثلاثى الأبعاد
- ١٠ - لذكر معلومات عن المواد المصاحبة لا يتسع المقام لذكرها فى فقرة الوصف المادى مثل:

- معه قائمة مطبوعة بالممثلين من ١٠ صفحات.
- ١١ - لذكر معلومات عن السلسلة لا يمكن تسجيلها فى بيان السلسلة مثل:
 - صدر أولاً فى سلسلة قصائد ودواوين سنة ١٩٦٢.
- ١٢ - لذكر الدرجة الأكاديمية إذا كان الفيلم عبارة عن رسالة أو أطروحة قدمت إلى مؤسسة أكاديمية مثل:
 - رسالة ماجستير من جامعة الملك سعود - كلية الآداب.
- ١٣ - لذكر المستوى الدراسى إذا كان الفيلم عملاً تعليمياً. مثال ذلك:
 - للمصف الثالث الثانوى شعبة علوم.
 - لأطفال السنة الثالثة الابتدائية.
- ١٤ - لذكر الأشكال الأخرى المتاحة بها الفيلم بخلاف الشكل المفهرس، مثال ذلك:

- متاح أيضاً على فيديو قرص
- ١٥ - لذكر خلاصة مركزة عن موضوع الفيلم وخاصة إذا لم يكشف العنوان عن الموضوع، مثال ذلك:
 - يعالج مرض السرطان وأعراضه المبكرة.
- ١٦ - لسرد محتويات الفيلم وخاصة إذا كان ينطوي على عدة أعمال مستقلة. مثال ذلك:
- المحتويات: استخدام المراجع العامة (١٥ دقيقة، ٢٠ ثانية) - أساليب الاستعارة (١٢ دقيقة، ٣٠ ثانية)
- يشتمل فى نهايته على قطع موسيقية للملئ الفراغ
- ١٧ - لتسجيل التقييمات الخاصة التى يحملها الفيلم، وهى أرقام خاصة بالإنتاج أو التوزيع وليست لها صلة بالتقييم الدولى الموحد الذى تفرد له فقرة خاصة.
- ١٨ - لتسجيل أى نقص أو شذوذ فى نسخة المكتبة مما يعتبر مهماً للمطلع. مثال ذلك:
 - الصوت مشوب بشوشرة فى بداية الفيلم.
 - هناك تشوهات فى بعض لقطات النسخة.
- ١٩ - لذكر الأعمال الأخرى الموجودة مع العمل المفهرس على نفس الفيلم وفهرست على استقلال. مثال ذلك:
 - مع: الأرض الطيبة
 - مع: أعراض مرض السكر - أعراض مرض النقرس - أعراض مرض تصلب الشرايين.

فقرة الترقيم الدولي الموحد

يسجل فى هذه الفقرة بين قوسين صغيرين الرقم الدولي الذى يحمله الفيلم
المفهرس إذا كان هناك مثل هذا الرقم، وإذا افتقر العمل إلى الرقم الدولي
يضرب صفحاً عن هذه الفقرة ويقفز إلى الفقرة التى تليها.

فقرة المتابعات

يسجل فى المتابعات المداخل الإضافية التى أعدت للعمل المفهرس وتبدأ عادة
بمتابعة الموضوع أو الموضوعات التى يغطيها الفيلم ثم متابعات الأسماء (الأفراد
أو الهيئات) بنفس التتابع الذى وردت به فى بيان المسئولية وأخيراً متابعة
السلسلة.

نماذج بطاقات

اسطوانات الليزر + اسطوانات فيديو

High road to China [Video disc] / Jon Cleary.-

Burbank: Warner Home Video, 1983.

105 min.: sd. col.; 12 inch.

Credits: Starring, Tom Selleck and Bess Armstrong; Produced by
Fred Weintraub; Directed by Brian Hutton

1- Adventures. I-Cleary, Jon

Lens man [Video disc].- [Japan]: Pony Video, 1984.

108 min.: sd. col.; 12 inches

1 - Adventures. I - Pony Inc.

The World of martial arts [Laser disc].- [Japan]: Optical

Programming Associates, 1982.

1 disc; 12 inches (30min. / side)

Summary: The special features will enable you to drive the maximum
benefits and enjoyment from this unique martial arts course

1 - Seff defense. 2- Martial arts.

Bad lands [Laser disc].- [Japan]: Konami, 1984.

1 disc; 12 inches (30min./ side)

Summary: We were living a quiet life, when one day for no reason... my wife and children were killed, I was wounded unable to help them...

1 - Fictions - games

The World of martial arts [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30min. / side)

1 - Martial arts.

The joy of relaxation.- [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Relaxation.

How to watch pro football [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1 disc; 12 inches (30min. / side)

1- Football - games.

Fun and games [Laser disc].- New York: Optical programming Assoc., 1983.

1- disc; 12 inches (30mins. / side)

The master cooking course [Laser disc].- New York: Optical Programming Assoc., 1983.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

1- Scientific fictions - games.

Belly dancing [Laser disc] : you can do it.- New York Optical Programming Assoc., 1983.

1 disc; 12 inches (min. / side)

1- Scientific fictions - games.

Maze mania [Laser disc]: the amazing action adventure games.- New York: Optical Programming Assoc.; 1983.

1 disc; 12 inches (30min. / side)

Summary: Chapter 1: introduction to the gmes; ch. 2: Nighmare castle; ch. 3: balast off; Ch. 4: first and ten; Ch. 5 shoot out.

1- Adventure - games. 2- Scientific fictions - games.

Astron belt [Laser disc].- [Japan]: Sega Enterapprises, 1984.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: UFO attacks, an uncountable number of asteroides, a huge balck hole...

1- Scientific fictions - gmes.

Star fighters [Laser disc] / game designed by Shin Osanai, directed by Masaro Kabutoya.- [Japan]: Laser disc corp., 1984.

1 disc, 12 inches (30min./ side)

Summary: In a distant galaxy, an artificial planet hurthles towards the sun, the source of human life, its name is Orphe...

1- Scientific fictions - games. I. Osanai, Shin. II- Kabutoya, Masaro.

Strike mission [Laser disc].- [Japan]: Laser disc corp., 1984.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: In a sidtant galaxy, an artificial planet hurthles towards the sun, the source of humana life, its mame is Orphe...

1- Scientific fiction - games I. Osanai, Shin. II- Kabutoya, Masaro.

Strike mission [Laser disc].- [Japan]: Laser disc corp., 1984.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: Flying a super Jet fighter, palsyer battles to attack enemy target.

1- Scientific fictions- games.

Rolling blaster [Laser disc].- [Japan]: Laser disc corp., 1985.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: An unidentified planetary system has appeared from deep sapce, the red barbarians is scrambled to intercept the mysterious system.

1- Scientific fictions - games.

Esh's Aurunmilla [Laser disc].- [Japan]: Laser-dise corporation, 1985.

1 disc; 12 inches (30 min. / side)

Summary: on a planet somewhere in a galaxy, Don has had a nice time with his sweet heart sindy, but she was suddenly taken away by the emperor of evil...

1- Scientific fiction - Games.

Academic American Encyclopedia[Laser disc]: the world's first laser videodisc encyclopedia.- Connecticut: Grolier Electronic Publishing Inc; Monterey: Activenture Corporation, 1985.

1 disc (One side); 12 inches (30min. - side)

Summary: Providing the latest infromatuin on science and technogoly, the arts, geography, social sciences and sports.

Also available in book form in 20 volumes.

Also publised under the title Grolier Academic Encyclopedia.

ISBN 0-7172-3806-7

1- Encyclopedias. I- Grolier Academic Encyclopedia.

محمد صالح العثيمين

دور العلماء في توجيه الأمة [فيديو كاسيت] / محمد بن صالح العثيمين . - الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، ١٩٨٦.

١ - فيديو كاسيت (١٢٠ دقيقة): صائت، ملون؛ ١/٢ بوصة.

١ - العلم والعلماء. (أ) العنوان.

عبد الحميد أبو سليمان

تولى الحكم [فيديو كاسيت] / عبد الحميد أبو سليمان ومنير العجلاني. -
الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، [١٩٨٦]

١ فيديو كاسيت (١٢٠ دقيقة): صائت، ملون؛ ١/٢ بوصة.

١ - نظم إسلامية (أ) العنوان (ب) منير العجلاني
(مؤلف مشارك).

مشهور الضامن

دور الملك فيصل في قضية فلسطين [فيديو كاسيت] / مشهور الضامن
وأحمد حسن جودة. - الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات
الإسلامية [١٩٨٦]

٢ فيديو كاسيت (٢٤٠ دقيقة): صائت، ملون؛ ١/٢ بوصة.

١ - فيصل بن عبد العزيز (أ) العنوان
(ب) أحمد حسن جودة (م. مشارك).

عبد الله العثيمين

[الملك فيصل] [فيديو كاسيت]: النشأة ومرحلة الشباب / عبد الله العثيمين
ومعروف الدواليبي. - الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات
الإسلامية، [١٩٨٦]

٢ فيديو كاسيت (١٢٠ دقيقة): صائت، ملون؛ ١/٢ بوصة.

- ألقى في ندوة الملك فيصل والتضامن الإسلامي.

١ - فيصل بن عبد العزيز. (أ) العنوان.

(ب) معروف الدواليبي (مؤلف مشارك).

٧٤٥,٦
د ج [مدح القصب وما يصنع منه من قلم ونای] [فيديو كاسيت]/
مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية - منظمة المؤتمر الإسلامي.-
استانبول: المركز، [١٩٨٥]

١ فيديو كاسيت (٣٠ دقيقة): ناطق، ملون
بالعربية والتركية

يدور حول فن الخط والتذهيب والزخرفة

١ - الخط العربي. ٢ - التذهيب والزخرفة.

٣ - حامد الأموي. ٤ - رفعت قنت. ٥ - محسن ديمورنت.

التحدى [فيديو كاسيت] = Challenge / الهيئة الملكية للجبيل وينبع.-
الرياض: الهيئة، [١٩٨٤]

١ فيديو كاسيت (١٩٥ دقيقة): ناطق، ملون؛ ١/٢ بوصة.. عن المدينتين
الصناعيتين في الجبيل وينبع.

١ - السعودية - تصنيع. ٢ - الجبيل. ٣ - ينبع.

(١) الهيئة الملكية للجبيل وينبع

Aerial view [Videocassette]: Madinate al Jubail Al Sinaiyah / Royal Com-
mission for Al Jubail and Yanbu.- Riyadh: The Commission, 1984.

1 Videocassette (65min.): sound, Co.; 1/2in.

1 - Jubail - Industrialization. I - Royal Commission for Jubail and
Yanbu

Challenge [Videocassette] / Commission for Jubail and Yanbu.- Riyadh:
The Commission, (1984)

1 Videocassette (195 min.): sound, Co.; 1/2in.

- Deals with Industrial Cities in Jubail and Yanbu

1 - Saudi Arabia - Industrialization

2 - Jubail. 3 - Yanbu. I-Commission for Jubail and Yanbu.

Jubail and Yanbu update [Video Cassette] / Royal Commission for Jubail and Yanbu.- Ryadh: The Commission, 1985.

1 Video Cassette (65 min.): Sound, col.; 1/2 in.

1 - Saudi Arabia - Industrialization

2 - Jubail 3 - Yanbu. I - Royal commission for Jubail and Yanbu

Islam [Videotape]: a pictorial essay.- Cambridge: The Islamic Texts Society, 1985.

1 Videotape (90 min.): Sound, col.; 1/2 in.

Contents: Pt. 1: the Doctrine.- Pt. 2: the life of the prophet and the Faith.- Pt. 3: the history and the culture.- Pt 4; the arts and the sciences

ISBN - 0-946621-00-4

1 - Islam.

Islamic Resurgence [Video Cassette]: Third Islamic Summit Conference: Mecca 1981 AD, 1401 H.- Ryadh: Ministry of Information, 1981.

1 VideoCassette (90 min.): Sound, col.; 1/2 in.

- Produced in Cooperation with Television of Saudi Arabia and Falcon International Production Inc. London

1 - Islam - Conferences

———— الفصل الرابع عشر ————

الشرائح Slides والشفافات Transparencies

اختيار المداخل

نظراً لتشتت المسؤولية في الشرائح فقد استقر الأمر على أن يكون المدخل الرئيسى للشرائح بالعنوان، على أن تعد مداخل إضافية بالأشخاص المسئولين والسلسلة إن كان ثمة أشخاص أو هيئات مسئولين وإذا كان العمل يتم إلى سلسلة معينة.

بيانات الوصف

فقرة العنوان

تضم هذه الفقرة العنوان وبيان المسؤولية وبيان الطبعة وبيانات النشر بالمكان والناشر وتاريخ النشر على التوالى.

العنوان

* يسجل العنوان الفعلى كما ورد فى المصادر المعتمدة. مثال ذلك:

- حضارات وادى النيل

- الإسعافات الأولية فى الإصابة والمرض

* إذا لم يكن هناك عنوان رسمى جامع فى أى من المصادر المعتمدة يجب على الم فهرس أن يستنبط عنواناً ويضعه بين معقوفتين وذلك على النحو التالى:

- [صور نادرة للملك عبد العزيز]

* يضاف الوصف العام للمادة بعد العنوان الرسمى وذلك على الوجه الآتى:

- حضارات وادى النيل [شرائح]

* يسجل العنوان الموارى إذا كان ثمة عنوان بهذا اللون على الوجه التالى:

- شخصيات قيادية من العالم العربى = Leaders From Arab World

- * إذا كان هناك عنوان فرعى يشرح أو يحدد العنوان الرئيسى فلا بد من ذكره بعد الوصف العام للمادة وذلك على الوجه التالى:
- الإسعافات الأولية [شرائح]: المبادئ العامة

بيان المسئولية

- * سجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن العمل حسبما ورد فى المصادر المعتمدة بعد حقل العنوان مفصلاً بينهما بعلامة الترقيم المعهودة، وذلك على النحو التالى:
- معالم الرياض [شرائح] . إدارة الوسائل التعليمية ، وزارة التربية والتعليم
- معركة حطين [شرائح] / إعداد وتصوير محمد يوسف
- * إذا لم تكن العلاقة بين المسئولين والعمل واضحة على المصادر المعتمدة أضف من عندك لفظة أو ألفاظ فى بيان المسئولية تحدد تلك العلاقة مثل:
- الجسم فى الصحة والمرض [شرائح] / [إعداد] سلمان الفيوضى، [تصوير وإخراج] محمد يوسف

الطبعة

- * سجل رقم الطبعة وصفتها بعد بيان المسئولية على أن يفصل بينهما بعلامة الترقيم المعروفة وهى النقطة والمسافة والشرطة والمسافة.
- * إذا لم تتضمن المصادر المعتمدة بيان الطبعة وأمكن معرفة هذا البيان من مصادر خارجية يسجل ويحصر بين معقوفتين.
- * إذا ارتبط بيان الطبعة بمسئولية معينة يسجل بيان مسئولية الطبعة تالياً لبيان الطبعة.

بيانات النشر

- * يسجل مكان النشر باسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له . وإذا لم

نستدل على مكان النشر يستعاض عنه بمكان الصنع، فإذا تعذر ذلك يدل على ذلك بالحروف [د. م.].

* يسجل اسم الناشر، وإذا لم نستدل على الناشر يتعاض عنه باسم الصانع، فإذا تعذر ذلك توضع بدلاً منه الحروف [د. ن.].

أمثلة:

- لندن: موسوعة ريكيت للشرائح
- القاهرة: إدارة الوسائل التعليمية، وزارة التربية والتعليم
- الكويت: المركز الإقليمي للوسائل التعليمية
- [د. م. د. ن.، ١٩٥٠] (القاهرة: المطبعة الأميرية)
- * يذكر تاريخ النشر بالسنة التي نشر فيها العمل وإذا لم يتمكن من ذلك يسجل تاريخ الصنع أو أى تاريخ قريب. مثال ذلك:
- الرياض: دار المريخ، ١٩٨٢

فقرة بيانات الوصف المادى

يسجل فى هذه الفقرة عدد الوحدات المكونة للعمل، والتلوين والأصوت والأبعاد والسلسلة / حسب مقتضيات الأحوال، وذلك طبقاً للأحكام والنماذج المشروحة بعد.

* أذكر عدد الوحدات أو الشرائح التى يتألف منها العمل متبوعاً بالوصف الخاص للمادة وهو شرائح ، وذلك على الوجه التالى:

- ٥٠ شريحة

* إذا كان عدد الشرائح غير محدد على وجه الدقة ولم يتمكن من ذلك اذكر العدد على وجه التقريب. مثل:

- حوالى ١٠٠٠ شريحة

* إذا كانت الشرائح مصحوبة بالصوت فلا بد من وصفها بأنها ناطقة

ويسجل نظام الصوت إذا كان جزءاً متمماً لها، أو تذكر صفات التسجيل الصوتي المصاحب هنا أو في ملحوظة إذا كان منفصلاً عن الشرائح. مثال ذلك:

- ٢٠ شريحة: ناطق (نظام 3M)

- ٥٠٠ شريحة + ١ كاسيت صوتي (٣٠ دقيقة: ٣٣ بوصة / ثانية مجسم عرض ١/٤ بوصة)

* تسجل حالة التلوين، فإن كانت الشرائح ملونة وصفت بأنها كذلك وإلا فتوصف بأنها أسود وأبيض. مثال ذلك:

- ٩ شرائح: ناطق، ملون

- ٣ شرائح: أسود وأبيض

* تسجل أبعاد الشرائح بالطول والعرض إذا كانت غير الأبعاد القياسية (٥ × ٥ / ٢ × ٢ بوصة). وذلك بالسنتيمتر، أما إذا كانت الشرائح قياسية فيضرب صفحاً عن ذلك، مثال:

- ٢ شريحة: ملون

- ٧ شرائح: أسود وأبيض؛ ٧ × ٧ سم.

* إذا كان العمل ينتمى إلى سلسلة معينة يذكر اسم السلسلة بين قوسين ويسبق بيان السلسلة بعلامة الترقيم المعهودة وهي النقطة والمسافة والشرطة والمسافة. مثال ذلك:

- ٤٠ شريحة: ملون. - (الريف والحضر؛ ١٥)

فقرة الملاحظات

يسجل المفهرس أية بيانات إضافية يرى أنها تزيد معلومات المطلع عن العمل ويشترط ألا تكرر معلومات سبق ذكرها في أى من الفقرات السابقة، ومن الأحوال التي ترد فيها الملاحظات الحالات الآتية:

- ١ - لذكر طبيعة العمل أو حدوده . مثل :
 - مسح للثقافات القائمة فى المنطقة .
- ٢ - لذكر اللغة أو اللغات المعمول بها فى العمل .
- ٣ - لذكر مصدر العنوان فى حالة عدم توفر المصادر المعتمدة . مثل :
 - العنوان من قائمة الناشر .
- ٤ - لذكر الاختلافات فى العنوان عما ذكر فى فقرة العنوان وعما سجل فى المصادر المعتمدة . مثل :
 - العنوان على الحاوية : الرياض اليوم وغدا .
- ٥ - لذكر العنوان الرسمى كاملاً إذا اختصر فى فقرة العنوان ولذكر العنوان الفرعى والموارى إذا أغفلا أو ذكرا مختصرين فى حقل العنوان .
- ٦ - لتسجيل الأسماء الشخصية أو أسماء الهيئات المسئولة عن الشرائح مما لا يتسع المقام لذكره فى بيان المسئولية . مثال ذلك :
 - التسجيل الصوتى المصاحب للشرائح بصوت آمال فهمى .
- ٧ - لتسجيل معلومات عن التاريخ الجغرافى للشرائح مثل :
 - صدر أصلاً سنة ١٩٥٠
 - نسخة عربية من Human Skeleton
- ٨ - لتسجيل معلومات عن أصول الشرائح وخاصة إن كانت تحمل صور آثار أو قطع أصلية . مثال ذلك :
 - الأصول فى المتحف المصرى
- ٩ - لتسجيل معلومات عن النشر والتوزيع لا يتسنى تسجيلها فى الحقول المخصصة لذلك :
- صدرت الطبعة الأولى عن دار الكتب المصرية سنة ١٩٥٠
- ١٠ - لتسجيل بيانات عن الشكل المادى والإنتاج الخاص بالشرائح . مثال

ذلك:

- الأبعاد متفاوتة من شريحة لأخرى
- كل شريحة مركبة من عدة شرائح سابقة
- ١١ - لذكر المادة المرافقة مما لا يتسع المقام لذكره في فقرة الوصف المادى.
مثل:
- معه مطبوع فى ٢٠ صفحة مصورة وبها تعليق على كل شريحة مرقمة بنفس ترقيم الشرائح.
- ١٢ - لتسجيل معلومات عن السلسلة لا يتسنى ذكرها فى حقل السلسلة.
مثال ذلك:
- صدرت أصلاً فى سلسلة: الأعمال الأساسية
- ١٣ - لتحديد المستوى الأكاديمى للعمل إذا كان رسالة علمية أو جزءاً من متطلباتها وذلك على النحو التالى:
- جزء من متطلبات رسالة دكتوراه من جامعة حلوان - كلية التربية
- ١٤ - لتحديد المستوى الدراسى إذا كان العمل موجهاً إلى مستوى مدرسى أو جامعى معين.
- لطلاب كليات الطب
- ١٥ لذكر الأشكال الأخرى التى يتاح بها العمل. مثال ذلك:
- متاح أيضاً فى صور فوتوغرافية.
- ١٦ - لإعطاء ملخص مركز عن موضوع العمل وخاصة إذا لم يكشف العنوان أو فقرة الوصف المادى عن ذلك. مثل:
- يقدم حقائق أساسية عن الثعابين، التماسيح والسلاحف البحرية.
- ١٧ - لتسجيل محتويات العمل إذا كان عدد الشرائح محدوداً أو كانت المحتويات واضحة المعالم. مثال ذلك:

- المحتويات: دورة حياة البلهارسيا - طرق العدوى - طرق الوقاية - طرق
المكافحة - مناطق الانتشار.

١٨ - لتسجيل الأرقام والرموز الخاصة التى تحملها الشرائح إذا كان هناك
مثل هذه الأرقام فيما عدا التقييم الدولى الموحد لأن له فقرة خاصة به.

١٩ - لتسجيل أى نقص أو شذوذ أو ملامح غير عادية فى نسخة المكتبة
المفهرسة. مثال ذلك:

- الشريحة رقم ٩ مفقودة من المجموعة.

فقرة التقييم الدولى الموحد

إذا كان العمل يدخل فى أى نظام دولى للتقييم ويحمل ترقيماً تابعاً لهذا
النظام وجب تسجيل الترقية الموجودة عليه ببطاقة الفهرس. وإذا لم يكن هناك
مثل هذا التقييم فاضرب صفحاً عن هذه الفقرة.

فقرة المتابعات

تسجل فى هذه الفقرة المداخل الإضافية وتبدأ عادة بمتابعات الموضوع ثم
متابعات المسئولية وأخيراً متابعة السلسلة وذلك طبقاً لمقتضيات الأحوال.

أمثلة

صور من حائل [شرائح] / الإعلام الداخلي - وزارة الاعلام . - الرياض :
وزارة الإعلام [١٩٨٥؟]

١٢ شريحة : ملونة

١ - حائل - وصف ورحلات.

Art in Children's games and toys [Slides] = L'Art dans les jouets et les
jeux des enfants = el arte en los juguetes y los juegos de los niños / Unesco.-
Paris: Unesco, 1980.

60 slides: col. + 1 book (62 p.; 91 cm).- (Art education slides = dia-
positives d'education artistique = diapositivas de education artistica; serie
No. 13)

1- Clidart. I-Unesco II-Series.

The art of the Child in Japan [Slides] = L'art des enfants au Japan = El
arte del niño en el Japan / Unesco., Paris: Unesco. 1965.

30 Slides: col + 1 book (4 Mp. ; 21 cm).- (Art education Slides = dia-
positives de education artistique = diapositivas de education artistico; Ser-
ies No. 4)

Text in English - French and Spanish 1- Child Art - Japan I-Unesco
II- Series

Industrie design [Slides] = esthétique industrielle = diseño industrial /
Unesco., - Paris: Unesco., 1968.

30 Slides: col., + 1 book (30 p.; 21 cm).- (Art education slides = dia-
positives d'éducation artistique = diapositivas de educación artistica; Serie
No. 5)

Text in English, French and Spanish

1- Industrial Design I- Unesco II- Series

Latin American Children's art [Slides] = L'art des enfants d'Amerique Latine = Arte infantil Lation Americano / Unesco.- Paris: Unesco, 1971.

30 Slides: col. + 1 book Let (40p.; 21 cm).- (Art education Sildes = diapositives d'éducation artisitique = diapositivas de education artistica; Serie No. 9)

Text in English, French and Spanish

1- Child art - Latin America I- Unesco II- Series.

The arts and the man [Slides] = Les artes et la vie = Los hombres y el arte / Unesco.- Paris: Unesco, 1971.

100 Slides: col. + 1 book (58p.; 21 cm).- (Art education slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica; Serie No. 10)

Text in English French and Spanish

1- Art and man I- Unesco. II- Series

Three dimensional art for + the adolescent [Slides] = L'adolescent et l'art a trois dimensions = artes tridimensionales para los adolescentes / Unesco.- Paris: Unesco. 1962.

30 slides: col. + 1 booklet (34p.; 21cm) (Art education slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica, Serie No. 2)

1- Art and adolescent I- Unesco II- Series

Turkey [Slides]: ancient miniatures = Turquie: miniatures anciennes = Turquia: miniaturas antiquas / Unesco.- Paris: Unesco, 1964.

30 Slides: col. + 1 book (128p; 16 cm)

text in English, French and Spanish

1- Turkey - description. I- Unesco.

Nubia [Slides] = Nubie / Unesco.- Paris: Unesco, [197-].

30 Slides: col. + 1 book

- book is missing

1- Nubia - Description I- Unesco.

Man and the humid tropics [Slides] / Unesco.- Paris: Unesco, 1979.

74 Slides: Col. + 1 sound Cassette (23 min.: 3,3/4 ips; mono, 1/4 in. width) + 1 booklet.- (MAB Audio - Visual Series; 1)

ISBN 92-3- 101768-3

1- Tropisc I-Series

La Ville et la maison Arabo-Musulmanes/ Collection animé par Bernard Piens.- Paris: CNDP -Promotion et Deffusion, 1981.

24 Slides: col + 1 book (83p.: illus; 21 Cm).

1- Towns, Islamic 2- Towns, Arabic

I- Piens, Bernard.

Islam [Slides]: the way of peaco/ script by Archad Hamid; and Khurram Murad; Production by Archad Hamid.- Leicerter: The Islamic Foundation, 1981.

24 Slids: col., + 1 sound Cassette (10 min.: $3\frac{3}{4}$ ips, mono; 1/4 in width)+ 1 booklet.

ISBN. 0-86037 - 104-2

1- Islam I- Hamid, Archad

II- Murad, Khurram

African Children's art [Slides] = L'art des enfants africains = arte infantil africano / Unesco.- Paris: Unesco, 1871.

30 slides: col. + 1booklet (39p.; 21cm).- (Art education artistique = diapositivas de educacion artistic; Serie No; 8)

1- Children's art - Africa. I- Unesco

Man and the humid tropics [Slides]/ Unesco.- Paris: Unesco, 1979.

74 Slides: col. + 1 booklet.- (MAB Audio-Visual series; 1).

ISBN 92-3-101768-3

1- Tropics. I- Unesco II- Series

Iran [Slides]: Persian miniatures = Iran: miniatures persanes = Irán: miniaturas persas / Unesco.- Paris: Unesco, 1967.

30 Slides: col. + 1 book (65p.; 16cm).- text in English, French and Spanish

1- Iran - Description. I - Unesco

Art as environment = L'art comme environnement = el arte como ambito del hombre / Unesco.- Paris: Unesco, 1972.

100 slides: col. + 1 book (103p.; 21cm).- (Art education slides = diapositives d'éducation artistique = diapositivas de education artistica; Serie No. 11) .- text in English, French and spanish

1- Art and Man I - Unesco.

Graphs [Transparencies].- New York: Instructo Corp., 1972.

3 pieces: col.; 10 x 21 in.

With 12 overlays

Contents: Bara graphs - Line grahps - Picto graphs

1- Graphic methods.

Decimals [Transparencies].- (New York): Creative visuals, (1972).

14 pieces: col.; 10x12 in.- (Fifth grad math.).- Summary: Seven lessons transparencies on decimals and seven matching question transparencies for fifth grade.

1- Decimal system. 2- Fractions, Decimal

I- Creative Visuals. II- Series.

Electricity [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1967.

7 Pieces: col.; 10x21 in.- (General Science-Intermediate level)

With teachers manual

Contents: Electricmeter - Magnetism - Circuits - Radio transmission.

1- Electric engineering I-Creative Visuals. II Series.

Graphing [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1871.

14 transparencies: Col.; 10x12 in.- (Sixth grade math.)

Summary: Seven Lessons transparencies on graphing and seven matching question transparencies for sixth grade

1- Graphic methods. I-Creative visulas. II- Series.

The Heartland [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.

25 pieces: col.; 10x12 in.- (Our fifty States)

With teacher's manual

Summary: Illustrates the geography, agriculture, industry and history of some states.

1- Middle West - Juvenile films I-Series

Radiation [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.

4 transparencies; 10x12 in.- (Physics of matter)

With overlays

With teacher's manual

Summary: Examines radiation phenomena.

1- Radiation. I-Creative Visuals. II-Series.

Radicals [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1969.

12 transparencies: col.; 10x12 in.- (Second Year algebra)

With overlays

With teacher's manual

Summary: Six algebra lesson transparencies and six matching question transparencies

1- Algebra. I-Creative Visuals. II-Series.

Ratio and propotion [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1972.

4 pieces: col.; 10x12in.- (Fifth grade math)

Summary: two lessons transparencies on ratio and proportion and two matching question transparencies for fifth grade.

1- Ratio and proportion. I- Creative Visuals. II- Series.

Recent development of communism [Tansparencies].- (New York): Creative Visulas, 1968.

5 pieces: col.; 10x12in.- (About communism)

With 3 overlay

Credits: Author, Carl Goebel

Summary: Examines recent development in international communist

1- Communion. I- Creative Visual. II- Series.

The reproductive System [Transparencies].- London: Natural Science

Establishment, 1968.

20 pieces: col.; 10x11 in.- (Human Biology Series) (Dyna-vue transparency series)

With lecture note and spirit masters.

Summary: Discusses the functions, organs of the human male and female

1- Generative organs. 2- Reproduction

I- Series. II- Series.

Retail Selling principles [Transparencies].- (New York): Landsford, 1972.

18 pieces: col.; 10x12 in.

With teacher's guide

Credits: Author, Doris Gottschalk

Summary: Presents principles of social psychology applied to retail selling communication

1- Salesmen and salesmanship. I- Landsford Pub. Co.

Salesmanship and sales management [Transparencies].- (New York): Landsford, 1972.

10 pieces: col.; 10x12 in.

With teacher's guide

Summary: Offers Guidance in developing sales management capabilities.

1- Sales management. I- Landsford Pub. Co.

Science and technology [Transparencies].- (New York): Creative Visuals, 1971.

6 pieces: col.; 10x12in.- (American history. topical series).

Revised version of the 1968 transparency set of the same title.

Summary: Examination advances made in science and technology

1- Technology - U.S. 2- Science - U.S.

I- Creative Visual. II- Series.

Semantics [Transparencies].- (New York): Landsford, 1972.

10 pieces: col.; 10x12in.

With teacher's guide and wall chart

Credits: Author, Judy Rickard

Summary: Defines meaning and message and examines the role of words and meaning in communication

I- Semantics. I- Landsford Pub. Co.



———— الفصل الخامس عشر ————

المجسمات الطبيعية والصناعية والحقيقات

*** Natural and Artificial Objects**

*** Realia**

اختيار المداخل

نظر لتشتت المسئولية فى المجسمات الصناعية وتعددتها . ولصعوبة تحديدها فى المجسمات الطبيعية، فقد استقر الأمر على أن يكون عنوان المجسم هو المدخل الرئيسى على أن تعد مداخل إضافية بالأشخاص والهيئات ذوى الصلة بالعمل، كما تعد مداخل إضافية بالموضوع والسلسلة حسب مقتضيات الأحوال .

بيانات الوصف

فقرة العنوان

تضم هذه الفقرة العنوان أو الموضوع للمجسم وبيان المسئولية والطبعة وبيانات النشر أو الصنع بالنسبة للمجسمات الصناعية وحدها دون المجسمات الطبيعية .

العنوان

* سجل العنوان الرسمى حسبما ورد فى المصادر المعتمدة وأضف بعده الوصف العام للمادة على النحو التالى:

- الهيكل العظمى للإنسان [مجسم صناعى]

- الصخور المتحركة [مجسم طبيعى]

* إذا كان هناك عنوان فرعى أو عنوان موازى، يتم تسجيله بعد الوصف العام للمادة على الوجه التالى:

- مراحل نمو الجنين [مجسم صناعى]: المرحلة الأولى

- قطاع رأس الإنسان [مجسم صناعى] = Human head cross- section

بيان المسئولية

* فى حالة المجسمات الصناعية تسجل أسماء الأشخاص أو الهيئات المسئولين عن إبداع المجسم وذلك على النحو التالى:
- إنتاج البترول فى السعودية [مجسم صناعى] / إدارة الوسائل التعليمية، وزارة المعارف.

* يمكن للمفهرس أن يضيف كلمة أو بضعة كلمات يحدد بها العلاقة بين العمل والمسئول إذا لم تكن هذه العلاقة واضحة فى ألفاظ المصادر المعتمدة. مثال ذلك:

- قطاع رأس الإنسان [مجسم صناعى] / إعداد حسان المياوى

بيان الطبعة

* فى حالة المجسمات الصناعية - دون الطبيعية - يسجل رقم الطبعة وصفتها.

* فى حالة وجود بيان مسئولية مرتبط بطبعة معينة أو إعادة إصدار معين يجب تسجيل بيان المسئولية تالياً للطبعة وصفتها.

بيانات النشر أو الصنع

* يسجل اسم المدينة التى يتخذها الناشر مقراً له وذلك فى حالة المجسمات الصناعية دون الطبيعية.

* يسجل اسم الناشر فى حالة المجسمات الصناعية دون الطبيعية، على الوجه التالى:

- القاهرة: كلية الطب، جامعة القاهرة

- عمان: قسم الوسائل التعليمية، وزارة التربية والتعليم.

* يسجل تاريخ النشر بالنسبة للمجسمات الصناعية دون الطبيعية، على الوجه التالى:

- الكويت : المركز الإقليمى للوسائل التعليمية، ١٩٨٠.

* فى حالة عدم التمكن من توفير مكان النشر والناشر وتاريخ النشر يمكن الاستعاضة عنها بمكان الصنع والصانع وتاريخ الصنع.

فقرة بيانات الوصف المادى

تضم هذه الفقرة عدد القطع أو الوحدات المكونة للمجسم، والمادة التى صنع منها والتلوين والأبعاد والسلسلة.

* سجل عدد القطع المكون منها المجسم متبوعاً بصفة المجسم. مثال ذلك:

١ - تمثال

٢ - نموذج مجسم

* سجل المادة المصنوع منها المجسم على النحو التالى:

٢ - نموذج مجسم: رجاج

١ - تمثال: رخام

* سجل حالة التلوين بذكر كلمة ملون للمجسمات متعددة الألوان أو بذكر

اسم اللون إذا كان هناك لون واحد أو لونان، وإذا لم تكن هناك ألوان

فاذكر أسود وأبيض على الوجه التالى:

١ - نموذج مجسم: خشب، أزرق وأحمر

١ - قطعة: نحاس، أحمر

٢ - مشكاة: رجاج، ملون

* فى حالة بعض المجسمات - وليس كلها - اذكر الأبعاد بالارتفاع

والعرض والعمق مقرباً لأقرب ستمتر صحيح، مثال ذلك:

١ - تمثال: برونز مصقول؛ ٢١٠ × ٦٠ × ٣٠ سم

* إذا كان المجسم فى حاوية يذكر اسم الحاوية وتعطى أبعادها بعد أبعاد

المجسم أو على أنها الأبعاد الوحيدة المتاحة. مثال ذلك:

١ - نموذج مجسم (١٠ قطع): ملون؛ ١٦ × ٣٢ × ٣ سم فى حافظة ١٧

× ٣٤ × ٦ سم.

- منظر مجسم: ملون؛ فى حقبة ٥٠ × ٣٠ × ٢٠ سم

* إذا كانت هناك مادة مرافقة للمجسم تدون بعد ذلك وقبل بيان السلسلة

- ويمكن للمفهرس أن يصف تلك المادة المرافقة . مثال ذلك :
- ١ - دمية : أحمر وأزرق ؛ ٢٠ سم ارتفاع + ١ قرص صوتي (٢٠ دقيقة : ٣/٣٣١ لفة/ دقيقة، أحادي ؛ ١٢ بوصة).
- * إذا كان الجسم ينتمى إلى سلسلة ما، يسجل اسم السلسلة ورقم العمل فيها بعد الوصف المادى، مثال ذلك :
- (أعضاء جسم الإنسان ؛ ٥)
- (المجسمات العالمية : ٢٠)

فقرة الملاحظات

- تضم هذه الفقرة أية بيانات إضافية يريد المفهرس إيصالها للقارئ ولا يستطيع إدراجها فى أى حقل من الحقول السابقة، ويجب الاختصار فيها بقدر الإمكان ومن الأحوال التى ترد فيها الحالات الآتية :
- ١ - للذكر طبيعة المادة العلمية أو مداها إذا لم يتضح ذلك من بيان العنوان .
مثال ذلك :
- أثر إسلامى من العصر الفاطمى
- ٢ - للذكر مصدر العنوان الرسمى إذا استقى من غير المصادر المعتمدة للوصف . مثال ذلك :
- العنوان من قائمة المصنع .
- ٣ - للذكر أية اختلافات فى العنوان عما ورد فى العنوان الرسمى . مثال ذلك :
- العنوان على الصندوق : رأس الإنسان .
- ٤ - للذكر العنوان الفرعى أو العنوان الموازى كاملاً إذا ورد مختصراً فى حقل العنوان أو ذكره إذا لم يتسع المقام لتسجيله هناك .
- ٥ - للذكر أية بيانات عن المسئولين عن المجسم مما لا يتسع له صدر حقل المسئولية فى فقرة العنوان .

- ٦ - لذكر أية معلومات عن تاريخ المجسم البيلوجرافى أو عن أصله . مثال ذلك :
 - المجسم بنى على أصل موجود بمتحف الفن الإسلامى فى القاهرة .
- ٧ - لذكر أية معلومات عن نشر وتوزيع المجسمات الصناعية مما لم يتسع له المقام فى بيانات النشر .
- ٨ - لذكر أية معلومات مادية خاصة بالنسخة المملوكة للمكتبة من نقص أو شذوذ أو ملامح ذاتية ، مثال ذلك :
 - النموذج من قطع تفك وتركب على قاعدة خشبية ٢٠ × ٤٠ سم .
 - عدسة عين التمثال من رجاج .
- ٩ - لذكر بيانات تفصيلية عن المادة المرافقة مما لا يتسع له المقام فى فقرة الوصف المادى .
- ١٠ - لذكر بيانات عن السلسلة لا يستطيع الم فهرس إدراجها فى حقل السلسلة .
- ١١ - لذكر معلومات عن المستوى الأكاديمى للمجسم إذا كان جزءاً من متطلبات رسالة علمية أو نحو ذلك .
- ١٢ - لذكر المستوى الدراسى الموجه له المجسم إذا كان موجهاً لمستوى معين . مثال ذلك :
 - لطلاب كلية الطب .
 - لمدارس الأطفال .
- ١٣ - لإعطاء خلاصة مركزة عن المجسم وخاصة إذا لم يكن فى فقرة العنوان ما يتيح ذلك مثل :
 - أنماط من الحيوانات الأليفة فى السعودية .
- ١٤ - لتقديم محتويات المجسم إذا كان من عدة قطع ولكل قطعة رقم ومسمى ، ويصبح وصف كل قطعة على حدة أمراً أساسياً .

١٥- لتسجيل أية أرقام أو رموز خاصة بالمجسم فيما عدا تلك المتعلقة بالترقيم الدولي الموحد الذى تفرد له فقرة خاصة به .

فقرة الترقيم الدولي الموحد

إذا كان المجسم يحمل رقماً يتعلق بنظام الترقيم الدولي الموحد يجب على الم فهرس أن يفرد له فقرة خاصة به ، وإذا لم يكن هناك مثل ذلك الرقم فليضرب صفحاً عن تلك الفقرة ويتجاوزها إلى ما بعدها .

فقرة المتابعات

تسجل فى فقرة المتابعات كافة المداخل الإضافية وتبدأ بمتابعات الموضوع ثم متابعات المسئولية وأخيراً متابعة السلسلة .



———— الفصل السادس عشر ————

الفهرسة التحليلية Analytical Cataloging

هناك نوع من أوعية المعلومات يسمى بالأوعية المركبة Composite Media ، ذلك أن الوعاء الواحد منها: الكتاب - الشريط - الاسطوانة، الفيلم، المخطوط... يتألف في الواقع من عدة أعمال فكرية إما لعدة مؤلفين أو لمؤلف واحد في نفس الموضوع أو في موضوعات مختلفة.

ومثل هذه الأوعية مجموعات المسرحيات - مجموعات القصص - مجموعات الأبحاث المهداة Festschriften - مجموعات الدراسات والمقالات.

والفرق بين الأوعية المشتركة التأليف والأوعية المركبة أنه في الحالة الأولى لا يكون هناك تمييز بين نصيب كل مؤلف داخل الوعاء بل تختلط الأنصبة ولا تتضح الأدوار، أما في الحالة الثانية فإننا نكون أمام أنصبة واضحة وأدوار محددة لكل مؤلف، وتكون النتيجة النهائية هي عدة أعمال فكرية مستقلة ومنفصلة داخل الوعاء الواحد.

وتسعى الفهرسة التحليلية في هذه الحالة إلى إعداد تسجيلية ببيولوجرافية أو بطاقة خاصة لكل عمل فكري داخل الوعاء الذي يضمها جميعاً لكي تبرزه في الفهرس.

وتلح الحاجة إلى الفهرسة التحليلية في حالة المؤلفين المغمورين الذي تشتت أعمالهم داخل أوعية أخرى قصة هنا، وقصة هناك، مسرحية في هذا الكتاب، ومسرحية في تلك الاسطوانة، بحث في مجموعة ومقال في مجموعة أخرى وهكذا. وإذا لم تعد مداخل تحليلية لمثل هذه الأعمال لما وجد اسم المؤلف سبيلاً إلى الظهور في الفهارس.

كذلك تلح الحاجة إلى الفهرسة التحليلية في حالة المكتبات الصغيرة ومراكز

المعلومات ذات المجموعات المحدودة بما يتطلب استخراج أقصى ما فيها من معلومات.

والمداخل التحليلية قد تكون بالمؤلف أو العنوان أو الموضوع. وهى دائماً مداخل إضافية لأنها تعتمد على مداخل رئيسية أعدت للعمل العام.

ولا يدخل فى الفهرسة التحليلية تحليل مقالات الدوريات التى تتم عادة بالمؤلف والموضوع لأنه ليست من وظيفة الفهرس تحليل مقالات الدوريات، والفهرسة خلاف التوثيق الذى يقوم أساساً بتكشيف واستخلاص مقالات الدوريات بالدرجة الأولى. وعليه وجب التنبيه إلى الخطأ الذى وقعت فيه قواعد الفهرسة الانجلى أمريكية التى خلطت خلطاً سيئاً بين تحليل الكتب (بمعناها الواسع) وتحليل الدوريات ومزجت بينهما فى فصل واحد. وقد جاء هذا الفصل أيضاً - إلى جانب فصول أخرى فى تلك القواعد - سيئاً مرتجاً غير واضح الملامح.

والفهرسة التحليلية لا تكون بالمؤلف أو العنوان الفرعى أو حتى الموضوع فى الأوعية متعددة الأجزاء أو المجلدات لمؤلف واحد كما ذهبت إليه نفس قواعد الفهرسة الانجلى أمريكية، لأنه لا فائدة ترجى من وراء ذلك لأن ملاحظة المحتويات تقوم بذلك خير قيام.

إعداد المداخل التحليلية

عند إعداد مداخل تحليلية للأوعية سابقة الذكر، لابد أن نفرق بين الفهرسة التحليلية اليدوية والفهرسة التحليلية الآلية ذلك أننا فى الفهرسة اليدوية نعتمد على بطاقة رئيسية أعدت سلفاً للعمل العام الذى يجرى تحليل مكوناته كلاً على حدة. أما فى حالة الفهرسة التحليلية فإن الأمر يختلف قليلاً.

الفهرسة التحليلية اليدوية

تستخدم البطاقة الرئيسية للوعاء المركب بكل حقولها وفقراتها وبياناتها دون

أى تغيير على الإطلاق، وسواء كان مدخلها الرئيسى اسم فرد أو هيئة أو عنوان، وبما فى ذلك أيضاً فقرة المتابعات. ويوضع المدخل التحليلى فى قمة البطاقات الرئيسية فى نفس مكان المدخل الإضافى. ويراعى عند تسجيل المدخل التحليلى القواعد الآتية:

* يسجل المدخل التحليلى على البعد الثانى كما هو الحال فى المداخل الإضافية.

* يسجل العنوان التحليلى (عنوان العمل الذى يراد إبرازه مستقلاً) بنفس الألفاظ والتركيبات اللغوية التى نص عليها مؤلفه ولكن ليس بنفس علامات الترقيم.

* يضرب صفحاً عن العنوان الموازى إذا كان هناك عنوان موار يتبع العنوان التحليلى. أما إذا كان هناك عنوان فرعى قصير فيمكن إدراجه بعد العنوان التحليلى، أو يصير اختصاره إذا كان طويلاً مع مراعاة أصول الاختصار المنصوص عليها فى القواعد العامة. مثال ذلك:

- اليوم المشهود: قصة

- The love done: a short story

* يسجل بيان المسئولية بعد بيان العنوان التحليلى مفصلاً بينهما بعلامة المسئولية المعهودة. وذلك على النحو التالى:

- يوم فى حديقة الحيوان / جيمس ت. فاريل

* تسجل صفحات ابتداء وانتهاء العمل المحلل بعد بيان المسئولية مفصلاً بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة على النحو التالى:

- يوم فى حديقة الحيوان / جيمس ت. فاريل. - ص ص ١١٥ - ١٣٥

- The moving toy shop: a detective story / by Edmund Crispin.- pp 210-450

* تقول قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية بوضع بيان الحجم بعد الصفحات ولكننا لا نرى أى مبرر منطقي لذلك، ذلك أن الحجم يكون عادة مسجلاً فى بيان التوريق الخاص بالعمل الأم. ولماذا الحجم دون الإيضاحيات مثلاً فى تلك القواعد.

* إذا كان المقصود من الفهرسة التحليلية هو إبراز اسم المؤلف كمدخل فإنه يحل محل العنوان ويأتى العنوان تالياً له مفصلاً بينهما بنقطة ويسجل بعد العنوان صفحات الابتداء والانتهاى مفصلاً بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة على النحو التالى:

- فاريل، جيمس ت. يوم فى حديقة الحيوان. - ص ص ١١٥ - ١٢٥

- نجيب محفوظ. اللص خطف الطبق. - ص ص ٢٠١ - ٢٣٠

- Crispin, Edmund. The moving toyshop: a detective story.- pp 210-250.

- Waugh, Evelyn. The loved one: a short story.- pp 78 - 159.

* إذا أريد التحليل الموضوعى الدقيق للأعمال المركبة وخاصة منها تلك التى تضم مجموعة أبحاث مهداة أو مجموعة دراسات أو مقالات متنوعة - الموضوعات بحيث لا يمكن لتابعات الموضوع مهما تعددت أن تحيط بها. فإن رأس الموضوع الدقيق أو الواصفة أو الكلمة الدالة حسب النظام المستخدم فى التحليل الموضوعى يسجل على البعد الثانى كالعادة ويتبع بالصفحات التى يقع فيها الموضوع المحلل مفصلاً بينهما بنقطة ومسافة وشرطة ومسافة. على النحو التالى:

- البذور - استنبات. - ص ص ٢٠٥ - ٢١٢

- الطاقة الشمسية. - ص ص ٧٠٥ - ٧٣٢

- Solar energy.- pp 50 - 72

- Acids, Effects on plant.- pp 103 - 120.

ويتضح لنا مما سبق أن فكرة البطاقة الموحدة هي التي تعتبر أساساً لإعداد البطاقات التحليلية كما تعتبر في نفس الوقت أساساً لإعداد البطاقات الإضافية. وباستخدام فكرة البطاقة الموحدة في الفهرسة اليدوية يجعلنا نحقق الفوائد الآتية في الفهرسة التحليلية - والمداخل الإضافية أيضاً:-

- ١ - توفير وقت المفهرس حيث لا يلجأ إلا إلى إعداد بطاقة رئيسية واحدة تولد منها بعد ذلك البطاقات التحليلية والبطاقات الإضافية.
- ٢ - إيجاد نوع من التوحيد بين البطاقات المختلفة للعمل الواحد حيث يكمن الاختلاف الوحيد بين البطاقات في المدخل وحده.
- ٣ - جعل الفهرس اليدوي يقوم بنفس الدور الذي يقوم به الفهرس الإلكتروني وإن اختلف الأسلوب.

الفهرسة التحليلية الآلية

الفكرة تبقى واحدة بين الفهرسة اليدوية والفهرسة الآلية وإنما الاختلاف في أسلوب العمل فقط فحيث نلجأ إلى إعداد مداخل تحليلية بالمؤلف والعنوان والموضوع حسب مقتضيات الأحوال في الفهرسة التحليلية اليدوية فإن الأمر يختلف في الفهرسة الآلية حيث تعد بطاقة أساسية واحدة ويعد برنامج الحاسب الآلي على أساس أن يقوم الحاسب بالبحث عن المؤلف التحليلي والعنوان التحليلي والموضوع التحليلي بنفسه.

وتسير عملية الفهرسة للحاسب الآلي وفقاً للأحكام التالية:

- * يسجل العنوان الرئيسي للعمل المحلل يليه العنوان الفرعي إذا وجد ويراعى الاختصار حسب القواعد المرعية.
- * يضرب صفحاً عن العنوان الموازي للعمل المحلل إذا وجد فلا يسجل لأنه لا فائدة ترجى منه في الفهرسة التحليلية.
- * يتبع العنوان ببيان المسئولية، أي مسئولية العمل المحلل. مثال ذلك:
- الطيف الأول/ تأليف حميدة قطب.-

- الطيف الثالث / تأليف محمد قطب . -

- Non -book materials [Sound Recordings]/ Ronald Hagler.-

* يسجل بعد بيان المسئولية صفحات الابتداء والانتهااء للعمل المحلل ، وهذه هي السمة الأساسية المميزة للتحليل ، وذلك على الوجوه الممثلة الآتية :

- الطيف الأول / تأليف حميدة قطب . - ص ص ١٠ - ٥٣

- الطيف الثالث / تأليف محمد قطب . - ص ص ١١٤ - ١٦٢

- Non -book materials [Sound Recordings]/ Ronald Hagler.- on side B of tape 2 of three sound cassettes.

* بعد تسجيل بيانات العمل المحلل على النحو السابق تسجل بيانات وصف الوعاء الأم مسبوقة بكلمة في مخطوطاً تحتها أو يبنط أكبر أو مائلة حسب مقتضيات الأحوال . وفي حالة اللغات الأجنبية كلمة **In** بنفس التمييز . مثال ذلك :

- الطيف الأول / تأليف حميد قطب . - ص ص ١٠ - ٥٣

في الأطياف الأربعة / تأليف حميدة قطب . . . (وآخرين) . - ط ٢ -

بيروت : دار لبنان ، ١٣٧٦هـ / ١٩٦٧ م . - ١٩٨ ص ؛ ١٩ سم .

- الطيف الثالث / تأليف حميدة قطب . ص ص ١٤٤ - ١٦٢

في الأطياف الأربعة / تأليف حميدة قطب . . . (وآخرين) . - ط ٢ -

بيروت : دار لبنان ، ١٣٧٦هـ / ١٩٦٧ م . - ١٩٨ ص ؛ ١٩ سم .

-Non-book materials [sound recordings]/ Roland Hagler.- on side B of tape 2 of three sound cassettes.

- **In** [Heading]. Institute on international standards as Related to universal Bibliographic control.- (Los Angelos): Development Digest, 1976.

3 Cassetes (180 min.): 17/8 ips, mono; 1/8 in.

الباب الرابع

معينات فى الفهرسة الوصفية

- معينات فى الفهرسة الوصفية.
- مختصرات ومصطلحات.
- عينات ونماذج.
- مصادر ومراجع.

الفصل الثامن

ترتيب البطاقات في الفهارس

* في الفهارس العربية.

* في الفهارس الأجنبية.

ترتيب البطاقات فى الفهارس

ترتيب البطاقات فى الفهارس العربية

قد يبدو لأول وهلة أن عملية ترتيب البطاقات فى الفهارس العربية عملية سهلة سهلة أ ب ت ث ولكن المسألة ليست بهذه البساطة إنما تحكمها مجموعة من القواعد والتي باتباعها على طول الخط سيتمكن أمناء المكتبات والمفهرسون من تحقيق وحدة التطبيق على فهارس المكتبة ويتمكن القراء من سهولة الإدراك.

قواعد عامة لترتيب البطاقات:

١ - هناك طريقتان لترتيب المداخل إحداها تعرف بطريقة كلمة بكلمة word by word والثانية تعرف بطريقة حرف بحرف letter by letter فالمعول عليه فى الطريقة الأولى هى الكلمة كوحدة قائمة بذاتها. والمعول عليه فى الطريقة الثانية هو الحرف بصرف النظر عن الكلمات التى تنتظم هذه الحروف. وقد يتضح ذلك من المثل الآتى:

(كلمة بكلمة)	(حرف بحرف)
الأم	الأم
أم كلثوم	أمراض
أمراض	أمريكا
أمريكا	أم كلثوم

وتفضل كثير من المكتبات ترتيب البطاقات كلمة بكلمة.

٢ - ترتب جميع البطاقات العربية تبعاً للهجائية العربية المعروفة أ ب ت ث ج ح خ ... إلخ وليس الترتيب الأبجدي أ ب ج د ه و ز ح ط ي ... إلخ. ويرتبها المشاركة حسب ترتيبهم والمغاربة حسب ترتيبهم.

٣ - ترتب أعمال المؤلف الواحد مبتدئاً بالمؤلف كمدخل رئيسى ثم بعد ذلك

كمدخل إضافي .

٤ - إذا تشابه اسم المؤلف مع اسم مكان أو كان هو نفسه رأس موضوع أو عنوان كتاب ترتب على النحو التالي :

الأعلام

المكان

الموضوع

العنوان

على النحو التالي :

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ

(مؤلف)

ابن خلدون . عبد الرحمن محمد بن محمد . ٧٣٢ - ٨٠٨ هـ

(رأس موضوع)

ابن خلدون . حياته وتراثه الفكرى

(عنوان)

وهذا بطبيعة الحال فى الفهرس القاموسى الذى يتتظم فى سياق واحد مداخل المؤلف والموضوع والعنوان .

قواعد تفصيلية

أولاً - أداة التعريف :

١ - أداة التعريف (ال) حين ترد فى أول المدخل لا تحتسب فى الترتيب وتحتسب إذا جاءت فى أى مكان آخر، فهى فى الحالة الأولى تبقى رسماً وتحذف حكماً وفى الحالة الثانية تبقى رسماً وحكماً .

٢ - إذا كانت أداة التعريف من أصل الكلمة ويتغير معناها بحذفها فإنها تبقى رسماً وحكماً مثل الله - الذى - الدو - إلهامى .

٣ - بالنسبة لأداة التعريف فى الأسماء العربية فإن الاتجاه السائد هو حذفها

حكماً مع بقائها رسماً. وإن كان رأينا الشخصى اعتبارها حكماً
ورسماً فالسعيد غير «سعيد» والمصطفى بخلاف «مصطفى» وهكذا.

٤ - إذا وردت أداة التعريف فى أسماء المدن فإنها تحتسب رسماً وحكماً
مثل: القاهرة - الرياض.

ثانياً - الألف الممدودة:

تحتسب الألف الممدودة كأنها ألفان ومن ثم ترتب قبل الألف العادية مثل:

آسيا جبار

آصف على

آمال بكير

آمال عبد الرحيم

إبراهيم نوار

اليوت، ت. س.

ثالثاً - الهمزة:

مثل:

قراءة (ق راءة)

قرآن (ق ران)

٢ - الهمزة المكتوبة على ألف تعتبر ألفاً والمكتوبة على واو تعتبر واواً
والمكتوبة على ياء تعتبر ياء (وتأتى قبل الألف والياء والواو الأخرى)

مثال ذلك:

(الهمزة على الألف)

مأثور

مأفون

مأمون

(الهمزة على الواو)

المؤتمر المسكونى

المؤسسة المصرية

(الهمزة على الياء) ويمثلها السياق الآتى :

الجزء

الجزائر

مبادئ علم الأخلاق

مبادئ علم النفس

رابعاً - التاء المربوطة :

تعتبر التاء المربوطة هاء (هـ) وتسبقها التاء المفتوحة (ت) مثل :

عنايت

عناية

خامساً - حروف الجر وواو العطف

تحتسب حروف الجر (من . إلى . عن . على . . .) وكذلك واو العطف فى الترتيب الهجائى وتبقى رسماً وحكماً .
مثل :

التنظيم الإدارى فى الدول العربية

تنظيم وإدارة الأعمال

التنظيم والإدارة فى قطاع المشروعات

سادساً - الاختصارات :

ترد الاختصارات فى بداية كل حرف بدلاً من عزل المداخل المختصرة وترتيبها فيما بينها فى أدراج خاصة بها مثل :

س و جـ

السد العالى

سنوات القحط

وترتيب هذه الاختصارات الخاصة بأشياء معروفة ومحدودة كما تنطق بالكامل مثل : ج . م . ع . وكأنها جمهورية مصر العربية ويمكن توضيح ذلك

فى إحالة وتوضع الإحالة قبل أول البطاقات التى تبدأ مداخلها بالحروف المختصرة:

مثل: ج ٠٢٠ ع

انظر

جمهورية مصر العربية

سابعاً - الترتيب العددي:

يستخدم الترتيب العددي فى ترتيب أعمال المؤتمرات والسلاسل.
مثل:

الألف كتاب - ١٣٥

الألف كتاب - ٢١٥

الألف كتاب - ٢٣٠

ثامناً - كلمة ابن وأبو:

(أ) كلمة أبو تحسب رسماً وحكماً فى أى مكان من الاسم أو العنوان عند الترتيب الهجائى مثل:

أبو شامة: محمد عبد الرحمن بن اسماعيل ٥٩٦ - ٦٦٥هـ

أبو عبد الله البغدادي: محمد بن محمود بن الحسن النجار ٥٧٣ - ٦٤٧هـ

أبو نواس: الحسن بن هانئ ١٤٥ - ١٩٥هـ

(ب) أما كلمة ابن فى أسماء الأعلام العربية فتحذف حكماً وتبقى رسماً عند الترتيب مثل:

ابن باجه. أبو بكر محمد بن بحر.

ابن بادى. مطلق بن محمد بن مطلق بن مسلط.

ابن باديس. عبد الحميد.

تاسعاً - الأسماء العربية المركبة:

(أ) الأسماء العربية المركبة من مضاف ومضاف إليه تعتبر كلمة واحدة وترتب على هذا الأساس:

مثل:

عبد الحليم عبد المعز

عبد الحميد يونس

عبد أحمد حسن

عثمان أمين

(ب) كذلك الأسماء العربية المركبة من فعل وفاعل تعتبر كلمة واحدة أيضاً

مثل:

جاء الله

جاء الله

جاء الحق

جاء المولى

عاشرا - الحروف الأولى:

إذا ذكر اسم المؤلف الشخصى بالحروف الأولى فيكون ترتيبه الهجائى فى الفهرس قبل الأسماء الأخرى التى تبدأ بنفس الحروف مثل:

أ.أ. الدمياطى

أ. ابراهيم المالكى

أ.ب. الحفنى

أ. بشاورى

حادى عشر - الأسماء التى لها أكثر من رسم:

الأسماء التى لها أكثر من رسم مثل حسنين وحسين ويسن ويس وياسين تثبت صيغة واحدة لها ويحال إليها من الصيغة أو الصيغ الأخرى. ففى حالة «حسانين» و«حسين» يفضل تثبيت الرسم «حسانين» ويحال إليه من «حسين» حتى لا تختلط «بحسين» و«حسن» أما فى الحالة الثانية «يس». «ياسين» يستحسن استخدام «يس» ويحال إليه من «ياسين». «ويسن»

ثانى عشر - ترتيب العناوين:

إذا تشابه عنوانان أو أكثر ترتيب وفقاً للترتيب الهجائى لأسماء المؤلفين

ثالث عشر - ترتيب الطبقات:

ترتب بطاقات الطبقات المختلفة لنفس العنوان ترتيباً زمنياً بالأقدام فالحديث فالأحدث وهكذا...

رابع عشر - ترتيب الأعداد:

الأرقام والأعداد حين ترد في عناوين الكتب ترتيب كأنها كلمات مثل: حول العالم في ٢٠٠ يوم ترتب وكأنها حول العالم في مائتي يوم وكذلك ١٠٥٠ ترتب كما تنطق وكأنها (ألف وخمسون) مع احتساب الواو في الترتيب.

خامس عشر - الإضمادات:

ترتب الإضمادات كما تكتب لا كما تنطق بالكامل مثل طه ويس

طه: ترتب (طاء ثم هاء وليس طاء وألف وهاء)

يس: ترتب (ياء ثم سين وليس ياء وألف وسين)

سادس عشر - ترتيب رؤوس الموضوعات:

ترتيب رؤوس الموضوعات المتشابهة على النحو التالي:

١ - رأس الموضوع الخالي من التفرعات يأتي أولاً.

٢ - التفرعات الشكلية أو الموضوعية من نفس هذا الرأس والتي يفصلها

شرطة ترتب هجائياً بالتفرعات كما لو كانت الشرطة غير موجودة مثل:

الكيمياء العضوية

الكيمياء العضوية - بيلوجرافيات

الكيمياء العضوية - تاريخ

الكيمياء العضوية - قواميس

الكيمياء العضوية - محاضرات ومقالات

٣ - التفرعات الزمنية التي يفصلها عن رأس الموضوع شرطة ويراعى في هذه

النقطة ما يلي:

(١) الفترات التاريخية التي تبدأ بنفس السنة ولكنها تنتهي إلى سنوات

مختلفة ترتب بحيث تأتي الفترات الأطول أولاً وإذا كان هناك تفرع زمني

مفتوح فإنه يسبق كل التفرعات الزمنية التي تبدأ بنفس السنة مثل :

مصر - تاريخ - القرن العشرون

مصر - تاريخ - ١٩١٤ - ١٩٤٦

مصر - تاريخ - ١٩١٩

(ب) التفرعات التاريخية التي تأتي على شكل جمل (مصر - تاريخ قديم.

مصر الفتح العثماني. مصر - الثورة العربية) ترتب زمنيا لا هجائيا مثل :

مصر - تاريخ قديم

مصر - تاريخ وسيط

مصر - تاريخ حديث

(ج) كذلك الحال في موضوعات اللغة والأدب فإنها ترتب زمنيا مثل :

الأدب العربي - العصر الجاهلي

الأدب العربي - العصر الإسلامي

الأدب العربي - العصر الأموي

وهكذا

الأدب العربي - العصر العباسي الأول

سابع عشر - علامات الترقيم :

عند الترتيب تهمل علامات الترقيم في عناوين الكتب فهي تثبت رسما ولا يعمل بها حكما.

ثامن عشر - الإحالات :

ترتب إحالة الموضوع بعد مداخل الموضوع ولكن قبل تفرعات هذا المدخل مثل :

الحديد

الحديد انظر أيضا الصلب

الحديد - استخراج

الحديد - تصنيع

ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية:

لا يكاد يوجد اختلاف في ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية عنها في الفهارس العربية إلا فيما يتعلق باختلاف اللغة العربية عن اللغات الأجنبية. والقواعد الخاصة بترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية والتي سنوردها فيما يلي تكاد تكون متفق عليها من جميع المكتبات.

وكما سبق أن ذكرنا توجد طريقتان لترتيب البطاقات في الفهارس العربية وهى طريقة الترتيب حـرف بحرف وطريقة الترتيب كلمة بكلمة وكذلك الحال في ترتيب البطاقات في الفهارس الأجنبية وإن كانت معظم المكتبات الأجنبية أيضا تفضل طريقة الترتيب كلمة بكلمة.

والمثالان التاليان يوضحان كلا الترتيبين:

المثال الأول:

Word by word

Book
Book Collecting
Book of English essays
Book of famous ships
Book scorpion
Bookbinding
Bookish
Books
Books and reading
Books that count
Bookellers and bookseling

Letter by letter

Book
Bookbinding
Book collecting
Bookish
Book of English essays
Book of famous ships
Books
Books and reading
Book scorpion
Bookellers and bookseling
Books that count

المثال الثانى:

Word by word

New
New Delhi
New England
New London

Letter by letter

New
Newark
New Delhi
Newel

New York	New England
New Zealand	New London
Newark	Newly
Newel	Newman
Newly	Newness
Newman	News
Newness	New York
News	New Zealand

أولاً - أدوات التعريف : Initial articles

عند ترتيب البطاقات تغفل أدوات التعريف "The" وأدوات التنكير a, an وما يقابلها في اللغات الأخرى غير الإنجليزية إذا ما وقعت في أول المدخل المرتب ولكنها تحسب إذا ما وقعت داخل العبارة. على النحو التالي:

Laski. Harold J.

The last of the Vikings

The last of Uptake

وأدوات التعريف في بعض اللغات الأجنبية هي كالتالي:

* In Dutch: de het. "t". een. eene.

* In French: L'. le. la. les. un. une.

(يلاحظ عدم الخلط بين أداتى التعريف وبين الأرقام في اللغة الفرنسية باعتبارها في شكل واحد ولا يخفى على المفهرس تمييزهما من سياق الجملة).

* In German: der. dei. das. ein. eine.

* In Hungarian: a. az. egy.

* In Italian: il. la. i. gl. la le. l. un. uno. una.

* In Norwegian: den. det. de. dei. en. ein et (ei. e. eit)

* In Portuguese: o. a. as. os. Um. uma.

* In Romanian: le. la. un. o.

* In Spanish: el. los. la. las. un. uno. una. unas.

ثانياً - ترتيب المداخل الأجنبية : Order of entries

- ١ - ترتيب أعمال المؤلف الواحد كمدخل رئيسي أولاً ثم كمدخل إضافي .
- ٢ - إذا استعمل نفس اللفظ لأنواع مختلفة من المداخل ترتب على النحو التالي :

Washington. George.	اسم شخص
Washington. (State)	مكان
Washington. George	رأس موضوع
Washington and his history	عنوان

- ٣ - ترتب الأسماء المركبة سواء ذات الرابطة ، Hyphenated surnames أو ذات السابقة Prefixed surnames ككلمة واحدة على النحو التالي :

A'Beckett, John J.
A'Beckett, Arthur William
Apres la victoire
De laudibus Dei
Delmar. Dora
Delmas
Democracy

وأشهر أشكال السابقة هي ما يلي :

A. Am. D. Da. Dagli. Dal. Dalla. De. Degli. Dei. Del. De la. De las. Dell.
Della. Delli. Des. Di. Du. Fitz. Fon. I. la. les. li. lo. Mac. Mc. Ten. Van.
Von der. Ver. Vom. Von. Zu. Zur.

ثالثاً - الاختصارات :

- ١ - ترتب الاختصارات كما تتهجى بالكامل مثل :

Dr P.: Doctor

Mr P.: Mister

Mrs: Mistress

Mlle: Madmoiselle

St. : Saint

٢ - وتطبق هذه القاعدة أيضاً على الاختصارات المستخدمة للأسماء الجغرافية وغيرها.

٣ - تطبق نفس القاعدة على رؤوس الموضوعات المختصرة كما لو أنها كتبت بالكامل مثل:

United States

U.S. - Foreign population

U.S. - For. Rel

U.S. - Foreign trade policy

رابعاً - الإضممارات : Elisions

ترتب الكلمات المدغومة مع كلمات أخرى كما طبعت وليس كما تنطق وتعامل الكلمات المدغومة مع بعضها ككلمة واحدة على النحو التالي:

خامساً - إشارات الإضافة :

ترتب العلامة (&) وكأنها and وكذلك الحال فيما يقابلها في اللغات الأخرى مثل et و Und تبعاً للغة المستخدمة. على النحو التالي:

مثال:

Aucassin and Nicolette

Aucassin & Nicolette

Aucassin et Nicolette

Aucassin und Nicolette

ونذكر القارئ ببعض الكلمات التي تعادل and في اللغات المختلفة :

- * In Danish : og
- * In Dutch : en
- * In French : et
- * In German : Und
- * In Italian : e. ed
- * In Norwegian : og
- * In Portuguese : e
- * In Romanian : si
- * In Swedish : och

سادساً - الحروف المتحركة الألمانية المنقوطة :

ترتب الحروف المنقوطة ä. ö. ü في معظم المكتبات وكأنها مكتوبة ae. oe. ue

سابعاً - الكلمات ذات الصيغ المختلفة :

عندما توجد كلمة يمكن تهجيتها بطريقتين مختلفتين تختار إحداها بناء على مصدر ثقة وترتب جميع الكلمات تحت هذا الشكل مع عمل إحالة من الأشكال الأخرى مثل كلمة Book-binding, bookbinding. على النحو التالي :

Book-binding

Book - Collecting

Book-hunter.

ثامناً - ترتيب الأعداد : Numerals

١ - ترتب الأعداد أو الأرقام التي توجد في أول مداخل عناوين الكتب كما تنطق بنفس لغة بقية العنوان على النحو التالي :

100 : one hundred

101 : one hundred and one

200	: two hundreds
221	: two hundreds and twenty one
1999	: one thousand nine hundred and ninety nine
6 1/2	: six and a half

٢ - ترتب الأعداد التى ترد كتواريخ فى رؤوس الموضوعات أو مداخل عناوين الكتب على النحو التالى :

100	: one hundred
101	: one hundred and one
200	: two hundred
221	: two hundred and twenty one
1999	: nineteen ninety nine
1100	: eleven hundred
1600	: sixteen hundred
2001	: two thousand one
2400	: twenty - four hundred (B. C)

٣ - ترتب الأعداد والأرقام التى ترد فى عناوين مثل Proceedings أو annual report ترتيباً عددياً وليس ترتيباً هجائياً على النحو التالى :

Firt Report

Second Report

Fourth Report

تاسعاً - ترتيب مداخل الموضوعات :

ترتب رؤوس الموضوعات بأشكالها المختلفة على النحو التالى :

أ) رؤوس الموضوعات المذكورة دون أى تقسيم

ب) رؤوس الموضوعات المقسمة بالشكل Form divisions

أو بأوجه الموضوع Subject aspects

Geog subdivisions أو التقسيم الجغرافي

Invertd sub- وترتب في ترتيب هجائي واحد مع رؤوس الموضوعات المقلوبة-
ject headings

على النحو التالي :

Cookery

Cookery. American

Cookery. American - Alaska

Cookery. American - Bibliography

Cookery. American - California

Cookery (Apples)

Cookery. Chinese

Cookery - Dictionaries

Cookery - Early Works to 1800

Cookery (Eggs)

Cookery For Diabetics

Cookery. French

Cookery- History

Cookery In Literature

Cookery- Yearbooks...

(ج) رؤوس الموضوعات التي تتكون من صفة وموصوف أو المربوطة بحرف
in. of. for جر أو حرف عطف مثل

(د) رؤوس الموضوعات المقسمة زمنياً وترتب تاريخياً القديم فالحديث
فالأحدث وهكذا... مثل :

U.S. - Histoy

U.S. - Histoy - Bibliography

U.S. - Histoy - Sources

U.S. - Histoy, 1783 - 1865

U.S. - Histoy, 1783 - 1812

مع مراعاة أن الفترات الشاملة تسبق فى ترتيبها الفترات التى يمكن أن تتضمنها زمنياً.

عاشراً - علامات الترقيم : Punctuation marks

عند الترتيب الهجائى للمداخل يراعى التغاضى عن علامات الترقيم
وعلامات الإضافة مثل - coma. Colon. brackets. dash. interrogation and ex-
clamation marks

على النحو التالى :

life

life - a bowl of rice

"life after death"

life: - its perils and salvation

life, its true genesis

life of... Frances Schlatter

life; physical and spiritual

———— الفصل الثانی ————

مختصرات ومصطلحات

* أولاً : المختصرات.

* ثانياً : المصطلحات.

أولاً: المختصرات

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
A		
&	and	الواوية (علامة الإضافة)
a	annual	سنوى
aa's	authors's alterations	تغييرات المؤلف
A.D.	Anno Domini	بعد الميلاد
		القواعد الأنجلو أمريكية للفهرسة
AACR	Anglo - American Cataloguing Rules	
abr.	abridged	مختصر
acc. mat	accompanying material	المادة المصاحبة
adpt.	adapted	معدل
A.H.	Anno Higra	عام هجرى
alt	altitude	الارتفاع
Amer.	American	أمريكى
an	annuaire	سنوى
anal	analytical	تحليلى
annot.	annotated	مشروح
Ap	authors, proof	مسودة المؤلف
approx	approximately	تقريباً
Apr.	April	أبريل
A.R.	Aspect Ratio	معدل التحليل الوجهى - نسبة العرض للارتفاع
arr.	arranged	مرتب. منظم
Art.	Article	مقال

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
Aug.	August	أغسطس
Auth	Author	مؤلف
B		
b.	born	ولد
B.C.	Before Christ	قبل الميلاد
b & w	black and white	أسود وأبيض
bd.	bind	يجلد
bibl.	bibliography	ببليوجرافية
biog.	biography	سيرة، ترجمة
bk	book	كتاب
bk. rev.	book reviews	تعريفات الكتب
BNB	British National Bibliography	الببليوجرافية القومية البريطانية
bpi	bytes per inch	بايت / بوصة
Brit.	British	بريطاني
Bro. Bros.	Brother,s	أخ (أخوة)
bull.	bulletin	نشرة
C		
c.	copyright	حق طبع، حق نشر
ca	circa	حوالي
cap	Capital (letter)	حرف كبير
cat.	catalog, catalogue	فهرس
cen.	century	قرن
chp	chapter	فصل

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربى
cip	cataloguing in publication	الفهرسة فى النشر
cis	catatloguing in source	الفهرسة فى المنبع
cm.	centimetre	سنتيمتر
Co.	company	شركة
Cod	coloured	أسفار
col.	codices	ملون
comp	compiler	جامع
Corp.	Corporation	مؤسسة، شركة
corr.	corrected	مصحح، مصوب
cum.ind	cumulative index	كشاف تراكمى
cycl.	cyclopedia	موسوعة

D

d.	died	مات
dec	december	ديسمبر
dj	dust jacket	حافظة
dept	department	إدارة، قسم
diam.	diameter	القطر
dic.	dictionary	معجم، قاموس
direct.	directory	دليل
diss.	dissertation	رسالة جامعية
dist.	distributed	موزع، وزع
doc.	document	وثيقة

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربى
E		
e.g.	exempli gratia	على سبيل المثال
ed., eds	edition,s	طبعة (طباعات)
edt., edts.	editor,s	محرر (محررون)
encycl.	encyclopedia	دائرة معارف
Engl.	English	إنجليزى
enl.	enlarged	مرسع
et al.	et alii: and others	وآخرون
etc	et cetera	إلى آخره
F		
F & G's	folded and gathered sheet	أوراق مطوية
fac.	facsimile	مثلية، صورة طبق الأصل
fac.	facsimile	ملزمة
Feb	February	فبراير
film rev.	film reviews	تعريفات الأفلام
fol.	folio	ورقة
fpm	feet per minute	قدم فى الدقيقة
fps	frames per second	إطار فى الثانية
Fr	frame,s	إطار (إطارات)
G , H		
govt.	government	حكومة
hist	history	تاريخ
hr.	hour,s	ساعة (ساعات)

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
I		
i.e.	id	بمعنى، أى
ibid	ibidem: in the same place	نفس الموضوع - نفس المصدر
id	idem: the same	نفس الشيء
ill.	illustration,s	إيضاحية (إيضاحيات)
in.	inch, ed	بوصة (بوصات)
inc.	incorporate	شركة
incl.	including	يتضمن
introd	introduction	مقدمة
ips	inches per second	بوصة فى الثانية
IR	information retrieval	استرجاع المعلومات
irreg	irregular	غير منتظم
		التقنين الدولى للوصف البليوجرافى
ISBD	International Standard Bibilographic Description	
		التقنين الدولى للوصف البليوجرافى (كتب)
ISBD (M)	International Standard Bibliographic Description (Monographs)	
		التقنين الدولى للوصف البليوجرافى (دوريات)
ISBD (S)	International Standard Bibliographic Description (Serials)	
		الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك أو ردمك)
ISBN	International Standard book Number	
		الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد أو ردمد)
ISSN	International Standard Serial Number	

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
ital	italic	حرف مائل
J , K		
Jan.	January	يناير
Jr.	Junior	الأصغر
Jt. auth	joint author	مؤلف مشارك
jt. edt.	joint editor	محرر مشارك
km.	kilometre's	كيلو متر (كليو مترات).
L		
L.V.Locis variis:	at various places	في مواضع مختلفة
libr	library	مكتبة
Ltd.	Limited	محدودة
M		
M.	Mille: one thousand	ألف
Mar	March	مارس
min	minute's	دقيقة (دقائق)
misc.	miscellaneous	متنوع - متفرقات
mm.	millimetre,s	مليمتر
mono.	monophonic	صوت غير مجسم (منفرد)
N		
N.E	New Edition	طبعة جديدة
n.d.	no date	بدون تاريخ
n.p.	no place	دون مكان
N.T.	New Testamert	العهد الجديد

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
NP.	No Price	بدون سعر
n.y.p.	not yet published	لم ينشر بعد
nat.	national	قومي (وطني)
new ser.	new series	سلسلة جديدة
no.	number,s	رقم (أرقام)
no pub.	no publisher	دون ناشر
n.o.p	not our publisher	ليس ناشرنا
Nov.	November	نوفمبر
O		
o.p.	out of print	نفدت طبعته
O.T.	Old Testament	العهد القديم
Oct.	October	اكتوبر
Op.	Opus	عمل فني
P		
P.	page,s	صفحة (صفحات)
Pbk	Paperback	كتاب مغلف
P.E.	Press Error	خطأ مطبعي
Pf.	Portfolis	حافظة
Phots., photos	Photograph,s	صورة (صور) فوتوغرافية
PIC	Publisher Information card	بطاقة معلومات الناشر
Pl. no.	Plate number	لوحة رقم
PLR	Public Lending Right	حق الاعارة العامة
Port., Ports	Portrait,s	صورة (صور) زيتية

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
P.P.S	Pictures per second	صور / ثانية
Pref.	Preface	تصدير، مقدمة
Prelim	Preliminary	تمهيدى
Print	Printing	طبع
Pseud.	Pseudonym	اسم مستعار
Pt., Pts	Part,s	جزء (أجزاء)
Pub	Publishing	نشر

R

repr	reprint	إعادة طبع
reprod	reproduction	معاد الطبع / الإنتاج
rpm	revolution per minute	لفة / دقيقة
rpt.	report	تقرير
rev.	revised	مُراجع

S

s.	side	وجه
s.a.	see also	أنظر أيضاً
sd.	sound	ناطق
sec.	second,s	ثانية (ثوان)
sept.	september	سبتمبر
ser.	series	سلسلة
Si	silent	صامت
sic	Thus; in this manner	
S.L.	Sine Loco: without a place	د . م

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
S.N.	Sine Nomine: without a name	د. ن
St.	Saint	قديس
stereo	Sterophonic	صوت مجسم
subsc.	subscription	اشتراك
suppl.	supplement	ملحق
T		
t.	tome	جزء
t.f.	title frame	إطار العنوان
TOP	temporarily out of print	نفد مؤقتاً
TOS	temporarily out of stock	نفد مؤقتاً
t.p.	title page	صفحة العنوان
tr.	translator	مترجم
typ.	typographical	طباعي
U		
unacc	unaccompanied	غير مصاحب
univ.	university	جامعة
V		
v.. vol. vols	volume,s	مجلد (مجلدات)
v.d.	various dates	متعدد التواريخ
v.p.	variuos places	متعدد الأماكن
v. pub.	variuos publishers	متعدد الناشرين
VTR	video tape recorder	مسجل فيديو

الاختصار	المصطلح الأجنبي	المصطلح العربي
X		
X	See from	أنظر من
XX	See also	أنظر أيضاً من
Y		
yrbk	yearbook	كتاب سنوى



ثانياً : المصطلحات

استخدم الهجاء الأمريكى فى المصطلحات
الانجليزية الواردة بهذا المسرد

Abbreviated catalog entry

بطاقة إضافية مختصرة

بطاقة فهرس بمدخل إضافى عنوان، موضوع، مؤلف مشارك،
مترجم... إلخ) لا تعطى البيانات الوافية التى تعطيها بطاقة
المدخل الرئيسى.

Abbreviations

مختصرات

فى الكتابة والطباعة هى تقصير اعتباطى لكلمة أو كلمات
يتم عادة بحذف الحروف الأخيرة منها. ويؤدى التقليل
نفس الوظيفة أى تقصير الكلمة ولكن بحذف حروف من
الوسط أو باستخدام فاصلة علوية. ويرى البعض أن
الاختصار يجب أن يتبع بنقطة الوقف، أما التقليل فلا
يتطلب ذلك. مهما يكن الأمر فإن مختلف المعارف والعلوم
وبخاصة فى المجالات العلمية والتكنولوجية والصناعية قد
اهتمت بوضع معايير وتقنيات محددة للكلمات
والمصطلحات الخاصة بها إلى أن صارت مألوفة شائعة
الاستخدام.

وفى مجال المكتبات والمعلومات تم الاتفاق على عدد كبير
من المختصرات الإنجليزية (راجع قائمة المختصرات فى هذه
الموسوعة)، وأمكن استخدامها فى الفهارس والكشافات
والحسابات الإلكترونية وغيرها من أدوات العمل فى المكتبات

ومراكز المعلومات بكل اطمئنان ، طالما تم الاعتراف بها والتصديق عليها وبما يتمشى مع القواعد التى تطبق. وعموماً فان المختصرات التى لا زالت موضع شك يجب تحاشيها وعدم استخدامها، كما ينصح بالاعتماد على معاجم المختصرات فى المجال نفسه وعلى قوائم المختصرات الملحقة بالمطبوعات والأدوات اللازمة لعمل رجال المكتبات والمعلومات عند الاستشارة، منعاً للبس والتداخل والتشابك، وللتأكد من صحة وسلامة شكل ودلالة المختصر.

طبعة موجزة - طبعة مختصرة **Abridged edition**

طبعة تختصر أو تلخص النص الاصلى للطبعة الكاملة من عمل ما.

احتواء **Absorption**

يقال فى احتواء إحدى الدوريات دورية أخرى. فى الفهرسة يعطى اسم الدورية (أو المسلسل) التى تم احتواؤها مع تاريخ الاحتواء فى تبصرة، وبالمثل إذا احتوى مسلسل فى مسلسل آخر يعطى اسم المسلسل المحتوى وتاريخ الاحتواء فى تبصرة. وتستخدم كلمة (احتوى) Absorbed أو (احتوى فى) Absorbed by فى بداية التبصرة.

مكتبة جامعية - مكتبة أكاديمية **Academic library**

أى مكتبة جامعية، أو مكتبة كلية أو معهد للتعليم العالى

يسجل - يقيد **Accession (To)**

يضع فى سجل القيد البيانات الخاصة بالكتب والمواد الأخرى وفقاً لزمن ورودها.

Accession card

بطاقة سجل القيد

البطاقة المستخدمة فى سجل قيد المقتنيات

Accession date

تاريخ القيد

تاريخ دخول المطبوع فى سجل القيد، يسجل باليوم والشهر والسنة.

Accession order

ترتيب الورود

ترتيب الكتب على الرفوف حسب أرقام أو تواريخ ورودها، وذلك تمييزاً عن الترتيب المصنف.

Accessions section

شعبة التسجيل

إحدى شعب قسم التزويد تختص بتسجيل مقتنيات المكتبة

Accessioning

عملية التسجيل

الإجراء الذى تتخذه المكتبة بإعطاء أرقام مسلسل للكتب والمواد الأخرى التى تضاف إلى رصيد المكتبة أولاً بأول.

Accompanying material (s)

مواد مصاحبة

أطلس أو دوسيه للصور أو قرص صوتى أو أى مادة إضافية أو جانبية تلحق بالمطبوع وتستعمل معه. وفى الفهرسة لا تحمل هذه المادة على بطاقة مستقلة وإنما يشار إليها فى تبصرة على بطاقة العمل الأساسى كما يشار إليها فى بيان التوريق.

Acetat

أستيات - خلّات

مصطلح كيميائى يدل على العنصر الأساسى بطى الاحتراق

مقاوم الرطوبة فى مادة السيلولوز التى تصنع منها الصور المتحركة (الأفلام السينمائية) ووسائط فيلمية أخرى.

Acknowledg (e) ment

شكر - امتنان

نبذة قصيرة يكتبها مؤلف الكتاب أو الرسالة الجامعية أو غيرها من الأعمال، يعبر فيها عن شكره للأشخاص (وأحياناً الهيئات أيضاً) الذين ساعدوا أو أسهموا فى خروج العمل إلى الوجود. تكون عبارات الشكر والامتنان على قدر الإسهام والمساعدة غالباً.

Acoustic treatment

المعالجة الصوتية

باستخدام مواد عازلة للصوت فى جدران المكتبة، وبخاصة فى غرف وقاعات الاستماع للموسيقى وغيرها من الغرف والقاعات التى تحتاج لأفضل الأجواء لنشر والتقاط الصوت.

Acquisition

التزويد

حصول المكتبة أو مركز التوثيق أو المعلومات على المواد المطبوعة وغير المطبوعة عن طريق الشراء أو الإهداء أو التبادل أو الإيداع القانونى، وكذلك مجموعة الإجراءات التى ترتبط بذلك الحصول.

Acquisition services

خدمات التزويد

كافة الأنشطة المتعلقة بالحصول على المواد المكتبية بطريق الشراء أو الإهداء أو التبادل، بما فى ذلك عمليات البحث الببليوجرافى قبل إصدار أوامر التوريد، وطلب المواد واستلامها ومعالجة الفواتير، وإنشاء السجلات اللازمة. يدخل ضمن هذه الخدمات أحياناً عمليات ضبط الدوريات والتجليد وإعادة التجليد.

Acquisition librarian

أخصائى التزويد

الشخص المسئول عن خدمات التزويد، أو الشخص الذى يعمل مساعداً بقسم التزويد. يسمى أيضاً: مكتبى التزويد، مسئول التزويد، موظف التزويد.

Acronym

تسمية استهلاكية

كلمة مركبة من أوائل حروف كلمات اسم مؤسسة أو جامعة أو فكرة

Acta diurna

الوقائع اليومية

الاسم الذى أطلقه يوليوس قيصر على محاضر جلسات مجلس الشيوخ والشعب المدونة يوماً بعد يوم. وقد سميت أيضاً Acetat populi (الوقائع الشعبية) Acta publica (الوقائع العامة) وكانت تتضمن بعض المسائل السياسية وأخبار الامبراطور وأسرته والأحداث اليومية من كل نوع، وتعلق فى مكان عام. توقفت عام ٣٣٩م، وتعتبر أول صحيفة أو دورية مخطوطة عرفها التاريخ.

Active list

قائمة العناوين النشطة

فى النشر، قائمة الكتب الحديث والقديمة التى يحورها الناشر ويحرص على توفرها لكثرة مبيعاتها.

Adaptation (Film)

اقتباس سينمائى

تحويل عمل مسرحى أو قصيدة شعر أو قصة قصيرة أو رواية (قصة طويلة) إلى فيلم سينمائى.

Adaptation (Music)

اقتباس موسيقى - تحوير موسيقى

عمل موسيقى منقول بتصرف عن عمل آخر أو عدة أعمال موسيقية أخرى، أو العمل الذى أعاد صياغة عمل آخر أو الأسلوب العام للملحق آخر.

Adapter, Adaptor

مُقتَبِس

الشخص الذى يقوم بتعديل نص روائى ليتلائم للعرض السينمائى أو المسرحى.

Added title entry

مدخل إضافى بالعنوان

مدخل إضافى يعد للكتاب الذى لا يدخل فى الفهرس أساساً بالعنوان.

Addition

إضافة

يطلق على الكتاب أو أى وعاء معلومات آخر حصلت عليه المكتبة مؤخراً بهدف إضافته للرصيد. يشير المصطلح أحياناً إلى المفردة التى لم يتم تسجيلها بعد.

Additional designation

دلالة إضافية

فى الفهرسة هى البيانات الشارحة، مثل تواريخ الميلاد والوفاة، أو اللقب أو الدرجة العلمية التى تضاف إلى الاسم للتمييز بين الأسماء المتشابهة

Addressograph

آلة طباعة العناوين

Adequate description

وصف ببليوغرافى كاف

تزويد مداخل الفهرس ببيانات تكفى لتمكين القارئ من الاختيار السليم للكتب.

Adjustable periodicals list

قائمة دوريات مرئية

قائمة بعناوين الدوريات تكتب أو تطبع على شرائح صغيرة من الورق يضمها إطار أو أكثر من المعدن، ومصمم بحيث يرى القارئ جميع المداخل فى وقت واحد، وبحيث يمكن إضافة أو حذف المداخل منها بسهولة.

Advance dating

نسخة مبدئية

نسخة يقوم الناشر بإرسالها قبل النشر النهائى إلى النقاد أو لجان الاختيار فى نوادى الكتب أو لأفراد من أصحاب الشهرة، بهدف النقد أو التعليق الذى يتوقع منه دعاية وتشجيعاً على زيادة المبيعات. وتتخذ النسخة المبدئية شكل أوراق تجارب طباعية (بروفات) لكنها مغلفة غالباً بالورق.

Affiliated body

هيئة متصلة - هيئة فرعية

هيئة تتفرع عن أو تتصل بهيئة أخرى، مثل كلية الزراعة التى تتصل بجامعة القاهرة، ومثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم التى تتفرع عن جامعة الدول العربية. فى الفهرسة تنص التقنيات الحديثة على إدخالها غير مفرعة من الهيئة الأم أى تحت اسمها المباشر إن كان متميزاً بذاته أو مفرعة من الهيئة الأعلى أو الأم فى حالات قليلة.

Affix

إضافة - زائدة

حرف أو أكثر (جزء) يضاف فى أول الكلمة فيسمى بادئة أو سابقة أو فى آخرها فيسمى لاحقة ليغير من معنى الكلمة قبل الإضافة.

وكيل المؤلف **Agent (1)**

الشخص الذى يعينه المؤلف كى يمثله ويحل محله فى كافة تعاقداته مع الناشرين.

وكيل التوزيع **Agent (2)**

فرد أو مؤسسة تقوم بدور الوسيط بين المكتبة والناشر فى تزويدها بالمطبوعات، وبخاصة المطبوعات الدورية والأجنبية.

رقم «الألبوم» **Album number**

الرقم أو الحرف المسلسل الذى يضعه منتج اسطوانات الجراموفون على غلاف الاسطوانة.

جميع الحقوق محفوظة **All rights reserved**

عبارة تطبع عادة على ظهر صفحة العنوان للإشارة إلى أن جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة ، وإلى أن الإجراءات القانونية سوف تتخذ ضد كل من يحاول انتهاك تلك الحقوق.

يوزع - يخصص **Allocate (To)**

يقرر ويحدد إلى أى مكتبة أو مكاتب فرعية داخل تشكيل مكتبى واحد سوف ترسل الكتب والمواد الأخرى.

تقويم - مختصر حقائق **Almanac (k)**

مطبوع سنوى فى العادة، يحوى تشكيلة واسعة من الحقائق المفيدة فى موضوعات مختلفة، كما يحوى بيانات إحصائية وفيرة.

Alphabetical arrangement

ترتيب هجائى

الترتيب النظامى للمداخل فى فهرس أو كشاف أو قائمة بليوجرافية أو ترتيب الكتب على الرفوف، فى نسق هجائى بالمؤلف أو الموضوع أو العنوان من الألف إلى الياء .

Alphabetical subject index

كشاف موضوع هجائى

قائمة هجائية بكافة الموضوعات المذكورة أو المعالجات فى خطة للتصنيف أو فى فهرس مصنف، مع الإشارة إلى المكان أو الأماكن التى يوجد فيها كل موضوع على حدة .

Alphabetic - direct catalog

فهرس موضوعى مباشر هجائى

فهرس موضوعى يرتب هجائياً برؤوس الموضوعات المحددة المباشرة (أى غير المقلوبة) مثل: جمع الطوابع - الفهرسة الموضوعية . . . إلخ

Americana

الأمريكيات

الكتب والوثائق التى تعالج وجهاً من وجوه التاريخ الاجتماعى أو السياسى أو الحربى الأمريكى . والأمريكيات مقصورة عادة على المواد غير القصصية، وإن كانت تشمل بعض المجالات مثل الفولكلور والعادات الاجتماعية والأساطير المحلية .

Analytical card

بطاقة تحليلية

بطاقة تمثل جزءاً من محتويات كتاب، وهى إما بالمؤلف أو العنوان أو الموضوع، وتشير إلى الصفحات التى يوجد بها ذلك الجزء من الكتاب .

حاشية (تبصرة) تحليلية **Analytical note**

ذلك الجزء من المدخل التحليلي في بطاقة الفهرس الذي يحوى الإشارة للعمل الأكبر، أو يربط العمل أو الجزء المحلل بالعمل الشامل الذى يتضمنه. تبدأ بكلمة فى: In بحروف مائلة أو سوداء أو بغير ذلك عن طريق التمييز.

رسوم متحركة - إعداد رسوم متحركة **Animation**

إيهام بالحركة يتم إنجازه بتصوير لقطات منفردة وليس بالتصوير السينمائى المتتابع، مثل تصوير الكتابة المباشرة على الفيلم أو تصوير سلسلة من الرسوم لإظهار الحركات الدقيقة فى أداء تمثيلي واحد... إلخ.

حولى - كتاب سنوى **Annual**

أى عمل مسلسل يصدر مرة واحدة كل سنة، كالتقرير السنوى أو سجل أعمال إحدى الجمعيات، ليستعرض الأحداث والتطورات خلال السنة.

كتاب تراث مجهول المؤلف **Anonymous classic**

عمل مجهول المؤلف أو مشكوك فى صحته نسبتة إليه، يعرف عادة بالعنوان الذى ظهر به أو عرف به على مدى طويل سواء فى طبعاته العديدة أو ترجماته.

كتاب مطبوع على وجه واحد **Anopistographic block book**

الكتاب المطبوع بالكليشيات الخشبية على وجه واحد فقط من الورقة، وذلك فى أوائل عصر الطباعة.

Answer print

نسخة الاختبار

أول نسخة تعد من أصل لمادة سمع - بصرية، مثل الفيلم السينمائي تتضمن التصميمات والمؤثرات الخاصة. تسلم للعميل رهن الموافقة يطلق عليه أيضاً: نسخة الفحص، النسخة المبدئية، طبع أول.

Ante - dated

بتاريخ سابق

الكتاب الذى يحمل تاريخ نشر يسبق التاريخ الفعلى.

Anthology

مختارات - منتخبات

مجموعة من الكتابات، نثراً أو شعراً، تختار من بين أعمال مؤلف واحد أو أكثر، وتدور عادة حول موضوع محدد، أو تعد لفئة معينة من القراء.

Antique finish

خشن الصقل

تطلق على ورق الطباعة القديم المصنوع يدوياً، ذى السطح الخشن الذى يشبه نسيج المخمل. هو عادة ورق خفيف لكنه غير مصقول.

Aperture

فتحة - ثقب

فى المصغرات الفيلمية، ثقب أو منفذ مستطيل الشكل غالباً فى بطاقة، يصمم على وجه التحديد لاحتواء إطار واحد من إطارات الميكروفيلم.

Aperture card

بطاقة ذات فتحة (فتحات)

بطاقة قياسية من مقاس ٨,٥ × ١٧,٥ سم مزودة بفتحة أو

فتحات مستطيلة الشكل تتوسط عرض البطاقة لتثبيت لقطة مصغرة أو أكثر، تصلح بصفة خاصة للخرائط والرسوم الهندسية كبيرة الحجم.

أعمال غير يقينية Apocrypha

معناه فى الأصل «الأشياء المخفية» لكنه يدل أحياناً على الكتابات المستمدة من وحى إلهى على نحو مزعوم أو متظاهر به. يستخدم كثيراً للإشارة إلى الأسفار التى كتبت فى القرنين الثانى والأول قبل الميلاد وعددها أربعة عشر سافراً ألحقت «بالعهد القديم» من الكتاب المقدس، بيد أن طائفة البروتستانت لا تعترف بصحتها.

مشكوك فى صحته Apocryphal

صفة تطلق على العمل أو الأعمال غير اليقينية المشكوك فى صحتها أو فى صحة نسبتها إلى من تعزى إليهم من المؤلفين أو منسوبة إلى جماعة، تفتقد التسمية.

رسائل بابوية Apostolic letters

الرسائل الرسمية الصادرة من البابوات ومن فى حكمهم (مثل الأوامر، المراسيم، الخطب الرسمية أمام المجالس... إلخ)

ماتى Approach

الطريق الذى يسلكه المستفيد لبلوغ ما يريد التوصل إليه سواء فى الأعمال المرجعية أو فهارس المكتبة أو خطة للتصنيف، أو طريقة فحصه لعمل ما بهدف الفهم أو التحليل أو النقد. يطلق عليه أيضاً: طريقة الوصول.

Approximate date

تاريخ تقريبي

فى الوصف الببليوجرافى هو تاريخ النشر غير المؤكد الذى يدون بين معقوفتين و/ أو مصحوباً بعلامة استفهام، مثل [١٩٧٥؟]، [١٩٧ -]، [١٨-].

Archival materials

المواد الأرشيفية

تلك المواد التى تحفظ بالمكتبة فى أماكن أخرى غير تلك المخصصة لحفظ المواد العادية، ويكون تداولها مقيداً فى العادة. ويضاف إليها أى مواد تمثل تطويراً لمواد المكتبة، ومن بينها المواد النادرة.

Archival quality

الصلاحية الأرشيفية

فى الاستنساخ والمصغرات الفيلمية، يطلق على المدى الذى يمكن للصورة المستنسخة أو الفيلم الذى تم تحميله أن يبلغه محتفظاً بخصائصه خلال فترة استخدامه وتخزينه، كما يطلق على قدرة الصورة أو الفيلم على مقاومة التلف والفساد طوال فترة تخزين طويلة، غالباً محددة، تحت ظروف محكمة.

Archival value

قيمة حفظية

بعد تقييم الوثيقة، هى القرار الذى يتخذ بشأن اعتبارها جديرة بالحفظ والإيداع.

Archive administration

إدارة المحفوظات

جمع وحفظ الوثائق، وتنظيمها من أجل الاستخدام، وكذلك الدراسات النظرية والعملية المتعلقة بتلك الإجراءات.

Archives

أرشيف

مجموعة منظمة من السجلات التي تخص أو تتعلق بإحدى المنظمات أو المؤسسات أو الهيئات.

Archivist

أمين محفوظات - أرشيفي

الشخص المسئول الذي يعمل في نشاط أو أكثر من أنشطة الأرشيف، مثل الفرز أو التنظيم أو القيد، أو الحفظ والصيانة.

Area

حقل

أحد أجزاء الوصف البليوجرافى، يتضمن بيانات من صنف معين أو مجموعة أصناف (مثل حقل العنوان)

Armorial binding

تجليد مدرع

تجليد بالجلد مزين بختم درع أو إشعار النبالة أو الملكية. يستخدم عادة للإشارة للتجليدات التي ظهرت قبل منتصف القرن.

Arrangement (Music)

توزيع موسيقى

عمل موسيقى أو جزء من عمل موسيقى تعاد كتابته ليناسب غرضاً أو أداء مختلفاً عن الذى أعد له أصلاً. وقد يعنى أحياناً تبسيط أو تضخيم العمل الاصلى.

Arranger

موزع الموسيقى

الشخص الذى يقوم بإعادة توزيع قطعة موسيقية أو عمل موسيقى بأسلوب جديد.

Art **رسوم**

يطلق فى الصحافة على أى مادة إيضاحية، مثل رسم أو خريطة أو صورة... إلخ، يتم طبعتها فى الصحيفة.

Artifact **مجسم اصطناعى**

منظور أعدده أو عدله الإنسان.

Art film **فيلم طليعى**

فيلم يعتمد عن قصد على أسلوب تجريبى أو فنى جديد مبتكر

Art original **أصل فنى - ابتكار فنى**

العمل الفنى ذو البعدين أو الثلاثة الذى ابتكره الفنان، مثل اللوحة الزيتية أو الرسم أو المنظر المجسد أو التمثال... إلخ تمييزاً له عن العمل الفنى المستنسخ.

Art print **نسخة فنية مطبوعة**

نسخة مأخوذة عن أصل فنى، مطبوعة من الكليشيه الذى أعده الفنان.

Art reproduction **مستنسخ فنى**

لوحة أو صورة مستنسخة ميكانيكياً للتوزيع التجارى عادة

Art work **عمل فنى**

مصطلح شامل يغطى كافة أشكال المواد التوضيحية مثل الرسوم الخطية، الصور، اللوحات الزيتية، الحروف المرسومة

باليد، ... إلخ. يستعمل المصطلح فى الطباعة للتمييز بين مثل هذه المواد وتلك التى يتم جمع حروفها، كما يستعمل أحياناً وبصفة خاصة فى الولايات المتحدة، للتمييز بين العمل الفنى المعد يدوياً والعمل المصنوع.

Artificial leather

جلد صناعى

يطلق على النسيج المغطى بطبقة معالجة كيميائياً بحيث يشبه الجلد، وبخاصة فى كونه محبباً.

Artotek

مكتبة فن - مكتبة صور

"As if"

كما لو

فى صف البطاقات تطلق على الاختصارات والأرقام العديدة كما لو كان هجاؤها كاملاً (مثل ١٠٠ = مائة)

Aspect ratio

نسبة العرض إلى الارتفاع

يطلق عند قياس وارتفاع إطار الفيلم أو الصورة التلفزيونية من المعروف أن هذه النسبة تبلغ 4×3 لشاشة التلفزيون، فإذا كان عرض الشاشة مثلاً ١٦ بوصة بلغ ارتفاعها ١٢ بوصة، وإذا كان العرض ٢٠ بوصة يكون الارتفاع ١٥ بوصة. . وهكذا.

Assemble edit

تركيب (توليف) متتابع

يطلق فى التصوير التلفزيونى على تسجيل اللقطات على شريط الفيديو فى تتابع، أى تسجيل المشهد أو المتتالية Sequence الجديدة مباشرة بعد نهاية مشهد أو متتالية مسجلة بالفعل.

Assistant director

مدير مساعد

مكتبى يلى مدير المكتبة فى المرتبة ويقوم بعمله كمساعد له ويتولى مسئولية إدارة المكتبة فى غيابه.

Association book

كتاب موقع بخط المؤلف

كتاب يحمل علامة أو برهاناً على أصالة ملكيته أو تبعيته لشخص بارز - كأن يكون موقعاً بخط المؤلف أو مصحوباً بتعليقات أو تأشيريات من صنعه (سواء المؤلف أو أحد أقاربه أو أصدقائه المقربين) أو به لوحة ملكية سليمة (غير مزورة) أو مختوماً بختم صحيح... إلخ.

Association copy

نسخة موقعة بخط المؤلف

(أنظر Association)

Association library

مكتبة جمعية - مكتبة عامة

فى كندا هى مكتبة عامة يمولها أعضاء إحدى الجمعيات ويتولى العمل بها متطوعون. وتسمى كذلك لتميزها عن المكتبات العامة المجانية أو المعانة.

Asterisk

نجمة طباعية

أولى علامات الحاشية وأكثرها استعمالاً فى الطباعة. تستخدم أساساً للإرجاعات البيلوجرافية أو توضيح عبارة أو نص... إلخ. ورد ذكره فى متن الصفحة.

Asterism

نجوم الاسم المستعار

وضع مجموعة من النجوم مكان باقى حروف الاسم المستعار

بقصد إخفاء الاسم الحقيقي، مثل k****

Astronomical map

خريطة فلكية

At head of title

فى رأس العنوان (فوق العنوان)

عبارة تستخدم فى إعداد تبصرة مقننة للعمل فى بطاقة
الفهرس ، عندما تكون هناك أسماء مسجلة بأعلى العنوان
فى صفحة عنوان العمل أو على الخلاف، قد تشير أو تدل
على الجهة التى تم نشر العمل تحت رعايتها ولم تتضح
صلتها بالعمل بطريقة أخرى.

Atlas

أطلس

مجلد من الخرائط أو اللوحات أو النقوش... إلخ،
مصحوبة بنص وصف أو بدون، ويطبع مستقلاً أو يصور
مرفقاً بمجلد أو أكثر من النصوص.

Audimeter

مسماع

(Audiometer انظر)

Audio cylinder

اسطوانة صوتية

وعاء مستدير له ثلاثة أبعاد (قطر ومحيط وارتفاع) يوضع
عادة فى إطار خارجى لحفظه.

Audio materials

المواد السمعية

المواد التى تعتمد على السمع وحده فى استقاء المعلومات التى
تقدمها، ومن أمثلتها الأقراص الصوتية والشرائط والأسلاك
الممغنطة.

Audio- visual aids

الوسائل السمعية البصرية

مواد تعتمد على السمع والبصر. فى استقاء المعلومات التى تحملها كالأفلام والفيديو... أنظر audio Visual materials

Audio- visual materials

المواد السمعية البصرية

المواد التى تعتمد على حاسة السمع أو البصر أو هما معاً فى تلقى المعلومات، كما تعتمد على أجهزة خاصة أثناء العرض والاستخدام. وهى عديدة ومتنوعة منها الأفلام والشرائح الفيلمية والصور والخرائط والأقراص الصوتية والشرائط المسجلة وغيرها من المواد غير التقليدية فى المكتبات (أى من غير الكتب والدوريات) يطلق عليها أيضاً: الصوتيات والمرئيات.

Audio- visuals

المواد السمعية البصرية

(انظر Audio- visual materials)

Audiorecord

قرص صوتى

(انظر Phonodisc)

Audiometer

مسماع

أداة إلكترونية لقياس مسموعية الأصوات، وبخاصة فى الإرسال الإذاعى أو التليفزيونى.

Audiorecording

تسجيل صوتية

(انظر Sound recording)

Audioreel

لفافة صوتية

(انظر Phonoreel)

Audiotape شريط صوتي

(Phonotape انظر)

Audiowire سلك صوتي

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على وسيط سلكي.

Auteur مؤلف الفيلم

كاتب قصة الفيلم، أيضاً صانع الأفلام الذي تتميز جميع أعماله السينمائية بخصائص فنية شائعة أو باتباعها نهجاً أو أفكاراً مطروقة.

Authentication إثبات أصالة

إثبات صحة نسبة وثيقة أو مستنسخ منها إلى المؤلف الأصلي.

Author abstract مستخلص مؤلف

مستخلص لمقال أو كتاب أعده المؤلف بنفسه.

Author analytical entry مدخل تحليلي بالمؤلف

(Analytical entry انظر)

Author bibliography ببليوجرافية مؤلف

قائمة بالكتب والمقالات وغيرها من الأعمال التي تختص بأحد المؤلفين، سواء إنتاجه أو إنتاج غيره عنه. قد تكون مصحوبة بشروح أو نقد أو ترجمة لحياته.

Author entry مدخل المؤلف

بداية بطاقة الفهرس باسم المؤلف المستول عن المضمون

الفكرى للعمل. وغالباً ما يمثل المدخل الرئيسى للمطبوع، ويتكون من اسم شخص حقيقى أو مستعار أو اسم هيئة. وقد يتكون من الحروف الاستهلالية فى الاسم فى حالة العجز عن إيجادها.

Author indention

البعد الأول

(انظر First indention)

Author number

رقم المؤلف

الحرف الأول من مدخل اسم المؤلف فى بطاقة الفهرس تتبعه أرقام مأخوذة من قوائم مقننة بأرقام المؤلفين قبل قوائم كتر - سانبورن أو قوائم مكتبة الكونجرس. ويوضع رقم المؤلف تحت رقم التصنيف مباشرة حتى يتسنى للمواد التى تحمل نفس رقم التصنيف أن ترتب على الرفوف هجائياً بأسماء مؤلفيها.

Author order

ترتيب هجائى بأسماء المؤلفين

Author tables

قوائم أسماء المؤلفين

قوائم مقننة مطبوعة بأسماء المؤلفين تستعمل عند تحديد رقم المؤلف، مثل قوائم كتر ثنائية الأرقام، وقوائم كتر - سانبورن ثلاثية الأرقام، وقوائم مكتبة الكونجرس وغيرها. وقوائم أبو الفتوح عودة للمؤلف العربى.

Author's revise

مراجعات المؤلف

مسودات الطبع التى يجرى عليها المؤلف المراجعات والتصحيحات بنفسه، تميزاً لها عن مراجعات أو تصحيحات المطبعة.

Author's series سلسلة المؤلف

سلسلة من الكتب تصدر جميعاً بقلم مؤلف واحد، ويربطها عنوان واحد، إضافة إلى عنوان كل كتاب ينتمى إليها. تتناول مفرداتها فى العادة موضوعاً واحداً، مثل سلسلة «مشكلات فلسفية» للدكتور زكريا إبراهيم.

Author - title added entry مدخل إضافى اسم - عنوان

مدخل إضافى يتكون من اسم شخص أو هيئة أو عنوان عمل. يستخدم فى بيان المتابعة وفى أعلى البطاقات الإضافية فى حالات خاصة مثل الاقتباسات، الملاحق، الديول، التعليقات... إلخ.

Author-title catalog فهرس بالمؤلف والعنوان

فهرس يجمع مداخل المؤلفين والعناوين فى ترتيب هجائى واحد.

Authoritative edition طبعة معتمدة

(Authorized edition انظر)

Authoritativeness موثوقية

مدى جدارة المصدر أو المعلومات بالاعتماد والثقة والقبول.

Authorities الثقة - دهاقنة الموضوع

Authorized edition طبعة معتمدة

طبعة تصدر بموافقة المؤلف أو من يمثله. بدأ استخدام المصطلح بكثرة منذ منتصف القرن ١٩ لدى ظهور طبقات

مزيفة أو غير قانونية. والمعروف أن الطبقات المزيفة كثيراً ما تمتلئ بالأخطاء المطبعية وغيرها، لكن مع تشديد قوانين حماية حقوق المؤلف على المستوى الدولي بدأ المصطلح في الاختفاء تدريجياً، وبخاصة في أوروبا والولايات المتحدة، منذ العشرينات أو الثلاثينات من القرن الحالي.

Auto - bias

الانتحاء الذاتي

فى تصنيف الكولون (س. ر. رانجاناثان) هو ربط بؤرتين فى نطاق نفس الوجه باستخدام الوصلة (-) عند تقرير أو كتابة الرمز. مثال ذلك علم الاجتماع Y الذى يضم عدداً من الصفوف (الأوجه الفرعية) فى داخله، تعكس مبادئ مختلفة للتقسيم بالعمر، وبالنوع، وبمحل الإقامة، وبالمهنة... إلخ، منها الشباب Y12 فى الصف الأول، والمجتمع Y31 فى الصف الثالث، والفقراء Y57 فى الصف الخامس. لذلك عند تصنيف (دراسة اجتماعية للفقراء من الشباب) يكون الرمز 57 - Y12 وهكذا. فمبدأ الانتحاء الذاتى الذى يطبق هنا لتحديد ترتيب تسجيل الأوجه هو أن الوجه الذى يظهر فى الخطة أولاً يسجل أولاً.

Automation

الاستخدام الآلى

استخدام الحاسب الالكترونى وغيره من الأجهزة والوسائل الميكانيكية أو الإلكترونية فى أداء الأعمال والإجراءات وبخاصة الروتينية أو المعقدة، لتحل محل العاملين غير المهرة أو لإنجاز الأعمال فى وقت قصير أو لتخفيف العمل اليدوى الشاق وتوفير جهد وطاقه العاملين لأعمال أخرى. يطلق عليه أيضاً: ميكنة، الاستخدام الآلى، أتمة.

Autopositive process

تصوير موجب مباشر

(Direct positive process انظر)

Auxiliary publication

النشر المساعد

(Supplementary publication انظر)

Auxiliary tables

قوائم مساعدة

(Supplementary tables انظر)

Avent - garde film

فيلم طليعى

(Art film انظر)

Avant - title

عنوان متقدم

بيان آخر للعنوان يسبق العنوان الفعلى، ويرد فى أعلى
العنوان الفعلى للمطبوع فى صفحة العنوان أو بدليها.

Azo dye

صبغة «آزو»

فى الاستنساخ أو التصوير بطريقة الصبغة (أو ديازو) يتم
تظهير الصورة أو الفيلم عندما يحدث تفاعل بين مادة
الديازو والمركبات القارئة لتكوين صبغة «آزو».
أما الصبغة نفسها فهى شبه شفافة ولها خاصية أو مقدرة
التحول الى القيمة وكذلك خاصية التحلل
والذبول لدى التعرض للضوء وبخاصة الضوء فوق
البنفسجى.

- B -

Back

كعب الكتاب

(انظر Spine)

Back files

الأعداد السابقة

كل الأعداد الصادرة من دورية سابقة على العدد الجارى أو الأخير.

Back number

عدد سابق

عدد من دورية أو صحيفة سابق على العدد الجارى أو الأخير.

Back page

ظهر الورقة - صفحة الظهر

صفحة الظهر من ورقة فى كتاب مطبوع أو مخطوط، رقمها روجى فى العادة (فى الكتب الأجنبية) ومفرد (فى الكتب العربية).

Back - projection

عرض خلفى

عرض للمصغرات غالباً بواسطة الأشعة الضوئية التى تنبعث من خلف الصورة.

Back - projection reader

رائى العرض الخلفى

جهاز قراءة المصغرات الفيلمية الذى يعتمد على عرض الصورة مكبرة على شاشة نصف شفافة كى تقرأ من الأمام بعد تسليط الضوء على الصورة من الخلف.

Back - slide

ضاغط البطاقات

قطعة الخشب أو المعدن التى توضع فى نهاية البطاقات فى درج الفهارس والتى يمكن تحريكها إلى الأمام أو إلى الخلف لمنع سقوط البطاقات وللمحافظة على بقائها فى وضع يمكن من قراءتها واستشارتها .

Back title

عنوان الكتاب

العنوان الذى يضعه الناشر على كعب الكتاب .

Backbone

كعب الكتاب

(انظر Spine)

Back ground

خلفية صوتية

الأصوات أو الموسيقى المصاحبة أو التابعة لمشهد تمثيلى فى فيلم أو مسرحية أو تمثيلية إذاعية .

Background

خلفية

ذلك الجزء من الوثيقة أو الرسم أو الميكروفيلم أو الصورة الذى لا تظهر به خطوط أو حروف أو أى شكل آخر من أشكال المعلومات . يسمى أيضاً: أرضية، منظر خلفى .

Backing copy

نسخة احتياطية

نسخة إضافية من تسجيل صوتية Sound recording تعد بصفة احتياطية خشية تعرض النسخة الأولى للتلف أو الأخطاء الفنية .

Backs

الهوامش الداخلية

هوامش الصفحات الداخلية القريبة من طية الملزمة .

Balance

موازنة الصوت

اختيار الأوضاع المناسبة للميكروفون والمستوى الصوتى لدى القيام بالتسجيل الصوتى بهدف الحصول على التأثير الصحيح من الناحية الفنية.

Balops

إطارات متقطعة

فى التلفزيون صور أو بطاقات تظهر على الشاشة واحدة تلو أخرى على نحو متقطع بطريقة إلكترونية. أخذ المصطلح عن عارضة الكمداثيات Opaque projector التى تنتجها شركة (بوش ولومب) تحت اسمها التجارى (Balopticon).

Base

فيلم خام

(انظر Film base)

Base density

لا إنفاذية الفيلم الخام

درجة اللامشفافية فى الفيلم الخام. نظراً لعدم وجود مادة بلاستيكية شفافة ١٠٠٪ فإن كل الأفلام الخام التى تصنع من البلاستيك بها بعض اللانفاذية التى لا تشمل بالطبع أى لانفاذية أخرى تسببها الطبقة الحساسة للضوء التى تغطى الفيلم الخام.

Beaded screen

شاشة محببة

Becper

إشارة البدء

إشارة صوتية متقطعة، تتألف من ثمانى رنات (بيب - بيب) تفصل بين الرنة والأخرى ثمانية واحدة، تسمع عند

بداية تسجيل أجزاء شرائط الفيديو والأقراص والشرائط الصوتية فى المعامل والمؤسسات المختصة، علامة على بدء التسجيل.

Bespeaking book

كتاب محجوز

(انظر Reserved book)

Bevel

حرف مائل - حرف مشطوف

حرف الطباعة عندما يميل من ناحية السطح.

Bi- Annual

نصف سنوى

Biblio-

كتاب - كتب

بادئة تتبع عادة بكلمات مشتقة من الإغريقية، وتعنى الصلة بالكتاب أو الكتب.

Biblio- bibliography

ببليوجرافيا الببليوجرافيات

قائمة مطولة تشتمل على ببليوجرافيات فقط.

Biblioclast

مدمر الكتب

Bibliographic

ببليوجرافى - جامع الببليوجرافيا

Bibliographic center

مركز ببليوجرافى

مؤسسة أو قسم من أقسام مكتبة، يحتفظ بمجموعة من كتب المراجع تفيد فى الرد على الاستفسارات المتعلقة بتوفر الكتب، أو يقوم بتقديم خدمات مرجعية عامة. كذلك هو مركز لإيداع الكتب أو وكالة لتنظيم تبادل الكتب.

Bibliographic information **بيانات ببليوجرافية**

بيانات الوصف الببليوجرافى التى تكفى عادة لتمييز المطبوع
عن غيره عند طلب شرائه .

Bibliographic item **وحدة ببليوجرافية**

مقال فى دورية أو تقرير علمى أو براءة اختراع أو بحث أو
فصل من كتاب... إلخ يمكن أن يعد له مدخل
ببليوجرافى مستقل فى فهرس أو قائمة ببليوجرافية .

Bibliographic references **إرجاعات ببليوجرافية**

الوصف أو الاقتباس الببليوجرافى بآخر النص أو أسفل
الصفحات لمصدر الفكرة أو العبارة المقتبسة .

Bibliographic unit **وحدة ببليوجرافية**

(انظر Bibliographic item)

Bibliographic Volume **مجلد ببليوجرافى**

العمل الواحد أو أقسام العمل كما يخططها المؤلف غالباً،
الذى يمثل الوحدة الفكرية. يتميز بحصوله على صفحة
عنوان خاصة، وربما عنوان مجزأ وعنوان غلاف .

Bibliographic work **عمل ببليوجرافى**

Bibliographical access **استدلال ببليوجرافى**

معرفة وجود أو تحديد موقع كتاب أو مقال أو فيلم أو أى
وعاء آخر من خلال استخدام سجل ببليوجرافى مثل فهرس
أو قائمة .

Bibliographical description	الوصف الببليوجرافى
Bibliographical index	كشاف ببليوجرافى
	قائمة نظامية بالمطبوعات والكتابات مصحوبة بالشروح أو غير مصحوبة.
Bibliographical service	خدمة ببليوجرافية
	التسهيلات والإجراءات والأدوات المستخدمة لإنتاج عمل ببليوجرافى يشتمل على سلسلة من المطبوعات المتواصلة أو المتلاحقة، أو لتقديم المعلومات الببليوجرافية عند الطلب.
Bibliographical services	الخدمات الببليوجرافية
	كثيراً ما تعنى كافة الأنشطة المتعلقة باختيار ونشر المعلومات فى مجال من مجالات التخصص بناء على الرغبات المتوقعة أو الفعلية للقراء كما تنسحب على المؤسسات التى تقدمها.
Bibliographical unit	وحدة ببليوجرافية
	أى وثيقة أو وعاء يحتوى معلومات يعتبر مستقلاً فى حد ذاته ويعد له مدخل رئيسى فى الفهرس ويتم وصفه ببليوجرافياً.
Bibliographing	استشارة الببليوجرافيات
Bibliographize (To)	يجمع ببليوجرافية
	يقوم بإعداد ببليوجرافية عن شخص ما أو عن أعماله أو عن موضوع معين.
Bibliography	ببليوجرافيا - علم الببليوجرافيا
	فى القديم هو (علم نسخ الكتب) تحول فى منتصف القرن

١٨ إلى (علم الكتابة عن الكتب). يتألف من نمطين أساسين: الببليوجرافيا النقدية (التحليلية) وهى التى تعنى بالوصف المادى للكتاب من حيث الورق والحبر والطباعة والحروف والملازم وعلامات الطباعين... إلخ، والببليوجرافيا النسقية (المنهجية) وهى التى تهتم بإحصاء الإنتاج الفكرى وإعداد القوائم الببليوجرافية. وتنقسم الأخيرة إلى فئات فيها الوطنية (القومية) والتجارية والموضوعية. وكل فئة تنقسم إلى راجعة أى تغطى فترات سابقة، وجارية، أى تلاحق الإنتاج الفكرى أولاً بأول وتسجله وترصده بصفة دورية.

علم الكتاب **Bibliology**

الوصف العلمى للكتب منذ نشأتها إلى الوقت الحاضر بما فى ذلك الورق والمواد الأخرى والطباعة والرسوم والتجليد.

(أنظر Bibliography)

القياسات الببليوجرافية - الببليومتريقا **Bibliometrics**

ذلك العلم أو البحث الذى ينصرف إلى دراسة الإنتاج الفكرى العام أو المتخصص (أى الذى يتناول موضوعاً بعينه) دراسة كمية ونوعية. تطبق فيه غالباً المناهج الرياضية والإحصائية.

حب الكتب **Bibliophily**

بائع الكتب **Biblioplist**

تجارة الكتب **Bibliopoly**

Bibliotherapy

العلاج بالقراءة

الاستعانة بقراءات مختارة لأغراض علاجية فى الطب النفسى والصحة العقلية. تهدف القراءة العلاجية إلى تحسين نظرة المرء إلى الأمور إلى تعديل وتهذيب سلوكه، لذلك تمارس غالباً لعلاج الأفراد ذوى المشاكل الشخصية أو الاضطرابات العاطفية أو النفسية أو العقلية.

Bilingual

من لغتين - ثنائى اللغة

يطلق بخاصة على القاموس ثنائى اللغة (من لغة إلى أخرى، أو من كل من اللغتين إلى الأخرى)، ويطلق بعامة على المطبوع الذى يحوى نصاً بلغتين مختلفتين (إما صفحة بلغة تقابلها صفحة بلغة أخرى، أو النصف العلوى من صفحة بلغة والنصف السفلى بلغة أخرى، أو الجزء الأيسر من المطبوع كله بلغة والجزء الأيمن بلغة أخرى).

Binding

تجليد

عملية وضع ملازم الكتاب أو مجموعة أعداد من دورية بين غلافين من الورق المقوى أو الورق المغطى بالقماش أو بالجلد للحماية وتسهيل التداول.

Binding copy

نسخة بالية

نسخة من حالة سيئة تحتاج إلى إعادة تجليد. ومن هنا كان من الأنسب أن يطلق عليها Rebinding copy

Binding department

قسم التجليد

ذلك القسم من المكتبة المسئول عن تجهيز الكتب والدوريات والمواد الأخرى وإعدادها للتجليد خارج المكتبة، وقد يشمل نشاطه على بعض الترميمات البسيطة.

Binding record

سجل التجليد

سجل تحتفظ به المكتبة كى تدون فيه التفاصيل المتعلقة بالكتب المرسله للتجليد أو إعادة التجليد. يتفاوت فى السعة من مجرد قائمة (مؤلف - عنوان) إلى سجل أو فهرس يحوى كافة البيانات والتعليمات الخاصة بالتجليد.

Binding slip

جذاذة التجليد

الجذاذة أو البطاقة التى توضع داخل الكتاب المرسل للتجليد وبها تعليمات للمجلد بالمواصفات المطلوبة، وتظل بالكتاب لحين عودته من التجليد.

Binomial

ثنائى التسمية

شخص أو هيئة أو كتاب... إلخ له اسمان يعرف بهما.

Biographee

المترجم له

الشخص موضوع الترجمة، أى الذى يؤلف عنه كتاب أو مقال يروى قصة حياته.

Birth and death dates

تواريخ الميلاد والوفاة

سنوات الميلاد وسنوات الوفاة أيضاً، التى توضع بعد مداخل أسماء الأفراد فى الفهارس.

Black and White

أبيض وأسود

يطلق على الأفلام التى تحوى صوراً بظلال رمادية اللون، تتميزاً لها عن الصور الملونة.

Black headings

الرؤوس المطبوعة بالأسود

رؤوس المداخل الإضافية، فيما عدا المداخل الموضوعية، فى

الفهرس القاموسى، إذ جرت العادة فى معظم المكتبات
لاستخدام اللون الأحمر فى كتابة رؤوس الموضوعات
للتمييز.

Blank صفحة خالية

صفحة غير مطبوعة داخل الكتاب، لابد من الإشارة إليها
فى الوصف البليوجرافى فى حقل التوريق.

Blank column عامود خالى

Blank cover غلاف خال من الكتابة

غلاف الكتاب الذى يخلو من حروف أو رخارف مطبوعة.

Blank leaves أوراق خالية

الأوراق غير المطبوعة داخل الكتاب التى تأتى عادة فى
النهاية أو فى البداية لها أهمية خاصة لدى هواة جمع
الكتب، إذ أنها تستعمل للمصق لوحات ذات صلة بنص
الكتاب، يجب تضمينها فى الوصف البليوجرافى إن كانت
مقتربة بالصفحات المطبوعة، أما إذا كانت مجرد أوراق حرة
فيجب تجاهلها.

Bled off فائض

يقال فى وصف الكتاب الذى خرجت الصورة فيه عن حدود
الهامش - عن قصد - بحيث يظهر جزء من الصورة أو
الرسم على إحدى الحواف الخارجية.

Bleed through الشف

من عيوب التصوير المصغر، شائع فى تصوير الصحف،

تظهر فيه سطور الظهر من الورقة المصورة على صفحة الوجه
تتفسد الصورة وبخاصة إذا كانت السطور كثيفة. ويمكن
للمصور الماهر تحاشي الشف بوضع فرخ ورق أسود تحت
كل صفحة يقوم بتصويرها قبل التقاط الصورة.

Blemishes

بقع

بقع على شكل رذاذ المطر تظهر على المصغرات الفيلمية،
تصيب فقط الأجزاء غير المصورة من الفيلم. ومن النادر أن
تصيب منطقة النص. وقد اكتشفت وسائل كثيرة لعلاجها.

Blind index

فهرس غير مرئى

إطار أو أكثر من المعدن لحمل بطاقات أو أطراف بطاقات
عليها بيانات مسجلة، ومصمم بحيث لا يرى القارئ أى
مدخل إلا بعد رفع أو قلب المدخل الذى يسبقه مباشرة.

Blind page

صفحة خالية

صفحة غير مطبوعة وغير مرقمة لكنها تدخل فى الترقيم
الإجمالى.

Blip

علامة الإطار

علامة بصرية مستطيلة الشكل غالباً، تدخل ضمن نطاق
المساحة المخصصة لتصوير اللقطات الميكروفلمية، توضع
العلامة إما أسفل أو إلى جانب كل لقطة، وتفيد فى عد
والإحصاء اللقطات أو الإطارات أتوماتيكياً على بكرة
الميكروفيلم.

Block books

كتب القوالب

تلك الكتب المطبوعة بقوالب أو كليشيهات خشبية محفورة.

بدأ ظهورها فى هولندا ثم فى ألمانيا قبل وأثناء السنوات الأولى للطباعة، وبخاصة فى الفترة من ١٤١٠ إلى ١٤٨٠. تميزت بالطباعة على وجه واحد فقط من الورقة بحبر بنى اللون، وبكثرة الرسوم والأشكال إلى جوار أو أعلى النص وذلك فى عصورها المبكرة، أما فى عصورها المتأخرة فتميزت بطباعة الرسم أو الشكل على صفحة والنص على الصفحة المقابلة. وقد استمرت طباعة كتب القوالب فى أوروبا إلى القرن ١٦.

Bloop

رقعة إخماد الصوت

رقعة مثلثة الشكل تستعمل لإخماد الطقطقة الناجمة عن عملية لحام أوصال الفيلم فى المونتاج.

Blow up

نسخة مكبرة

صورة أو رسم أو سترة (غلاف ورقى إضافى) أو صفحة مختارة على سبيل العينة من كتاب... إلخ يتم تكبيرها إلى درجة عالية لأغراض العرض أو الدعاية.

Blue book

الكتاب الأزرق

تسمية شعبية تطلق على المطبوع الحكومى البريطانى الضخم (عادة التقارير الرسمية للبرلمان) وله غلاف قوى من الورق الأزرق. على الرغم من صدور البعض للآن فى هذا الشكل التقليدى، فإن كثيراً منها تصدر وبها أغلفة ذات ألوان مختلفة بل ومزينة. يقابله فى فرنسا اللون الأصفر، وفى ألمانيا الأبيض، وفى إيطاليا الأخضر.

Blueprint process

طباعة زرقاء

طريقة جافة لإنتاج نسخ من نفس الحجم عن أصل شفاف.

تتم بتعريض رسم على ورق شفاف، مثل ورق الكالك، للضوء فوق ورق محسّس بغمسه في محلول من ملح الحديد، فتتج صورة ذات خطوط بيضاء على أرضية زرقاء. وفي حالة استخدام فيلم سالب فإنه ينتج خطوط زرقاء على أرضية بيضاء. يتم تظهير وتثبيت الورق الحساس بغسله بالماء. تستعمل هذه الطريقة للحصول على تجربة نهائية قبل إعداد السطح الطابع.

Boards

ورق بطاقات

مصطلح عام يشمل كل أنواع الورق الذي تصنع منه البطاقات.

Body

جسم البطاقة

ذلك الجزء الوصفى من بطاقة الفهرس الذي يبدأ بالعنوان وينتهى ببيانات النشر.

Bold face

بنط ثقيل - بنط أسود

الأثر الطباعي للبنط الأسود الداكن. يستخدم عادة للتوكيد على كلمات معينة أو إبرازها وكذلك للرؤوس والعناوين. وفي الجمع الآلى لحروف الطباعة يمكن الحصول على حروف من البنط الأسود في نفس السطر مع البنط الخفيف.

Book

كتاب

مطبوع غير دورى يشتمل على ٤٩ صفحة أو أكثر دون احتساب الغلاف.

Book baud

شريط الغلاف الإضافى

(انظر Jacket baud)

Book budget

ميزانية الكتب

تلك المبالغ التي تخصصها المكتبة لشراء الكتب والدوريات.

Book club edition

طبعة رخيصة

طبعة من كتاب يتوفر على نشره أحد نوادي الكتب ويقتصر توزيعها على الأعضاء، وهي غالباً طبعة معادة من كتاب صدر فعلاً ولكن الورق والتجليد من نوعية رخيصة.

Book craft

صناعة الكتاب

كل العمليات اللازمة لإنتاج الكتب بدءاً من صناعة الورق ومروراً بالطباعة والتصميم وإنتاج الصور والرسوم وانتهاءً بالتجليد.

Book display

معرض كتب

معرض صغير للكتب في موضوع واحد أو عدة موضوعات متجانسة داخل أو خارج مقر المكتبة.

Book exchange

تبادل الكتب

عملية مقايضة بين مكتبتين لتقديم مواد مكتبية تكون إحداهما في غنى عنها في مقابل مواد أخرى هي في حاجة إليها وفق أسس متفق عليها بين الطرفين.

Book exhibition

عرض كتب

(انظر Book display)

Book industry

صناعة الكتاب

(انظر Book craft)

Book list

قائمة كتب

قائمة تضم مطبوعات فى موضوع محدد فى العادة وترتب ترتيباً هجائياً بالمؤلف أو ترتيباً مصنفاً.

Book paper

ورق طباعة الكتب

الورق المستخدم فى طباعة الكتب تميزاً عن الأنواع الأخرى من الورق مثل ورق الصحف أو ورق أغلفة الكتب أو ورق الكتابة.

Book processing

إعداد الكتب - تجهيز الكتب (انظر Processing)

Book stamping

ختم الكتب

وضع شعار المكتبة على صفحة العنوان أو على الغلاف أو باطن التجليد بواسطة ختم مطاطى وحبر خاص لإثبات ملكية الكتاب.

Book support

مسند كتب

أداة معدنية أو خشبية وظيفتها الإبقاء على صف الكتب فى وضع قائم فوق الرف.

Book trade

تجارة الكتب

المهنة المنظمة لتجارة الكتاب بما فى ذلك تجار الكتب والناشرين والجمعيات والمؤسسات ذات الصلة.

Bound volume

مجلد

كثيراً ما يعنى ضم بضعة أعداد من دورية فى مجلد واحد.

Bound with

مع - مجلد مع

مصطلح يستخدم فى الفهرسة للإشارة إلى الأعمال التى

تصدر منفصلة لكن تجمعها تجليدة واحدة. إذا كانت الأعمال المنفصلة أصلاً لها صفحة عنوان جامع فإن المدخل الرئيسى يعد وفقاً لها وتعد تبصرة محتويات جزئية أو كلية حسب الحاجة. أما فى حالة عدم وجود صفحة عنوان جامع فيعد المدخل وفقاً لصفحة عنوان كل عمل على حدة تصحبه تبصرة «مجلد مع». وفى كل الأحوال ستحصل البطاقة أو البطاقات على رقم طلب واحد فقط.

Brief

خلاصة

موجز بحث أو رسالة علمية مدون غالباً، يتلى أو يلقى على الحاضرين فى ندوة أو مناقشة.

Brieflisting

تجهيز مبدئى للفهرسة

بالنسبة للكتب صعبة الفهرسة هو إعداد مبدئى يقوم به الفهرس بوضع مدخل للكتاب وصورة فوتوغرافية لصفحة العنوان تمهيداً للفهرسة الكاملة حين يطلب الكتاب.

Brochure

كتيب

أى كتيب لا يقل عدد صفحاته عن ثمانى صفحات، ولا يتجاوز ٤٨ صفحة، مديس من وسطه، وله - غالباً - غلاف من الورق المقوى. يستخدم المصطلح كثيراً على نحو طليق ليدل على أى نشرة إعلانية طموحة مطبوعة، مديسة أو غير مديسة.

Browsing

فحص سريع - تصفح

يطلق فى مجال المصغرات الفيلمية على عملية الاستعراض السريع للإطارات على شاشة جهاز القراءة، إطاراً تلو آخر بحثاً عن صورة أو لقطة محددة فى ميكروفيلم أو ميكروفيش... إلخ.

Bulletin (1)

نشرة دورية

مطبوع مرقم عادة ويصدر على فترات منتظمة عن هيئة حكومية أو جمعية أو معهد علمي.

Bulletin (2)

نشرة مكتبية

مطبوع دوري يصدر على فترات منتظمة أو غير منتظمة (موسمياً أو في المناسبات) عن إحدى المكتبات، ويشتمل غالباً على قائمة بالإضافات وبعض المعلومات الأخرى ذات الصلة بالمكتبة والعاملين بها.

- C -

Cabinet edition

طبعة خاصة للمكتبات

(انظر Library edition)

Camera

آلة تصوير - كاميرا

جهاز للتصوير، توضع فيه المادة الحساسة للضوء على البعد المناسب من العدسة، بحيث تظل هذه المادة محمية من أى ضوء خلاف الضوء الذى يصل إليها من خلال العدسة. ويتضمن الجهاز معدات أخرى ضرورية، مثل المصراع الذى عندما يفتح يسمح بدخول الضوء عبر العدسة، ومثل حاجز فتحة العدسة الذى يتحكم فى مقدار الضوء النافذ إليها، وكذلك الأداة التى تقوم بتحريك ولف تلك المساحة من المادة الحساسة التى يتم تعريضها للضوء وإحلال أخرى طارئة محلها.

Camera card

البطاقة الفيلمية الأم

بطاقة ذات فتحة أو فتحات تثبت فيها شريحة ميكروفيلم

خام واحدة أو أكثر. يتم الالتقاط والتظهير أثناء وجودها بالفتحة أو الفتحات بواسطة جهاز خاص. تعتبر بمثابة البطاقة الأصل التي يمكن أن تستخرج منها بعد التعريض والتحميض البطاقة النسخة Copy card .

النسخة الأم - نسخة الكاميرا Camera copy

الفيلم الذي يصور من الأصل مباشرة، تمييزاً له عن ما ينتج عنه من نسخ متعاقبة تسمى أجيال أو توليدات.

آلة تصوير على الوجهين Camera graph

آلة استنساخ تشبه آلة الفوتوستات، لكن باستطاعتها التصوير على كلا الجانبين، الوجه والظهر.

الميكروفيلم الأصل Camera microfilm

(انظر First generation microfilm)

علبة فيلم Can

علبة معدنية مستديرة لحفظ الفيلم أو الميكروفيلم من التلف، وكذلك لتخزينه وسهولة نقله.

كادنزا Cadenza

مقطع من لحن موسيقى الكونشرتو، يؤلف للعزف على آلة موسيقية منفردة مثل البيانو أو الكمان، ويميز بالتألق من الناحية الفنية، ويتطور اللحن أو الألحان الرئيسية في الكونشرتو إلى مدى أبعد قد يكون مؤلف المقطع شخصاً آخر غير مؤلف الكونشرتو.

ترتيب اصطلاحي Canonical order

فى الفهرسة هو القيام بترتيب مجموعة من المداخل بغير

الطريقة الهجائية، وفقاً لما تملّيه طبيعة المواد، مثل ترتيب أجزاء القرآن الكريم، أو ترتيب السلاسل وأعمال المؤتمرات أو ترتيب التفريعات التاريخية (التي تأتي على شكل جمل) من رؤوس الموضوعات... إلخ.

استخدام الحروف الاستهلاكية Capitalization

تستخدم الحروف اللاتينية الاستهلاكية (الكبيرة) في الوصف الببليوجرافي في بداية أسماء الأعلام (الأفراد) والهيئات والحكومات والمؤتمرات والدساتير والقوانين والمعاهدات والأسماء الجغرافية (الأماكن) والأيام والشهور والفصول والأحداث التاريخية والأعمال المقدسة وأجزائها وألقاب الأشخاص والمناصب الكبرى وأسماء الأجناس والشعوب والقبائل كما تستخدم في بداية الكلمة الأولى من عنوان العمل (أي عنوان) وعناوين الفصول أو الأجزاء وعنوان الدورية والصحيفة والكشاف والسلسلة. تستخدم أيضاً في بداية فقرة أو اقتباس أو أي مصطلح أو كلمة هامة واردة في نص من النصوص. يفضل الرجوع دائماً إلى دليل معتمد من أدلة الطباعة أو الكتابة بغرض الاستشارة ولضمان التوحيد والإتساق.

تعليق - ديباجة Caption

الشرح أو العبارة التوضيحية المطبوعة المصاحبة للمادة المرئية مثل الفيلم السينمائي والفيلم والشفافة... إلخ.

عنوان الديباجة Caption title

العنوان المذكور في بداية الفصل أو القسم أو بأعلى الصفحة وهو الذي يعتمد على المفهرس في إعداد مدخل بالعنوان في حالة افتقاد الكتاب لصفحة العنوان.

بطاقة Card

قطعة من الورق المقوى مستطيلة الشكل من حجم قياسى (٥ × ٣ بوصة، أو ١٢,٥ × ٧,٥ سم) أو من أحجام أخرى، تسجل عليها بيانات الفهرسة أو غيرها.

صندوق فهارس Card cabinet

دولاب مؤلف من عدد من الأدراج لحفظ بطاقات الفهارس.

طابعة البطاقات الفيلمية Card-to-card printer

آلة تقوم بإنتاج نسخ مكررة البطاقات الورقية التى تشتمل على بيانات تقرأ بالعين المجردة، وتوجد بها فتحات تثبت فيها لقطات الميكروفيلم.

خرائطى - رسام خرائط Cartographer

الشخص المسؤول عن وضع وتصميم الخريطة أياً كان نوعها أو مقياس الرسم المستخدم فيها، وبصرف النظر عن الأسلوب الذى يستخدم فى استنساخها بعد ذلك.

مادة خرائطية Cartographic material

أى مادة تمثل جزئياً أو كلياً، الأرض أو أى جرم سماوى بأى مقياس للرسم، وتتضمن الخرائط ثنائية الأبعاد أو المجسمات واللوحات الجوية أو الملاحية والكرات الأرضية ومجسمات الرسوم البيانية.

رسوم متحركة Cartoon

فيلم سينمائى يتألف من سلسلة من الرسوم (اللقطات) تختلف الواحدة اختلافاً طفيفاً عن سابقتها.

Cartidge

خرطوشة

وحدة مغلقة كاملة فى ذاتها من فيلم أو شريط صوتى ملفوف، حيث يلتحم طرفا الفيلم أو الشريط لتكون دوارة. أهم ما يميزها أنها ذات محور واحد بحيث يدور الفيلم أو الشريط حول هذا المحور دون الحاجة إلى إعادة اللف. يسمى أيضاً: «كارترديج».

Case

حقيبة

Cassette

علبة

علبة تحتوى على شريط ملفوف مصمم للاستعمال فى آلة التسجيل أو جهاز الفيديو، حيث ينتقل من البكرة الأولى إلى الثانية وبالعكس. يطلق عليه أيضاً: حويضة، «كاسيت».

Catalog

قائمة - فهرسة

قائمة بمواد تعد من أجل غرض معين، مثل قائمة معروضات أو قائمة مزاد أو قائمة سلع أو قائمة ناشر - Publisher's catalog كما يطلق أيضاً على فهارس المكتبة بأشكالها المختلفة.

Catalog code

قواعد فهرسة

مجموعة قواعد يسترشد بها المهرسون عند إعداد المداخل والوصف الببليوجرافى لضمان التوحيد والانتظام.

Catalog maintenance

صيانة الفهارس

كافة العمليات التى تعمل على بقاء الفهرس فى حالة سليمة تيسر استعماله وتزيد من الارتفاع به. تتضمن إعادة فهرسة بعض المواد عند الضرورة، وتصحيح البيانات الخاطئة،

واستكمال البيانات الناقصة، وإحلال بطاقات جديدة محل أخرى تالفة أو مفقودة، وإعادة ترتيب بعض المداخل، وتقديم بطاقات إرشادية جديدة، وتغيير رقعة درج البطاقات لدى نقل بعض البطاقات منه أو إليه، وتغليف بعض البطاقات بالبلاستيك الشفاف... إلخ.

فهرسة **Cataloging**

عملية إعداد ثبث للمؤلفين والعناوين والموضوعات لكافة المواد في المكتبة على بطاقات، يهدف المفهرس بها إلى إعطاء القارئ صورة دقيقة لشكل صفحة عنوان كل كتاب.

قسم الفهرسة **Cataloging department**

أحد أقسام المكتبة يختص بفهرسة وتصنيف الكتب وتجهيزها للرفوف، وفي بعض المكتبات يقوم أيضاً بأعمال التزويد.

الفهرسة أثناء النشر **Cataloging - in - publication**

إعداد بطاقة فهرس مبدئية شبه كاملة للكتاب تطبع داخله (غالباً على ظهر صفحة العنوان) قبل إتمام نشره. يحصل الناشر الغربيون الذي يؤدون هذه الخدمة على المعلومات اللازمة للبطاقة من مكتبة الكونجرس (منذ عام ١٩٧١) أو من قسم الخدمات البليوجرافية للمكتبات البريطانية Brit Lib. Bibliog. serv. Div. (منذ عام ١٩٧٧). تعتمد إلى حد كبير على التعاون غير الإلزامي من جانب الناشرين.

دليل العمل بقسم الفهارس **Cataloging manual**

دليل إرشادي للعاملين بقسم الفهارس يعرف بالقسم والعمليات التي تؤدي فيه ويبين طريقة انسياب العمل والسياسات والممارسات المتبعة. يطبع مستقلاً أو ملحقاً

بالدليل العام للمكتبة، ويفيد بصفة خاصة المفهرس الجديد
لاشماله على كافة التفاصيل المتعلقة بالفهرسة مصحوبة
بالأمثلة في أغلب الأحيان، كما يمكن الرجوع إليه في
حالات الشك وكأى دليل عمل يحتاج إلى تحديث
محتوياته بصفة مستمرة.

Cataloging area **قاعة الفهرسة**

(انظر Cataloging department)

Cataloging rules **قواعد فهرسة**

(انظر Catalog code)

Catalogue raisonne (1) **فهرس أعمال فنية**

فهرس يحوى الإنتاج الفنى لأحد الفنانين (صور، لوحات،
محفورات، ... إلخ) يرتب غالباً بالموضوع، مع شروح
وتعليقات وتفصيلات ببيوجرافية.

Catalogue raisonne (2) **فهرس منطقى - مصنف**

فهرس يقوم على منطقية الترتيب، مثل الفهرس المصنف
الذى يستند فى ترتيب مداخله على خطة منهجية تتسلسل
فيها الموضوعات.

Catchword entry **مدخل اللفظ البارز**

مدخل فى فهرس أو قائمة ببيوجرافية أو كشاف تحت
الكلمة البارزة من العنوان وليس الكلمة الأولى، تختار
لكونها أدعى للتذكر.

Catchword title entry **مدخل بالعنوان المجتزأ**

(انظر Partial - title entry)

Cell

شريحة رسوم متحركة

شريحة شفافة لعمل الرسوم المتحركة. إن المصطلح في الواقع مختصر لكلمة Celluloid ، وكثيراً ما يختصر أكثر إلى Cell

Celluloid

السليولويد

مادة مشتقة من السليولوز تتميز بلدونها ومتانتها، تستخدم في صناعة الفيلم الخام أو في عمل الرسوم المتحركة الفيلمية. لا ينصح الخبراء باستعمالها نظراً لكونها سريعة الاشتعال، ويفضلون عليها مادة أسيتات السليولوز.

Cellulose acetate

أسيتات السليولوز

مادة ذات لدونة حرارية يمكن تحويلها إلى فروخ شفافة رقيقة، يصنع منها الفيلم الخام.

Central catalog

فهرس مركزي - فهرس موحد

الفهرس الذى يوضع فى مكتبة مركزية فى أحد التشكيلات المكتبية، وهو إما يختص بمواد المكتبة المركزية فقط أو يشمل مداخل المواد فى المكتبات الفرعية أيضاً.

Central library

مكتبة مركزية

المكتبة التى تتوسط تشكيلاً مكتباً وتودع فيها المجموعات الأساسية وتحتضن مكتب المدير والجهاز الإدارى للتشكيل المكتبى بأسره.

Chamber music

موسيقى الغرفة

نوع من موسيقى الأداء الموحد من قبل بضعة موسيقيين يعد

للعزف على مجموعة قليلة من الآلات أمام جمهور قليل العدد. ترجع نشأتها إلى أداء الهواة فى القصور والدوائر الارستقراطية لكنها فى العصور الحديثة اتخذت أسلوباً مميزاً وبخاصة الاداء الرباعى على يد عمالقة مثل «هايدن» و«موتسارت» و«بيتهوفن»... إلخ.

اسم متغير **Changed name**

يقال فى الفهرسة عن اسم المؤلف الذى سبق أن كتب تحت اسم مختلف. تنص القواعد الحديثة للفهرسة على اختيار الاسم الأخير، إلا إذا كان هناك سبب يدعو للاعتقاد بأن الاسم القديم سوف يستمر كاسم يشتهر به الشخص. يختار مثلاً: Muhammad Ali وليس Cassius Clay Mishe ، وليس Moses ... إلخ.

إعارة **Charging**

عملية إعارة الكتب للرواد والاحتفاظ بسجل يثبت إتمام العملية.

خريطة **Chart (1)**

فى رسم الخرائط هى الخريطة التى تصمم بصفة خاصة للملاحة البحرية أو الجوية، كذلك هى خريطة النجوم أو الأجرام السماوية.

رسم بيانى **Chart (2)**

رسم تخطيطى يستعين بالمنحنيات أو ما شابهها للتعبير عن تقلبات الإحصائيات الخاصة بالسكان أو الأسعار أو الإنتاج أو درجات الحرارة... إلخ.

Chart (3)

جدول

عمل تمثيل في ورقة أو أوراق يضم بيانات أو أرقاماً تنظم في شكل أعمدة مجدولة.

Charter

وثيقة

تسمية مهجورة وإن كان استخدامها لا يزال قائماً في فرنسا،
كما في حالة «مدرسة الوثائق في باريس» Ecole des chartes

Cheap edition

طبعة رخيصة

طبعة معادة من كتاب سبق صدوره مطبوعة على ورق أقل جودة، ومجلدة بغلاف رخيص.

Chief source of information

مصدر أساسي للمعلومات

مصدر البيانات الببليوجرافية الذي يعطى الأفضلية الأولى كمصدر يستقى منها الوصف الببليوجرافي أو جزء منه.

Chip (s)

وصلة (أوصال) فيلمية

قطع صغيرة من فيلم، يبلغ حجم الواحدة ٢ سم مربع وتحمل نصاً مصغراً قائماً بذاته. وتخزن الأوصال في خراطيش أو خلايا معينة داخل آلات الاسترجاع. تفيد في حالة الرغبة في تحميل كمية صغيرة من البيانات والتي تتطلب السرعة في الاسترجاع، الذي يتم عادة إلكترونياً، وهي باهظة التكاليف وغير شائعة.

Chiroxylographic (book)

كتاب مطبوع - مخطوط

كتاب من كتب العصور الوسطى تطبع فيه الرسوم بالكليشيهات الخشبية أما النص فيضاف باليد.

Choreographer

مؤلف موسيقى الرقص

الشخص الذى يضع موسيقى الرقص، وبخاصة الباليه.

Choreography

تأليف موسيقى الرقص

نوع من التأليف الموسيقى يعد أساساً للرقص وبخاصة للباليه. نما كفن موسيقى على يد «بوشامب» أستاذ الرقص فى بلاد الملك لويس الرابع عشر فى النصف الأخير من القرن ١٧ وبخاصة فى فرنسا وروسيا، وأصبح اليوم من أكثر الفنون حيوية وتقدماً.

Chorus score

مدونة الجوقة

Chrestomathy

مختارات

مجموعة من المقتطفات والمختارات وبخاصة من لغة أجنبية مصحوبة بشروح وتعليقات.

Chronicles

وقائع مدونة

تشبه الحوليات Annals من حيث تسجيلها للأحداث وفقاً لتسلسلها الزمنى، لكنها تختلف عنها لكونها أشمل فى المحتوى ولأنها تكتب بأسلوب روائى. يرى البعض أن الوقائع المدونة ذات طابع عالمى فى حين أن الحوليات ذات طابع محلى أو ترتبط بجماعة دينية، اشتهرت الوقائع فى العصور الوسطى حيث كان النساخ يستقون الأخبار من الأديرة والكنائس ويقومون بكتابتها على تقاويم الكنيسة كملاحظات هامشية أو تعليقات على الأحداث الجارية. ومع تطورها كانت تعار من كنيسة إلى أخرى لنسخها كلياً أو جزئياً دون ذكر المصدر غالباً.

Cine mode

أسلوب السينما

فى المصغرات الفيلمية، يطلق على طريقة تصوير أو عرض الإطارات بحيث تكون الحافة السفلى من كل إطار قريبة جداً أو ملاصقة للحافة العليا من الإطار الذى يليه .

Cinefilm

فيلم سينمائى

(انظر Motion picture)

Cinema verite

فيلم سينمائى عفوى

أسلوب فى صناعة الأفلام يتميز باستخدام آلة تصوير محمولة باليد، مما تتميز باللقائية والعفوية فى الكلام والأداء مفضلاً ذلك على السيناريو المعد سلفاً وتوجيهات المخرج .

Cinematographer

مصور سينمائى

الشخص المسؤول عن تصوير الفيلم، تحديداً لمسؤوليته ودوره فى الفيلم .

Cinereel

بكرة فيلم سينمائى

(انظر Reel)

Circulation

تداول - إعارة

تلك المهمة التى يقوم بها موظفو المكتبة للتأكد من حصول القارئ على المواد التى يرغبها، وأيضاً العدد الإجمالى للمكتب المعارة خلال فترة محددة .

Circuit

نادى السينما

مجموعة من المكتبات أو المؤسسات الأخرى تتحد معاً فى

نظام يتم بمقتضاه اختيار وشراء وعرض وتوزيع الأفلام ذات الاهتمام المشترك وفق جدول زمنى متفق عليه .

Citation إرجاعة ببليوجرافية - إشارة ببليوجرافية

إشارة إلى نص أو جزء من نص تُعرف وتُصنف ببليوجرافياً مصدر الوثيقة .

Classic كلاسيكى

فى الموسيقى صفة تطلق على العمل الذى يولى اهتمامه للأشكال التقليدية المعترف بها، وتظهر فيه ملامح النقاء والوضوح والأناقة، ويتميز بالموضوعية فى التصور وبالبساطة والتوازن والبعد عن الانفعالات العنيفة .

Classified index مصنف

كشف لا ترتب فيه المداخل فى سياق هجائى وإنما تحت رؤوس عامة . مثال ذلك (النبات) الذى ترتب فصائله وأنواعه تحته فى ترتيب هجائى وليس فى مواضعها الهجائية الصحيحة من الكشف .

Chassified library مكتبة مصنفة

مكتبة ترتب محتوياتها طبقاً لخطة تصنيف معروفة .

Classified material وثائق محظورة التداول

يقصد بها المذكرات والتقارير والوثائق الحكومية الأخرى أو التابعة لمؤسسات صناعية أو علمية . . . إلخ ذات الصفة السرية . وتصنف هكذا: سرى للغاية - سرى وهام - سرى - خاص - محظور تداوله . . إلى غير ذلك من التسميات .

Chip

قصاصة فيلم

جزء قصير من فيلم سينمائي يقص لاستعباده من مشهد أو متالية سينمائية.

Clip books

كتب القص

كتيبات مطبوعة تحتوى على تشكيلات متنوعة من الرسوم الخطية والزخارف والرموز... إلخ المعدة تجارياً عن مختلف الموضوعات، لاستخدامها للأغراض التعليمية.

Clipping

قصاصة

مقالة أو مادة من صحيفة أو دورية جارية أو من مصدر آخر، يتم قصها لى توضع فى ملف خاص.

Close score

مدونة مقللة

مدونة موسيقية غنائية تكتب فيها الأجزاء المنفصلة على مدرجين موسيقيين، كما هو الحال فى الترانيم.

Closed - end series

سلسلة مغلقة

سلسلة كتب تصدر فى عدد محدد من المجلدات يعرف سلفاً.

Codex

سفر

أى مخطوط قديم يتألف من مواد للكتابة يمكن ربطها لى تفتح كما يفتح الكتاب. وقد أطلقت التسمية فى العصور القديمة على الألواح المصنوعة من المعدن أو الخشب أو العاج والمغطاة بالشمع، واستبدلت مواد الكتابة فيما بعد بأوراق البردى والرق والجلود الرقيقة.

Collaborator

مشارك

الشخص الذى يشترك مع غيره وبخاصة فى تأليف الكتب وتعتبر مسئوليته عن المحتوى جزئية.

Collation (1)

الوصف المادى

ذلك الحقل من الوصف البيليوجرافى الذى يصف الوعاء الفكرى من الناحية المادية بذكر عدد المجلدات، الأوراق والصفحات والأعمدة، والإيضاحيات، عدد الاسطوانات، عدد البكرات، الحجم... إلخ.

Collation (2)

مقابلة

عملية فحص كتاب جديد للتحقق من اكتماله والتأكد من الترتيب السليم للملارم والصفحات وتواجد كل الإيضاحيات... إلخ.

Collected edition

طبعة جامعة

طبعة جامعة لكل أعمال المؤلف فى مجلد واحد أو فى عدد من المجلدات بشكل موحد.

Collected works

أعمال مجمعة

نشر كل كتابات مؤلف حتى تلك التى لم يسبق نشرها فى مجلد واحد أو عدة مجلدات تحت عنوان شامل وبتجليد موحد.

Collection (1)

مجموعة - رصيد

كامل موجودات المكتبة من المواد المكتبية كالكتب والدوريات والأفلام والشرائط... إلخ.

Collection (2)

مجموعة

في الفهرسة، ثلاثة أعمال مستقلة أو أكثر لمؤلف واحد منشورة معاً، أو إذا كانت لأكثر من مؤلف فهي عملان مستقلان أو أكثر أو قسمان من عمليين أو أكثر يتم نشرها معاً دون أن تكون هناك مناسبة معينة لظهورها كعمل واحد.

Collective title page

صفحة عنوان جامع

صفحة عنوان المطبوع ككل، وليست صفحة عنوان أحد أجزائه.

Collector

جامع

الشخص الذي يقوم بإعداد عمل أو مجموعة من الأعمال والمقالات التي ألفها غيره للنشر. يطلق عليه عادة (محرر Editor)

Colonial edition

طبعة خاصة بالمستعمرات

طبعة تصدر في نفس وقت صدور الطبعة العادية ولكن على ورق أقل جودة ومجلدة بأسلوب هزيل.

Colophon

حرد المتن

عن الألمانية بمعنى الخاتمة أو النهاية. أول من استخدم الكلمة هما الطباعان «فوست» و«شوفر» ألمان عام ١٤٥٧. وهو بيان يأتي في نهاية العمل بالنسبة لأوائل المطبوعات، يتخذ عادة شكل مثلث مقلوب (في الكتب العربية بخاصة) يعطى معلومات عن واحد أو أكثر مما يأتي: العنوان، المؤلف، الطابع، الناشر، تاريخ الطبع أو النشر. وقد يتضمن معلومات أخرى.

Color film

فيلم ملون

فيلم فوتوغرافي ذو ثلاث طبقات متراكبة من المواد الحساسة، كل طبقة منها لا تستجيب إلا للون واحد من الألوان الأصلية الثلاثة (الأصفر، الأزرق، الأحمر).

Color transparency

شفافة ملونة

ورق تغليف رخيص

Colored illustration

رسم توضيحي ملون

رسم بلونين أو أكثر

Column (1)

عمود

أحد الأقسام الطولية في صحيفة أو مجلة أو كتاب. قد يوضع بين العمودين خط وقد يكتفى بمسافة بيضاء. من المطبوعات التي تحتاج في جمع وطباعة صفحاتها إلى أعمدة، دوائر المعارف والقواميس وأدلة التليفونات والكشافات وكل ما كانت حروفه صغيرة ويخشى من جمعه على مقاس عريض أن يضل القارئ عن بداية السطر التالي للسطر الذي فرغ توأ من قراءته. قد ترقيم الأعمدة بدلاً من الصفحات أولاً ترقيم. يسمى أيضاً: نهر.

Column (2)

صف رأسى

سلسلة من اللقطات على بطاقة ميكروفيش أو مصغرة بطاقة معتمة (كمدا) في وضع رأسى.

Column picture

صورة بعرض عمود

في مخطوطات العصور الوسطى المزخرفة، رسمة أو صورة عرضها هو نفس عرض عامود النص، تأتي في قمة الصفحة أو تتخلل النص ذاته.

Column rule

جدول عمود

شريط معدني، غالباً من النحاس، يستعمل للفصل بين

عامودين أو أكثر فى الصفحة المطبوعة أو فى النصوص
المجدولة.

Combined negative سالب مركب

فيلم سالب يحمل الصوت والصورة معاً.

Comicmode أسلوب المسلسلة الهزلية

فى المصغرات الفيلمية، يطلق على طريقة تصوير أو عرض
الإطارات بحيث تكون الحافة اليمنى من كل إطار قريبة جداً
أو ملاصقة للحافة اليسرى من الإطار الذى يليه.

Commercial films أفلام تجارية

تطلق على الأفلام التى يتم إنتاجها بغرض العرض فى دور
السينما تتقاضى رسماً نظير المشاهدة.

Compatibility التوأمة

فيما يتعلق بالمواد السمع - بصرية يقصد به قدرة الأنظمة أو
الأجهزة المختلفة على نقل النوع من البث، مثل جعل التقاط
الإرسال التلفزيونى الملون ممكناً، باللونين الأسود والأبيض،
على شاشات الأجهزة غير المزودة بأسباب الالتقاط الملون.

Compilation film فيلم تجميعى

فيلم سينمائى كامل يتكون من أجزاء (لقطات - مشاهد -
أدوار - تتابعات) من أفلام أخرى.

Compiler (Machine - readable data files) مترجم

تطلق على برنامج الحاسب الإلكترونى الذى يحول كل
تعليمية برنامج من البرامج الأصل إلى تعليمات تناسب لغة
الحاسب.

Composer مؤلف موسيقى

الفنان المسؤول عن وضع المادة الموسيقية بصرف النظر عن العازف.

Composite authorship تأليف مركب

التأليف الذى يعتمد على وجود أقسام متميزة بالعمل الواحد أعدها اثنان أو أكثر من المؤلفين بالجهود المستقلة.

Composite work عمل مشترك

عمل موسيقى يتوفر على تأليفه شخصان أو أكثر، بحيث يشكل جهد كل منهم جزءاً أو قسماً مميزاً من العمل الموسيقى كله.

Composition (1) تأليف موسيقى

Composition (2) تركيب المشاهد

فى الأفلام يقصد به ترتيب اللقطات لتكون العمل كاملاً.

Compound surname اسم عائلة مركبة

اسم عائلة يتكون من اسمين أو أكثر من أسماء الأعلام، تربط بينهما شرطة أو أداة عطف أو حرف جر.

Comprehensive bibliography ببليوجرافية شاملة

القائمة التى تحاول تسجيل أكبر قدر ممكن من المواد فى المجال أو الموضوع الذى تتناوله.

Computer catalog فهرس محسب - فهرس إلكترونى

فهرس من إنتاج الحاسب الإلكترونى، ويظهر عادة فى

شكل كتاب على الرغم من إمكان إنتاجه على شكل بطاقات
أو تخزينه على أشرطة.

Concertion

كونشرتو قصير

(انظر Concertio)

Concerto

كونشرتو

تأليف موسيقى للفرق بواحدة أو أكثر من آلات العزف
المفردة (سولو) بمصاحبة موسيقى الأوركسترا، مثل كونشرتو
الكمان وكونشرتو البيانو وكونشرتو الكمان مع
الفيولونسيل... إلخ بدأ استعمال المصطلح مع بداية القرن
. ١٧

Concise description

وصف ببليوجرافى مختصر

تجنب التكرار أو المعلومات غير الضرورية فى مداخل
الفهرس.

condensed score

مدونة موسيقية مكثفة

مدونة لعمل أوركسترا إلى أو فرقة موسيقية، متصلة إلى
مدرجين أو ثلاثة حسب المطلوب.

Conductor's score

مدونة قائد الفرقة الموسيقية

Conforming

مطابقة

فى إنتاج الوسائل التعليمية، عملية التأكد من أن طول
الفيلم السينمائى المقدر بالأقدام يكافئ طول نسخة العمل
. workprint

Conjoint authorship

تأليف مشترك

Console

مائدة ضبط

مائدة لضبط التشغيل المركزى للتسجيلات الصوتية ومزج الأصوات أو التحكم فى الإضاءة وأجهزتها داخل الاستديو.

Consort

زوج - زوجة - الأكابر

زوج الملكة أو زوجة الامبراطور أو الملك أو الأمير. فى الفهرسة تدخل أسماء أزواج وزجات الملوك ومن فى حكمهم تحت الاسم الشخصى (الأول) ثم يتبع الاسم بكلمة للإيضاح والتمييز، مثل: Marie Antoinette, consort of Louis xvi, king of France. Albert, consort of Victoria, Queen of Gt. Brit.

Consumable book

كتاب استهلاكى

كتاب دراسى يصمم من قبل الناشر بحيث يصبح قابلاً للإستهلاك والتلف السريع نتيجة كتابة الملاحظات والعلامات والسطور أو نتيجة القطع أو التمزيق أو شدة أو سوء الاستعمال.

Contact negative

فيلم سالب تلامسى

فيلم موجب مطبوع بإطباق فيلم سالب عليه.

Contact Positive

فيلم موجب تلامسى

فيلم موجب مطبوع بإطباق فيلم سالب عليه

Container

صندوق - حاوية

تطلق على الظرف أو الوعاء الذى توضع فيه أية مادة من

مواد المعرفة البشرية لحفظها من الأتربة أو التلف أو لسهولة تداولها، مثل غلاف الاسطوانة أو عليية الشريط الصوتى أو المرئى... إلخ.

Content analysis

تحليل المحتوى

Contents list

قائمة المحتويات

صفحة المحتويات فى دورية أو أى مطبوع آخر.

Contents list bulletin

نشرة قوائم المحتويات

فقرة على بطاقة الفهرس تأتى بعد فقرة الوصف المادى للعمل الفهرس تبين محتوياته أو أجزائه. تعد أساساً فى حالة كون العمل مجموعة قصص مسرحيات أو أبحاث أو مقالات لمؤلف واحد أو لعدة مؤلفين. وتسجل المحتويات بطريقة مقننة (العنوان ثم المؤلف) فى حدود المعقول، على أن يفصل بين كل منها بشرطة (-).

Contents page

صفحة المحتويات

الصفحة التى تأتى قبل متن الكتاب أو بنهايته وتطبع عليها قائمة المحتويات.

Continuation

متابعة - ملحق

العمل الذى يصدر كتكملة لعمل سبق صدوره إما بقلم المؤلف نفسه أو بقلم شخص آخر.

Continuation card (1)

بطاقة مكمل

(انظر Run-on card)

Continuation card (2)

بطاقة متتابعات

بطاقة تستخدم فى طلب توريد المطبوعات التى تصدر متتابعة.

Continuation list

سجل متتابعات

سجل بكافة المطبوعات مثل الحوليات والكتب السنوية والمسلسلات والأعمال الصادرة فى أجزاء ويعد لها أوامر توريد دائمة لحين انتهائها.

Continued on next card

النكلمة على البطاقة التالية

العبرة التى تأتى أسفل البطاقة الرئيسية التى لم تتسع لكل البيانات اللازمة.

Continuity

تتابع

فى إنتاج الوسائل السمع - بصرية، يطلق على العلاقات المنطقية التى تقود أحد المشاهد إلى المشهد الذى يليه كما يطلق على السياق العام وجريان الأحداث بسلاسة داخل العمل.

Continuous - flow camera

آلة تصوير دوارة

آلة لتصوير المصغرات الفيلمية تغذى بالوثائق المراد تصويرها لتلتف أطرافها حول سير متحرك فيقوم بسحبها خلف العدسة واحدة تلو الأخرى ويتم تصوير اللقطات أوتوماتيكياً على هذا النحو.

Continuous pagination

ترقيم متصل - ترقيم متتابع

استخدام سلسلة واحدة متعاقبة لترقيم صفحات كتاب من مجلد واحد أو أكثر.

Continuous tone

ظلال متدرجة

مادة إيضاحية مثل الصورة تنتقل فيها الظلال من اللون الأسود إلى الأبيض شيئاً فشيئاً بدرجات عديدة.

Contour line

خط المناسب

خط على خريطة يظهر جميع الخطوط متساوية الارتفاع فوق سطح البحر.

Convention date

تاريخ إثبات براءة اختراع

Conversion

توليد

فى التصوير المصغر، عملية أو وظيفة نقل أو توليد المصغرات الفيلمية من مرحلة ما إلى التى تليها.

Cooperative publishing

نشر تعاونى

(انظر Vanity publishing)

Co - publishing

نشر مشترك

اشتراك ناشر واحد أو أكثر مع الناشر الأصيل فى نشر كتاب، مع احتفاظ كل منهم بحقوق التسويق والتوزيع الكاملة داخل حدود إقليمه أو وطنه. قد يذكر فى صفحة عنوان الكتاب بيانات الناشر الأصيل فقط، أو بيانات الناشر المشترك فى غير بلد المنشأ وحده، أو بيانات الناشرين المشتركين جميعاً. ويحرص الناشر الأصيل عادة على صدور الكتاب فى بلده وفى بلدان الناشرين المشتركين معه فى وقت واحد.

Copy (1)

نسخة

عينة فردية من كتاب أو مطبوع يوجد بين عديد من النسخ.

Copy (2)

أصل

المخطوطة أو المادة المعدة للطبع أو التصوير، حتى ولو كانت مكتوبة على الآلة الكاتبة.

لوح التصوير **Copy board**

اللوحة المسطحة الذي يوضع عليه الأصل أثناء استخراج نسخ مصورة.

رقم النسخة **Copy number**

رقم أو حرف يوضع أسفل رقم طلب الكتاب للإشارة إلى أن المكتبة بها أكثر نسخة من نفس الكتاب ولتسهيل تعرف كل نسخة.

جذاعة الإعداد **Copy slip**

(انظر Process slip)

نساخ **Copyist**

الشخص المختص بنسخ المخطوطات قبل أن تعرف الطباعة.

حق النشر أو الطبع **Copyright**

الحقوق الكاملة في نشر وطبع وإعادة طبع وبيع إنتاج فكري أو فني لفترة معينة (تحددها التشريعات الحكومية) قابلة للتجديد لمدة مماثلة.

تاريخ حق النشر أو الطبع **Copyright date**

سنة تسجيل حق النشر قانوناً كما تظهر في الكتاب على ظهر صفحة العنوان عادة.

إيداع قانوني **Copyright deposit**

إيداع عدد محدد من نسخ الإنتاج الفكري أو الفني بالمجان في مكتبة الإيداع (عادة المكتبة الوطنية أو القومية) وفقاً للقانون.

Copyright library

مكتبة إيداع

المكتبة المخول لها قانوناً باستلام نسخة أو أكثر من كل إنتاج فكري أو فني بالمجان خلال فترة محددة من صدور الإنتاج.

Copytight library

قائمة إيداع

قائمة بالكتب المودعة في مكتبة بموجب قوانين الإيداع.

Copyright page

صفحة حق النشر

هي صفحة الظهر من صفحة العنوان في الكتب الأجنبية الحديثة. تعطى فيها تفصيلات عن حق النشر أو الطبع، وسنة النشر وسنة الإصدار الأولى والثانية... إلخ، وأحياناً شروط النسخ والاقتباس.

Core (1)

محمود

الجزء المركزي من بكرة شريط صوتي (كاسيت) أو مرئي صوتي (فيديو كاسيت) أو خرطوشة (كارترديج). يوجد محوران داخل الكاسيت، بينما يوجد محور واحد فقط داخل الخرطوشة.

Core (2)

بكرة

جسم اسطواني الشكل من البلاستيك يلتف أو يلف حوله الفيلم.

Corner cut

مقطوع الزاوية

يقال في البطاقات ذات الفتحات Aperture cards وبطاقات الميكروفيش التي يتم إحداث قطع مائل في إحدى زواياها

لتسهيل الاستدلال على الجانب المحس من البطاقة
الفيلمية.

Corner - marked card

بطاقة بحافة مدونة

بدعة أمريكية الأصل لتسهيل الاستشارة السريعة لعدد من
البطاقات تحمل نفس الرأس، وذلك بكتابة تاريخ النشر أو
اسم المحرر أو المترجم أو إشارة للغة النص أو أى توليفة
من كل ذلك فى أعلى الحافة اليمنى للبطاقة الأجنبية تصلح
بصفة خاصة فى حالة المؤلفين الكثرين مثل شكسبير وجوته
وغيرهما، وكذلك فى حالة الأعمال المترجمة.

corner - marking

تدوين الحواف

كتابة العنوان الأصلى لعمل مترجم إلى لغة أخرى فى أعلى
الحافة اليمنى للبطاقة، حتى يسهل ترتيب بطاقات الأعمال
الأصلية وترجماتها معاً فى الفهرس.

Corporate entry

مدخل باسم هيئة

مدخل رئيسى أو إضافى يعد للمطبوع باسم جمعية أو معهد
أو حكومة أو وزارة... إلخ، وليس باسم شخص.

Corrected proof

تجربة طبع مصححة «بروفة» مصححة

Counterfiet edition

طبعة مزيفة

Cover (1)

غلاف المجلة أو النشرة

الورقة الأولى والورقة الأخيرة من مجلة أو نشرة، فى
الصحافة يطلق على باطن الغلاف الأمامى: الغلاف الثانى،
كما يطلق على باطن الغلاف الخلفى: الغلاف الثالث، أما

الغلاف الرابع فهو الصفحة الأخيرة. يتكلف الإعلان فى أى صفحة من صفحات الغلاف سعراً أعلى من السعر العادى.

Cover (2) **غلاف الكتاب**

الورقة أو الفرخ الخارجى الذى يحتوى الكتاب لحمايته ويصنع عادة من الورق المقوى المغلف أحياناً بالقماش أو الجلد.

Cover date **تاريخ الغلاف**

تاريخ المطبوع كما يظهر على الغلاف. فى حالة اختلافه عن التاريخ الموجود بالكتاب (صفحة العنوان أو غيرها) يجوز ذكره فى حقل النشر فى بطاقة الفهرسة بين معقوفتين.

Cover included **يشمل الغلاف**

عبارة تستخدم فى الوصف البليوجرافى (حقل الوصف المادى) تشير إلى أن تعداد الصفحات يتضمن الغلاف، كما فى حالة النشرات.

Coverage **تغطية**

الامتداد الجغرافى لمادة خرائطية.

Creative editor **محرر مبتكر**

محرر يعد مشروعاً لكتاب جديد، ويبحث بالتالى عن مؤلف أو أكثر لتنفيذه.

Critical bibliography **ببليوجرافيا نقدية - ببليوجرافيا تحليلية**

(انظر Analytical bibliography)

Critical edition

طبعة محققة

طبعة من نص له قيمة علمية يتوفر على إصدارها محرر أو محقق بعد بحث طويل ومقارنة المخطوطات والوثائق الأصلية ومراجعة النصوص السابقة.

Cumulative bibliography

ببليوجرافية مجمعة

(Cumulative list انظر)

Cumulative list

قائمة تجميعية - قائمة ترقيمية

قوائم بالكتب والمطبوعات سبق أن نشرت منفصلة يتم تضمينها في قائمة واحدة.

Current bibliography

ببليوجرافيا جارية

أى قائمة ببليوجرافية يتم تجميعها فى نفس وقت صدور محتوياتها وتنتشر غالباً بصفة دورية.

Curl

انثناء

جنوح الفيلم المصغر نحو طى نفسه طولياً، أو نحو عدم الاستواء بكامل عرضه، مما يجعل تداوله صعباً. يسمى أيضاً: ثفلطح

Cut (1)

حذف

الاستبدال الفوري للقطعة فيلمية بأخرى.

Cut (2)

مقصوص الحواف

يقال فى وصف الكتاب الذى تقص حافته الخارجية والعلية والسفلى أثناء التجليد.

Cutting

قصاصة

(انظر Clipping)

- D -

Daily

نسخة مستعجلة

النسخة الأولى الموجبة من فيلم سينمائي، تخرج من المعمل بعد استخراجها من النسخة السالبة المصورة في اليوم السابق مصطلح قليل الاستخدام.

Dash

شرطة التبعية

شرطة واحدة أو شريطان توضع كمؤشر لبداية بطاقة فهرس تابعة لبطاقة أخرى، أو لمدخل تابع لمدخل يسبقه مباشرة في قائمة ببيولوجرافية مطبوعة.

Dash entry

مدخل الشرطة التبعية

بطاقة فهرس تابعة تماماً لبطاقة أخرى، بحيث يغنى مدخل البطاقة المتبوعة (وكذلك عنوانها في بعض الأحيان) عن مدخل البطاقة التابعة (ومن عنوانها في بعض الأحيان) فتوضع شرطة أو شريطان (الأولى تعبر عن المؤلف والثانية عن العنوان)، بدلاً من إعادة البيانات بالنسبة للبطاقة التابعة. يستخدم غالباً للكشافات أو الملاحق التي تتبع العمل، سواء في بطاقة فهرس أو في قائمة ببيولوجرافية مطبوعة.

Data base

قاعدة معلومات

Data center

مركز معلومات

مؤسسة تقوم من أجل تزويد وتجهيز واستقبال وتخزين واسترجاع وبث المعلومات.

جمع معلومات **Data compilation**

التسجيل المنتظم والمنهجي للحقائق لدى اكتشافها في تشكيلة متنوعة من المطبوعات على بطاقات من حجم قياسى أو على أوراق.

اسم مجموعة البيانات **Data set name**

الاسم الذى يطلق على مجموعة البيانات المسترجعة من الحاسب الالكترونى لتمييز المجموعة عن الأخرى فى حالة ملفات البيانات المقرؤة آليا.

تخزين المعلومات **Data storage**

التجهيز الآلى للمعلومات **Datamation**

تاريخ **Date**

يقصد به تاريخ (سنة) النشر أو الطبع، أو تاريخ (سنة) الميلاد / أو الوفاة الذى يلحق باسم شخص فى مدخل من مداخل الفهرس.

جذاذة التاريخ **Date label**

(انظر Data slip)

سطر التاريخ **Date line**

ذلك السطر من صحيفة أو دورية الذى يسجل عليه تاريخ الصدور.

Date of issue

تاريخ النشر - تاريخ الإصدار
(انظر Imprint date)

Date of publication (1)

تاريخ الصدور

التاريخ الرسمي لصدور المطبوع الجديد وعرضه للبيع، حسبما يقرره الناشر، محدداً بالشهر واليوم عادة. يقوم الناشر غالباً بشحن المطبوع الجديد للأسواق قبل هذا التاريخ بوقت كاف، على ألا يسمح ببيعه قبل التاريخ المحدد. يطلق عليه أيضاً: تاريخ الإطلاق.

Date of publication (2)

تاريخ النشر

سنة ظهور العمل مطبوعاً في الإصدارة الأولى للطبعة. يمكن الحصول عليه في أسفل صفحة العنوان أو في ظهرها أو في التصدير أو التمهيد أو المقدمة أو الإهداء أو أى مكان آخر بالعمل. وفي الكتب القديمة يظهر غالباً في الاختتام.

Dating slip

جذاذة التاريخ

جذاذة من الورق تلتصق إلى الصفحة المقابلة لصفحة جيب الكتاب، وتستعمل لحتم تاريخ استحقاق رد الكتاب للمكتبة أو تاريخ استعارته أو الاثنين معاً.

Date slip

جذاذة التاريخ

(انظر Date slip)

Day of publication

يوم الصدور

(انظر Publication day)

De luxe binding

تجليد فاخر

التجليد عادة بالجلد الفاخر يدوياً، وإن كان من الممكن أيضاً إطلاقه على التجليد آلياً.

De luxe edition

طبعة فاخرة

طبعة من كتاب تظهر فيها جودة الورق والطباعة والتجليد والإتقان فى الإخراج.

Dead

معطل

يقال فى وصف الأجهزة البصرية والسمعية التى لم يقم أحد بفتحها أو إدارتها وتشغيلها، أو التى لا تؤدي وظيفتها نتيجة خلل ما، مثل ميكروفون معطل وكاميرا ساكنة وضوء مطلقاً وبطارية مستنزفة... إلخ

Decet

عشارية

الموسيقى أو الأغانى التى يؤديها عشرة أشخاص فى وقت واحد.

Deck

جهاز تسجيل

طراز مبسط من مسجلة الفيديو Videocassette recorder من مسجلة الشرائط الصوتية Tape recorder تشتمل الأخيرة عادة على أداة التسجيل مع أداة ترجيع الشريط من دون مصمم الصوت Amplifier

Dedication copy

نسخة مهداة

نسخة من كتاب تقدم إلى الشخص الذى أعد الإهداء من أجله، وتحمل فى العادة توقيع المؤلف.

Deferred cataloging

فهرسة مؤجلة

تأجيل الفهرسة الكاملة للمواد قليلة الأهمية بالنسبة للمكتبة مع إعداد مداخل مبسطة لها ومؤقتة توضع بداخلها لتسهيل الوصول إليها فيما بعد.

Definitive edition (1)

طبعة نهائية

الطبعة التي تعد عادة بعد وفاة المؤلف لأعماله الكاملة وتعتبر أقرب ما تكون إلى ما قصده المؤلف. تتميز بوجود مقدمة بقلم المحرر وبعض الملاحظات.

Definitve edition (2)

طبعة نهائية

الشكل النهائي لطبعة من عمل صدر في طبعات سابقة الذي تم الاستقرار عليه من حيث التصميم والإخراج والقص والتجليد... إلخ، ولم يعد هناك مجال لإحداث أى تغيير فيه.

Degressive description

فهرسة غير متوازنة

بيانات الوصف للأوعية المختلفة ليست على نفس القدر من التفصيل والاكتمال.

Deliquescences

تشرب الرطوبة

Delux binding

تجليد فاخر

(انظر De luxe binding)

Demonym

اسم مستعار

اسم غير الاسم الحقيقي للمؤلف، يتألف من كلمة أو عبارة شائعة الاستخدام، مثل: بقلم جندي، أو بقلم باحث عن الحقيقة.

Densitometer

مقياس القيمة

جهاز كهربائى يستعمل لقياس القيمة أو درجة ظلمة الصورة الفوتوغرافية بدقة لا تقدر عليها العين المجردة. يوجد منه

نوعان: المنفذ Transmission densitometer الذى يقيس كثافة الظلال فى السطوح الشفافة كالأفلام، والمقياس العاكس Reflection densitometer الذى يقيسها فى الصور المطبوعة على أجسام غير شفافة كالورق - يطلق عليه أيضاً: مقياس الكثافة، مكثاف، دنسيتوميتر.

Density

عتمة

فى استنساخ الوثائق، درجة الإعتماد أو امتصاص الضوء فى الفيلم وسواد الصور المأخوذة عنه. يسمى أيضاً: كثافة، كثافة الظلال.

Depository copy

نسخة إيداع

نسخة من كتاب حديث الصدور تودع لدى مكتبة أو عدد من المكتبات وفق ما تقرره اللوائح والقوانين الخاصة بالإيداع.

Depository catalog

فهرس إيداع

نسخة من فهرس مكتبة قومية تودع لدى عدد من المكتبات مختارة.

Depository catalog

ببليوجرافيا وصفية

ذلك الجانب من علم الببليوجرافيا الذى يهتم بدراسة الحالة المادية (الوصف المادى) للكتب، فتذكر اسم المؤلف وعنوان العمل بالكامل، وتاريخ ومكان النشر، واسم الناشر والطابع، وحجم العمل وعدد صفحاته أو أوراقه، وكل ما يتعلق بالإيضاحيات ونوع الورق والحروف الطباعية والتجليد... إلخ. يطلق عليه أيضاً: (ببليوجرافيا تحليلية).

Descriptive cataloging

فهرسة وصفية

وصف الكيان المادى طبقاً لقواعد معينة فى فهارس المكتبات ومراكز المعلومات.

Descriptive list

قائمة مشروحة

Descriptor

صفة تمييز

فى الفهرسة والتكشيف هو الدلالة المميزة أو صفة التمييز التى تضاف للرأس فى مدخل الفهرس للتمييز بين الرؤوس المتماثلة شكلاً. أو هو رأس الموضوع نفسه أو ما يقوم مقامه.

Desk - top reader

رائى المنضدة

جهاز صغير لقراءة الميكروفيلم يمكن وضعه فوق منضدة عادية للقراءة، ولا يشغل سوى قدم مربع واحد وربما أقل.

Developing

إظهار

تحميض الفيل الفوتوغرافى. يتم الإظهار باستخدام المظهرات والمحاليل المناسبة، وما يتبع ذلك من تثبيت وغسيل وتجفيف... إلخ، كما يجرى الإظهار يدوياً أو آلياً حسب الإمكانيات المتاحة. يطلق عليه أيضاً: تحميض، تظهير.

Diazo film

فيلم ديازو

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات، مصنوع من مادة لدنة شفافة ومغطى بطبقة حساسة للضوء هى أملاح الديازونيوم. ويتم التصوير عن طريق الاحتكاك بين الأصل الشفاف أو شبه الشفاف ومادة ديازو، ويسلط ضوء فوق بنفسجى على الأصل فيخترقه إلى مادة الديازو ومدمراً قدرته على التحول

إلى العتمة، وعندما يكون الأصل معتماً فإن الضوء فوق البنفسجي لا يستطيع اختراقه وتصبح مادة الديازو قادرة على التعتيم ويتم تظهير الفيلم بتعريضه لأبخرة ماء النشادر وبذلك تنطبع صورة من نفس جنس الأصل على الفيلم.

Diagonal slash

شرطة مائلة

شرطة رأسية يميل أسفلها نحو ما يسبقها وأعلىها نحو ما يليها، تتخذ نفس الشكل (/) في الآلة الكاتبة العربية والأفرنجية تستخدم في الوصف الببليوجرافى أساساً للفصل بين العنوان وبيان المسئولية. وقد تستخدم للإشارة إلى عدد اللفات في الدقيقة (- لفة / دقيقة) أو إلى عدد الإطارات في الثانية (- إطار / ثانية) . . . إلخ.

Diameter

قطر

قطر أى شكل أو جسم أو دائرة. يستخدم غالباً في الفهرسة للدلالة على قطر القرص أو الشريط الصوتي، الذى يسجل بالبوصة وكسورها.

Dictionary

معجم - قاموس

Direct image film

فيلم الصورة المباشرة

يطلق على أى فيلم يحتفظ بخواص الفيلم الأصل أو الأم، أى ينتج صوراً من نفس جنس الأصل، موجبة عن موجبة وسالبة عن سالبة، فى إجراء واحد أو خطوة واحدة.

Direct positive process

تصوير موجب مباشرة

ذلك النوع من التصوير الذى يستخرج من الفيلم المعرض للضوء صوراً موجبة بدلاً من سالبة، وذلك باستخدام طريقة عاكسة فى الإظهار.

Directory

دليل

Disc (k)

قرص صوتى

التسمية الشائعة والأوسع انتشاراً من Phonodisc أو
Gramophone record . تهجته الأخرى Disk

Disc number

رقم القرص

الرمز المكون من حروف وأرقام الذى يضعه منتج القرص
الصوتى على رقعة دائرية تتوسط القرص لسهولة التمييز عند
الشراء من القوائم والكتالوجات .

Discobus

مكتبة الاسطوانات المتنقلة

العربة التى تحمل اسطوانات الجراموفون وتنتقل بها من
مكان لآخر لأغراض الإعارة .

Discography

قائمة أقراص صوتية

قائمة بها كافة البيانات المتعلقة بأقراص صوتية (المؤلف
الموسيقى - العنوان - صاحب الأداء - المنتج - رقم
القرص) .

Display material

مواد العرض

رسومات الخائط والملصقات والنماذج المجسمة والخرائط
والأطالس والصور والإيضاحيات والحقيقيات وغيرها بما
يصلح كمساعدات على العملية التعليمية البناءة .

Disposition

تنقية الوثائق

العملية التى تتلو تقييم الوثائق غير الجارية . قد تتضمن نقل
الوثائق إلى أرشيف أو مركز للتخزين بصفة مؤقتة أو

دائمة، أو استنساخها بالميكروفيلم، أو تدميرها (إعدامها)
بالطرق المتبعة.

Distinctive title

عنوان مميز

فى الفهرسة هو عنوان المطبوع الصادر عن هيئة والذي لا يرد
فيه اسم الهيئة.

Distortion (1)

تشويه

فى المرئيات، أى ابتعاد عن المنظور الأسمى للصورة، كتغير
نسب أبعاد الصورة عن أبعاد الأصل، أو لعمل حيل
تصويرية (المبالغة فى ارتفاع أو عرض الصورة التليفزيونية
مثلاً) أو لعلاج نقص فى معدات التصوير.

Distortion (2)

تشوش

فى السمعيات، أى تغيير غير طبيعى أو طبيعى أو تدهور
يصيب الصوت.

Distribution copy

نسخة توزيع

يطلق فى استنساخ الوثائق على النسخة المصغرة (ميكروفيلم
أو غيره) من الجيل الثانى أو الثالث التى يتم إنتاجها عن
الأصل وتعد للإرسال إلى أحد منافذ الاستعمال.

Distribution imprint

بيان الموزعين المعتمدين

بيان يطبع على ظهر صفحة عنوان الكتاب يحدد أسماء فروع
دار النشر أو الموزعين المعتمدين.

Distributor

موزع

الوكيل أو الوكالة التى تمنح حقوق تسويق مادة ما.

Document

وثيقة

ورقة مكتوبة أو مطبوعة تحمل الشكل الأصلي أو الرسمي أو القانونى لشيء ما، تستعمل باعتبارها بينة أو دليلاً قاطعاً أو معلومة مؤكدة.

Document catalog

فهرس الوثائق

Documentary film

فيلم تسجيلى

فيلم واقعى يعالج موضوعاً ذا مغزى اجتماعى، يعتمد على تسجيل مواقف وأحداث حقيقية أو أعيد بناؤها من جديد.

Documentary information

معلومات وثائقية

معلومات عن الوثائق أو مسجلة فى الوثائق.

Documentation center

مركز توثيق

المكان الذى تتم فيه عمليات استقبال المطبوعات وتجهيزها وحفظها وتلخيصها واستخلاصها وتكسيّفها، والذى تعد فيه النشرات ذات العلاقة بتلك المطبوعات وكذلك البليوجرافيات وأعمال النسخ والترجمة.

Dot map

خريطة منقطة

خريطة تستعين بنقط من حجم موحد لإظهار كثافة التوزيع تمثل النقطة الواحدة كمّاً أو مقداراً محدداً.

Double document

وثيقة متداخلة

خطأ فى التصوير الميكروفيلىمى يحدث عند تصوير وثيقتين فى نفس اللقطة فتغطى أحدهما الأخرى أو تتداخل معها.

Double entry

مدخل مكرر

مدخل تحت رأسين أو أكثر من رؤوس الموضوعات أو تحت الموضوع مرة والمكان مرة أخرى، أو مرة تحت الاسم المستعار وأخرى تحت الاسم الحقيقي.

Doule frame filmstrip

فيلم الإطارات المزدوجة

سلسلة من الصور الثابتة يتم صفها بالطول على قطعة من فيلم، من مقاس ٣٥مم، فى عدد من الإطارات الثنائية مرقمة أو غير مرقمة. تبلغ أبعاد كل زوج من الإطارات ٢٤ × ٣٦مم.

Double headed

فيلمان منفصلان

فيلمان أحدهما للصورة والآخر للصوت يتم عرضهما فى وقت واحد. يطلق عليه أيضاً: فيلمان غير متزاوجين.

Drawing

رسم

تمثيل أو تصور دقيق للأشياء على سطح منبسط شفاف أو نصف شفاف، يستخدم فيه القلم الرصاص أو قلم الحبر أو الطباشير أو الشمع، أو حتى سطور ونقط الآلة الكاتبة. قد تصاحبه كتابة حروف أو لا تصاحبه أكثر ما يعنيه الرسم الهندسى والمعمارى والطبوغرافى والمنظورى.

Dry silver film

فيلم الإظهار الجاف

فيلم من نوع سيلفر هالايد Silver halide غير مطلى أو معالج بالجيلاتين، يتم إظهاره باستخدام الحرارة وليس بمحاليل الإظهار.

Dubbing

نقل تسجيلة صوتية

نقل أصوات مسجلة فى السابق من وسيط سمعى إلى آخر يتم النقل غالباً من قرص إلى شريط، أو من شريط إلى شريط آخر، أو من شريط إلى فيلم. يعتبر الصوت المنقول دائماً أقل درجة من الصوت الأصيل من حيث الجودة والنقاء.

Due

تصوير مصغر ثنائى

أسلوب فى إنتاج المصغرات، يعتمد على نوع معين من آلات التصوير الدوارة، بحيث يتم التصوير على شق واحد فقط من الإطارات أولاً، ثم يعاد الفيلم إلى بدايته لإتمام تصوير الشق (النصف الثانى).

Dupe

سالبه بديله

نسخة سالبه من فيلم سينمائى، مكررة أو إضافية. تعد غالباً خشية فقدان السالبه الأصيل، أو لحمايتها، أو لأعمال المؤثرات الخاصة.

Duplex (1)

تصوير مصغر للوجهين

أسلوب فى إنتاج المصغرات على الميكروفيلم، يستخدم فيه نوع معين من آلات التصوير الدوارة والمرآيا أو العاكسات بحيث يتم تصوير وجهى الوثيقة ذات الوجهين فى آن واحد ويحملان جنباً إلى جنب نفس الإطار. يجب عدم الخلط بينه وبين التصوير المصغر الثنائى Due

Duplex (2)

آلة تصوير مصغر للوجهين

آلة تصوير الميكروفيلم التى تقوم بتصوير وجهى الوثيقة معاً فى نفس الوقت.

نسخة إضافية **Duplicate (1)**

نسخة ثانية أو إضافية من كتاب أو مطبوع موجود في رصيد المكتبة بالفعل. يفترض في النسخة الإضافية أن تكون مطابقة تماماً من حيث الطبعة وبيانات النشر... إلخ، وإن كان هذا الافتراض ليس شرطاً أساسياً لتتقيد به جميع المكتبات. يسمى أيضاً: نسخة مكررة.

نسخة طبق الأصل **Duplicate (2)**

في المصغرات والاستنساخ يطلق على النسخة التي يتم استخراجها عن طريق الطباعة باللمس Contact printing من الأصل أو من الوسيط.

مدخل مزدوج **Duplicate entry**

إدخال نفس المادة الموضوعية تحت وجهين مختلفين لها مثل: مصر - علاقات خارجية - الصين، الصين - علاقات خارجية - مصر. يسمى أحياناً: مدخل مكرر.

عنوان مزدوج **Duplicate title**

تطلق على المستخرج الذي يظهر فيه عنوان العمل الأصلي إضافة إلى عنوانه هو.

الفيلم الوسيط - فيلم الاستنساخ **Duplicating film**

فيلم سالب أو موجب، يصنع خصيصاً بغرض استنساخ نسخ التوزيع من الفيلم الأم.

فترة الإصدار - التردد **Duration** (انظر Frequency)

Dust jacket

غلاف إضافي - سترة

غلاف ورقي لافـت للأنظار يحيط بالغلاف الأصلي للكتاب زيادة في حمايته من التلف. يظهر عليه غالباً عنوان العمل واسم المؤلف، وأحياناً صورة أو رسم توضيحي، ونبذة دعائية بقلم الناشر (على مثنية الغلاف) وتفصيلات ببليوجرافية عن كتب أخرى للمؤلف أو الناشر.

Dye - back film

فيلم مصبوغ القاعدة

أى فيلم خام مغطى بطبقة صبغية ماصة للضوء تفيد الطبقة الصبغية فى تحسين خصائص التحميل فى ضوء النهار كما تفيد فى تقليل التجاور الضوئى Halation يجب إزالة الصبغة أثناء عملية التجهيز (الإظهار والتثبيت والغسيل والتجفيف).

Dye image

صورة صبغة

صورة مأخوذة بطريقة «ديارو» تتسم بالانسجام وبأنها أقل عرضة لتأثيرات الخدوش من غيرها، لكنها عرضة للتحلل والذبول فى حالات التعرض لمصادر قوية من الضوء فوق البنفسجى.

Dye - line film copy

نسخة صبغة

صورة من وثيقة يتم الحصول عليها بطريقة النقل على فيلم ديارو.

- E -

Early map

خريطة قديمة

أى خريطة مطبوعة قبل عام ١٨٢٥

Earphone

سماعة أذن

أداة تصل ما بين جهاز صوتي وأذن الإنسان فتحول الطاقة الكهربائية إلى موجات صوتية مسموعة. تثبت السماعة فوق الأذن أو تقحم فيها. يطلق عليه أيضاً: مسماع.

Edge- notched card

بطاقة مثلومة الحواف

(انظر Punched card)

Edge numbers

أرقام الحافة

أرقام متسلسلة تطبع على حافة الفيلم السينمائي وكذلك على حافة نسخة العمل Workprint على مسافات متكافئة يبلغ طول كل منها قدماً واحداً. يستعان بهذه الأرقام لدى مطابقة الفيلم على نسخة العمل بعد الانتهاء من عمليات التصحيح والترتيب.

Edge printing

طباعة الحافة

في المصغرات الفيلمية، كلمات تظهر بعد تعريض الفيلم للضوء على حافة الفيلم نفسه خارج نطاق الإطار أو الإطارات المصورة. تفيد في التعرف على المؤسسة منتجة الفيلم الخام، وتبين عادة أن قاعدة الفيلم مأمونة ومطابقة للمواصفات والمعايير القياسية فيما يتعلق بصلاحية الأرشيفية

Archival quality

Edge - punched card

بطاقة مثلومة الحواف

(انظر Marginal - hole punched card)

Edging Tape

شريط حماية الحواف

شريط من الورق أو البلاستيك الشفاف. يستعمل لحماية

حواف الوثائق والشفافات والخرائط... إلخ. يبلغ عرضه ما بين نصف وثلاثة أثمان البوصة.

تركييب الفيلم
Editing (1)
عملية اختيار وتنظيم المواد المرئية بعد التفليم، وكذلك عملية تنقيح النص أو التعليق المصاحب. يسمى أحياناً: توليف.

تصوير متتابع
Editing - in - the - camera
تصوير لقطات أو مشاهد سينمائية في تتابع وفقاً لنفس إدراجها في النص المكتوب.

طبعة أولى
Editio princeps
(انظر First edition)

طبعة
Edition
كافة نسخ المادة أو الوثيقة المنتجة من نفس شكل الحروف، المستنسخة بأي أسلوب سواء بالملامسة المباشرة أو بالتصوير الفوتوغرافي.

تجليد الناشر
Edition binding
التجليد أو التغليف الذي يتم عن طريق الناشر، وليس عن طريق «تاجر الكتب أو المشتري».

طبعة فاخرة
Edition de luxe
طبعة خاصة من كتاب تشتمل على إضافات غير موجودة بالطبعة العادية مثل لوحات أو رسوم إضافية، أو مطبوعة على ورق من قطع كبير.

سجل الطباعات
Editions file
سجل بطاقي بالطبعات التي ترغب المكتبة في الحصول عليها.

Editor

محرر صحفى

مصطلح عام يستخدم على نحو فضفاض ليشمل كل من يقوم بأعمال الكتابة والتحرير فى صحيفة أو مجلة، وإن كان فى كثير من الأحيان يدل على رئيس التحرير، أو كاتب الافتتاحية، أو رئيس قسم من أقسام الصحيفة أو المجلة، مثل المحرر العلمى والمحرر الرياضى والمحرر الاقتصادى... إلخ.

Editor - in chief

رئيس التحرير

الشخص المسئول مسئولية تامة عن محتوى صحيفة يومية أو مجلة، ويشرف على كافة أقسامها، وبخاصة الجانب الإخبارى منها، وعلى طباعتها ونشرها.

Educational film

فيلم تعليمى

فيلم يهدف إلى التثقيف وعرض الحقائق يصمم أساساً للاستخدام فى بيئة تعليمية.

Educational media

الوسائل التعليمية

كافة الأوعية السمعية والبصرية والمطبوعة التى تستخدم لأغراض التعليم.

Eight mm. film

فيلم ٨ ملليمتر

Eight mm. projector

جهاز عرض أفلام ٨ ملليمتر

Electronic data processing

تجهيز البيانات آلياً

Electronic film transfer

نقل إلكترونى

تسجيل برنامج تليفزيونى منقول من شريط الفيديو على فيلم

سينمائي، بطريقة تفليم الصور التى تظهر واضحة جداً على شاشة المرقاب

Electronic video recording تسجيل مرئية صوتية
(انظر Video recording)

Electrostatic copy نسخة بالتصوير الإلكترونى الثابت

Electrostatic -duplication استنساخ إلكتروستائى
استخدام فيلم أو ورق مطلى مشحون بالكهرباء وحساس للضوء لعمل نسخ من أصول أو صفحات مطبوعة.

Emage مقياس الصفحة
قياس حجم النص أو صفحة النص بالمسافات المربعة لتحديد حجم الحرف الطباعى المناسب.

Embossed book كتاب مطبوع بالبارز
كتاب يطبع بالحروف البارزة، مثل كتب «بريل» للمكفوفين.

Embossing طباعة بارزة
عملية إبراز الحروف أو الصور التى طبعها على الورق، وذلك باستخدام قوالب أو كليشيهات غير محبرة. تتم الطباعة البارزة على الكاوتشوك والبلاستيك بواسطة الحرارة عادة، يطلق عليه أيضاً: بصم بارز.

Emulsion الطبقة الحساسة
المواد الكيماوية التى تغلف سطح الفيلم الخام أو ورق التصوير وهى حساسة للضوء ومصنوعة - من أملاح الفضة والجيلاتين.

Emulsion numbers

درجات التحسيس

أرقام يستخدمها صانعو الأفلام الفوتوغرافية وورق التصوير لقياس درجة حساسية الأفلام أو الورق للضوء.

Emulsion side

السطح المحسس

سطح الفيلم المغطى بطبقة واحدة أو أكثر من المادة الكيميائية الحساسة للضوء، تميزاً له عن السطح (الوجه) الآخر غير المحسس.

Enamel paper

ورق مصقول

ورق مصقول إلى حد الكمال من وجه واحد فقط.

Encyclopedia

دائرة معارف - موسوعة

موسوعة مرجعية تغطي كافة موضوعات المعرفة الإنسانية أو تقتصر على مجال أو موضوع محدد، مرتبة هجائياً، وتقع في مجلد أو أكثر ويشارك في تأليفها عدد كبير من العلماء والمتخصصين ، وقد تكون مقالاتها موقعة أو غير موقعة، وبها عادة بيبليوجرافيات وإيضاحيات، كما قد تشمل على كشف مفصل في النهاية.

End frame

إطار الختام

اللقطة في الشريحة الفيلمية وما يشبهها التي تحمل كلمة «ختام».

Endnotes

حواشي بنهاية الكتاب أو الفصل

الحواشي والملاحظات والمصادر التي تطبع في نهاية الفصل أو في آخر الكتاب.

مكبرة - تكبير Enlargement

نسخة من صورة أو أحد المصغرات الفيلمية يتم تكبيرها إلى مقاس يطول الأصل. يطلق المصطلح أيضاً على الطبعة المصورة من كتاب مصور تصويراً أكبر من الأصل.

معدل التكبير Enlargement ratio

نسبة القياس الطولى لوثيقة مصغرة إلى القياس الطولى للصورة المكبرة منها. يعبر عنه عادة بالطريقة 20x أو 30x أى عشرون مرة، ثلاثون مرة... إلخ.

طابعة مكبرة Enlarger - printer

آلة لتكبير الصور والرسوم... إلخ، مع إنتاج نسخة موجبة أو أكثر من المادة المكبرة، وتعمل عادة فى ظروف الإضاءة الطبيعية للغرفة.

مدخل Entry (1)

قيد أحد الأعمال الفكرية أو الفنية فى فهرس أو قائمة ببلبيوجرافية أو كشاف.

مدخل Entry (2)

الكلمات أو الرموز التى تحدد بها البداية فى بطاقة الفهرسة.

رأس المدخل Entry heading

الاسم أو الكلمات التى تظهر فى بداية البطاقة الرئيسية أو الإضافية لتوفير موقع الوصول فى الفهرس.

ببليوجرافية حصرية Enumerative bibliography

قائمة بالمفردات المسجلة يتم حصرها ضمن حدود أو نطاق

جغرافى أو زمنى، أو موضوعى محدد، مصحوبة عادة
بشروح قصيرة تبين محتوياتها.

علامة التساوى Equal sign

من علامات الترقيم وأدقها فى الاستخدام.
استعيرت (=) من العلوم الرياضية للتعبير عن التساوى.
تستخدم فى الوصف البليوجرافى بوضعها بين
التكوينات المتساوية تماماً، كوضعها قبل العنوان
الموازى.

مسقط متساوى الأبعاد Equidistant projection

فى الخرائط هو المسقط الذى يسعى للمحافظة على أبعاد
صحيحة فى كافة الاتجاهات من نقطة مركز الخريطة.

محو - مسح Erasure

يطلق فى السمعيات على عملية إزالة ما سبق تسجيله من
أصوات على أداة مغمطة مثل الشريط، عادة قبل القيام
بالتسجيل من جديد.

مدخل محقق Established entry

مدخل أعدت له بطاقة استناد، أو مدخل تم الاتفاق على
شكله الصحيح أو المقنن.

وثيقة ضائعة Estray

إلى آخره - وهلم جرا Et cetera

يستخدم فى أى مكان من النص أو الحاشية. يختصر فى
العربية إلى (إلخ) وفى اللغات الأخرى إلى (etc.).

Examination copy

نسخة الفحص

فى مجال النشر، نسخة من كتاب يقدمها الناشر عادة إلى أقسام التزويد بالمكتبات أو لأستاذ المادة فى إحدى الكليات الجامعية أو لباعة الكتب بغرض الفحص والشراء أو بهدف احتمال تقرير الكتاب على الطلبة. تتفاوت فترة الفحص التى يقررها الناشرون بين ٣٠ أو ٦٠ يوماً، ترد بعدها النسخة إلى الناشر غالباً إذا لم تلق القبول.

Excerpt

مستخرج - فصلة

جزء من كتاب أو دورية يطبع منفصلاً

Excerpts

مقتطفات - مختارات

مختارات حرفية من كتاب أو عمل موسيقى

Exchange

تبادل

مقايضة بين مكتبتين تقدم كل منهما للأخرى المواد التى ليست فى حاجة إليها وفق أسس تقرها المكتبتان (كل الإنتاج مقابل كل الإنتاج - أو قطعة مقابل قطعة - أو حسب القيمة المالية لمواد التبادل)

Exchange list

قائمة التبادل

قائمة بالنسخ المكررة عادة من مطبوعات لدى المكتبة التى ترغب فى التبادل بها مع مكتبة أو مكتبات أخرى مقابل مطبوعات هى فى حاجة إليها.

Exhibit

معرض صغير

معرض للكتب والمطبوعات الأخرى يقام فى الاجتماعات

المهنية أو البحثية أو العلمية أو فى اللقاءات الخاصة بتجارة الكتب.

Exhibition

معرض

معرض تنتخب فيه بعض الكتب أو الوثائق أو الصور أو أى مواد أخرى للعرض على جماهير القراء داخل أو خارج مقر المكتبة.

Ex - library copy

نسخة مستبعدة

نسخة كانت يوماً ما ضمن مقتنيات مكتبة، تم استبعادها بعد ختمها بسخاء إلى درجة التشويه فى بعض الأحيان. فى نظر هواة جمع الكتب هى نسخة غير جديرة بالاقتناء، ما لم تكن أختام ورقع المكتبة قليلة ومقبولة شكلاً، وما لم يكن الكتاب نادراً.

Expires

المشتركون السابقون

يطلق فى لغة الناشرين على المشترين القدامى أو السابقين فى أحد المطبوعات وبخاصة فى دورية.

Explanatory guide card

بطاقة إرشادية شارحة

بطاقة بلسان أو حافة بارزة توضع فى الفهرس البطاقى لتوضح طريقة الترتيب فى الفهرس، وبخاصة فى بداية بطاقات المؤلف المكثر والكتب السماوية وأعمال التراث مجهولة المؤلف.

Explanatory reference

إحالة تفسيرية

إحالة تعطى الإرشاد المفصل اللازم للاستخدام الفعال للرؤوس المتضمنة.

Exposure (1)

تعريض للضوء

تسليط الضوء الصناعى على مادة حساسة للضوء، أو تعريضها لضوء النهار الطبيعى بحيث يمكن التحكم فى مقدار الضوء النافذ إلى المادة الحساسة عن طريق فتحة عدسة آلة التصوير. يسمى أحياناً: تعريضة.

Exposure (2)

لقطة تصوير

كثيراً ما يستخدم المصطلح بهذا المعنى ليشير إلى الوقت الذى يتعرض خلاله السطح المحسّس للضوء، مثل لقطة من ثانيتين أو من ثلاث ثوان... إلخ.

Exposure (3)

صورة

جزء من فيلم ملفوف للتصوير يتسع لصورة واحدة. يتفاوت عدد الصور فى الفيلم تبعاً لطوله، مثل فيلم من ٦ صور أو ٢٤ صورة... إلخ.

Exposure latitude

مدى التعريض

مدى تعريض المادة الحساسة للضوء على الفيلم عند أخذ اللقطة سواء بالزيادة أو النقصان عن الحد المقرر. بحيث ينتج فى النهاية صورة مقبولة بعد الإظهار والمعالجة.

Exposure meter

مقياس التعريض

أداة تقيس كثافة الضوء المسلط على ما يراد تصويره أو الضوء المنعكس منه وتبين أوتوماتيكياً التعديلات المناظرة الواجبة فى آلة التصوير (سرعة المصراع وفتحة العدسة)

Extent (1)

امتداد

فى لغة النشر هو طول الكتاب معبراً عنه بعدد الصفحات

Extent (2)

تعداد

فى الفهرسة هو العنصر الأول فى التوريق (الوصف المادى)
للمواد التلغيمية (مجلدات، صفحات... إلخ) وغير .
التقليدية حسب مكوناتها المادية (بكرات، إطارات... إلخ).

Extended chart

رسمه مفردة

أى رسمه فنية مثل رسومات الحائط وغيرها عندما تكون
مفردة أى غير مطوية.

Extra

عدد ممتاز

عدد خاص من صحيفة أو مجلة، يصدر غالباً فى المناسبات
والأعياد فى حجم أكبر من حجم العدد العادى.

Extra light weight paper

ورق خفيف الوزن جداً

ورق تصوير محسّس فائق الرقة تبلغ تخافته ما بين ٠,٠٥٧
- ٠,٠٧٩ مم (= ٠,٠٢٣ - ٠,٠٣١ بوصة).

Extracts

مقتطفات - مختارات

(انظر Excerpts)

- F -

Face up

أمامى - ظاهر

تطلق على الرسم الذى يشغل صفحة كاملة ومطبوع على
وجه الورقة (أى الصفحة اليسرى من الكتب العربية واليمنى
من الأجنبية).

Facing pages صفحتان متقابلتان من كتاب مفتوح

Facsimile (1) مثيلية - صورة طبق الأصل

صورة طبق الأصل من كتاب أو أى مطبوع آخر، تعد غالباً بطريق التصوير.

Facsimile (2) مثيلية

فى الفهرسة هى إشارة إلى أن العمل المفهرس هو صورة طبق الأصل من عمل سبق إصداره.

Facsimile (3) إرسال بالراديو

نظام إلكترونى لإرسال الصور والمواد المطبوعة والمكتوبة عبر موجات إذاعية عالية التردد جداً.

Facsimile catalog فهرس مثيليات

فهرس يضم صوراً طبق الأصل من الخرائط والصور والرسوم... إلخ باعتبارها جزءاً من كل مدخل فيه. يعد فى شكل فهرس بطاقى مؤلف من بطاقات أكبر من الحجم الطبيعى للبطاقات، أو فى شكل ملفات (دوسيهات) للأوراق السائبة.

Facsimile edition (1) طبعة طبق الأصل

طبعة من كتاب لا تحل فقط محل الطبعة الأصل بل وتشبهها من كل الوجوه تعد غالباً بطريق التصوير الزيروجرافى أو الأوفست. ويلجأ إليها الناشرون للحد من نفقات جمع الحروف لإصدار طبعة حديثة من كتاب نافذ من السوق.

Facsimile edition (2) طبعة قريبة من الأصل

مصطلح قديم، كان يطلق على الطبعة التى تشبه أو تقترب

من الأصل من حيث الطباعة قدر الإمكان، وتنشر من أجل تسهيل الحصول على كتاب نادر أو كتاب ظهر فقط في شكل مخطوط.

Facsimile reprint

طبعة معادة طبق الأصل

طبعة أعيد إصدارها بأى شكل من أشكال التصوير، تشبه الأصل تماماً من حيث المظهر.

Factitious title

عنوان مصنوع

(انظر Supplied title)

Fair use

اقتباس مشروع

نقل أو اقتباس من المطبوعات التى يكفلها حق النشر أو الطبع فى حدود معقولة بحيث لا يشكل انتهاكاً للحقوق القانونية.

Fake

مزيّف

صفة تطلق على الوثيقة (كتاب، مقال، خبر صحفى... إلخ) المحرفة أو المشوهة أو الملفقة أو المختلفة أو الكاذبة بقصد الغش والخداع.

False imprint

بيانات نشر مزورة

بيانات نشر زائفة أو وهمية يضعها الناشر على المطبوع بغرض التملص من القيود القانونية وغيرها، أو لقرصنة وسرقة مؤلفات الآخرين. فى الوصف البليوجرافى تسجل هذه البيانات كما هى فى نظامها المعهود، وتعطى البيانات الحقيقية للنشر إذا عرفت بين معقوفتين كتصحيح.

Fanzines

مجلات الخيال

مجلات غير تجارية ولا مهنية ذات توزيع محدود، تهتم بأدب الخيال والفن المتحرر من قيود الشكل التقليدي.

Fascicle

كراسة - ملزمة

جزء صغير من عمل ينشر على حلقات، وهو عادة غير مجلد أو كامل في ذاته.

Feature film

فيلم رئيسي

الفيلم الرئيسي من حفلة عرض سينمائي يشغل أكثر من ٣٠٠٠ قدم من أفلام ٣٥ ملميمتر (أى ٦١ دقيقة أو أكثر من مدة العرض).

Feet per minute

قدم / دقيقة

مصطلح يستخدم لبيان سرعة دوران الفيلم السينمائي داخل جهاز، مقدرة بالأقدام.

Fiction

الأدب التخيلي - القصص

أى عمل أدبى إبداعى يرتبط بالواقع الحقيقى أو بالواقع الموازى الذى يخلقه خيال الفنان. يعتبر كل أدب تخيلى قصة حيث أنها من اختراع وابتكار عقل المؤلف، لكن الاصطلاح الشائع للقصة ينسحب على الأعمال الثرية فى شكل سرد قصصى مثل الرواية والقصة القصيرة. يطلق عليه أيضاً: مواد قصصية، تخيل مبتكر، أدب قصصى، أدب روائى.

Fiction film

فيلم روائى

يطلق على الفيلم الذى يحكى قصة ويعتمد على حوار سابق الإعداد وممثلين محترفين وأداء مسرحى.

File (To) (1)

بصف

يقوم بترتيب مواد مكتوبة باليد أو بالآلة الكاتبة. أو مطبوعة بطريقة نظامية.

File (2)

ملف

حافظة أو صندوق يصمم لحفظ البطاقات أو الوثائق أو الأوراق وحمايتها من الاتساخ أو التلف أو الضياع. يسمى أيضاً: اختبار.

Filer

مصصف

الشخص الذى يقوم بعملية ترتيب البطاقات فى الفهرس، أو ترتيب الوثائق والأوراق داخل الملفات، غالباً وفق قواعد أو تقنيات محددة. والمصصف عادة موظف كتابى يعمل تحت إشراف مفهرس أو مكتبى بعد تزويده بالإرشادات الكافية.

Filing chair

كرسى صف البطاقات

كرسى دوار يستخدم للتخفيف من حدة الإجهاد عند القيام بصف البطاقات فى فهرس ضخمة جداً.

Filing medium

أداة الصف

الكلمة أو الاسم أو العبارة أو الرمز على بطاقة الفهرس الذى يعتمد لتحديد موقعها فى الترتيب المنهجي. يطلق عليها أحياناً كلمة الصف.

Filing order

طريقة الصف

طريقة ترتيب البطاقات وهى هجائية عادة، وقد تكون وفقاً لرموز التصنيف أو أى طريقة أخرى فيها تتابع.

Filing rod

قضيبي ترتيب البطاقات

قضيبي من الورق المقوى مجزأ إلى أجزاء بعدد حروف الهجاء يفيد في الترتيب الأولى لمجموعة من البطاقات المعدة للصف في أدراج الفهرس، ويختصر الوقت اللازم لصفها.

Filing rules

قواعد الصف

مجموعة من القواعد الواضحة، يفضل أن تعتمد على نظام متعارف عليه، تطبع أو تدون حتى يستنير بها المكتبي عند قيامه بصف البطاقات.

Filing significance

مغزى قاعدة الصف

الدلالة المقصودة من اتباع ترتيب معين.

Filing term

كلمة الصف

(انظر Filing word)

Filing title

عنوان موحد - عنوان مقنن

(انظر uniform title)

Film

فيلم

شريط رفيع مرن به صف من الثقوب منتظمة المسافة على جانب واحد أو على الجانبين إذا كان معداً للتصوير السينمائي، أما إذا كان معداً للتصوير الفوتوغرافي فلا توجد به ثقوب. يصنع الشريط من مادة السلولوز المغطاة بطبقة حساسة للضوء.

Film advance

تحريك الفيلم

دفع الفيلم آلياً إلى الامام في آلة التصوير، يحدث الدفع

بمقدار محدد منتظم بحيث يصبح إطار الصورة فى مواجهة مركز التعريض للضوء.

Film base

فيلم خام

المادة البلاستيكية المغطاة بطبقة تجعلها حساسة للضوء. تعد اسيتات السليولوز أنسب المواد لصناعة الفيلم الخام نظراً لمقاومتها للتفاعل الكيميائى، ولشفافيتها وقدرتها النسبية على عدم الاشتعال. فى الماضى كانت نترات السليولوز هى المادة المفضلة على مستوى العالم أجمع، ولكن استعمالها بطل تقريباً الآن وذلك لسهولة اشتعالها. يطلق عليه أيضاً: دعامة الفيلم.

Film cassette

علبة فيلم

علبة مغلقة ذات محورين تحتوى على نحو ٥٠ قدماً من فيلم سينمائى من مقاس ٨ مم سوبر. عندما يوضع الفيلم فى آلة التصوير فإنه ينتقل من أحد جانبيه العلوية إلى الآخر الذى أخذ اللقطات، ولا يحتاج لذلك إلى تركيب خاص فى جهاز العرض.

Film clip

شريحة فيلم مقصوصة

قطعة قصيرة الطول من فيلم نقص بغرض توضيح شئ معين.

Film director

مخرج الفيلم

الشخص الذى يتولى توزيع الأدوار على الممثلين فى الفيلم وينسق الأداء فيما بينهم ويعتبر مسئولاً عن الفيلم من الناحية التمثيلية وتتابع الأحداث فيه.

Film distributor موزع سينمائي - موزع أفلام

الشخص أو الهيئة التي تتولى تأجير أو إعادة أو بيع الأفلام.

Film insert مقحمة فيلمية

قطعة أو شريط صغير من ميكروفيلم يتم قصه بأطوال مختلفة من أجل إقحامه في حافظة أو حاملة أفلام مناسبة.

Film jacket حافظة فيلم

حاملة شفافة لحماية الشرائح الفيلمية أو شرائح الميكروفيلم من مقاس ١٦مم أو ٣٥ مم عند التخزين.

Film laboratory مختبر الأفلام

المعمل أو المؤسسة التي يتم فيها إظهار وطبع الأفلام قد تتم فيه بالإضافة كل أو بعض عمليات الاستنساخ والتصوير والنقل والتركيب وعمل الرتوش والتكبير والتصغير... إلخ.

Film librarian مكتبي الأفلام

مكتبي مؤهل يقوم باختيار وتزويد وفهرسة وتخزين الأفلام، كما يعمل على تيسير مشاهدتها للمستخدمين.

Film library مكتبة أفلام

مجموعة من الأفلام يتوفر على بنائها وتنميتها موظف مؤهل لمقابلة احتياجات جمهور محدد. وتميل المكتبات إلى إعارة الأفلام للجمعيات والمؤسسات المحلية، كما يحتفظ الكثير منها بالأفلام ذات الاهتمام المحلي باعتبارها من أهم مواد مجموعة التاريخ المحلي.

Film loop **خرطوشة فيلم**

صندوق صغير من البلاستيك يصمم لاحتواء حلقة متواصلة من فيلم سينمائي من مقاس ٨مم. تتميز الخرطوشة بأن لها محوراً واحداً بحيث يدور الفيلم حول هذا المحور دون الحاجة إلى إعادة اللف عند الرغبة في إعادة التشغيل.

Film processor **جهاز إعداد الفيلم**

جهاز يستخدم في تحويل نسخة الفيلم السالبة إلى نسخة موجبة في خطوة واحدة.

Filmstrip projector **عارضة الفلييمات**

جهاز يدار بالكهرباء مصمم لاستقبال وعرض الفلييمات ولاسيما من مقاس ٣٥مم. أما التشغيل فيتم إما يدوياً أو آلياً بواسطة جهاز التحكم من بعد.

Film releasing agent **موزع الفيلم**

الشخص المسؤول عن توزيع الفيلم، قد يكون فرداً أو شركة تحديداً لدوره في الأفلام.

Film society **جمعية أفلام**

مجموعة من الأفراد ينتظمون تحت لواء جمعية بغرض مشاهدة أفلام من اختيارهم.

Film slip **فليم**

(انظر Filmstrip)

Film speed **حساسية الفيلم**

درجة حساسية الفيلم للضوء يعبر عنها غالباً بأرقام تتلو

المختصر DIN (Deutsche Industrie Norm) أى «معياري الصناعة الألمانية» الذي أصبح يستخدم عالمياً، كالقول بأن الفيلم من درجة DIN 22 أو DIN 25 . . . إلخ.

Film splicer

رانتة الأفلام

آلة تستعمل فى لصق قطعتين من فيلم، بطريق وصل ولحام الطرفين غالباً.

Film sponsor

منتج الفيلم

الشخص أو الشركة المسؤولة عن إدارة الجوانب المادية والإدارية فى الفيلم.

Filmstrip

فيلم

قطعة من فيلم من مقاس ١٦مم أو ٣٥مم تشمل على عدد من اللقطات المتتابعة الثابتة قد يبلغ عددها نحو ٥٠ لقطة أو أقل، وتعرض الواحدة تلو الأخرى عن طريق جهاز عرض خاص مع أو بدون صوت مسجل.

Filmstrip holder

آلة عرض الفيليمات

(انظر Filmstrip projector)

Filmorex

«فليموركس»

نظام للاختيار الإلكتروني لبطاقات الميكروفيلم. وتحتوى البطاقة الواحدة على صورة مصغرة لوثيقة أو مستخلص ومساحة كافية للبيانات البليوجرافية والموضوع أو الموضوعات المعالجة، وذلك بعد تقطيع الميكروفيلم إلى قطع على شكل إطارات مستقلة يثبت كل منها على بطاقة.

Final title strip

كلمات النهاية

الكلمات التى تأتى فى نهاية الفيلم لتشير إلى محتوياته .

Finding list

قائمة إيجاد

قائمة قصيرة بالكتب والوثائق فى مكتبة، بها بيانات محدودة لكل مدخل مثل المؤلف والعنوان ورقم الطلب

Finding unit

وحدة الإيجاد

الفهارس والبيبلوجرافيات ومكاتب الإعارة ومكاتب الإرشاد التى تنضم فى وحدة واحدة من مكتبة جامعية بقصد تسهيل إيجاد المعلومات أو البيانات .

Fingernails

هلايتان

هكذا تسمى الأقواس المستديرة Parentheses فى لغة الطباعين .

First edition

طبعة أولى

كافة النسخ التى تطبع لأول مرة من نفس ألواح الطبع والصادرة فى نفس الوقت .

First generation image

الصورة الأم

صورة الوثيقة التى يتم إنتاجها مباشرة بألة التصوير، وتستخدم عادة كأصل تؤخذ عنه نسخ تالية .

First generation microfilm

الميكروفيلم الأم

الميكروفيلم المظهر الذى يوضع فى الكاميرا لتصوير وثيقة، تمييزاً له عن نسخة الميكروفيلم التى تستخرج منه (أو ما يعرف بالتوليدة الثانية أو الجيل الثانى) .

First impression

إصدارة أولى

كافة نسخ الكتاب فى طبعته الأولى قبل إحداث أى تغيير فى النص.

First issue

العدد الأول

أول عدد من دورية أو صحيفة.

First reproduction microfilm

ميكروفيلم مستنسخ

النسخة الأولى المصورة من ميكروفيلم الأصل، تعرف بالتوليدة الثانية أو الجيل الثانى.

First separate edition

أول طبعة مستقلة

الطبعة الأولى من عمل تنشر لأول مرة بصفة مستقلة وغلاف مستقل، بعد أن كان العمل ينشر فيما قبل مصحوباً بعمل أو أعمال أخرى.

First serialization

نشر متسلسل قبل الطبع

قيام إحدى الدوريات بنشر كتاب فى حلقات أو أجزاء متتابعة قبل طبع وصدور الكتاب وخروجه إلى الأسواق.

First word entry

مدخل بالكلمة الأولى

مدخل بالكلمة الأولى من عنوان، شرط ألا تكون أداة

Fishpole

ذراع الميكروفون

ذراع خفيفة الوزن لحمل الميكروفون. يتدلى الميكروفون من طرف الذراع المتصلة بعامود أو قائم قصير. تستخدم الذراع لتسهيل التقاط الأصوات أثناء تحرك مصدر الصوت أو فى الأماكن الضيقة أو المزدحمة.

Fixing

تثبيت صورة الفيلم

فى التصوير واستنساخ الوثائق، عملية غمر الفيلم أو الورق بعد تعريضه للضوء فى محلول لإزالة أى مواد كيميائية حساسة للضوء من المناطق التى ليس بها نص أو صورة وقاية لها من البقع وغيرها.

Flash

مصباح الوميض

مصدر ضوء خاطف ينتج نوراً ساطعاً وهاجاً لحظة فتح مصراع عدسة آلة التصوير بالكامل. يوجد منه نوعان: المصباح الإلكتروني المبيت عادة والمكون من أنبوب إلكترونى متصل بالمصراع مباشرة ويعطى عدة آلاف من الومضات، والمصباح العادى الذى يومض بواسطة بطارية مرة واحدة فقط ويحترق فى مدة تتراوح ما بين ١/٢٠، ١/٢٠٠ من الثانية حسب النوع المستخدم. يطلق عليه أيضا مصباح ومضى، فلاش.

Flash card

بطاقة الإعلام السريع

بطاقة من الورق أو أى وسيط معتم عليها معلومات (أشكال، أرقام، صور... إلخ) مصممة خصيصاً للعرض السريع وبغرض التدريب أو المراجعة فى فصول الدراسة. من مسمياته الأخرى: بطاقة خاطفة، بطاقة دقيقة، بطاقة المعرفة السريعة.

Flat

سطح الطبع

مصفوفة أو تجميعة أفلام سالبة أو موجبة، تمهيداً لطبعها على لوح الأوفست Offset plate

Flipchart

دائرة خرائط - دائرة رسوم

مجموعة من الخرائط أو الرسوم مثبتة معاً من أحد الجوانب، بحيث يمكن تحريكها واحدة بعد الأخرى حينما توضع معلقة على حامل.

Fly leaf

ورقة بيضاء

ورقة بيضاء خالية توجد في أول الكتاب أو في آخره، وتشكل نصف ورقة باطن التجليد، التي يلصق نصفها الآخر إلى الغلاف.

Fly - sheet

نشرة صغيرة

نشرة من صفحتين أو أربع صفحات توزع باليد.

Folding plate

لوحة مطوية

رسم أو لوحة مطوية داخل كتاب حتى لا تظهر أطرافها خارج الكتاب.

Foldout

مطوي بالداخل

Footage

طول الفيلم

قطعة أو مسافة من فيلم، مقدرة بالأقدام

Foreign publication rights

حقوق النشر بالخارج

حقوق نشر أو طبع أو ترجمة الكتاب خارج حدود دولة المنشأ

Forename

الاسم الأول - الاسم الشخصي

الاسم الذي يسبق اللقب أو اسم العائلة أو القبيلة، يميز

حامله عن الأسماء الأخرى التى تحمل نفس اللقب أو اسم العائلة أو القبيلة. بالنسبة للأسماء العربية القديمة يسمى علم.

Forename entry

مدخل بالاسم الشخصى

مدخل بالاسم دون أن يقلب، مثل مداخل أسماء البابوات والقديسين والأشخاص المشهورين بأسمائهم الأولى.

Foreword

تقديم

نبذة افتتاحية تقديمية يكتبها شخص آخر غير المؤلف. تعد بمثابة موافقة أو مصادقة كاتبها على محتوى العمل المطبوع. غالباً ما يختار المؤلف شخصاً لامعاً أو شخصاً ذا مكانة علمية عالية أو معرفة واسعة بموضوع العمل لكتابة التقديم. يجب التمييز بينه وبين التمهيد أو التصدير أو المقدمة الذى يعده ويكتبه المؤلف نفسه.

Form card

البطاقة النموذج

نموذج مطبوع على بطاقة فهرس من الحجم المتعارف عليه (٥×٣ بوصة) أو أكبر قليلاً يبين ترتيب البيانات والفقرات ويحدد أماكنها على البطاقة. يستعين بها المساعدون الكتايون لدى إعداد بطاقة تمهيدية للعمل باستيفاء البيانات من الكتاب نفسه وبالبحث فى فهرس المكتبة. وهى غير البطاقة التخطيطية Skeleton card التى تعد لدراسى الفهرسة، بيد أنها البديل المناسب لجذاذة الإعداد Process slip التى تصاحب الكتاب فى دورته فى قسم الفهارس.

Formal anonyma

أعمال غير مجهلة

تلك الأعمال مثل الدوريات التى لا تتضمن فكرة إخفاء شخصية المؤلف.

Formal note

ملحوظة (حاشية) مقررة

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارىء أو تستكمل بها بيانات الوصف الببليوجرافى السابقة. تعد حسب القواعد المعمول بها وبألفاظ اصطلاح على استخدامها بين المفهرسين.

Format (1)

نسق

فى ملف البيانات المقررة آلياً، الترتيب أو التنظيم المقرر سلفاً للبيانات فى السجل.

Format (2)

شكل

المظهر المادى للكتاب مثل حجمه وشكله ونوع الورق وحروف الطباعة والتجليد المستخدم والإيضاحيات... إلخ.

Format (3)

نوع الوعاء

نوع الوعاء الذى وضع عليه العمل غير المطبوع، مثل: شفاقة، شريط فيديو... إلخ، أو إحدى مواصفات نوع ذلك الوعاء مثل: شريط فيديو VHS... إلخ.

Frame (1)

حاضن

المساحة التى تتوسطها أو تحتلها صورة واحدة على فيلم أو فى مطبوع مصغر، أو المساحة التى يطبع داخلها مادة أو إعلان مطوق بإطار.

Frame (2)

إطار - لقطة

أبسط وحدة من وحدات الميكروفيش. يبلغ حجم الإطار الواحد فى بطاقة الميكروفيش القياسية ١١,٢٥ مم × ١٦ مم

للصفحة المفردة، ٢٣م × ١٦م للصفحة المزدوجة.

إطار - لقطة **Frame (3)**

اللقطة على الميكروفيلم أو الميكروفيش، لصفحة واحدة أو لصفحتين تحدها خطوط وهمية أو حقيقية.

صورة **Frame (4)**

أبسط وحدة من وحدات الفيلم السينمائي، وهي الصورة الثابتة المفردة التي يستغرق عرضها على الشاشة جزءاً صغيراً من الثانية يتألف الفيلم من مقاس ١٦م من ٣٩ صورة لكل قدم طول، وبسرعة عرض ٢٤ صورة في الثانية. لذلك يقطع كل ٣٦ قدماً الرحلة داخل آلة العرض في دقيقة واحدة.

تكبير الصورة **Frame enlargement**

تكبير فوتوغرافي لصورة واحدة يؤخذ مباشرة من الفيلم السينمائي المطبوع. وقد زاد الإقبال في السنوات الأخيرة على هذا النوع من التكبير لاستخدامه على سبيل الإيضاح في الكتب والدوريات المختصة بالأفلام السينمائية.

هامش الإطار **Frame margin**

الجزء الخالي غير المصور الذي يقع بين الصورة المصغرة وحافة الإطار.

حجم الإطار **Frame size**

حجم إطار الفيلم، أو حجم الجزء البادى للعيان.

عدد الإطارات في الثانية (إطار/ ثانية) **Frame per second**

مصطلح يستخدم للتعبير عن عدد الإطارات (الصور) المعرضة
للضوء فى الثانية. يفضل البعض استخدام pictures per
second حتى لا يختلط بالمصطلح Feet per second

فترات الصدور - التردد Frequency

بالنسبة للدوريات هى أوقات الصدور (يومية - أسبوعية -
نصف شهرية - شهرية - فصلية... إلخ) ويكون التاريخ
ميلادياً أو هجرياً أو الاثنين معاً. وفى بعض الأحيان يكون
الصدور غير منتظم فى فترات محددة ومعروفة سلفاً (مثل
بعض التقارير السنوية والكتب السنوية... إلخ). يسميه
البعض: مرات الصدور، التردد.

غلاف أمامى Front cover

الغلاف العلوى للكتاب عندما يرقد فى وضع معتدل على
مائدة، أو غلاف الواجهة الذى يغطى بداية الكتاب.

رائى العرض الأمامى Front - projection reader

جهاز قراءة المصغرات الفيلمية الذى يعتمد على عرض
الصورة مكبرة على شاشة كمداء (معممة) بحيث تقرأ من
الأمام عن طريق الضوء المنعكس.

لوحة صدر الكتاب Frontspiece

أي رسم إيضاحى فى صدر الكتاب، عادة فى مواجهة
صفحة العنوان أو فى الورقة التى تسبقها أو تليها على
صفحة غير مرقمة أصلاً. انتشرت فى الكتب القديمة ومع
ذلك لاتزال موجودة فى بعض الكتب الحديثة. وقد تقص
من الكتاب بغرض التعليق على حائط أو نحو ذلك.

ويستطيع الفاحص المتمرس أن يتبين الأمر. بالرجوع إلى الوصف الببليوجرافى الكامل فى أحد الفهارس أو الببليوجرافيات المنشورة.

فهرسة كاملة - فهرسة تفصيلية Full cataloging

مثل فهرسة مواد المراجع والأعمال العلمية وأعمال التراث والمهاديات والكتب النادرة، التى تعطى فيها بيانات الوصف الببليوجرافى كاملة.

- G -

تجربة لوحية (سلخات) Galley proof

تجربة (بروفة) طباعية، مأخوذة من جمع موضب على لوح الجمع، لأغراض المراجعة والتصحيح. كثيراً ما يستخدم المصطلح للدلالة على التجربة الأولى بصرف النظر عن طريقة الجمع. يسمى أيضاً: تجربة أولى، سلخات تجارب.

لعبة Game

مجموعة من المواد والأدوات عادة ما يضمها صندوق واحد، ومصممة لأغراض التسلية والترويح أو التعليم على أساس التسابق أو المنافسة وفقاً لقواعد محددة.

ورقة مطوية Gatefold

رسم أو خريطة أو لوحة... إلخ لابد من طيها داخل الكتاب حتى لا تظهر أطرافها خارجة.

ببليوجرافية عامة General bibliography

قائمة بالكتب وغيرها من المواد تتناول عدداً غير محدود من الموضوعات.

General material designation

المؤشر العام للوسيط

مصطلح يستخدم للدلالة على الصنف العام الذى تنتمى إليه المادة الموصوفة مثل كونها من التسجيلات الصوتية أو المصغرات الفيلمية، وذلك فى الوصف البليوجرافى.

General reference

إحالة عامة

إحالة تختلف عن الإحالة المحددة فى أنها تحيل إحالة شاملة لكل الرؤوس لقسم معين بدلاً من الإحالة لرؤوس فردية كثيرة (مثل فاكهة انظر أيضاً الفواكه بأسمائها مثل البرتقال) ومن فوائدها توفير الحيز فى الفهرس. ويفضل تجنبها عندما تكون الأسماء الفردية المحال إليها غير معروفة جيداً للقارئ أو قليلة العدد.

General secondary

مدخل ثانوى

مدخل باسم هيئة أو شخص ليس من السهل تحديد صلته بالمطبوع أو وصفه بالمدخل، مثل كاتب المقدمة ومورع الموسيقى.. إلخ. نظراً لكونه ثانوياً يمكن الأخذ به أو إهماله عند إعداد المداخل الإضافية فى الفهرسة.

Generation

توليده - جيل

مصطلح يشير إلى مدى بعد النسخة المصورة عن الوثيقة الأصلية، مثل كونها توليدة ثانية أو ثالثة... إلخ.

Generic title (1)

عنوان عام

العنوان الذى يدل على موضوع أكثر من دلالاته على استخدام خاص، مثل: مقدمة فى الكيمياء الحيوية، مدخل إلى علم الاجتماع الريفى... إلخ.

Generic title (2)

عنوان شامل

العنوان المكون من كلمة أو كلمات تدل على الجنس العام في الدوريات غالباً.

Geographic arrangement

ترتيب مكاني

ترتيب المداخل في فهرس أو قائمة بيبليوجرافية وفقاً لأسماء الأماكن إما هجائياً أو وفقاً لخطّة تصنيف مكانية. يسمى أيضاً: ترتيب جغرافي.

Geographic edition

طبعة مكانية

إصدار المطبوع تجارى موجهة إلى منطقة جغرافية محددة بسبب الإعلان فيه للقائين في تلك المنطقة بالذات. تمثل هذه الإصدارة جزءاً من التوزيع الكلى للطبعة. أما إذا وجهت الإصدارة - عن طريق الاشتراك غالباً - للعاملين فقط في مهنة أو في صناعة معينة أو الذين يستعملون أجهزة أو أدوات خاصة فإنها تسمى Denographic edition. كثير من مطبوعات المؤسسات التجارية تتبع هذا الأسلوب من أجل تغطية تكاليف النشر عن طريق الإعلانات.

Geographical entry

مدخل مكاني (جغرافي)

المدخل الذى يبدأ باسم مكان.

Geographical order

ترتيب مكاني

(انظر Geographic arrangement)

Giant book

كتاب عملاق

تكبير ثلاثى الأبعاد لجسم الكتاب من الورق المقوى لغرض الدعاية أو العرض.

Gift card

بطاقة الهدايا

بطاقة تعد للكتاب الذى يتم الحصول عليه بطريق الإهداء أو الاستهداء توضع فى فهرس خاص.

Gifts

الهدايا

أحد مصادر التزويد الهامة فى كثير من المكتبات، باعتبارها مقتنيات قد لا يتيسر الحصول عليها عن أى طريق آخر كالشراء أو التبادل أو الإيداع. وهى نوعان: إهداء واستهداء، الأول يقدم طوعية، والثانى عن طريق الطلب على سبيل الإهداء، والاثنان بدون مقابل. تختلف سياسة المكتبات حيال الهدايا من حيث القبول أو الرفض وفقاً لعوامل كثيرة أهمها: طبيعة المجموعة المهداة وما إذا كانت تعتبر إضافة هامة أو تكرر مطبوعات موجودة بالفعل فى المكتبة - القيود المتعلقة بالاستعمال - الشروط المتعلقة بالتسكين - احتياج المجموعة للإعداد الفنى مثل التسجيل والفهرسة والتصنيف وأثر ذلك على قسم الإجراءات - تكاليف الصيانة.

Globe

كرة أرضية

نموذج لجسم طبيعى عادة الأرض أو الفضاء السماوى، مرسوم على سطح كروى بأى مقياس رسم. قد يكون الرسم بالبارز أو لا يكون.

Glossarial index

كشاف شارح للمفردات

فهرس أو كشاف بنهاية الكتاب يتضمن تفسيراً قصيراً للكلمات وإشارة إلى أرقام صفحاتها.

Glossary قائمة شرح المصطلحات

قائمة هجائية بالمصطلحات المبهمة أو المهجورة أو الغريبة أو الفنية أو الجدلية فى موضوع ما مع تعريفات لها.

Glossator معلق

الشخص الذى يقوم بكتابة تعليق على أحد النصوص، وبخاصة فى العصور الوسطى.

Glossographer شارح - مفسر

Glossy print صورة فوتوغرافية لامعة

صورة فوتوغرافية ذات سطح لامع. تعتبر ضرورية لعمل الكليشيه.

Government publication مطبوع حكومى

مطبوع ينشر على نفقة الدولة أو يصدر بتصريح من أحد أجهزتها.

Grading التدرج

عملية اختيار وتقدير نسب إشراق اللون وكثافة الضوء فى المشاهد المتتابعة للفيلم السينمائى الكامل بهدف الحصول على المؤثرات البصرية المطلوبة.

Grain size حجم الحبيبات

قياس درجة دقة حبيبات السيلفرهالايد فى الطبقة التى تكسو سطح الفيلم الخام. المعروف أن الميكروفيلم يحمل حبيبات متأصلة بالغة الدقة، وأن حجم الحبيبات تؤثر فيه ظروف التعريض للضوء وظروف الإظهار.

Gramophone

جراموفون

آلة لاستيطان أو استخراج الصوت المسجل سلفاً على
اسطوانات يعزى اختراعها للأمريكي Emile Berliner
(١٨٥١ - ١٩٢٩). تختلف عن سابقتها «الفونوغراف» في
أن الاسطوانة المستخدمة لها سطح من المطاط أو البلاستيك
وأن الآلة تعمل بالكهرباء تطورت الآلة منذ عام ١٩٤٨
تطوراً ملحوظاً.

Gramophone record

قرص صوتي

(انظر phonodisc)

Grangerizing

إضافة الإيضاحيات

إقحام عدد من اللوحات أو الصور أو الخطابات أو الوثائق
المصورة في نسخة من كتاب لم يصدر في الأصل مزوداً بها،
بل فقط أشير إليها في متن الكتاب. بدأت هذه العادة في
عام ١٧٦٩ لدى صدور كتاب للمؤلف البريطاني James
Granger وبه أوراق بيضاء خالية لهذا الغرض. وقد يحتاج
الكتاب المزود بالصور على هذا النحو إلى إعادة تجليده وقد
لا يحتاج.

Graph

رسم بياني

نوع من الإيضاحيات يعرض الحقائق أو الكميات في هيئة
رسوم بيانية.

Graphics

رسوم تصويرية

المواد غير الشفهية مثل الرسوم التخطيطية والرسوم البيانية
والصور الفوتوغرافية والمجسمة والشرائح والرسوم الفنية.

Groove

شق - مسار صوتى

المسار الصوتى الدائرى على القرص (الاسطوانة) الذى تسير فيه إبرة التسجيل .

Guide track

مسار صوتي مرشد

مسار صوتى على الفيلم السينمائى أو شريط الفيديو الذى يشتمل على مسار للصوت . يستخدم المسار المرشد لأغراض تزامن التسجيل الصوتى مثل الموسيقى والحوار .

-H-

Hack

كاتب مأجور

الكاتب، الصحفي غالباً، الذى لديه استعداد للكتابة فى أى موضوع والقيام بأية مهمة يكلف بها من قبل أية صحيفة أو مجلة أو دار للنشر مادام يدفع له .

Half frame

نصف إطار

فى التصوير المصغر يدل على لقطة لصفحة واحدة تشغل نصف الإطار الذى يفترض فيه أن يكون لصحيفتين، غالباً متقابلتين يتم ذلك باستخدام حاجب أمام فتحة عدسة آلة التصوير، مثل لقطة ١٨×٢٤ مم من إطار ٣٦×١٤ مم.

Half track

مسار نصفى

يطلق على جهاز التسجيل الصوتى، أو التسجيلية الصوتية، التى يستخدم بها نصف عرض الشريط كمسار أول، أما النصف الآخر فيستخدم كمسار ثان فى اتجاه عكسى .

Handbook

موجز

كتاب مرجعى صغير يتناول موضوعاً واحداً أو أكثر، فى

مستوى تمهيدى أو متقدم، يحوى معلومات أو بيانات موجزة، ويرتب بطريقة تساعد على سرعة الحصول على المعلومة المطلوبة. يعد بصفة أساسية لخدمة أصحاب المهنة كالطب والمحاماه والهندسة... إلخ أو لخدمة الطلاب والدارسين فى الاستشارة والمراجعة. يطلق عليه أيضاً: ملخص، دليل موضوعى.

Hanging indention

بعد معلق

تسمية تطلق فى الفهرسة عندما يبدأ السطر الأول فى بعد المؤلف وبقيّة السطور فى بعد العنوان. تبدو البيانات كلها فيما عدا السطر الأول وكأنها معلقة على البعد الثانى ويستخدم البعد المعلق فى حالة واحدة فقط وهى عندما يكون المدخل الرئيسى للعمل بالعنوان وليس باسم المؤلف بهدف إبراز الكلمة الأولى للعنوان.

Hanging shoulder note

شرح أو تعليق بالهامش

Hard copy (1)

نسخة تقليدية

نسخة على الورق أو البطاقات، تمييزاً لها عن نسخة على وسط غير تقليدى مثل الميكروفيلم أو الشريط المغنط.

Hard copy (2)

نسخة مكبرة

يمكن قراءتها بالعين المجردة منقولة على الورق عن عمل ليس من السهل قراءته مثل الميكروفيلم والميكروفيش.

Hardware

أجهزة الحاسب الإكترونى - التجهيزات المادية

نظام هارفارد (للإرجاعات الببليوجرافية) Harvard system

طريقة لطباعة الإرجاعات الببليوجرافية فى الكتب والمقالات والبحوث العلمية. تقوم على ترتيب المصادر المستخدمة هجائياً بالمؤلف فى نهاية البحث أو الفصل، متبوعاً بسنة النشر، (بين هلاليتين) ثم العنوان وبقية البيانات الببليوجرافية. أما فى داخل النص فلا تستخدم أرقام أو علامات للإرجاعات الببليوجرافية، بل يكتفى بذكر اسم المؤلف متبوعاً بسنة النشر (بين هلاليتين). تفيد هذه الطريقة فى الاستغناء عن طبع الإرجاعات أسفل الصفحة، الأمر الذى يريح جامعى الحروف ويقلل من نفقات الجمع.

عنوان بارز Head (أنظر Headline)

عنوان قمة الصفحة Head title (1)

عنوان كامل أو مختصر أو متغير عن العنوان الأسمى للكتاب يظهر فى رأس الصفحة المطبوعة.

عنوان الرأس Head title (2)

العنوان الذى يعطى فى قمة أول صفحة من النص، بما فى ذلك نص القطعة الموسيقية المنشورة.

بيانات علوية Headers

البيانات الببليوجرافية العلوية ذات البنط الكبير فى قمة بطاقات الميكروفيش والميكروكارد، التى يمكن قراءتها بالعين المجردة دون حاجة إلى تكبير.

Headline سطر قمة الصفحة

سطر يطبع فى رأس الصفحة، قد يكون عنوان الكتاب (العنوان الجارى) أو عنوان أحد فصوله أو أقسامه، أو موضوع الفصل أو الصفحة ذاتها.

Headphone سماعة رأس

سماعة تثبت على الأذن الواحدة أو الأذنين بعصاية مشدودة إلى الرأس.

Headset سماعة رأس

سماعة واحدة أو سماعتان تثبتان على الأذنين بعصاية مشدودة إلى رأس المستمع. تستخدم فى الاستماع المنفرد بتوصيلها بجهاز صوتى، كما يستعملها مصورو التلفزيون والأفلام السينمائية فى الاتصال ببعضهم البعض إذا ألحق بها ميكروفون.

Head wheel عجلة رؤوس

عجلة دوارة مثبت حول حافتها رؤوس ممغنطة، غالباً أربعة. توجد فى أجهزة الفيديو رباعية الرؤوس Quadruplex.

Height ارتفاع

فى التجليد والوصف البيلوجرافى هو ارتفاع المجلد من أعلى الغلاف إلى أسفله مقدراً بالسنتيمترات.

High reduction تصغير عالى

فى التصوير المصغر، الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى ما بين ٣١ - ٦٠ مرة.

Hinge

مفصل

ذلك الجزء من الكتاب المجلد الواقع بين الكعب وشقى الغلاف الذى يساعد على فتحه بسهولة.

Holdings

المقتنيات

بيان بالمجلدات أو الأجزاء التى فى حوزة المكتبة من عمل مسلسل.

Holograph

صورة مجسمة ثلاثية الأبعاد

صورة ملتقطة بآلة تصوير من دون عدسات، بتسليط لونين أو أكثر من أشعة ليزر لتكوين شعاع واحد، فتبدو الصورة لدى رؤيتها فى ضوء النهار ثلاثية الأبعاد متعددة الألوان.

Honorific title

لقب شرفى

لقب يكتسب أو يمنح أو ينعم به على شخص. من الألقاب ما يدل على الملكية (امبراطور، ملك، سلطان، أمير... إلخ) أو النبالة (ايرل، دوق، كونت، بارون، ماركيز، لورد، سير... إلخ) أو المنزلة والمكانة فى المجتمع (هانم Lady، مدام، المكرم... إلخ، وما يعادلها بالعربية، أمير الشعراء، سيدة الغناء، عميد المسرح... إلخ) أو المنصب الدينى (البابا، خادم الحرمين الشريفين، شيخ الجامع الأزهر، أسقف، مطران... إلخ) أو المنصب العسكرى (فيلد مارشال، مشير... إلخ) أو أى لقب يمنح للشخص على أساس التقدير أو التفوق أو الإمتياز أو الجدارة أو الشرف أو حسن السمعة.

Horizontally divided catalog

فهرس مجزأ أفقياً

الفهرس الذى يقسم إلى وحدتين وفقاً لتاريخ النشر أو

الوصول ترتب كل منهما فى ترتيب هجائى، الأولى للمواد المنشورة أو التى وصلت للمكتبة حتى تاريخ معين، والثانية للمواد المنشورة أو التى وصلت للمكتبة بعد ذلك التاريخ.

Horn book

كتاب مبادئ القراءة

ظهر هذا النوع من الكتب فى أواخر القرن ١٦. من العسير أن نعتبره كتاباً، لأنه كان يتألف من ورقة أو قطعة مطبوعة من الرق تغطى لوحاً خشبياً له إطار، ويغطى اللوح بغطاء شفاف مصنوع من مادة قرنية تشبه الأظافر فى لونها، ومن هنا جاءت التسمية. وكان للإطار مقبض يستخدم فى تعليقه برباط الوسط. أما محتوياته فكانت حروف الهجاء الساكنة والمتحركة والأعداد العشرة وبعض الابتهاالات الدينية وأحياناً تهجئة بعض الكلمات. ويعترف هواة جمع الكتب فى العصر الحديث بأن تلك الكتب نادرة جداً باهظة الثمن لدرجة أن المتوفر منها غالباً ما يكون تقليداً مزيفاً.

House representative

وكيل الناشر

بائع الكتب الذى يعمل لدى أحد الناشرين ويمثله أو ينوب عنه عند التعاقد على شراء كتب الناشر، لقاء راتب ثابت وعمولة إضافية.

Hyphen

واصلة (شرطة)

شرطة قصيرة تستخدم ضمن علامات الترقيم لربط جزئى كلمة مركبة (مثل: أفرو - أسبوى، أنجلو - أمريكى) أو مصطلح مركب (مثل Author - title catalog) أو اسم مركب (مثل Lane - pool) أو بين المفردات بعامة للربط (مثل lampe Cul - de) أو لوصل أجزاء كلمة يتعذر طبعها كاملة

فى نهاية السطر. فى الآلة الكاتبة الأفرنجية تمثل الواصلتان
شرطة واحدة (Dash).

اسم مجزوء بواصلة Hyphenated name

اسم علم أو اسم عائلة يتألف من جزئين تربطهما واصله
مثل: Edgarde Roquette - Pinto, Yat - sen sun. يطلق
عليه أحيانا «اسم مركب» غير أن الأسماء المركبة ليست
كلها مجزوءة بواصلة.

-I-

فيلم جامد Iconographic film

فيلم تظهر فيه الحركة فقط من خلال آلة التصوير، ويتناول
موضوعه أشياء لا حياة فيها مثل رسم أو صورة أو تمثال أو
مبنى... إلخ.

كشف - تحديد Identification

فى الببليوجرافيا، اكتشاف وتحديد تاريخ كتاب صدر أصلاً
بدون تاريخ. أو تحديد دقيق لطبعة أو إصداره لنسخة من
كتاب ما أو لمجموعة من النسخ.

غلاف مزخرف Illustrated cover

الغلاف الأمامى للكتاب عندما يزخرف برسم أو صورة تشبه
أو تطابق الرسم أو الصورة المطبوعة على السترة الورقية
(الغلاف الإضافى) - أيضاً، الغلاف الأمامى الذى يحمل أى
تصميم أو رسم مطبوع.

طبعة مصورة Illustrated edition

طبعة مليئة بالرسوم والأشكال التوضيحية، تميزاً عن الطبعة التي تخلو منها.

Illustrations collection

مجموعة الإيضاحيات

مجموعة تتألف من صور ورسوم وأشكال توضيحية... إلخ للإستعمال العام في مكتبة عامة أو كأداة مساعدة أو ضرورية لنشاط إحدى المؤسسات.

Illustrative matter

مادة توضيحية

Illustrator

رسام - مصور

الشخص الذي يقوم بإعداد المادة المصورة أو التوضيحية داخل الكتاب بهدف إعطاء مادته دلالة أو جاذبية أكبر.

Illustrator entry

مدخل الرسام

مدخل في الفهرس باسم الرسام أو المصور الذي يعتبر أداة في الكتاب كافياً حتى تعد له بطاقة.

Image (1)

صورة

تمثيل لأصل ما مثل وثيقة أو مصدر آخر من مصادر المعلومات يتم إنتاجه عن طريق أشعة ضوئية.

Imperfect copy

نسخة معيبة

نسخة بها صفحات أو ملازم ناقصة أو مكررة أو مرتبة بطريق الخطأ أو تالفة.

Imposition

ترتيب الصفحات الفيلمية

ترتيب وضع الصفحات الفيلمية السالبة أو الموجبة، وتثبيتها

على فرخ فيلمى واحد، بحيث يحقق تسلسل أرقام الصفحات وانتظام أبعاد هوامشها.

Impression

إصدارة

كافة النسخ المطبوعة من نفس ألواح الطبع فى آن واحد دون تغيير. تحتوى الطبعة الواحدة على عدد من الإصدارات لا تختلف الواحدة عن الأخرى سوى فى تاريخ الإصدار، وإن حدث فيها تغيير فهو غير ذى بال.

Imprint

ختم الناشر

ختم أو شعار أو كليشيه الناشر يظهر مطبوعاً على أسفل كعب الكتاب المجلد

In print

بالسوق

تطلق على الكتاب المتوفر فى السوق ولم ينفد بعد من عند الناشر أو تجار الكتب.

In - process file

فهرس المواد تحت الإعداد

فهرس بالمواد التى لاتزال تحت الإعداد، أى التى لم تتم فهرستها وتصنيفها بعد. يقام فى المكتبات الضخمة التى تتلقى أعداداً كبيرة من المواد بصفة منتظمة، بغرض توضيح الوضع الحقيقى لكل كتاب منذ وصوله حتى وضع بطاقاته النهائية فى الفهرس العام. قد يعد على بطاقات ولكنه غالباً ما يعد على نسخ من جذاذات أوامر التوريد لتوفير الجهد والوقت. أما الترتيب فقد يكون هجائياً.

In sheets

غير مجلد

تطلق على الفروخ المطبوعة قبل أو بعد الطى، لكنها لم تجلد بعد.

In - the - can

جاهز للتشغيل

يطلق على الفيلم أو البرنامج التليفزيونى الذى تم تسجيله على شريط الفيديو، وأصبح الآن جاهزاً للبث وإعادة البث فى أى وقت. كثيراً ما يعنى المصطلح أن الفيلم لا يزال «فى العلب» أى أنه مغفل أو منسى أو لم يحزن الوقت بعد لعرضه أو بثه.

Inches per second

بوصة / ثانية

تقال فى مقياس سرعة الأشرطة المسجلة سواء السائبة أو الموضوعية بحويصلات (كاسيتات) أو غيرها.

Incidental music

موسيقى مصاحبة

الموسيقى المدونة بهدف الأداء أثناء عرض مسرحية أو فيلم، سواء لها علاقة بالحبكة أو القصة أم لا.

Incipit

الاستهلال - الافتتاحية

الكلمات الفاتحة للمخطوط أو الكتاب المطبوع قديماً، وكثيراً ما يشتمل على اسم المؤلف وعنوان العمل.

Inclusive brackets

معقوفتان

فى الفهرسة هما القوسان اللذان يحتويان جسم البطاقة كله من العنوان حتى تاريخ النشر. [] أو أى عنصر مستقى من الخارج.

Inclusive dates

سنتا الابتداء والانتها

فى الوصف البليوجرافى عندما تتعدد تواريخ النشر فى الأعمال متعددة المجلدات، تدون سنتا الابتداء والانتها إذا

وقعتا فى نفس القرن فتدون الستان مع عدم تكرار القرن،
مثل ١٩٧٨ - ٨٤.

Inclusive numbers

أرقام الاحتواء

فى الوصف البليوجرافى والتكشيف هى أرقام تشير إلى
بداية ونهاية جزء من عمل تم تحليله أو تكشيفه أو أعدت له
تبصرة تبين موقعه من العمل، مثل فصل من كتاب أو مقال
فى دورية أو ملحق أو قائمة مصادر... إلخ. ولأنها تشير
إلى الصفحات أو المجلدات أو الأجزاء يفضل كتابتها بعناية
واختصار متى أمكن ذلك ودون تضليل.

Incut note

ملاحظة مقحمة

ملاحظة مطبوعة فى نهاية فقرة من أحد النصوص بدلاً من
طباعتها بالهامش، وحروفها فى العادة أصغر من حروف
الفقرة وداكنة.

Indentation

بعد

المساحة البيضاء التى تترك من حافة بطاقة الفهرس عند
تدوين البيانات. ويمثل البعد عدداً معيناً من المسافات أو
ضربات الآلة الكاتبة. والهدف من الأبعاد هو تأكيد
المجموعات المختلفة من البيانات، وإظهار كل واحدة بذاتها،
وإعطاء بروز خاص لكلمات معينة. يفيد الالتزام بالأبعاد
ضمان التوحيد الشكلى للبطاقات.

Indexing at source

التكشيف فى المنبع

تكشيف يتم فى نفس وقت صدور مقالة دورية، تدون
بياناته غالباً فى أعلى المقالة.

Indexing film

فيلم التكشيف

نظام يعتمد على بيانات الوصف المدونة في بداية أو نهاية الوثيقة المصورة أو في جزء منها ويستعين ببطاقات الإعلام السريع وبالخطوط والحوازز... إلخ لتحديد مواضع المعلومات المسجلة على بكره من ميكروفيلم. يساعد فيلم التكشيف على سرعة تحديد ذلك الجزء من الفيلم الذي يحوى اللقطة المطلوبة من البكره دون الحاجة إلى فحص كل اللقطات بالتتابع.

Indexing service

خدمة تكشيف

مطبوع دورى يكشف بانتظام محتويات بعض الدوريات وأحياناً بعض الأشكال الأخرى من المطبوعات، سواء فى مجال تخصص محدد أو عدة مجالات، وله تجميعات على فترات منتظمة فى العادة كما قد تطلق على المؤسسة التى تقوم بذلك.

Individual entry

مدخل باسم فرد

مدخل موضوعى فى الفهرس يتألف من اسم شخص أو اسم مكان.

Informal note

تبصرة غير مقررة

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارئ أو تستكمل بها بيانات الوصف الببليوجرافى السابقة. لا قواعد لها، إنما يصوغها الفهرس كلية أو يقتبسها تماماً أو يجمع بين الصياغة الحرة والاقتباس. تتطلب من الفهرس أن يكون محايداً وموضوعياً فى اختيار الألفاظ والمصطلحات التى تعبر عنها.

علم المعلومات **Informatics**

الإجراءات والوسائل والقواعد المتصلة بتسجيل وتحليل وتخزين واسترجاع وبحث المعلومات البحثية بصفة خاصة.

معلومة - معلومات **Information**

الوحدة الأساسية الضرورية لأي نظام للضبط الفكري.

مركز تحليل المعلومات **Information analysis center**

المركز أو القسم الذي يقام بصفة أساسية لاختيار واقتناء وتخزين واسترجاع وتقييم وتحليل وتركيب مجموعة معلومات وبيانات في مجال تخصص محدد، بهدف ترتيب وعرض المواد في شكل مفيد وموثوق به.

المساحة المخصصة للمعلومات **Information area**

في المصغرات تلك المنطقة المطبوعة أو المكتوبة من وثيقة التي تحوى معلومات ولا تدخل فيها الهوامش.

مركز تبادل المعلومات **Information clearinghouse**

تسمية تطلق أحياناً على المكتبة المتخصصة التي تحوز كمية من المواد المطبوعة، لكنها تقوم بجمع وبحث المعلومات بطرق الاتصال الهاتفى والتراسل واستخدام المكتبات الأخرى.

ملف المعلومات - سجل معلومات **Information file**

ملف أو سجل للمعلومات التي يصعب الحصول عليها بالطرق التقليدية، يشتمل على المستخرجات والإيضاحات والنشرات والمقالات المصورة من دوريات والقصاصات والمواد الأخرى الموقوته، كل ذلك في ترتيب نظامي يساعد على سرعة إيجادها.

Information retrieval

استرجاع المعلومات

إيجاد الوثائق أو المعلومات التي تحتويها الوثائق في مكتبة أو مجموعة بطرق مختلفة تتراوح بين مجرد استخدام فهرس أو كشف للوثائق وبين الاعتماد على الأجهزة الإلكترونية لاختيار المادة المطلوبة.

Information service

خدمات معلومات

خدمة تقدم عادة في مكتبة متخصصة أو مركز للتوثيق تهدف إلى جذب الانتباه إلى المعلومات المتوفرة لدى المكتبة أو المركز، مثل إعداد وتوزيع النشرات الإعلامية والمسوح الموضوعية والقوائم الببليوجرافية والمستخلصات وبعض المقالات في الدوريات الجارية... إلخ مما يعتقد أنه سيلقى اهتمام المستفيدين.

Information specialist

أخصائى معلومات

شخص يهتم أساساً بإعداد وتجهيز المعلومات في مجال من مجالات المعرفة أكثر من اهتمامه بضبط الوثائق نفسها.

Information system

نظام معلومات

إجراء منظم لجمع وإعداد وتجهيز وتخزين واسترجاع معلومات وثائقية بهدف تلبية احتياجات متنوعة.

Initial article

أداة التعريف

في معظم قواعد صف البطاقات الأجنبية أو العربية ينص على حذفها عند الترتيب مع بقائها كتابة، إلا في حالات قليلة حيث تؤخذ في الاعتبار لارتباطها الأساسي بكلماتها، مثل: لفظ الجلالة (الله) والأسماء الموصولة في اللغة العربية

(الذى، التى، الذين... إلخ) أو إذا كانت جزءاً من اسم
شخص أو مكان (الدو، ألفونس، الدورادو... إلخ). وما
يقابل ذلك فى اللغات الأجنبية (Les Angeles, La Salle, Le)
Strange... إلخ).

Initialism

تسمية استهلاكية

(انظر Acronym)

Input

مدخلات

المعلومات التى يزود بها الحاسب الإلكتروني للتخزين
الداخلي.

Instant picture film

فيلم فوري

نوع خاص من الأفلام (مثل أفلام بولارويد وغيرها) يمكنه
إعطاء صور جاهزة موجبة خلال بضعة ثوان من الالتقاط.

Instruction note

تبصرة توجيه

فى التصنيف هى تبصرة أو ملاحظة توجه المصنف إلى اتخاذ
خطوة محددة لا تكون عادة واضحة من قراءة التوجيهات
العامة.

Instructional materials center

مركز الوسائل التعليمية

قاعة فى مدرسة ابتدائية أو إعدادية أو ثانوية تجهز بكافة
الوسائل المساعدة على العملية التعليمية، وتضم الكتب
والدوريات والنشرات والقصاصات والأفلام والشرائح
الفيلمية والمسجلات الصوتية كالاسطوانات وشرائط
الكاسيت وكذلك النماذج والمستنسخات الفنية وغيرها مما
يمكن استعارته أو استعماله من قبل المدرسين.

Intermediate copy

نسخة وسيطة

نسخة من وثيقة مصورة سلبياً (أبيض على أسود) يمكن قراءتها بالعين المجردة تمهيداً لتصوير نسخة أو نسخ موجبة منها (أسود على أبيض).

Intermediate film

الفيلم الوسيط - فيلم الاستنساخ

(انظر Duplicating film)

Interntional catalog card

بطاقة فهرس قياسية

(انظر Catalog card)

International copyrigt

حق المؤلف الدولي

(انظر Copyright)

الترقيم الدولي الموحد للكتب

International standard book number (ISBN)

(تدمك) رقم متفق عليه دولياً يعطى لكل كتاب ولكل طبعة من كتاب قبل النشر بهدف تمييز وتحديد هويته. يتألف من عشر خانات تخصص المجموعة الأولى منها للإشارة إلى المنطقة الجغرافية أو اللغة التى ينتمى إليها العمل. أما الخانات الأخرى فتشير إلى الناشر والعنوان أو الطبعة من نفس العنوان، فيما عدا الخانة الأخيرة التى تستخدم للمراجعة. ويفصل بين أجزاء الترقيم مسافة خالية أو شرطة. تمت التوصية باستخدامه فى أكتوبر من ١٩٦٩، كما تم توزيعه على الدول الأعضاء فى عام ١٩٧٠. يفيد فى تسجيل الكتب على أجهزة الحاسب الإلكترونى ويحول دون الوقوع فى الخطأ فى كثير من العمليات المكتبية.

الترقيم الدولي الموحد للدوريات (تدمد)

International standard serial number (ISSN)

Interpreter

مترجم

Interrogation mark

علامة استفهام

Introduction

مقدمة

مقال صغير يتخذ عادة شكل مسح سريع للموضوع المعالج، ويحتوى على المادة التى يحتاج القارئ أن يعرفها قبل أن يبدأ الكتاب نفسه. يكتبها المؤلف لشرح أهداف العمل والدوافع التى دفعته إلى تأليفه وربما كذلك الظروف التى صاحبت التأليف من حيث الموضوع والترتيب تأتى المقدمة مباشرة بعد التمهيد (Preface) إن وجد. ومباشرة قبل نص الكتاب نفسه. قد يطلق عليها تسميات مختلفة مثل «توطئة» أو «بين يدي القارئ» أو «تقديم» Foreword، وإن كان الأخير بقلم شخص آخر غير المؤلف. وقد تكون المقدمة هى الفصل الأول من الكتاب.

Inverted entry

مدخل مقلوب - مدخل غير مباشر

مدخل فى كشاف يقلب أو يعاد ترتيبه لوضع الكلمة أو الكلمات البارزة فى البداية.

Isopleth map

خريطة تساوى جوية

مثل تساوى المناسيب، الضغط الجوى، التماطر... إلخ

Issue (1)

إصدار

جميع نسخ الطبعة الواحدة المطبوعة فى آن واحد دون تغيير

يستحق الذكر، مثل اشتغالها على تصحيحات ومراجعات بالشكل الأصلي للحروف.

Issue (2) عدد من دورية

Issue date تاريخ النشر

اليوم أو الشهر أو السنة التي تم فيها نشر المطبوع.

Issue number رقم عدد الدورية

مثل المجلد الخامس، العدد الرابع، أو العدد ٧٣٢.

Italics حروف مائلة

حروف طباعة منحدر قليلاً، تستخدم للتأكيد على حقيقة ما أو التركيز على نقطة معينة، أو لعناوين المطبوعات في قائمة ببلوجرافية. بدأ استخدامها لأول مرة على يد الطباع الإيطالي الشهير Aldus Manutius في عام ١٥٠١، ولا زالت تستخدم إلى اليوم.

Item (1) مفردة - وحدة

مفردة في أي شكل مادي، منشورة أو صادرة أو معاملة باعتبارها وحدة واحدة.

Item (2) مادة - بند

-J-

Jacket حافظة فيلم

(Film jacket انظر)

Jacket rib

فاصل الحافظة

شريط رفيع ضيق من البلاستيك فى حافظة الفيلم، يفصل الشريحة عن الأخرى مكوناً بذلك ما يشبه الجيب. يوجد فى حواف الأفلام متعددة الجيوب.

Jacket set

التواء الحافظة

تقوس حافظة الفيلم وانحرافها عن الانبساط مع مضى الوقت.

Jacketed film

فيلم مركب فى حواظ

عادة ميكروفيلم متصل يقطع إلى قطع أو شرائح تتركب بعد ذلك فى حواظ وهى عبارة عن جيوب من البلاستيك قد تكون حافظة واحدة أو عدة حواظ تتسع الواحدة منها لحمل ما يصل إلى ١٤٤ شريحة.

Joint authorship

تأليف مشترك

التأليف الذى يعتمد على جهود مشتركة لاثنين أو أكثر من المؤلفين فى العمل الواحد، بحيث لا يتميز أى جهد منها وحده.

Joint code

قواعد الفهرسة المشتركة

الاسم الذى كان شائعاً لقواعد الفهرسة الأنجلو - أمريكية.

Joint work

عمل مشترك التأليف

(انظر Joint authorship)

Journal

دورية علمية

مطبوع دورى يشتمل على مقالات لعدة مؤلفين وكذلك

أحدث الأنباء والتقارير فى مجال علمى أو مهنى .

Juvenile book

كتاب أطفال

مصطلح مستخدم بين ناشرى وتجار الكتب، غير أنه نادر الاستخدام فى الوقت الحاضر، يدل على الكتاب الذى يعد وينشر بصفة خاصة للأطفال .

Juveniles

كتب أطفال

مصطلح شائع الاستعمال لدى تجار الكتب قديماً، يشير إلى كتب الأطفال التى تنتمى إلى العصر الفيكتورى وما قبله .

-K-

Kalvar film

فيلم كالفار

فيلم فوتوغرافى يحتوى على نوع خاص من أملاح الديازونيوم يمكن تعرضه للضوء الفوق بنفسجى كما يمكن إظهاره بالحرارة .

Key

مفتاح الرموز

قائمة بالكلمات أو المصطلحات التى تفسر رموراً أو اختصارات مستخدمة فى فهرس أو كشاف أو عمل بيليوغرافى أو أى عمل مرجعى آخر، أو دواة فى خريطة أو رسم تخطيطى... إلخ ترتب غالباً هجائياً .

Key - title

عنوان مفتاحى

الاسم الفريد المختار للمسلسل بواسطة نظام الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد) . مثل :

ISSN 0340 - 0352 = IFLA Journal

Keyword الكلمة الدالة - المفتاحية

Kinescope (1) صورة تليفزيونية

صورة على شريط سينمائي تصور من شاشة تليفزيونية .

Kinescope (2) تسجيل تليفزيوني

تسجيل الصور التليفزيونية على فيلم سينمائي يطلق عليه أيضاً: كينسكوب .

Kit طقم

عمل فكري يتألف من عدة أوعية متنوعة الشكل : كتب ، أقراص صوتية ، أشرطة ، فليما . . . إلخ موضوعة معاً في غطاء واحد ، لهدف تعليمي ، بحيث لا يكون أحد الأوعية هو الوعاء الأساسى والباقي أوعية مصاحبة أو مساعدة له ، بل تقف جميعاً على قدم المساواة . يطلق عليه أيضاً : توليفة .

-L-

Label رقعة

شريحة من الورق أو غيره (كالجلد) تثبت على كعب الكتاب من الخارج أو فوق الغلاف الأمامي ، يدون أو يطبع عليها بعض البيانات . يسمى أيضاً : علامة «تيكيت» .

Label headline عنوان بارز رتيب

يطلق على العنوان البارز فى صحيفة أو مجلة الذى تعوزه الحيوية أو يفتقر إلى الابتكار والجدة ، أى هو عنوان مثل الالفة التى رآها الناس كثيراً من قبل .

Laid in بمصاحبة

الإشارة فى تبصرة فى بطاقة الفهرس إلى اشتمال المطبوع

الموسيقى أو غلاف القرص الصوتى على نشرة أو ورقة
تتعلق بالموسيقى وأدائها.

Landscape

مستطيل الشكل

كتاب أو وثيقة أكبر فى العرض من الارتفاع

Landscape page

صفحة رسم منعطف

الصفحة التى تطبع عليها الرسوم والجداول
والإيضاحيات... إلخ بحيث يكون أسفلها موازياً للهامش
الخارجى للكتاب.

Lantern slide

شريحة الفانوس السحري

صورة شفافة على مادة تشبه الأفلام أو على الزجاج . تعرض
الشرائح فى تتابع شريحة تلو أخرى عن طريق جهاز عرض
خاص يعرض بالفانوس السحري الذى يدار غالباً يدوياً.
بطل استعمال هذا الجهاز تقريباً ليحل محله جهاز آخر يسمى
عارضه Projector.

Lap reader

رائي خفيف الوزن

جهاز يستخدم لعرض الميكروفيلم كى يقرأ بالعين المجردة
يقل وزنه إجمالاً عن أربعة كيلو جرامات (حوالى ٨,٨
رطلاً انجليزيا).

Large paper copy

نسخة من القطع الكبير

يطلق على النسخة المطبوعة على ورق أكبر من الحجم من
ذلك المستخدم فى الطبعة العادية، بغرض الإهداء أو البيع
بسعر أعلى للراغبين.

Large paper edition

إصدار من القطع الكبير

يطلق على الإصدار (وليس الطبعة) المطبوعة على ورق أكبر ومن نوعية أفضل وأعلى ثمناً من ورق الإصدار التجارية العادية تتميز بهوامش أعرض وسعر أعلى، ويقبل عليها هواة جمع الكتب لأنها في نظرهم (طبعة) محدودة غالباً.

Last issue

العدد الأخير - الإصدار الأخيرة

آخر عدد صدر من دورية أو صحيفة يومية توقفت عن الصدور.

Latent image

الصورة غير الظاهرة

الصورة المخفية غير المرئية التي تحويها مادة التصوير مثل الفيلم بعد التعريض للضوء ولكن قبل الإظهار. عملية الإظهار هي التي تجعل الصور المرئية في السليبات. إذا أمكن حماية الصور غير متظاهرة - لدى التخزين - من الضوء وعوامل الرطوبة فإنها تستطيع الصمود والبقاء لسنوات - تسمى أيضاً: الصورة الكاملة.

Leader (1)

لقطات استهلالية

لقطات خالية بيضاء أو ملونة تسبق بداية الفيلم الملفوف على بكره لحماية الفيلم نفسه من التلف ولتساعد في تركيبه على جهاز العرض توطئة لعرضه على الشاشة.

Leader (2)

مقدمة الشريط

ذلك الجزء أبيض اللون من الشريط الصوتي الذي يسبق بداية الجزء المسجل ل يتيح الفرصة لتركيب الشريط ووصله من بكره التغذية إلى بكره الالتقاط قبل التسجيل أو التشغيل.

Leading line

سطر البداية

فى البطاقة المسطرة هو الخط الأفقى العلوى الذى يدون عليه مدخل المؤلف.

Legend

مفتاح الرموز

شرح أو تفسير للرموز أو المصطلحات الواردة على خريطة أو رسم بيانى أو تخطيطى.

Lens

عدسة

غطاء زجاجى واحد أو أكثر مطحون بطريقة خاصة كى يوجه أشعة الضوء بانكسار لتكوين صورة.

Lens cap

غطاء العدسة

غطاء مصنوع من المطاط أو معدنى يثبت أمام عدسة آلة التصوير لحجب الضوء وأشعة الشمس عنها وحمايتها من الغبار.

Lensless copying

استنساخ مباشر

يطلق على كافة طرق الاستنساخ التى لا تستعين بآلة تصوير، ويتألف الجهاز المستخدم من صندوق ضوئى مزود بشاشة زجاجية فوقها غطاء بلاستيكى للضغط. ويمكن استخراج نسخة مصورة بتسليط الضوء من خلال الأصل على الورقة الحساسة للضوء عندما يكون الاثنان، الأصل والورقة الحساسة، فى اقرب وضع ممكن للملامسة، ويتم التظهير فى معظم آلات الاستنساخ المباشر داخل الصندوق نفسه فى لحظات قلائل.

Lexicographer	مؤلف معاجم
Lexicography	صناعة المعاجم - تأليف المعاجم
Lexicon (1)	معجم - قاموس

معجم يضم مفردات لغة ما، فى ترتيب هجائى، مفسرة تفسيراً واضحاً أو مترجمة إلى لغة أخرى. يطلق غالباً على معاجم اللغات القديمة كاليونانية واللاتينية والعربية والعبرية والسيريانية، وإن كان يطلق أحياناً على دوائر المعارف وبعض المعاجم الموضوعية المتخصصة.

Lexicon (2)	مفردات
--------------------	---------------

مجموعة المفردات أو الوحدات اللغوية ذات المعنى والدلالة التى يعيها المرء ويخترنها فى ذاكرته بهدف الاستعمال.

Librarius	نساخ - وراق
------------------	--------------------

الشخص الذى يقوم بنسخ المخطوطات فى العصور الوسطى.

Library guide	دليل المكتبة
----------------------	---------------------

Library reprint	طبعة معادة لكتاب دراسى
------------------------	-------------------------------

طبعة معادة من نفس ألواح الطبع، يصدرها الناشر لكتاب دراسى نافذ من السوق، بكميات محدودة لسد حاجة الدارسين والمكتبات.

Light box (1)	صندوق الضوء
----------------------	--------------------

صندوق مزود بلمبة قوية مركزة وبشاشة شفافة يستخدم كجهاز لفحص المصغرات الفيلمية الشفافة كالميكروفيلم والميكروفيش والمعتمة كالمصغرات البطاقية للكشف عن أية عيوب فى إنتاجها، مع أقل القليل من التعديلات اللازمة فى الجهاز.

Light box (2)

صندوق الضوء

صندوق مزود بضوء كهربائي من الداخل وبشاشة زجاجية من أعلى، مثبت فوقها غطاء سميك من البلاستيك المعتم للضغط. يستخدم للاستنساخ المباشر الذي يتم بوضع الوثيقة المراد استنساخها مقلوبة بين الشاشة الزجاجية والغطاء، كما يوضع الورق الحساس للضوء أسفل الشاشة لضمان أقرب وضع للملامسة أثناء اللقطة.

Light - sensitive

حساس للضوء

يستخدم لوصف المواد مثل الأفلام والورق التي يصيبها تغيير ما عند تعريضها للضوء. أكثر المواد انتشاراً هي: السيلفر هالايد، وصبغة ديارو، وثاني كرومات الجيلاتين، والمواد ذات الموصلية الضوئية المستخدمة في الزيروجرافيا (التصوير الجاف).

Lighting ratio

معدل الإضاءة

النسبة بين كثافة الضوء الأساسى Key light وكثافة الضوء الثانوى Fill light التى تقدر بجهاز قياس الضوء.

Limited edition

طبعة محدودة

إصدار وطبعة (معاً) على ورق من نوعية خاصة، وغالباً مجلدة تجليداً خاصاً، يتراوح عدد نسخها بين ٢٠٠ و ٥٠٠ نسخة عادة، وقد يقل العدد أحياناً إلى نحو عشر نسخ. تباع النسخة بثمن باهظ وترقم لأسباب لا تخفى على أحد، وتحمل شهادة مطبوعة (عادة فى الصفحة المواجهة لصفحة العنوان) بالكم المطبوع والرقم الفعلى للنسخة من ذلك الكم. وقد تحمل توقيع المؤلف فى بعض الأحيان.

Line art رسم بدون ظلال

عمل فنى Artwork يخلو من الظلال المتدرجة بين الأسود والأبيض.

Line - by - line - index كشاف بمدخل السطر الواحد

كشاف لا يحتل فيه المدخل أكثر من سطر واحد.

Line division mark علامة انتهاء السطر

علامة تستخدم فى الوصف البيولوجرافى لتشير إلى انتهاء السطر فى الأصل الموصوف، وهى إما شرطة مائلة أو رأسية.

Line drawing رسم خطى

رسم بالخبير الأسود فى شكل خطوط، أو نقط أو لمسات صغيرة يستخدم فى رسمها الخبير الشينى أو القلم الرصاص أو الطباشير أو الفرشاة بحيث تشكل خطاً يمكن إعداد كليشه خطى منه. هو أيضاً الرسم بدون ظلال.

Line illustration إيضاحية خطية

شكل توضيحي بالأبيض والأسود من دون تظليل أو درجات للونين، مثل رسم تخطيطى هندسى، أو رسم بقلم حبر.

Lineage عدد السطور

القياس الإجمالى للمساحة المطبوعة من صفحة، أو العدد الكلى لسطور الإعلان فى صحيفة أو مجلة.

Linear foot قدم طولى

وحدة قياس الرفوف أو المجلدات على الرفوف بالأقدام.

Linguistic arrangement

الترتيب اللغوى

ترتيب أو تصنيف المواد وفقاً للغة. فى البداية يتم فصل اللغات عن بعضها البعض (مثل الإنجليزى - فرنسى - إيطالى - المانى... إلخ) ثم ترتب بعد ذلك مواد كل لغة على حدة ترتيباً موضوعياً داخل اللغة نفسها. قليل الاستعمال فى المكتبات ومراكز المعلومات بصفة عامة، على الرغم من أن مبدأ الترتيب اللغوى قائم فى أغلب أنظمة التصنيف الموضوعية الحديثة (مثل ديوى العشرى والعشرى العالمى ومكتبة الكونجرس) وذلك عند ترتيب أعمال المؤلف المترجمة إلى لغات أخرى غير لغته الأصلية حتى لا تختلط دون تنظيم المترجمات المختلفة العمل الواحد.

Lining up

تجهيز

يطلق على عملية تحضير معدات الإضاءة وأجهزة التصوير، كما يطلق على ضبط وتعديل أجهزة الصوت تمهيداً للتصوير السينمائى أو التسجيل الصوتى.

Linofilm

لينوفيلم - آلة اللينوفيلم

مشتق من اللينوتيب، فبدلاً من جمع وسبك السطر الطباعى كتلة واحدة يتم جمع السطر وتصويره بآلة اللينوفيلم. عرضت لأول مرة فى الولايات المتحدة فى عام ١٩٥٤. وتتألف الآلة من وحدتين الأولى عبارة عن لوحة مفاتيح آلة كاتبة خاصة، والثانية وحدة تصوير وتتميز لوحة مفاتيح الآلة الكاتبة بقدرتها على إزالة السطر وترك المسافات الضيقة جداً والمباعدة بين الحروف والكلمات واختيار طقم الحروف

المطلوب ويتم مساواة السطور بواسطة حاسب إلكترونى يقوم أيضاً بتثقيب السطر على شريط، ثم يدخل الشريط بعد ذلك إلى وحدة التصوير فتقوم بمهمة تحويل السطر المثقوب إلى سطر مطبوع (مصدر) بحروف سوداء على قاعدة بيضاء (الورق).

Lip flap

انفصال شفوى

حركات الشفاة عندما ترى فى فيلم سينمائى قبل سماع الصوت المصاحب لها. يحدث نتيجة خطأ فى تركيب (توليف) الفيلم.

Lip synchronization

تزامن شفوى

تسجيل كلام المتحدث فى فيلم سينمائى على الفيلم نفسه بحيث يسمع الصوت مطابقاً ومتوافقاً مع حركات شفثيه.

List

قائمة

(انظر Bibliography)

List of abbreviations

قائمة المختصرات

قائمة بالمختصرات الواردة فى عمل ما، مرتبة هجائياً ومصحوبة بدلالات تلك المختصرات.

List of illustrations

قائمة الإيضاحيات

قائمة تحدد مواقع الصفحات التى بها لوحات أو أشكال أو جداول أو خرائط... إلخ فى الترتيب الذى تظهر به فى الكتاب، تتبع قائمة المحتويات عادة.

Loan

إعارة

أى مادة من رصيد المكتبة تتم استعارتها للاستعمال داخل المكتبة أو خارجها. أيضاً تسجيل المكتبة لهذه العملية.

فيلم الخرطوشة Loop film (1)

حلقة متواصلة للفيلم السينمائي، تكون عادة فى شكل خرطوشة تحتوى على فيلم من مقاس ٨مم، والحد الأقصى للتشغيل ٤,٥ دقيقة. يتميز بإمكان التشغيل المتواصل دون الحاجة لنزع الفيلم أو إعادة لفه.

فيلم محدود البث Loop film (2)

فيلم فيديو يصمم للتشغيل فى الدوائر التلفزيونية المغلقة فقط فى المدارس والجامعات ومراكز الأبحاث. . . . إلخ، يمكن عرضه واستقباله على أكثر من شاشة تلفزيونية فى أماكن مختلفة، فى وقت واحد.

نقل الأصوات Looping

عملية تسجيل أجزاء صوتية قصيرة على مسار الصوت فى فيلم سينمائي باستخدام دليل أو مرشد خاص. يحدث غالباً عند نقل المؤثرات الصوتية.

أوراق سائبة Loose leaves

طريقة لتجديد المعلومات فى بعض المطبوعات، يقوم الناشر بتوزيعها فتحل محل الأوراق التى تغيرت بياناتها

تصغير منخفض Low reduction

فى التصوير المصغر، الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى أقل من ١٦ مرة.

-M-

Machine indexing **تكشيف آلى**

إجراء عمليات التكشيف بواسطة الآلة، وليس يدوياً.

Machine - readable **مقروء آلى**

Machine - readable cataloging **فهرسة مقروءة آلى**

إعداد بيانات الفهرسة بطريقة تساعد على قراءتها من خلال أجهزة خاصة.

Machine - readable data file **ملف بيانات مقروءة آلى**

مجموعة معلومات تتطلب استخدام الآلة لقراءتها عادة وليس بالضرورة الحاسب الإلكتروني، مثل البيانات المخزنة على شرائط ممغنطة أو على بطاقات مثقوبة أو بطاقات معتمدة... إلخ.

Macrophotography **تصوير مكبر**

التصوير من مسافة قريبة جداً، بما فى ذلك إنتاج صور أكبر حجماً من الشيء المصور، ولكن دون استخدام المجهر (الميكروسكوب).

Magazine (1) **صندوق الشرائح**

صندوق ذى عارضة الشرائح الفيلمية لاحتوائها وعرضها آلياً.

Magazine (2) **حاوية الفيلم**

ذلك الجزء من آلة التصوير أو الطابعة أو العارضة الذى

يحتوى الفيلم الملفوف ليقية من الأذى كما يسهل عملية إقحامه فى الآلة وكذلك سحبه منها. لا ينفذ إليها الضوء الخارجى.

Magazine (3)

مجلة

مطبوع دورى Periodical يصدر غالباً أسبوعياً أو شهرياً، تتميزاً له عن الصحيفة اليومية، له غلاف ورقى ويتم طبعه عادة على ورق من نوعية جيدة، كما يتم ترقيم صفحات كل عدد منه على حدة. تعرف المجلة عادة بتاريخها أكثر مما تعرف بأعدادها المسلسلة، ويتضمن العدد الواحد منها موضوعات ومقالات لعدد من الكتاب والمحررين، علاوة على الصور والرسوم والإعلانات.

Magnetic

شريط ممغنط

شريط من الورق أو المعدن أو البلاستيك مغطى أو مشرب بمادة مغناطيسية يستعمل لتسجيل وتخزين المعلومات على هيئة مساحات تستقطب مغناطيسياً موجات الضوء أو الصوت... إلخ.

Magnetic sound recording

تسجيل مغناطيسي

طريقة لتسجيل الصوت بتحويل الموجات الصوتية إلى موجات مغناطيسية..

Magnetic sound track

مسار صوتى ممغنط

الصوت المصاحب للفيلم السينمائى يحول إلى رموز على سلك أو شريط على المغنطة يسير مع الفيلم طولياً بالقرب من إحدى حافتيه.

Magnetic track

مسار ممغنط

شريط ضيق من أكسيد المغنسيوم بالقرب من حافة واحدة فقط من الفيلم السينمائي أو الفيديو، لتسجيل الصوت المصاحب.

Magnification

تكبير

قياس عدد المرات التي يكبر إليها حجم الشيء المراد تكبيره لدى التصوير. يعبر عنه هكذا: ١٦ مرة، ٢٤ مرة... إلخ، وبالإنجليزية 16x و 24x... إلخ.

Magnification range

مدى التكبير

مدى أو سعة التكبير في جهاز بصرى، يعبر عنه غالباً بعدد المرات، كالقول بأن مدى التكبير في الجهاز يتراوح بين ١٢، ٢٤ مرة.

Main entry

مدخل رئيسى

المدخل المكتمل الذى يعطى كل المعلومات اللازمة لتحديد ذاتية العمل يحمل أيضاً متابعة لكل الرؤوس الأخرى التى يدخل بها العمل فى الفهرس.

Main title - page

صفحة العنوان (الأساسية)

الصفحة الأساسية لاستقاء عناصر الوصف الببليوجرافى، تأتى عادة بعد الغلاف و صفحة العنوان المجتزأ.

Maintenance

صيانة

الأنشطة الضرورية للمحافظة على مبنى المكتبة وتجهيزاته التلف.

Manuscript

مخطوط

كتابة أعدت باليد بما فى ذلك المدونات الموسيقية، أو ضربت على الآلة الكتابة، أو نفشت على ألواح من الطين أو الحجارة... إلخ.

Manuscript librarian

مكتبي المخطوطات

المكتبي المسئول عن قاعة أو قسم المخطوطات من كافة الأشكال فى مكتبة.

Make - up

تركيب

ضم عدة تسجيلات تليفزيونية على شريط فيديو واحد، أو بكرة فيلمية كبيرة واحدة.

Map

خريطة

نوع من الإيضاحيات يعرض فى شكل جغرافى أية معلومات يريدتها المؤلف. وترسم الخريطة بمقياس رسم معين، وتطبع عادة على وجه واحد من الفرخ وأحياناً على الوجهين، وقد تكون مجسمة أو غير مجسمة، ملونة أو غير ملونة.

Map cabinet

دولاب خرائط

دولاب ذو أدراج عريضة قصيرة الارتفاع تتسع لوضع الخرائط بطريقة مسطحة.

Map file

ملف خرائط

مجموعة من الخرائط المتتابعة مسطحة أو مطوية، مرتبة ترتيباً مصنفاً أو هجائياً بأسماء الأماكن.

Map publisher

ناشر خرائط

الناشر الذى يتخصص فى إصدار الخرائط على الورق أو القماش وكذلك الأطالس.

Map room

قاعة الخرائط

الغرفة المخصصة لتخزين واستشارة الخرائط.

Margin (1)

حافة - هامش

المساحة البيضاء الخالية التى تحيط بالرسم أو الصورة أو الخريطة.

Margin (2)

هامش الإطار

المساحة الفارغة التى تقع بين المادة المصورة أو النص المصور على إطار الميكرو فيلم وحافة الإطار ذاته.

Marginal hole punched card

بطاقة مثلومة الحواف

Married print

نسخة بالصوت والصورة

يطلق على نسخة الفيلم السينمائى التى تجمع بين الصوت والصورة على نفس الشريط.

Mask

قناع

قطعة أو رفادة معتمدة من البلاستيك أو الورق المقوى تغطى بها أجزاء معينة من المادة البصرية مثل الصورة والشريحة والفيلم . . . إلخ لإخفائها عند الاستنساخ أو لكشفها تدريجياً (كما فى حالة الفيلم السينمائى).

Masking tape

شريط تقنيع

شريط معتم أسود أو أحمر اللون، يصنع من السليولور

ويستعمل لحجب المساحات المراد إخفاؤها في الصور السالبة.

Mass medium

وسيط جماهيري

يطلق على الوسيط Medium الذي يتشر ويصل إلى أعداد غفيرة من الناس في وقت واحد، أو خلال مدة زمنية قصيرة نسبياً.

Master

الأصل

الوثيقة الأصلية، أو الأصل المكتوب أو المضروب بالآلة الكاتبة على ورق الاستنسل. أما في المصغرات الفيلمية فهو النسخة السالبة التي تعد بمثابة الأم وتؤخذ عنها نسخ أو صور موجبة.

Master film

الفيلم الأم

أي فيلم، سالب أو موجب، ولكنه في العادة سالب، تؤخذ عنه نسخ تالية، أو ما يسمى توليدات.

Media attributes

خصائص الوسائل

قدرة الوسيط أو الوعاء السمعي أو البصري على إظهار الحركة واللون وتزامن الصوت والصورة والخصائص الأخرى ذات الصلة بالوعاء ذاته.

MasterMedia combination

أوعية متنوعة

(Multimedia انظر)

Media specialist

مكتبي وسائل تعليمية

موظف لديه استعداد مهني واسع في مجال الوسائل التعليمية.

Media technician

فني وسائل تعليمية

موظف متدرب على تجهيز وتشغيل وصيانة الوسائل التعليمية.

Mediamobile

سيارة وسائل تعليمية

مكتبة متنقلة تحمل مختلف أشكال الوسائل التعليمية إضافة إلى الكتب، لإعارتها للمقيمين في المناطق النائية أو تلك التي لا توجد بها مكتبات ثابتة.

Medium

وسيط - وعاء

المادة التي وضع عليها العمل، وبخاصة الأعمال غير المطبوعة مثل الشرائح والأقراص والأشرطة... إلخ، وقد يقصد به العمل نفسه.

Medium designer

مؤشر الوعاء

في الوصف الببليوجرافي هو الكلمة التي توضع بعد العنوان في توصيف الأوعية السمع - بصرية لتحديد الفئة الدقيقة التي ينتمى إليها الوعاء. مثل: توليفة، خريطة، تسجيلية مرئية، قرص صوتي... إلخ.

Medium reduction

تصغير متوسط

في التصوير المصغر، الدرجة التي يصغر فيها العمل إلى ما بين ١٦ - ٣٠ مرة.

Merger

مدمجة

يطلق على الدورية الناجمة عن اندماج دوريتين أو أكثر. في الفهرسة تعطى أسماء الدوريات التي أدمجت في تبصرة،

أما فى إعداد الببليوجرافيات فنادرأ ما تدعو الحاجة إلى ذلك. (ج) مندمجات.

Mecrocard reader

جهاز قراءة الميكروكارڊ

جهاز خاص لقراءة الميكروكارڊ يتألف من عدسة لتكبير اللقطات (الصفحات) المصغرة المرصوفة على البطاقات المعتمدة المصقولة مع تسليط ضوء قوى عليها فتظهر الصفحات مكبرة على شاشة الجهاز لدى تحريك البطاقة يمينا أو يسارا، إلى أعلى أو إلى أسفل.

Microchip (s)

وصلة (أوصال) فيلمية

(انظر (s) Chip)

Microcopying

استنساخ مصغر

استنساخ الوثائق بوسائل بصرية تنتج نسخاً مصغرة إلى حد كبير قياساً إلى الأصل.

Microfiche grid

شبكة الميكروفيش

شبكة مؤلفة من خطوط أفقية ورأسية تستعمل فى تقسيم حيز التصوير من الميكروفيش إلى مساحات منتظمة متماثلة تسمى إطارات. تحدد الشبكة ترتيب الصفوف والأعمدة للصور المصغرة.

Microfiche reader

جهاز قراءة الميكروفيش

جهاز خاص لقراءة الميكروفيش أرخص سعراً وأخف وزناً من جهاز قراءة الميكروفيلم. وتوجد أجهزة منها لقراءة الميكروفيلم والميكروكارڊ معاً دون استبدال أى قطع فى الجهاز ولكن باستخدام زر خاص بكل نوع.

Microfilm flow camera

آلة تصوير دوارة للميكروفيلم

(Continuous flow camera انظر)

Microfilm insert

شريحة ميكروفيلم

إطار من ميكروفيلم يقطع لكى يوضع فى حافظة للحماية.

Microfilm jacket

حافظة ميكروفيلم

سترة شفافة توضع بها شريحة واحدة من ميكروفيلم لحمايتها.

Microfilm reader

رائي الميكروفيلم

جهاز لقراءة الميكروفيلومات تقوم فكرته على وجود عدسة مكبرة وضوء قوى يسلط على النص لتظهر صورة النص مكبرة على شاشة الجهاز.

Microfilm reader - printer

رائي الميكروفيلم الطابع

نفس الجهاز السابق مع تزويده بألة طابعة تمد القارئ بصورة مكبرة من الصفحة التى يريد الحصول عليها.

Microfilm reading glass

منظار قراءة المصغرات

Microfilm sheet

ميكروفيش

(Microfiche انظر)

Microfilm strip

شريط ميكروفيلمي صغير

قطعة من ميكروفيلم تبلغ درجة من القصر بحيث لا يمكن لفها بسهولة على بكرة. وتمثل عادة عشر صفحات من النص إضافة إلى صفحة العنوان.

Microfilm strip

آلة تصوير الميكروفيلم

(Continuous - flow camera انظر)

Microform

مصغرة

مصطلح عام يشير إلى أى مادة يتم تصغيرها إلى حد كبير، سواء على فيلم مسطح أو ملفوف أو على ورق أو أى مادة أخرى، لا تقرأ بالعين المجردة (ج) مصغرات.

Micorof (u) nt

طقم حروف ميكروفيلىة

طقم من الحروف الاستهلالية (العالية) تم تصميمه وإجارتة من قبل National Micrographics Association فى بريطانيا لاستعماله لأغراض الميكروفيلم.

Micrograph

رسم مجهرى

رسم أو صورة للشئ كما يرى فى الميكروسكوب.

Micrographics

صناعة المصغرات

علم وفن استنساخ الوثائق أو أى وعاء من أوعية المعلومات وتصغيرها إلى درجة يتحتم معها الاستعانة برائى أو منظار أو جهاز تكبير للتمكن من قراءتها بالعين المجردة.

Microgroove

مؤبرة

قرص صوتى سطحه ذو شقوق متلاصقة جداً كى تتسع لمدى أطول من التسجيل الصوتى الذى يعتمد على التأثير (التلقيم).

Micro - image

نسخة مصغرة

وحدة معلومات، مثل صفحة من نص مطبوع أو مكتوب،

أو رسم... إلخ، تم تصغيرها إلى حد يجعل من المستحيل قراءتها من دون تكبيرها.

Micro - imaging

استنساخ مصغر

(انظر Microcopying)

Microlex

ميكرولكس

اسم تجارى يطلق أيضاً على المصغرات البطاقية (الميكروكارد) من مقاس $6,5 \times 8,5$ بوصة. تتسع الواحدة منها لقراءة ٢٠٠ لقطة على الوجهين. وهى مثل الميكروكارد بطاقة بيضاء مصقولة مصنوعة من الورق الحساس، ويتم إنتاجها عن طريق التصوير الفوتوغرافى المصغر. وتقوم بنشرها شركة «ميكرولكس» فى مدينة نيويورك كما تقوم بإنتاج أجهزة قراءتها.

Micro - opaque

مصغرة كمداء

قطعة من مادة غير شفافة (معتمة) إما فى شكل ورقة أو بطاقة، تحمل عدداً من الصور المصغرة لا يمكن قراءتها بالعين المجردة. وهى متاحة بأحجام قياسية 3×5 بوصة ($7,5 \times 12,5$ سم) أو 4×6 بوصة (10×15 سم) أو 6×9 بوصة ($15 \times 22,5$ سم).

Micro - opaque reader

رائى المصغرات الكمداء

(انظر Microcard reader)

Micro - opaque tape

شريط أكمد

شريط يمكن لصقه إلى بطاقات الكشف لتسهيل عملية الصف.

Microphone (1)

ميكروفون

أداة لتحويل موجات الصوت إلى تيارات كهربائية، تستخدم مع أجهزة تسجيل الصوت، سواء مبنية بداخلها أو موصلة إليها.

Microphone (2)

مكبر الصوت

أداة لتكبير الصوت لتوصيله إلى أبعد مدى ممكن، يسهل التحكم في استعمالها.

Microphotograph

صورة مصغرة

صورة فوتوغرافية تبلغ من الصغر ما يجعلها تحتاج إلى أداة للتكبير كي تقرأ.

Microphotography

تصوير مصغر

إنتاج نسخ مصغرة بطريقة التصوير بحيث تستحيل قراءتها بالعين المجردة ويلزم استعمال منظار أو جهاز قراءة لتمييز معالمها. ويستخدم في ذلك أفلام ١٦ مم، ٣٥ مم. أما المصغرات نفسها فتظهر في شكل فيلم أو ميكروفيش أو ميكروفيلم... إلخ يجب عدم الخلط بينها وبين photomicrography

Microprint

مطبوع مصغر

صورة مصغرة موجبة معتمدة من مقاس ٦ × ٩ تحمل ١٠٠ صفحة من صفحات كتاب. تضم النص مطبوعاً بالليثوجرافيا على ورق أبيض مصقول. ولها قدرة على الصمود لأكثر من ٣٠٠ سنة مما يجعلها أكثر المصغرات عمراً. يعزى ابتكارها إلى المخترع «ألبرت بوني».

Micropublishing

نشر المصغرات

إصدار مصغرات جديدة لم يسبق نشرها فى أى شكل من أشكال المعلومات بنسخ وفيرة للبيع أو التوزيع .

Microrecord

تسجيلة مصغرة

وثيقة مصغرة أو نسخة من وثيقة حجمها مصغر بالقياس إلى الأصل ، ولكن إلى درجة غير كافية لقراءتها بالعين المجردة ، ومن ثم فهي تحتاج إلى جهاز تكبير يمكن من قراءتها .

Microrecording

التحميل المصغر

نوع من الاستنساخ تصغر فيه النسخة الفيلمية أو الورقية إلى حجم يتطلب قراءتها بواسطة جهاز قراءة أو بطريق العرض .

Microreel

بكرة ميكروفيلم

(انظر Reel)

Microreproduction

التحميل المصغر

(انظر Microrecording)

Microrepublishing

إعادة النشر بالتصغير

إعادة إصدار على هيئة مصغرات لمواد سبق نشرها بالشكل التقليدى أو نشرها مصغرة فى نفس الوقت بنسخ وفيرة بغرض البيع أو التوزيع .

Microscope slide

شريحة مجهرية

عملة يعتمد على وجود أحد الكائنات الدقيقة موضوعة فوق

شريحة من الزجاج أو البلاستيك، ويستخدم المنظار الكبير (الميكروسكوب) في رؤيتها وفحصها.

Microsheet

ميكروفيش

(انظر Microfiche)

Microslide

شريحة مصغرة

إطار واحد من شريحة ميكروفيلم.

Microstrip

شريط ميكروفيلمي صغير

(انظر Microfilm strip)

Microtransparency

شفافة مصغرة

نسخة فيلمية مصغرة، تقرأ بواسطة الضوء الذى يتخللها وهى فى طريقها إلى عين القارئ. تظهر غالباً فى شكل ميكروفيش.

Minutes book

مضبطة - سجل محاضر الجلسات

سجل للمناقشات والقرارات ومحاضر الجلسات الخاصة باجتماعات هيئة حكومية أو مؤسسة أو جامعة... إلخ.

Minutes of proceedings

سجل محاضر الجلسات

سجل رسمى بوقائع الجلسات وبخاصة جلسات البرلمان، يطلق عليه أيضاً: مضبطة.

Miscellany

منوعات - متفرقات

مجموعة كتابات بأقلام مختلفة أو تتناول موضوعات مختلفة.

Misleading title عنوان مضلل - عنوان مشابه

العنوان الذى لا يدل على موضوع أو شكل مادة الكتاب، أو الذى يحتمل وجهاً غير مقصود للمؤلف.

Mixed authorship تأليف مزجى

(أنظر Mixed responsibility)

Mixed - multimedia ممزوج الأوعية

يطلق على البرنامج الذى يتم إنجازه عن طريق الجمع بين عدد من المواد السمع - بصرية، التى يعرضها معاً فى وقت واحد غالباً على شاشتين أو حائطين أو سطحين أو أكثر.

Mixed responsibility مسؤولية مزجية

تعتمد على قيام أشخاص مختلفين أو هيئات مختلفة بإلجاز أنواع مختلفة من الأنشطة بالنسبة للمحتوى الفكرى أو الفنى للعمل (مثل إعادة صياغة عمل من جانب شخص آخر غير مؤلفه).

Model نموذج مجسم

تمثيل مجسم لشيء حقيقى بأبعاده الثلاثة بالحجم الطبيعى للأصل أو بمقياس رسم معين منه، بهدف التدريب أو التعليم، وبخاصة فى حالة عدم إمكان وضع الشيء نفسه موضع الاختبار العملى.

Monograph series منفرد - عمل منفرد

مطبوع مستقل فى نشره، وليس دورياً، عبارة عن مادة

مكتملة فى جزء واحد، تتناول عادة بحثاً أو موضوعاً واحداً
أو شخصاً واحداً بشىء من الاتساع والعمق. (ج) منفردات.

سلسلة منفردات Monograph series

مجموعة الكتب التى يربطها ناشر أو مؤلف بتسمية معينة
فتصدر كلها تحت هذه التسمية وفى شكل موحد، ويتناول
كل منها موضوعاً معيناً، كما يتوفر على نشرها عادة جمعية
علمية أو دار نشر جامعية.

سلسلة منفردات Monograph series

(أنظر Monograph series)

أحادى الصوت Monophonic

تستخدم للدلالة على أن الصوت أو التسجيل الصوتى على
قرص أو شريط (كاسيت أو كارتريدج) أحادى غير مجسم.

فيلم متحرك - فيلم سينمائى Motion picture

فيلم طويل عادة، يتكون من شريط رقيق مصنوع من
السيلولوز، يحمل صوراً متتابعة تعطى الإيحاء بالحركة عندما
تعرض، ويوجد فى هذا الشريط مسار للصوت وقد لا يوجد
كما فى الفيلم الصامت.

عمل متعدد الملفات Multi - file item

يطلق على العمل الفكرى الذى يقع فى أكثر من ملف من
ملفات البيانات المعدة ألياً للقراءة.

كثير الإطارات Multi - frame

صفة تطلق على الوثيقة بالغة الطول عندما يراد تحميلها على

ميكروفيلم فتقسم إلى جزئين أو أكثر بما يسمح بثبيت
الإطارات فى نفس عدد البطاقات ذات الفتحات .

Multi - part work **عمل متعدد الأجزاء**

الكتاب الذى يكتمل أو يعتزم إكماله فى عدد محدود من
الأجزاء المنفصلة .

Multi - volume **متعدد المجلدات**

تطلق على العمل غير الدورى الذى يصدر فى عدد من
المجلدات ليس من الضرورى أن يكون مؤلفها واحداً .

Multimedia (1) **أوعية متنوعة**

مجموعة من المواد مختلفة الأشكال، بما فى ذلك المواد غير
المطبوعة والمواد السمع - بصرية، تصحبها أو لا تصحبها
الكتب والمواد المطبوعة الأخرى. تستخدم الأوعية المتنوعة
عادة لأغراض تعليمية .

Multimedia (2) **متعدد الأوعية**

يطلق على المعلومات التى تقدم من خلال وسائل اتصال
مختلفة إما فى وقت واحد أو فى تتابع، بهدف العرض أو
لتدعيم برامج التعليم الذاتى .

Multimedia item **طقم - توليفة**

(انظر Kit)

Multimedia product **طقم - توليفة**

(انظر Kit)

Multiple approach متعدد المآتى

مبدأ الوصول إلى الكتاب من أكثر من طريق، كالمؤلف أو العنوان أو الموضوع أو السلسلة... إلخ، وهو ما يهتم به الم فهرسون عادة عند قيامهم بالفهرسة.

Multiple entry متعدد المداخل

Music and effects track مسار المؤثرات الصوتية والموسيقى

مسار صوتى على جانب واحد فحسب من الفيلم السينمائى تسجل عليه فقط هذه المكونات الصوتية: الموسيقى والمؤثرات الصوتية كالبرق والمطر... إلخ ولا يسجل عليه كلام أو حوار.

Music publisher ناشر مواد الموسيقى

Musical work عمل موسيقى

مدونة موسيقية للأداء بواسطة آلة واحدة أو أكثر من الآلات الموسيقية، أو تنشد من قبل صوت أو أكثر من الأصوات البشرية.

Mute فيلم صامت

(انظر Silent Film)

- N -

Name authority file سجل استناد الأسماء

سجل أو فهرس بطاقي بكافة الأسماء الموجودة فى فهارس المكتبة، يبين الشكل الذى استقر قسم الفهارس على اختياره لكل اسم، مع الإحالات من الأشكال الأخرى للاسم، بغرض المحافظة على توحيد المداخل.

Name - title entry **مدخل إضافي اسم - عنوان**

مدخل إضافي مكون من اسم الشخص أو الهيئة وعنوان العمل.

Name - title reference **إحالة اسم - عنوان**

إحالة يكون فيها المحال منه، أو المحال إليه، أو كلاهما مكوناً من اسم شخص أو هيئة وعنوان عمل.

National bibliography **ببليوجرافية وطنية - ببليوجرافية قومية**

ببليوجرافية تسجل الكتب والمطبوعات الأخرى الصادرة في دولة ما، سواء بلغة الوطن أو غيرها من اللغات وسواء أكانت تغطي فترات سابقة أو تلاحق الإنتاج الفكري وترصده وتسجله أولاً بأول. وقد تعنى أحياناً حصر الإنتاج الفكري للأمة وعن الأمة في آن واحد، سواء إنتاج أبنائها أو غيرهم.

Negative **فيلم سالب**

فيلم فوتوغرافي شفاف معكوس الأضواء والظلال عند إظهاره (تحميضه).

Negative copy **نسخة سالبة**

نسخة من صورة أو فيلم تحمل خصائص معاكسة للأصل، فتبدو المساحات البيضاء في الأصل معتممة في الفيلم، والمساحات المعتممة تبدو بيضاء.

Negative image **صورة سالبة**

صورة فوتوغرافية يكون فيها توزيع الضوء والظلال عكس توزيعه في الأصل المصور. يسمى أيضاً: صورة سلبية.

New - book number

رقم طلب مؤقت

رقم طلب كتاب لم تتم فهرسته بالكامل يوضع على بطاقة مؤقتة، وترغب المكتبة فى طرحه للتداول لحين الانتهاء من فهرسته وتصنيفه.

New edition

طبعة جديدة

طبعة بها اختلافات جوهرية فى المحتوى و/ أو الترتيب عن طبعة سابقة، أو طبعة أعيد جمعها من جديد مع بقاء النص الأصيل السابق كما هو.

New impression

إصدار جديدة

إصدار من طبعة كتاب، غير الإصدار الأولى.

News film

فيلم إخبارى

فيلم عن الأحداث الجارية يصمم للعرض التليفزيونى.

Newspaper

صحيفة يومية

مطبوع دورى يصدر يومياً أو أسبوعياً فى عدة صفحات ويهتم بنشر موضوعات مختلفة، فى مقدمتها أحدث الأخبار والأنباء، إلى جانب الموضوعات الأخرى والأبواب الثابتة والصور والإعلانات... إلخ. عرف المصطلح لأول مرة عام ١٦٧٠، أما قبل ذلك فقد كانت التسمية Coranto ومن بعدها Newsbook. يسمى أيضاً: جريدة يومية.

Nick - name

كنية - اسم شائع - اسم الدلع

صيغة خيالية أو مفتعلة لاسم شخص بهدف التودد أو التهكم.

No date

دون تاريخ

تذكر فى الوصف الببليوجرافى، مختصرة [د. ت] بين معقوفتين، عندما يخلو الكتاب من تاريخ النشر أو الطبع أو التوزيع وبعد أن تفشل جهود الم فهرس فى العثور على التاريخ من مصادر خارجية أو إعطاء تاريخ تقريبى.

No more published

متوقف عن الصدور

عبارة تدون فى تبصرة بطاقة الفهرس للإشارة إلى أن العمل المزمع صدوره فى عدة مجلدات أو اجزاء قد توقف ولم يكتمل.

No place

دون مكان

تذكر فى الوصف الببليوجرافى، مختصرة [د. م] بين معقوفتين، عندما يتعذر الحصول على مكان النشر أو الطبع أو التوزيع الصحيح أو المحتمل من الكتاب والمصادر الخارجية.

No publisher

دون ناشر

تذكر فى الوصف الببليوجرافى، مختصرة [د. ن] بين معقوفتين عندما يخلو الكتاب من اسم الناشر أو الموزع وبعد أن تفشل الجهود فى الوصول إليه من مصادر خارجية.

Noise (1)

تداخل

ومضات إلكترونية رائفة تتداخل مع تسجيل الصور المرئية (الفيديو) فيبدو على الصورة ما يشبه بقعاً ثلجية Snow بيضاء أو ملونة.

Noise (2)

شوشرة

فى التسجيلات الصوتية، أى أصوات أو إشارات صوتية غير مرغوب فيها تتداخل مع الصوت المقصود. تحدث الشوشرة من جراء الأصوات الدخلية أو هسهسة مضخم الصوت أو دمدمة وقرقعة أجهزة التهوية وغيرها.

Number

عدد

إصدارة واحدة مرقمة و/ أو مؤرخة من دورية أو مطبوع مسلسل.

Numbered and signed copy

نسخة مرقمة وموقعة

نسخة من طبعة محدودة تحمل رقماً متسلسلاً غالباً على الصفحة المواجهة لصفحة العنوان، كما تحمل توقيعاً بخط المؤلف على صفحة العنوان أو غيرها.

Numbered entry

مدخل مرقم

أحد المداخل فى قائمة بيبليوجرافية أو فهرس أو كشاف مطبوع ترقم فيه المداخل ترقيماً متسلسلاً.

Numbering (1)

كتابة الأرقام

وضع رقم الطلب على كعب الكتاب، أو على ظهر صفحة العنوان أو على كليهما، تفيد فى سهولة ترفيف الكتاب والوصول إليه وكذلك فى إعارته وتحديد ذاتيته.

Numbering (2)

تعداد

فى الوصف البيبليوجرافى هى إحصاء وتسجيل عدد الوحدات المادية للعمل المطبوع الذى يوصف، سواء اشتمل على عدة أجزاء أو مجلدات (يذكر العدد) أو كان يقع فى مجلد واحد (يذكر عدد الصفحات أو الأوراق أو الأعمدة) أما لغير

المطبوعات كالأفلام والفليما والأكراص والشرائط الصوتية... إلخ فيلزم إحصاء وتسجيل عدد العناصر أو الوحدات التي يتكون منها العمل، وكذلك وقت التشغيل إذا دعا الأمر.

Numeration

ترقيم

فى الوصف البيلوجرافى هى أرقام عربية أو رومانية تشير إلى التابع، كما فى حالة الملوك والبابوات الذين يحملون نفس الاسم الشخصى، أو إلى أى عنصر آخر فى المدخل، كما فى المعادلات الكيميائية، لتسهيل صف المداخل فى بطاقات الفهارس وتبسيط الاستشهاد المرجعى.

Numerical arrangement

الترتيب الرقمى

ترتيب أو تصنيف المواد وفقاً للأرقام أو أى رموز رقمية يستعمل غالباً فى المكتبات ومراكز المعلومات لدى ترتيب مجموعات المسجلات الصوتية كالأقراص والأشرطة والمصغرات الفيلمية كالأفلام وشرائح الأفلام والفليما... إلخ، ونماذج وقطع المتاحف، وأى مواد أخرى يفضل التقليل من تداولها يدوياً. يسميه "E.C. Richardson" أمير أنظمة التصنيف الاصطناعية وخادم كافة الأنظمة الموضوعية.

Non - current records

وثائق غير جارية

الوثائق التي لم يعد العمل اليومي فى حاجة إليها وهى التي يمكن اعتبارها وثائق فنية، ويمكن تحويلها إلى دار وثائق للاستفادة منها كمصدر تاريخي، أو التخلص منها نهائياً بإحدى طرق الإعدام.

Non - periodical

غير دورى

تطلق على العمل الذى يصدر دفعة واحدة أو على فترات فى أجزاء منفصلة مرقمة، لكن عدد الأجزاء يكون معلوماً منذ البداية .

Non - print materials

المواد الخاصة

(انظر Non - book materials)

Non - thesis edition

طبعة من رسالة جامعية

طبعة للتداول التجارى من رسالة أكاديمية، إما فى شكلها الأصيل أو فى شكل كتاب مطبوع، وتعد لها غالباً تبصرة فى بطاقة الفهرس تشير إلى أنها صدرت أيضاً كرسالة من جامعة كذا .

Notched jacket

حافظة مثلومة

حافظة شفافة على شكل جيب ذى حافة مثلومة تساعد على تيسير إدخال الشرائح الفيلمية أو شرائح الميكروفيلم للحماية والتخزين .

Note

تبصرة

حاشية فى بطاقة الفهرس تحوى ملاحظات أو معلومات أو بيانات تزيد فى توضيح المعلومات للقارئ أو تستكمل بها بيانات الوصف البليوجرافى السابقة . وهى من نوعين: مقننة وحررة الأولى تعد وفق قواعد محددة وتستخدم فيها ألفاظ اصطلاح على استخدامها بين المفهرسين والأخرى يصوغها المفهرس بالفاظه أو يقتبسها من العمل المفهرس، أو يجمع بين الصياغة الحرة والاقتباس .

Notes

شروح - تعليقات - ملاحظات

جزء من الكتاب يحتوى على تعليقات المؤلف أو المحرر حول نقاط معينة وردت بالكتاب، يوضع عادة في نهايته أو في نهاية كل، ويعتبر بديلاً عن الحواشى التي تظهر أسفل صفحات الكتاب.

Nothing before something

الترتيب الهجائي كلمة بكلمة

عكس الترتيب الهجائي حرفاً بحرف. فالترتيب كلمة بكلمة يعتبر أن ما بين كلمتين في التتابع الهجائي «لا شيء» - مثل سليم إبراهيم، الذى يتلوه سليم إبراهيم حسن، الذى يتلوه سليم إبراهيم حسن حافظ.

- O -

Object

مجسم

مجسم اصطناعى ذو ثلاثة أبعاد، أو عينة من وحدة موجودة فى الطبيعة.

Odometer

مؤشر الإطارات

فى رائى المصغرات الملفوفة على بكرات، مؤشر بصرى للموقع التقريبى للصورة أو الإطار موضع البحث. وباعتباره جزءاً من الرائي نفسه فهو يعمل بطريقة ميكانيكية ويشبه فى التشغيل عداد الكيلو مترات أو الأميال الإضافى فى السيارة. يستعمل جنباً إلى جنب مع كشاف محمل على ميكروفيلم أو كشاف خارجى.

Off the record

ليس للنشر

يطلق على المادة التى يتم الحصول عليها خلال مقابلة شخصية ولا يسمح بنشرها أو طبعها.

Official catalog

الفهرس الرسمى

نسخة من الفهرس العام توضع فى قسم الفهارس ليستخدمها موظفو القسم والعاملون بالمكتبة فقط. يقتصر على بطاقة واحدة لكل عمل مفهرس، هى نسخة من بطاقة المدخل الرئيسى. يستفاد منه كسجل استناد فى تحقيق المداخل الرئيسية والإضافية ورؤوس الموضوعات المستخدمة، كما يستخدم أحياناً كفهرس موحد يبين مواضع الكتب والمواد فى المكتبات الفرعية ومكتبات الأقسام والمجموعات الخاصة... إلخ. تكاليف إنشائه وصيانه باهظة ولهذا السبب تحجم مكتبات كثيرة عن إعداده.

Official name

الاسم الرسمى

الاسم القانونى لهيئة من الهيئات أو إدارة أو مصلحة حكومية.

Offprint

مستلة - مستخرج

مستخرج جزئى من مجلة أو دراسة عامة يشتمل على مقالة معينة أو بحث واحد. يطبع (أو يعاد طبعه) منفصلاً لكنه يحتفظ برقم العدد وعنوان الدورية أو العمل الذى استخرج منه. وقد يكون له صفحة عنوان أولاً يكون. وتصدر المستلة فى عدد محدود من النسخ، وتعطى للمؤلف لإهدائها للأصدقاء ولن يشاء، لذلك فهى فى نظر هواة جمع الكتب نادرة - فى حالة كون المؤلف شهيراً أو ممن يقتنى لهم خاصة وأنها لا تباع أصلاً.

Oleograph

لوحة زيتية مقلدة

صورة بالألوان مطبوعة على الخيش أو القماش تقليداً للوحة أصلية.

On approval - copy

نسخة رهن الموافقة

نسخة من كتاب يرسلها الناشر إلى مكتبة أو إلى أستاذ المادة في إحدى الكليات الجامعية بهدف الفحص وانتظاراً للموافقة على الشراء، أو إقرارها على الطلاب. وفي حالة عدم الموافقة يجب ردها للناشر خلال فترة زمنية قصيرة محددة. أو الاحتفاظ بها بعد دفع ثمنها.

On cover

على الغلاف

يستخدم في الفهرسة غالباً لإعداد تبصرة للشخص أو الهيئة المرتبطة بالعمل ولم يرد لها ذكر في بيان المسؤولية. تتبع شبه شارحة يتلوها الاسم الذي لم يستخدم كمداخل رئيسي، ولكن له علاقة ما بالمسؤولية عن العمل.

On demand publishing

نشر عند الطلب

نظام للنشر يعتمد على إنتاج الكتب فقط استجابة لطلبات شراء محددة وبكميات معقولة نسبياً. يفيد المصطلح أيضاً إنتاج نسخ قليلة مصورة ومكبرة عن أصل مصغر.

On - Line catalog

فهرس الخط المباشر

شكل من أشكال الفهارس، يعتمد على استخدام الحاسب الإلكتروني. يتميز بسهولة الاستخدام على الرغم من أن عمليات إعداد طويلة معقدة باهظة التكاليف، كما يتميز بالسرعة وتقديم المعلومات في الحال، بل وإرسال المعلومات البيولوجرافية المختلفة إلى مسافات بعيدة عن طريق الاتصال المباشر. من مميزاته كذلك استيعابه لكمية هائلة من المداخل والبيانات لا يمكن السيطرة عليها بأشكال الفهارس التقليدية، إذ يمكنه مزج مداخل الكتب ومقالات الدوريات والتقارير

والمطبوعات الحكومية وغيرها من أوعية المعلومات ببساطة. أما طريقة استخدامه فلا تتطلب سوى أن يجلس الباحث أمام شاشة تشبه شاشة التليفزيون ويجوارها لوحة مفاتيح مثل تلك الموجودة في الآلة الكاتبة، ثم يطلب المعلومة التي يحتاجها عن طريق كتابتها على لوحة المفاتيح، فتظهر الإجابة له فوراً على الشاشة، كما يمكنه الحصول في نفس الوقت على الإجابة مطبوعة بواسطة جهاز طابع مجاور.

معروف المؤلف Onymous

العمل الذى يظهر عليه اسم مؤلفه، على العكس تماماً من العمل الذى لا يظهر عليه اسم المؤلف (مجهول المؤلف).

اللا إنفاذية Opacity

كثافة الورق أو صفة اللاشفافية فيه التى تحول دون ظهور المادة المطبوعة أو المصورة من خلال ظهر (قفا) الصفحة. المعروف أن الورق قشدي اللون والورق الأبيض الضارب إلى الصفرة من الأنواع التى تتمتع بقدرة أكبر على اللا إنفاذية. كذلك يتميز الورق المصقول بطلية مطفأة بلا إنفاذية أكبر من ذلك المصقول بطلية ذات بريق. يسمى أيضاً: العتامة، الكمدة.

نسخة كمدا Opague copy

نسخة من وثيقة على مادة معتمة أو غير شفافة.

مصغرة كمدا Opaque microcopy

(انظر Micro - opaque)

Opaque paper

ورق معتم

ورق على درجة عالية نسبياً من اللا إنفاذية، إما بسبب مكوناته الأساسية أو بسبب طريقة تصنيعه.

Opaque projector

عارض الكمدائيات

آلة تستعمل لعرض المواد الصغيرة غير الشفافة مثل الخرائط وطوابع البريد والإيضاحيات والصور وصفحات الكتب... إلخ بتكبيرها على شاشة أو جدار.

Opaque screen

شاشة عرض الكمدائيات

شاشة تستعمل لعرض المواد والمصغرات الكمداء، تظهر عليها الصور بطريق الضوء المنعكس من العارضة.

Open - end series

سلسلة مفتوحة

سلسلة من الكتب لا يعرف أو يحدد عدد مجلداتها سلفاً. قد تصدر مجلداتها سنوياً أو على فترات غير منتظمة.

Opera

أوبرا

أداء مسرحي لمحتوى درامي تصاحبه الموسيقى والغناء. وعلى الرغم من أنها مستوحاه من المسرح الغنائي اليوناني القديم، فإن أول أوبرا عرفت في العصر الحديث هي أوبرا (دانتى) الإيطالية عام ١٥٩٧، مع أن موسيقاها لارالت مفقودة. تقع في فصل أو فصلين أو ثلاثة فصول.

Operetta

أوبريت

أداء مسرحي لمحتوى درامي تصاحبه الموسيقى والغناء. وهي نموذج مصغر من الأوبرا وتتميز بالهزل والسخرية وحرية

استخدام الألفاظ فى الحوار والموضوع الكوميدي والموسيقى العذبة .

صورة مستنسخة **Optical copy**

نسخة من وثيقة بنفس الحجم على ورق تصوير .

كثافة الظلال **Optical density**

درجة الاعتماد فى الصورة الفوتوغرافية أو فى التعبير الصورة المطبوعة . هى خاصية امتصاص الضوء التى غالباً ما يعبر عنها بمصطلح «لوغاريتم اللانفاذية Logarithm of opacity» هناك العديد من القيم الظلية فى الأفلام والصور الفوتوغرافية .

عارض الشفافات **Optical lantern**

(أنظر Overhead projector)

صوت ضوئى **Optical sound**

مسار صوت على الفيلم السينمائى يسجل عليه الصوت بالضوء من خلال عدسة .

مسار صوتى مرئى **Optical sound track**

شريط رفيع يحوى خطوطاً ومساحات متغايرة يمكن رؤيته بالعين المجردة ، يطبع طولياً على جانب واحد من الفيلم السينمائى . يتحول المسار بفعل الضوء إلى صوت مسموع يصاحب الفيلم .

جهاز بصرى **Optical system**

أى جهاز يشتمل على عدسة تصوير فوتوغرافى وملحقاتها

البصرية الأخرى التى تصمم من أجل الإسهام فى تكوين صورة على مادة محسنة أو على شاشة للرؤية.

Opus

عمل

عمل أدبى أو فنى، لكنه غالباً ما يشير إلى قطعة أو معزوفة موسيقية.

Opus number

رقم العمل الموسيقى

رقم يحدده مؤلف أو ناشر الموسيقى لعمل أو مجموعة أعمال موسيقية، غالباً وفق ترتيب التأليف أو النشر. فى الفهرسة يسجل الرقم فى تبصرة. يختصر إلى Op. no

Opusculum

عمل قصير

مؤلف أدبى أو موسيقى قصير أو ثانوى، وأحياناً بحث صغير أو كتيب. من اللاتينية Opuscula, Opusculum

Orchestral music

موسيقى الأوركسترا

الموسيقى التى تؤدى معظم أجزائها، إن لم يكن كلها، من قبل أكثر من عازف واحد.

Organization file

ملف مؤسسة

ملف يحتوى على مواد مكتوبة أو مطبوعة عن المؤسسة التى تتبعها المكتبة المتخصصة، ويشتمل على محاضر الجلسات والسجلات الأرشيفية الأخرى كى يهتدى بها العاملون فى المؤسسة، وكذلك المواد المنشورة عن المؤسسة فى الصحف والدوريات والمواد الإعلانية.

النسخة الأصلية Original

النسخة التي أنتجها المؤلف بكلماته، أو بلغته الأصلية، أو بخط يده، أو عبر أى وسيط أصلى آخر.

الفيلم الأم Original film

(أنظر Mester film)

عنوان أصلى Original title

العنوان الذى ظهرت به طبعة سابقة للعمل مختلفاً عن العنوان نفسه للطبعة الحاضرة، وقد يكونان بلغة واحدة أو لغتين مختلفتين.

صفحة العنوان الأصلية Original title page

صفحة العنوان الواردة فى الطبعة الأصلية التى استنسخت فى طبعة معادة أو مثيلة.

فيلم أرثوكرماتى Orthochromatic film

الفيلم المغطى بطبقة حساسة للألوان البنفسجية والفوق بنفسجية والزرقاء والخضراء، لكنها غير حساسة للون الأحمر. تتحول الأجزاء حمراء اللون مما يتم تصويره بهذا الفيلم إلى لون داكن.

عنوان آخر Other title

عنوان غير العنوان نفسه/ كالعنوان البديل والعنوان الفرعى أو العنوان الموازى يظهر على المطبوع.

بيانات أخرى للعنوان Other title information

أى عبارة تظهر مرتبطة بالعنوان نفسه أو بالعنوان الموازى أو بالعناوين الأخرى تشير إلى صفة أو محتويات العمل، أو

دوافع أو مناسبة إنتاجه أو نشره وتتضمن العبارة العنوان الفرعى مثلاً، لكنها لا تتضمن مخلفات العنوان نفسه (مثل عنوان الكتب... إلخ).

مصدر خارجى **Out side source**

مصدر للمعلومات غير المتوفرة بالكتاب يجب الوصول إليه لدى القيام بالفهرسة أو التصنيف عند الضرورة. مثل الفهارس والبليوجرافيات ومعاجم التراجم ومعاجم البلدان وغيرها.

عارضه الشفافات **Overhead projector**

صندوق ضوئى يستخدم غالباً لعرض الشفافات والشرائح الفيلمية مكبرة على شاشة أمام أو إلى جانب المشاهدين. تدار يدوياً أو أوتوماتيكياً فى قاعة مضاءة بالكامل أو مظلمة جزئياً.

شفافة **Overhead projectual**

(أنظر Transparency)

تراكب **Overlap**

فى المصغرات الفيلمية، يطلق على صورة الوثيقة التى تغطى أو تحجب جزءاً من صورة وثيقة أخرى. يحدث هذا العيب نتيجة تحريك الإطارات أوتوماتيكياً فى آلة التصوير تحريكاً غير دقيق، أو بسبب تثبيت الوثيقة فى غير الموضع الصحيح.

شفافة التعديل **Overlay**

رسمتان أو صورتان أو أكثر على مادة شفافة يمكن وضع

إحدهما فوق الأخرى لتكون رسمة أو صورة معدلة، ويتم عرضهما غالباً بجهاز الشفافات. يسمى أيضاً: رفادة.

طباعة المداخل الإضافية Over typing

عند إعداد المداخل الإضافية لمجموعة من البطاقات الموحدة يكتب كل منها بالآلة الكاتبة فوق المدخل الرئيسى للبطاقة.

- P -

تعدد الصفحات Pagination (1)

فى الوصف البليوجرافى، ذلك العنصر من حقل الوصف المادى الذى يسجل عدد الصفحات أو الأوراق أو الأعمدة التى يشتمل عليها المطبوع.

تعداد القطع Pagination (2)

يشير المصطلح أحياناً إلى عدد الصفحات أو الصور المصغرة (الإطارات) فى وعاء مصغر مثل الميكروفيلم والمصغرة الكمداء...

رسام Painter

غالباً ما يشير إلى رسام اللوحات الزيتية، الذى يعتبر بمثابة مؤلف الكتاب عند الفهرسة.

لوحة زيتية Painting

لوحة مرسومة باستخدام ألوان الزيت قام برسمها فنان على الورق أو القماش.

فيلم بانكروماتى Panchromatic film

فيلم أسود وأبيض مغطى بطبقة حساسة لجميع الألوان

المرئية فى الطيف بما فيها اللون الأحمر، مسجلاً إياها بدرجات متفاوتة من اللون الرمادى. كل الأفلام متعددة الاستعمالات من هذا النوع.

Panoramic catalog

فهرس عرض

سلسلة متعاقبة من مداخل الفهرس للعرض أمام المشاهدين.

Pantograph

جالبة الصفحة

يستخدم المصطلح أحياناً على نحو طليق للإشارة إلى الأداة البسيطة فى رائى الميكروفيش التى تستعمل فى تعقب وملاحقة صورة الصفحة المنشودة وإحضارها إلى الشاشة، وذلك عن طريق تحريك مؤشر باليد نحو الموضع المناظر المطلوب على النسخة البيضاء المطابقة تماماً لشبكة الميكروفيش.

Paper

ورق

مادة ليفية تصنع بتكسير ألياف النباتات وتنقيتها ومزجها فى هيئة نسيج والضغط عليها حتى تكون فروخاً رقيقة، وقد تصنع من لب الخشب أو من الخزف.

Paper - bound

مغلف بالورق

كتاب يغلف بالورق بدلاً من القماش أو الكرتون أو الجلد. يقل سعره تبعاً لذلك.

Paper covered

مغلف بالورق

نشرة أو كتيب يغلف بالورق الثقيل (غير الكرتون أو المقوى) بطريق اللصق أو الخياطة.

Paper merchant

تاجر الورق

تاجر الجملة الذى يحتفظ بمخزون كبير ومتنوع من الورق المستخدم فى طباعة الكتب.

Papyrus

بردية - ورق بردى

Paragraph

فقرة

فى الفهرسة تتكون الفقرة من عنصر أو حقل للوصف البليوجرافى أو أكثر، فالترقيم الدولى الموحد يعتبر فقرة، وحقل العنوان وبيان المسئولية وحقل الطبعة وحقل البيانات المخصصة للمادة وحقل النشر والتوزيع كل ذلك يعتبر فقرة... وهكذا.

Parallel title

عنوان موازى

نفس العنوان الاصلى للكتاب، إنما بلغة أو بهجائية أخرى.

Parentheses

هلاليتان

هلالان أو قوسان () مستديران، الاول للفتح والثانى للإغلاق. من أهم استخداماتهما العامة فى الطباعة والكتابة احتواء عنصر أو أكثر يتصل بالجملة الأساسية ولكنه جانبى بالنسبة لتطور الفكرة فيها. تستخدمان أيضاً لاحتواء كلمات شارحة أو واصفة أو مطابقة أو بديلة أو قريبة من كلمة أو كلمات تسبقها.

Part

جزء

الوحدة الفرعية التى تقسم إليها المادة من قبل المؤلف أو الناشر، وقد تقع فى مجلد واحد أو أكثر، كما قد تصدر على فترات منتظمة أو غير منتظمة. وللجزء الواحد عادة

عنوان منفصل أو عنوان مجتزأ أو عنوان غلاف، ولصفحاته
ترقيم منفصل أو متصل.

Part publication مطبوع في أجزاء

العمل المطول الذى يصدر فى أجزاء منفصلة على فترات
منتظمة غالباً.

Part - issue إصدار مجزأ

إصدار الكتاب فى أجزاء متتابعة فى نظام مسلسل

Partial contents note تبصرة محتويات جزئية

بيان جزئى للمحتويات، فقط للأكثر أهمية، يسجل فى فقرة
تلى فقرة الوصف المادى وفى نهاية التبصرات الأخرى (إن
وجدت) على بطاقة الفهرس. تستخدم الشرطة للفصل بين
كل محتوى وآخر.

Partial - title entry مدخل بعنوان مجتزأ

مدخل إضافى يعد للعنوان المجتزأ طبقاً لوروده على صفحة
العنوان. قد يكون عنوان اللفظ البارز أو العنوان الفرعى أو
العنوان البديل.

Paste - up تصميم باللصق

تصميم صفحات الكتاب بقص الصور والإيضاحيات وبعض
 فقرات أو سطور النص على أوراق بيضاء بطريق اللصق،
 بهدف الحصول على أنسب الأوضاع.

Pastiche توليفة موسيقية

لحن موسيقى يتألف من ألحان أو أجزاء موسيقية من مصادر
مختلفة تم مزجها.

Patent (1)

براءة اختراع

شهادة تضمن للمخترع، لعدد محدد من السنوات، من ١٥ إلى ٢٠ سنة في العادة، الحق المقصور عليه وحده في تطبيق اختراعه أو استخدامه أو بيعه.

Patent (2)

ملف براءات اختراع

ملف يحوى مواصفات وتصاميم براءات الاختراع، يمكن ترتيبه بأسماء الدول والأرقام، أو بأسماء أصحاب البراءات، أو بالموضوع، كذلك تطلق التسمية على كشاف البراءات المرتبة على النحو المذكور.

Patentee

صاحب البراءة أو الامتياز

الشخص أو الأشخاص المسجلة أسماؤهم في سجل براءات الاختراع باعتبارهم أصحاب الحق في البراءة وفقاً للإجراءات المعمول بها في الدولة الواحدة.

Patronymic

اسم منسوب للأب

اسم مشتق من الاسم الأول للأب، يكون عادة مسبوقاً بباءة أو متبوعاً بلاصقة.

Perforated film

فيلم مخرّم

فيلم ملفوف به صف من الثقوب منتظمة المسافة على جانب واحد أو على الجانبين. تساعد الخروم (الثقوب) في وضع الفيلم داخل آلة التصوير في الموضع الصحيح وتحريك الصور بدقة لأخذ لقطات متتابعة.

Period

نقطة

علامة الوقف الكامل في الكتابة والطباعة. هي أقوى

علامات الترقيم وأكثرها استخداماً حيث تنتهى بها الجملة
تماماً. قد تستخدم النقاط فى العربية كما فى سائر اللغات
بعد المختصرات.

Periodical bibliography **ببليوجرافية جارية - ببليوجرافية دورية**

ببليوجرافية تصدر تباعاً فى أجزاء وتعد لها تجميعات على
فترات مناسبة.

Periodical index **كشاف الدوريات**

كشاف للمقالات المنشورة فى إحدى الدوريات أو فى
مجموعة من الدوريات العامة أو المتخصصة، يصدر بصفة
مستمرة ومنتظمة، وله تجميعات على فترات مناسبة.

Periodical record card **بطاقة سجل الدوريات**

بطاقة تنتجها الشركات التجارية تستعمل فى تسجيل أعداد
الدوريات والصحف التى تصل إلى المكتبة.

Periodicals department **قسم الدوريات**

ذلك القسم من المكتبة المسئول عن استلام وتسجيل ومتابعة
وعرض الدوريات والصحف وبعض المسلسلات، مجلدة
وغير مجلدة، فى شكل مطبوع أو فيلمى مصغر.

Periodicals reading room **قاعة الدوريات**

القاعة المخصصة للاطلاع على الدوريات والصحف وبعض
المسلسلات.

Permanent recored film **فيلم الحفظ الطويل**

فى المصغرات الفيلمية، يطلق على الرعاء الفيلمى الذى تمت

معالجته بحيث يظل مع قاعدته (الطبقة المحسنة) محتفظين
Archival quality بأطول فترة ممكنة من الصلاحية الأرشفية
فى أحوال التخزين الطبيعية.

Personal author مؤلف شخصى

الشخص المسئول بصفة أساسية عن المحتوى الفكرى أو
الفنى للعمل.

Personal name entry مدخل بالاسم الأول

مدخل فى الفهرس تحت الاسم الأول للفرد مثل: أرسطو

Phonic صوتى

Phono cylinder اسطوانة صوتية

(انظر Audio cylinder)

Phono wire سلك صوتى

(Audiowire انظر)

Phonocartridge مخروط، صوتى

(Cartridge انظر)

Phonocassette شريط صوتى

(Cassette انظر)

Phonodisc قرص صوتى

تسجيل صوتى على اسطوانة مسطحة رقيقة، يتم التسجيل
عليها بطريقة التأبير. تصنع الاسطوانة من مادة بلاستيكية

بها شقوق دائرية تشكل مساراً صوتياً يستخرج الصوت المعبأ فيه بإمرار إبرة الجراموفون عليها. يتفاوت عدد اللفات في الدقيقة الواحدة تبعاً لحجم القرص، فهناك ٧٨، ٤٥، ١/٣ لفة. ٣٣

Phonograph

فونوغراف

آلة من طراز قديم ظلت تستخدم طويلاً لاستنتاج أو استخراج الصوت المعبأ سلفاً على اسطوانات. يعزى اختراعها للأمريكي Thomas Edison في عام ١٨٧٧. كانت الاسطوانات تصنع في البداية من ورق التصوير المفضض ثم في عام ١٨٨٧ أخذت تصنع من البلاستيك المغلف بالشمع، ولم تتحول الآلة للتشغيل بالكهرباء بدلاً من التشغيل باليد إلا في عام ١٩٢٥. يطلق عليه أيضاً:

Phonograph record

قرص صوتي

(إنظر Phonodisc)

Phonorecord

تسجيلة صوتية

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على أحد الوسائط مثل الشريط أو القرص... إلخ.

Phonoroll

ملفوفة صوتية

تسجيلة صوتية على وسيط ورقي مثقب غالباً، يلف ويوضع في علبة أو عليه لحفظه، مثل ملفوفة البيانو، ملفوفة الأرغن... إلخ.

Phonotape

شريط صوتي

عمل يعتمد على التسجيل الصوتي على شريط ممغنط.

Photocopying

نسخ الصور

استخدام عمليات التصوير فى إنتاج نسخ مصورة عن الأصل، فيما عدا المصغرات، على فيلم أو ورق، عن طريق التعريض للضوء أو التلامس المباشر.

Photomap

خريطة تصويرية

صورة أخذت من الطائرة عامودياً ثم أضيفت إليها الخطوط والرموز الأخرى المألوفة فى صناعة الخرائط.

Photomosaic

خريطة فسيفسائية

خريطة تتألف من مجموعة من الصور مأخوذة من الجو.

Pick - up

لاقطة الصوت

جهاز يلتقط الصوت المسجل على قرص صوتى، فيحوله إلى موجات كهربائية. يطلق المصطلح أيضاً على حاملة الإبرة فى ذلك الجهاز.

Picture

صورة

تمثيل بصرى ذو بعدين يرى بالعين المجردة ويكون عادة على أرضية غير شفافة، مثل الرسوم والصور الفوتوغرافية واللوحات الزيتية... إلخ.

Picture collection

مجموعة الإيضاحيات

(انظر Illustrations collection)

Place names

أسماء الأماكن

أسماء المواقع والكيانات الجغرافية. تتحدد أشكالها اعتماداً على الأطالس والأعمال المرجعية الأخرى مثل المعاجم

الجغرافية السياحية. فى الفهرسة تستخدم أسماء الأماكن كرؤوس للحكومات، وكإضافات لأسماء بعض الهيئات مثل المؤتمرات والندوات والحلقات والاجتماعات (بين هاليتين)، وللتمييز بين مكانين أو أكثر لهما نفس الاسم، مثل طرابلس (لبنان)، طرابلس (ليبيا). وفى التصنيف يرمز لأسماء الأماكن برموز خاصة تنتظم فى جداول أو قوائم يطلق عليها القوائم المساعدة أو الإضافية.

مكان الطبع Place of printing

المصطلح الذى يستخدمه المهرس أو البليوجرافى للدلالة على المدينة التى تم بها نشر المطبوع.

مكان النشر Place of publication

المصطلح الذى يستخدمه المهرس أو البليوجرافى للدلالة على المدينة أو الموقع الذى يقع به مكتب الناشر.

انتحال المؤلفات Plagiarism

السطو على مؤلفات الآخرين ونشرها كما لو كانت أعمالاً أصيلة.

تصميم هندسى Plan (1)

رسم يظهر المواقع النسبية على سطح أفقى، مثل مواقع أجزاء المبنى أو تصميم المناظر الطبيعية أو ترتيب المباني والشوارع أو توزيع الأثاث فى غرفة أو مبنى.

خطة - مخطط - خريطة Plan (2)

مجلد الإيضاحات Plates volume

فى عمل متعدد المجلدات هو المجلد المخصص للإيضاحيات
التى تتصل بالنص.

Platter

قرص صوتى

اسطوانة Phonodisc معدة للإذاعة من الراديو.

Play back

ترجيع الشريط

استخراج الصوت المعبأ فى شريط صوتى، أو استخراج
صور الفيديو المسجلة على شريط الفيديو، بطريق إعادة اللف
للاستماع أو المشاهدة أو لأغراض الفحص والتجريب غالباً
ما تتم هذه العملية فور الانتهاء من التسجيل.

Player

عازف موسيقى

Player - organ roll

ملفوفة أرغن

تسجيلة صوتية على شريط مثقب ملفوف وموضوع داخل
علبة، يستخدم لسماعها آلة «الأورج» الموسيقية التى تشغل
أتوماتيكياً.

Player - piano roll

ملفوفة بيانو

تسجيلة صوتية على شريط مثقب ملفوف وموضع داخل
علبة، يستخدم لسماعها آلة البيانو الموسيقية التى تشغل
أتوماتيكياً بواسطة أداة ميكانيكية خاصة.

Playlet

مسرحية قصيرة

Plus sing (1)

علامة المادة المصاحبة

العلامة + قبل بيان المادة المصاحبة فى الوصف البليوجرافى
فى حقل الوصف المادى على بطاقة الفهرس، مثل: + ١
دليل معلم أو + شرائح.

Plus sing (2)

علامة المدخل المفتوح

العلامة + التى تشير إلى عدم اكتمال عمل مسلسل أو كتاب يصدر فى أجزاء متتابعة، انتظاراً لاكماله، وذلك فى التسجيل الببليوجرافى. مثل: مج ١ + أو + Jan 1937 تقابلها الشرطة - فى الفهرسة.

Pocket

جيب الغلاف

وعاء على شكل حافظة مصنوع من الكتان أو الورق المتين بداخل الغلاف الخلفى للكتاب عادة، لحفظ الخرائط أو الرسوم التخطيطية... إلخ.

Pocket edition

طبعة جيب

طبعة صغيرة من كتاب سهل وضعها فى الجيوب، ولا يزيد حجمها عادة على $\frac{3}{4} \times 6 \times \frac{1}{4}$ بوصة، ومغلقة بالورق.

Point

نقطة

(انظر Period)

Polarity

جنس الفيلم

العلاقة بين الصورة (اللقطه) وخلفية الأصل، أى كون الفيلم موجباً أو سالباً.

Polyonymous

متعدد الأسماء

Popular edition

طبعة شعبية

طبعة من كتاب مطبوع على ورق أقل جودة من ورق الطبعة العادية، وبدون إيضاحيات غالباً، ومغلف بالورق أو

القماش أقل جودة من قماش تجليد الطبعة العادية، ويباع بسعر ملائم لجيوب العامة.

الاسم الشائع Popular name

الاسم الذى يتم اختصاره أو اقتصاره على عدد محدود من الكلمات لهيئة حكومية أو غير حكومية أو اسم دولة أو مكان تعرف به عادة.

دوسيه - حافظة Portfolio

حاية لحفظ الأوراق السائبة، مثل الرسوم واللوحات والصور والخرائط والوثائق والمواد المشابهة، تتألف من غلافين مربوطين معاً من الظهر، ويربط الغلافان عادة بأشرطة من الطرف الأمامى أو السفلى.

صورة Portrait

نوع من الإيضاحيات يعرض شخصية أو شخصيات محددة. بإظهار الوجه عادة.

موجب Positive

فى التصوير واستنساخ الوثائق يطلق على الفيلم أو الصورة التى تحمل نفس الظلال كما فى الأصل.

ميكروفيلم موجب Positive microfilm

الفيلم الذى يحمل صوراً مصغرة تطابق نظيرها فى الأصل المصور، أى أن المساحات البيضاء فى الأصل تظهر بيضاء كذلك فى الفيلم والمساحات المعتمة فى الأصل تبدو معتمة أيضاً فى الفيلم.

Positive print

صورة موجبة - فيلم موجب

فى التصوير واستنساخ الوثائق هو الفيلم أو الصورة المعدة من النسخة السالبة، تظهر فيها الظلال كما فى الأصل. والفيلم الموجب هو الذى يستعمل للعرض.

Post - dated

بتاريخ لاحق

الكتاب الذى يحمل تاريخ نشر لاحق للتاريخ الفعلى.

Post dubbing

تسجيل صوتى لاحق

عملية إضافة مسار صوتى لقطعة من فيلم سينمائى أو تليفزيونى سبق تصويرها وتم توليفها.

Precedent epithet

لقب (سابق الاسم)

فى الفهرسة هو اللقب الذى يسبق اسم الشخص مثل: السيد، السيدة، الاستاذ، الشيخ، الدكتور... إلخ.

Prefix

بادئة - سابقة

حرف أو أكثر - مقطع أو كلمة - توضع فى بدء كلمة أخرى لتغيير معناها أو لتكوين كلمة جديدة، مثل a فى كلمة awake و con فى كلمة contract. توجد البادئة أيضاً فى أسماء الأفراد وبخاصة فى الألقاب، مثل A', Ap, Fitz, San, Sainte, M', Mac, Mc, O' . . . إلخ، وتكون فى هذه الحالة مع الاسم الذى يليها وحدة واحدة.

Pre - library bounx

مجلد فى الأصل

الكتاب المجلد من قبل الناشر لبيعه للمكتبات، قبل عرضه للبيع فى سوق تجارة الكتب الجديدة أو المستعملة.

Preliminary cataloging

فهرسة تمهيدية

إعداد مداخل مبدئية للبطاقات بعد إتمام عملية البحث في
الفهرس عن المداخل، تعطى بعدها البطاقات ومعها الكتب
للمفهرس كي يتولى فحصها ومراجعتها، وذلك توفيراً
لوقت المفهرس.

Preliminary edition

طبعة مبدئية

طبعة يتم صدورها قبل الطبعة العادية، بهدف معرفة أداء
الآخرين وملاحظاتهم على النص، وتطبع عادة في عدد
محدود من النسخ.

Pre - publication cataloging

الفهرسة قبل النشر

فهرسة الكتاب في مكتبة قومية أو مركز بيبليوجرافى قومى
من واقع الملازم المطوية وقبل الانتهاء من طبع وتجليد
الكتاب.

Prescribed book

كتاب مقرر

Press

مؤسسة طبع ونشر

Press error

خطأ مطبعى

خطأ يحدث أثناء عملية جمع حروف الطباعة، يتم اكتشافه
من قبل المؤلف عند المراجعة، فيقوم الطباع بتصحيحه على
نفقته، فى التجربة (البروفة) التالية.

Press proof

تجربة نهائية

آخر تجربة (بروفة) طباعية لإحدى ملازم الكتاب، تستخرج
من ماكينة الطبع بغرض تبين القيم الخطية واللونية والجودة

العامة، وهى غالباً التجربة التى تحمل الإذن بالطبع من المؤلف أو المحرر أو الناشر، يسمى أحياناً: تجربة من ماكينة الطباعة مراجعة نهائية.

Primary publication

مطبوع أصيل

المطبوع الذى يسجل به لأول مرة ناحية جديدة من نواحي المعرفة أو تطبيقاً جديداً للمعرفة الحالية. تمييزاً له عن المطبوع الثانوى Secondary publication

Primer

كتاب أولى

كتاب بسيط، غالباً مدخل أو مقدمة إلى الموضوع، يوجه بصفة خاصة للمبتدئين بدراسته، أو كتاب مدرسى مقرر.

Printed but not published

مطبوع لا يباع

عبارة تأتى على صفحة عنوان الكتاب للدلالة على أن المطبوع ليس معداً للبيع وبالتالي ليس للنشر.

Printer

طابعة

الجهاز الذى ينتج صوراً ورقية أو فيلمية مستنسخة. من أنواعه: طابعة البطاقات الفيلمية Card - to - card printer التى تنتج نسخاً مكررة من البطاقات ذات الفتحات، وطابعة الميكروفيلم على بطاقات Roll - to - card printer والطابعة المكبرة En larger - printed . . . إلخ.

Priority date

تاريخ الامتياز - الأسبقية

تاريخ كشف وتسجيل براءة الاختراع فى مكتب البراءات، والذى يطالب به صاحب الاختراع فى حالة انتهاكه.

Private press book

مطبوع بمطبعة خاصة

الكتاب أو العمل التى يتم طبعه بواسطة مطبعة خاصة.
الأمر الذى يفهم منه أن الهدف الأساسى للطبع هو الجودة
أو القدرة.

Private publisher

ناشر الطباعات الخاصة

ناشر يتولى طباعة ونشر الكتب التى قد لا تنشر بدونه، أو
الناشر الذى يقدم إنتاجاً على درجة عالية جداً من الجودة
والإخراج الطباعى.

Privately printed

مطبوع طبعة خاصة

يطلق على الكتاب الذى يطبع على نفقة المؤلف أو شخص
آخر غير للتوزيع المجانى غالباً، يحمل عادة هذه العبارة
مطبوع على نفقة المؤلف (أو فلان).

Proceedings

محاضر أعمال

المطبوع الذى يسجل به اجتماعات إحدى الجمعيات أو
المؤسسات، تصحبها مستخلصات أو تقارير عن البحوث
المقدمة فى معظم الأحيان.

Precessed film

فيلم مجهر

فيلم تم تعريضه للضوء أو الأشعة المناسبة وأجريت عليه
كافة العمليات اللازمة لإنتاج صور مرئية ثابتة.

Processing department

قسم الإجراءات الفنية

القسم الذى يضم إجراءات التزويد والفهرسة والتصنيف
والتجهيز معاً.

Producer

منتج منفذ

الشخص أو المؤسسة صاحبة المسؤولية النهائية فى عمل الأفلام السينمائية، بما فى ذلك المصروفات والجوانب العملية وإدارة الإنتاج والتسويق والنجاح التجارى للفيلم.

Producer - director

المنتج المخرج

الشخص الذى يجمع بين واجبات المنتج Producer وهى غالباً إدارية، وواجبات المخرج Director وهى غالباً فنية يستخدم المصطلح فى الإذاعة والتلفزيون، وبخاصة للبرامج المذاعة مباشرة على الهواء.

Production

إنتاج - عملية إنتاج

مهمة التخطيط والمراقبة والإشراف على عملية تصنيع سلع مثل الكتب.

Production company

شركة إنتاج سينمائى

شركة أو مؤسسة تقرر محتوى وشكل الفيلم المتحرك، وتعتبر مسئولة عن صناعته وإنتاجه وتسويقه.

Professional books

كتب مهنية

الكتب التى يتم إنتاجها أساساً بغرض استخدامها كأدوات لأعمال أصحاب المهن والحرف وأعمال المؤسسات التجارية والصناعية.

Program file

ملف البرنامج

ملف البيانات المقررة آلياً الذى يشتمل على التعليمات الموجهة للحاسب الإلكترونى ليعمل على هدى منها لتنفيذ العمل المطلوب منه.

Projection

عرض ضوئى

عرض للصور أو الأفلام يتم بتسليط الضوء خلالها على سطح عاكس.

Projection

عارضة ضوئية

آلة لعرض الصور أو الأفلام باستخدام الضوء على شاشة أو حائط أو أى سطح عاكس.

Proprietary textbook

كتاب خاص بالمقرر

كتاب دراسى جامعى مقرر ينشر على وجه التحديد والقصر من أجل الاستخدام فى مادة محددة لها أستاذها الخاص.

Pseudograph

عمل منسوب خطأ

Pseudoserials

أشباه الدوريات

يطلق على المطبوع الذى يعاد تنقيحه ونشره بصفة مستمرة وهو فى بدايته ليس سوى كتاب عادى. ينظر إليه أحياناً على أنه دورية، لكنه فى الحقيقة طبعة منقحة أو جديدة من العمل.

Public documents

مطبوعات حكومية

مطبوعات رسمية صادرة بانتظام عن جهة حكومية، تحوى تقارير وإحصائيات... إلخ للاطلاع العام.

Public domain

ملكية عامة

كل كتاب أو عمل فنى سقطت عنه حقوق النشر أو الطبع أو التمثيل بانقضاء الوقت المحدد، أو كل كتاب أو عمل فنى تم نشره دون الاحتفاظ بحقوق التأليف أو النشر أو

التوزيع . . إلخ. لا يحتاج مثل هذا العمل إلى إذن من المؤلف أو صاحب العمل أو الناشر عند التفكير في اقتباسه أو تمثيله أو نقل أجزاء منه .

Public records مطبوعات حكومية

Publication (1) مطبوع

العمل الذى طبع من أجل النشر .

Publication (2) نشر

مجموعة العمليات التى تبدأ بالحصول على المحتوى الفكرى من المؤلف وتنتهى بإتاحة العمل للجمهور .

Publication date تاريخ النشر - تاريخ الصدور

(أنظر Date of publication) .

Publication day يوم الصدور

اليوم المحدد من كل أسبوع أو من كل شهر لصدور إحدى الدوريات، أيضاً اليوم المحدد كموعـد نهائى لصدور وبيع الكتاب للجمهور .

Publication suspended توقف نشره

يطلق فى الوصف الببليوجرافى على المسلسل أو العمل الدورى الذى توقف بصفة مؤقتة عن النشر - مع ذكر تاريخ التوقف - على أن يستأنف فى تاريخ لاحق، أو الذى توقف نشره لفترة محددة - مع إعطاء تواريخ فترة التوقف - إذا كان العمل قد استأنف النشر .

Publication price سعر الغلاف

السعر الذى يحدده الناشر لبيع الكتاب بالتجزئة .

Publisher's catalog

قائمة الناشر

قائمة بالكتب المتوفرة لدى الناشر أو بالكتب الجديدة أو التى على وشك الصدور، تصدر فصلياً أو سنوياً فى العادة.

Publisher's cover

غلاف الناشر

الغلاف الذى يوفره الناشر للكتاب المطبوع طبعة تجارية.

Publishher's infromation card

بطاقة الناشر

بطاقة عليها كافة البيانات الببليوجرافية يقوم الناشر بتوزيعها على المكتبات كوسيلة لنقل معلومات دقيقة عن الكتاب فى شكل موحد.

Publiser's statement

بيان الناشر

تقرير يعده ناشر الصحيفة اليومية أو المجلة حول كمية النسخ الموزعة أو المباعة، وينشر بالأرقام فيها. مما يذكر أن مثل هذه البيانات لا تعترف بها مؤسسات التحقق من الانتشار إذ أنها لا تخضع للمراجعة والتدقيق من جانبها.

Punctuation

ترقيم

استعمال النقط والفواصل والشرطات... إلخ لتوضيح المعنى. يسمى أيضاً: التنقيط.

- Q -

Quadrophonic

رباعى الصوت

يستخدم للدلالة على أن الصوت أو التسجيل الصوتى على قرص أو شريط (كاسيت أو كارتريدج) رباعى، وليس أحادياً أو مجسماً.

Qualified date

تاريخ مسند

فى الوصف البليوجرافى، تاريخ النشر التقريبى غير المؤكد عندما يستقى من مصدر محدد مثل تاريخ حق النشر أو تاريخ التمهيد أو المقدمة أو الإهداء أو الغلاف... إلخ. يذكر التاريخ مسبقاً بالمصدر بين معقوفتين، مثل [ح ١٩٧٩]، [توزيع ١٩٧٣]، [cover 1935] [pref 1898].

Quarter track

مسار رباعى

يطلق على جهاز التسجيل الصوتى، أو التسجيلية الصوتية، التى يستخدم لها ربع عرض الشريط كمسار فى هذه الحالة يستغل المسار الأول والثالث من الشريط لرحلة الذهاب، والثانى والرابع لرحلة العودة فى الإتجاه المضاد. يتوفر هذا النوع من التسجيل غالباً فى مسجلات الصوت الجسم Stereophonic

Questioned date

تاريخ مشكوك فيه

تاريخ المطبوع المذكور على صفحة العنوان أو غيرها عندما يشك فيه الم فهرس. فى الوصف البليوجرافى يذكر التاريخ بين معقوفتين و/ أو متبوعاً بعلامة استفهام، مثل [١٩٧٥ ٩]، [- ١٩٧]، [١٨٥]، للإشارة إلى أنه تاريخ تقريبى غير مؤكد.

Question mark (1)

علامة استفهام

من علامات الترقيم، تستخدم فى الطباعة بأن توضع بنهاية سؤال مباشر. كما توضع بين هلاليتين (؟) للإشارة إلى تساؤل المؤلف حول مدى دقة أو سلامة أو صحة بيان أو تعبير.

Question mark (2)

علامة استفهام

نفس علامة الترقيم السابقة. تستخدم فى الوصف الجيولوجى عند الشك فى أحد البيانات وتوضع مع البيان غالباً بين معقوفتين، مثل [١٩٧٤ ؟]، [بيروت ؟]. يلاحظ أن رأسها فى العربية عكس رأسها فى الأفريقية، وفى كل الأحوال يتخذ اتجاه الكتابة نفسها.

Quick - reference book

مرجع الخدمة السريعة

مرجع كثير التداول لاستخراج المعلومات منه بسرعة وسهولة، مثل معجم الألفاظ ومعجم البلدان والدليل ومختصر الحقائق... إلخ.

Quotes

علامات التنصيص - علامات الاقتباس

الأقواس الصغيرة العلوية المزدوجة التى تحصر بينها النصوص المقتبسة. إن شئنا الدقة هى أربعة أقواس هكذا « » ويطلق عليها أحياناً Double quotes تميزاً لها عن الأقواس المفردة Single quotes التى تؤدى نفس الغرض.

- R -

Radiograph

صورة بالراديو

صورة فوتوغرافية ناتجة عن مرور أشعة مثل الأشعة السينية أو أشعة جاما أو غيرها عبر وسيط غير شفاف.

Random file

ملف عشوائى

سجل بطاقى أو غير بطاقى ترتب فيه المواد كيفما اتفق دون الاستعانة بأى نظام معروف من أنظمة التابع.

Raw stock

فيلم خام

الفيلم الحساس للضوء الذى لم يتم وضعه بعد فى آلة للتصوير.

Readability

انقرائية

مدى سهولة أو صعوبة الأسلوب بالنسبة للقدرة والمهارة القرائية للفرد.

Reader

رائى

أى جهاز يستخدم لعرض وتكبير المصغرات الفيلمية لقراءتها بالعين المجردة. (ج) رائيات.

Reading head

رأس الرأى

الأجزاء الآلية من جهاز قراءة الميكروفيلم التى تؤدى وظيفته الأساسية، مثل مصدر الضوء والعدسة والأدوات الملحقة التى تساعد فى تركيب الميكروفيلم فى الجهاز فى الوضع الصحيح الملائم لقراءته.

Ready reference

مرجع الخدمة السريعة

المرجع الذى يستخدم للإجابة السريعة على استفسارات القراء. فى كثير من المكتبات ومراكز المعلومات ترتب هذه المراجع مع بقية كتب المراجع، وقد يخصص لها أحياناً ركن أو رفوف مستقلة.

Real name

الاسم الحقيقى

الاسم الأصيلى لمؤلف يكتب تحت اسم مستعار، ويمكن الكشف عنه أحياناً باستشارة بعض المراجع.

Realia

حقيقيات

عمل مكون من أشياء حقيقية ملموسة ذات أبعاد ثلاثة مثل النماذج والعينات والمجسمات الطبيعية وقطع المتاحف القابلة للمس، يمكن لكتبات المدارس اقتناؤها وإعادتها، كما يمكن استخدامها في فصول الدراسة. المصطلح غير لائني ولا مفرد له.

Rear projection

عرض خلفي

عرض الشفافات من خلال جهاز عرض مناسب على شاشة تنعكس عليها صورة النص من الجزء الخلفي للجهاز العرض.

Rear screen

شاشة خلفية

شاشة نصف شفافة تعرض عليها الصور والأفلام... إلخ من الخلف لكي تشاهد من الأمام.

Rear - screen projection

عرض على شاشة خلفية

عرض الصور والشفافات على شاشة نصف شفافة من الخلف لكي ترى من الأمام. تستخدم هذه الطريقة بصفة خاصة في إذاعة النشرات الإخبارية تليفزيونياً.

Receiver

جهاز استقبال - سماعة

Record (1)

تسجيلة

وحدة معلومات مدونة أو محفوظة كتابة أو طباعة، وعندما تضم الوحدات إلى بعضها البعض فإنها تشكل سجلاً.

Record (2)

قرص صوتي

(انظر Phonodisc)

Recto

وجه الورقة

الصفحة اليسرى من كتاب عربى مفتوح، والصفحة اليمنى من كتاب إنجليزي، تحمل غالباً رقماً مفرداً.

Redaction

تنقيح - طبعة منقحة

تحرير أو ترتيب أو مراجعة عمل أدبي تركه مؤلفه ناقصاً أو فى حالة غير صالحة للنشر.

Reducing glass

منظار مصغر

عكس المنظار المكبر Magnifying glass يستعمل المنظار المصغر لمعرفة كيف يبدو العمل الفنى Artwork أو الأصل المراد تصويره إذا تم تصغيره إلى معدل الطبع المطلوب.

Reduction (1)

تصغير

قياس عدد المرات التى يصغر إليها حجم الشيء المراد تصغيره لدى التصوير. يعبر عنه هكذا ١٦ مرة، ٢٤ مرة... إلخ. وبالإجليزية 24x , 16x ... إلخ.

Reduction (2)

نسخة مصغرة

فى تصوير الوثائق هى النسخة التى يصغر حجمها قياساً إلى الأصل.

Reduction ratio

معدل التصغير

كان تقول مصغر بنسبة ٥:١ أو بنسبة ١٠:١ وأحياناً بالعكس، مثل ١:١٦ أو ١:٢٠... إلخ.

طبعة مراجعة - طبعة جديدة Re - edition

المطبوع الذى تميز طبعته عن الطبقات السابقة بإحداث تغييرات فى محتوياته أو فى طريقة إخراجها.

بكرة Reel

عجلة مستديرة من البلاستيك أو المعدن، تلف حولها الأشرطة الصوتية أو الأفلام المتحركة أو الميكروفيلمت. تتفاوت سعتها على حسب سعة قطرها.

بطاقة إضافية بإحالة Reference (1)

إعداد بطاقة فهرس إضافية غير كاملة، بحذف بيانات النشر والوصف المادى، عادة تحت الموضوع أو العنوان لكن مع إحالة إلى بطاقة المدخل الرئيسى (غالباً باستخدام ختم مطاطى).

مرجع Reference (2)

يستخدم المصطلح بهذا المعنى فى حدود ضيقة جداً، وبخاصة فى حالة تمييز مجموعة المراجع عن غيرها.
(انظر Reference Materials)

مواد مرجعية Reference materials

الكتب والمواد المكتبية الأخرى التى لا تعار خارج المكتبة، إذ أنها بطبيعتها لا تقرأ من البداية إلى النهاية ولكنها معدة للرد على الاستفسارات أو للاستشارة القصيرة.

مصدر مرجعى Reference source

أى مطبوع تؤخذ معلومات معتمدة، وليس بالضرورة مرجعاً من المراجع.

Reference tool

أداة مرجعية

كل ما تقدمه المكتبة فى سبيل معاونة القارئ فى تحديد مواضع المعلومات أو المواد التى يريد، ويعتبر الفهرس من أكثر الأدوات المرجعية شيوعاً واستخداماً من قبل القراء.

References

قائمة المراجع - قائمة المصادر

قائمة بالمواد التى يرجع إليها المؤلف للحصول على معلومات يستخدمها فى النص، توضع عادة فى نهاية المقال أو بنهاية الفصل أو الكتاب. وترتب مداخلها غالباً وفقاً للأرقام المستخدمة فى النص ذاته، أو هجائياً إذا لم يشر المؤلف إلى أرقامها فى النص.

Reflex copy

نسخة انعكاس

فى استنساخ الوثائق، هى نسخة مصورة من الأصل بطريقة الانعكاس الذى يعتمد على مواد عاكسة مثل الفيلم السلبى وليس بطريق الملامسة المباشرة.

Reflex copying

استنساخ انعكاسى

طريقة لاستنساخ الوثائق المعتمدة أو المطبوعة على الوجهين. تتم بوضع الطبقة الحساسة التى تغطى الورق فى مواجهة الوثيقة المراد استنساخها، فيمر الضوء من خلال الورق الحساس وينعكس من الأصل لتكوين صورة سالبة على الورق، ثم تستخدم النسخة السالبة لعمل نسخة أو نسخ موجبة بطريق الضوء على نفس نوع الورق. أما الجهاز المستخدم فلا يشتمل على عدسات أو آلة تصوير.

Regional catalog

فهرس مكاتب الإقليم

فهرس موحد يضم بطاقات المكتبات الواقعة داخل منطقة

جغرافية محددة، أيضاً فهرس المواد ذات الصلة بالإقليم أو المنشورة لأفراد يعيشون فيه أو يتمون إليه.

Registration

ضبط الوضع

وضع الفيلم الفوتوغرافى والصور المكونة عليه وضعاً صحيحاً مضبوطاً.

Rehearsal score

مدونة موسيقية تجريبية

نص مضبوط من مدونة موسيقية كاملة، يستعمل للتمرين أو لدى إجراء بروفة لحفلة موسيقية عامة.

Reinforced edition

طبعة مقواة

(انظر Library edition)

Reissue

إصدار معادة

إعادة الإصدار أو إعادة الطبع من نفس حروف الطبعة الأصلية تباع عادة بسعر مختلف، ويتم إخراجها غالباً فى شكل أو قطع مغاير.

Reissuing

إعادة طبع

Related body

نسخ مرفوضة - نسخ معيبة

نسخ يرفضها المشتري أو الناشر لما بها من عيوب أو تشويه.

Related body

هيئة متصلة

هيئة لها علاقة بهيئة أخرى غير علاقة التفرع الهرمى، مثل هيئة أنشئت بواسطة هيئة أخرى لكنها لاتدار بواسطتها،

ومثل هيئة تتلقى فقط مساعدة مالية من هيئة أخرى، ومثل هيئة تقدم مساعدة مالية أو غيرها من المساعدات لهيئة أخرى.

عمل مرتبط بآخر **Related work**

العمل الذى تربطه علاقة بعمل آخر، كأن يكون ذيلًا أو ملحقات، أو كشافاً، أو معجماً للألفاظ، أو تكملة، أو سيناريو، أو عدداً خاصاً من مسلسل، أو مستخرجاً من أحد الأعمال.

صفة المسئولية **Relator**

في الفهرسة هي الكلمة الدالة على صلة الاسم المذكور فى المدخل الرئيسى أو الإضافى بالعمل المفهرس، مثل محرر، مؤلف، مشارك، رسام... إلخ تضاف إلى المدخل بعد فاصلة.

توزيع **Release**

إتاحة الأفلام السينمائية وما يشبهها للتسويق ولجمهور المستفيدين بعد استيفاء كافة الإجراءات والتعديلات والحصول على إجازة العرض. يسمى أيضاً: إطلاق.

نسخة توزيع **Release print**

نسخة مكررة من مادة سمع - بصرية تعد عن الأصل. من أجل الاستخدام العام.

وكيل التوزيع **Releasing agent**

الوكيل أو الوكالة المسئولة عن التوزيع الأولى للأفلام المتحركة.

Relief map	خريطة مجسمة
	خريطة تبين المرتفعات عن سطح الأرض بطرق مختلفة .
Relief model	نموذج بارز للتضاريس
Reprint	إصدار معادة
	(انظر Reissue)
Reproduction (1)	استنساخ
	مضاعفة الأصل بوسائل التصوير الفوتوغرافي أو التصوير الضوئي الميكانيكي .
Reproduction (2)	نسخة طبق الأصل
	صورة أو نسخة طبق الأصل يتم إنتاجها بواسطة آلة استنساخ . أو بطريقة الكليشيهات .
Republication	إعادة نشر - إعادة طبع
	إعادة إصدار كتاب بواسطة ناشر آخر غير الناشر الأصلي ، دون إحداث أى تغييرات فى النص .
Reprography	استنساخ
	إنتاج صور طبق الأصل من الوثائق بكافة أنواعها بأى طريقة من الطرق مثل استخدام الضوء أو الحرارة أو الأشعة ، كذلك المصغرات والمصورات الأخرى بطريق التلامس أو غيره . مصطلح شامل .
Research film	فيلم علمي
	فيلم سينمائي يصمم لتسهيل ملاحظة وتفسير الظواهر الطبيعية أو العلمية .

Re - set edition

طبعة معادة

طبعة من كتاب يعاد جمع حروفها من جديد، دون مراجعة النص.

Resolution

قدرة التوضيح

فى التصوير واستنساخ الوثائق، قدرة الأسطح الفوتوغرافية الحساسة والعدسات على تسجيل التفاصيل والخطوط الدقيقة، أو قدرتها على تبين الخطوط والنقط الرفيعة بأقصى مستوى من الدقة والوضوح. قدرة التوضيح هى وظيفة وفعالية كل من السطح الحساس، والتعريض للضوء، والعدسة، وضبط الكاميرا، واهتزازها، وتجهيز الفيلم (التحميض والتثبيت والغسل والتجفيف). من مسمياته الأخرى: قدرة التبيين، قدرة التحليل.

Responsibility statement

بيان المسئولية

(انظر Statement of responsibility)

Reverse order

ترتيب عكسى - ترتيب مقلوب

Reversal film

فيلم موجب

الفيلم الذى يمكن إعداده وإظهاره لإنتاج صورة موجبة مباشرة بدلاً من صورة سالبة ثم موجبة.

Reversal microfilm

ميكروفيلم موجب

(انظر Positive microfilm)

Review

مجلة عرض

دورية تهتم بنقد الكتب والبحوث فى مجال ما، أو تلخص

مستوى التقدم الذى تم إحرازه فى ذلك المجال، أو تقديم بيانات إحصائية معتمدة مع الإشارة إلى مصادر المعلومات.

Revised proof

تجربة منقحة

التجربة أو البروفة الطباعة التى يتم مراجعتها وتصحيحها من قبل مراجع التجارب الذى يعينه الناشر لهذا الغرض، أو من قبل المؤلف.

عدد اللقطات فى الدقيقة (لقطة / دقيقة)

Revolution per minute (rpm)

مصطلح يستخدم لبيان السرعة فى الأقراص الصوتية. ومن المعروف أن أشهر السرعات هى ٧٨ لفة، ٤٥ لفة، $\frac{1}{3}$ ٣٣ لفة فى الدقيقة.

Rewinding (a film)

إعادة لف الفيلم

عملية إرجاع الفيلم الذى تم عرضه من البكرة الثانية إلى البكرة الأولى الأصلية لتجهيزه للعرض مرة أخرى. وتتم العملية آلياً.

Rewinding (tape)

إعادة لف الشريط

عملية إعادة الشريط الصوتى إلى بدايته. تتم آلياً.

Roll

بكرة

عجلة صغيرة من البلاستيك يلف عليها الفيلم.

Roll cassette

حافظة فيلم

غطاء لا ينفذ إليه الضوء به فيلم أو تسجيل مرئى موضوع

بصفة دائمة، حيث ينقل من البكرة الأولى إلى الثانية وبالعكس.

Roll film **فيلم ملفوف**

فيلم مؤلف من صور ساكنة يتخذ شكل لفافة. يبلغ طوله عادة ما بين ١٠٠ و ٢٠٠ قدم.

Roll magazine **حافظة فيلم**
(انظر Roll cassette)

Roll microfilm **ميكروفيلم ملفوف**

ميكروفيلم فى شكل ملفوف، تميزاً له عن الميكروفيلم فى شكل مسطح. يلف الميكروفيلم حول بكرة أو ملف أو اسطوانة.

Roll - to - card printer **طابعة الميكروفيلم على بطاقات**

جهاز لإنتاج إطارات ميكروفيلمية مستقلة مكررة من الميكروفيلم الملفوف يمكن تثبيتها على مسطرة من الورق كالبطاقات.

Roll - to - roll printer **ناسخة الميكروفيلم الملفوف**

جهاز لإنتاج نسخ مكررة من الميكروفيلم الملفوف عن طريق التلامس المباشر.

Roman numerals **أرقام رومانية**

حروف لاتينية استهلالية كبيرة وصغيرة تعبر عن الأرقام، استخدمها الرومان ولا زالت تستخدم إلى اليوم فى معظم اللغات الأوروبية وبخاصة منذ أوائل القرن الخامس عشر،

إذ لم يكن الطابعون وقتذاك يعرفون الأرقام العربية . شائعة
 فى طباعة الكتب وبخاصة أرقام الفصول والأجزاء
 والملاحق، وعلى صفحة العنوان فى تاريخ النشر (الحروف
 الكبيرة) وأسفل أو أعلى الصفحات التمهيدية التى تسبق
 النص (الحروف الصغيرة أو المائلة الصغيرة) والحروف هى
 كالتالى I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, L أما المائة
 فيعبر عنها حرف C والخمسمائة الحرف D والالف حرف
 M. وتعتمد فى البناء على الإضافة (مثل XIX = ١٩،
 MCML = ١٩٥٠ MCMLXXXIV = ١٩٨٤ وهكذا)
 والغريب أن الشرطة أو الخط عندما يوضع فوق الحرف فإن
 قيمته تزيد ألف مرة.

Romanization

رومنة

استخدام الهجائية اللاتينية فى كتابة سائر اللغات .

Rotated catalog

فهرس دوار

فهرس مصنف تعد مداخله تحت كل جزء متكامل من رمز
 التصنيف، بدلاً من إعداد مدخل تحت رقم الموضوع مع
 إحالات من المداخل للرمز المركب.

Rotated index

كشاف دوار

Rough

رسم أولى

رسم مجمل أو تخطيطى سواء بالقلم أو بظفر الإبهام، يعد
 غالباً على ورق استشفاف، يبين الفكرة العامة لحجم وموضع
 عناصر التصميم المختلفة. يسمى أيضاً: رسم استقرابى،
 كروكى.

Rough cut

توليف ابتدائي

إحدى مراحل تركيب الفيلم السينمائي، يتم فيها حذف أو إختصار بعض المشاهد أو اللقطات .

Rounds per minute

عدد اللقطات في الدقيقة

(انظر Revolution per minute)

Running head (line)

عنوان جارى

(انظر Running title)

Running foot

عنوان جارى

سطر أو عنوان يتكرر أسفل كل صفحة من صفحات مجلة أو كتاب .

Running time

مدة العرض

عدد الدقائق اللازمة لعرض فيلم كامل بالسرعة المطلوبة .

Running title

عنوان جارى

عنوان الكتاب أو الفصل، كاملاً أو مختصراً، يتكرر في أعلى كل صفحة، يميناً أو يساراً، أحدهما، يطلق عليه أيضاً عنوان سيار، عنوان متكرر .

- S -

Sacred works

الكتب المقدسة

القرآن الكريم والإنجيل والتوراة وغيرها، وهى الأعمال التى تدخل تحت العنوان فى الفهرسة، أما فى التصنيف فيخصص لكل منها قسم أو فرع مستقل .

Safety film

فيلم أمان

الفيلم الذى تغطى قاعدته بمادة ضد الاشتعال .

Scale

مقياس الرسم

النسبة بين الواقع والرسم فى حالة الخريطة الجغرافية أو الرسم الهندسى أو النموذج أو الكرة الأرضية أو ما شابه . والمعروف أن مقياس الرسم يكون بنسبة كل واحد سنتيمتر إلى عدد من الكيلو مترات أو الأميال على الطبيعة .

Scanning device

ضابطة الصورة

أداة أتوماتيكية تلحق ببعض راثيات الميكرو فيلم التى لا تظهر على شاشاتها الصورة بأكملها . تسمح هذه الآلة بتحريك الفيلم أو الجهاز البصرى بكامله حتى يمكن رؤية الأجزاء المختلفة من إطار أو بكرة الميكرو فيلم .

Scenarist

كاتب السيناريو

Seenario

سيناريو - نص سينمائى

مخطط فيلم سينمائى أو مسرحية ، يشتمل على وصف الشخصوس والحبكة والحوار وتفاصيل وإرشادات خاصة بالمشاهد .

Seene (1)

مشهد

جزء من فصل مسرحى .

Seene (2)

مشهد - منظر

مجموعة مرئية من اللقطات السينمائية أو التلفزيونية تتناول أحد الأحداث التمثيلية .

Schedule

جدول

فى التصنيف هو بيان التقسيمات والتعريفات مطبوعاً على الورق بهدف إظهار التسلسل الهرمى .

Scholarly books

كتب بحثية

يطلق فى النشر على الكتب المتخصصة جداً فى مختلف مجالات المعرفة والكتب ذات الاستخدام المحدود من قبل العلماء والباحثين وطلاب الدراسات العليا .

Scholiast

شارح - معلق

شخص يقوم بكتابة الشروح والتعليقات على نصوص التراث الإغريقى أو اللاتينى القديم . غالباً من النحويين القدامى أول من عرف فى هذا المجال العالم اليونانى Didymus Chaleenterus (حول ٦٣ ق . م - ١٠م) الذى عاش فى الإسكندرية وروما وعاصر شيشرون وأغسطس .

Scholium

شرح - تعليق

حاشية أو تعليق بالهامش، أو ملاحظة تفسيرية، وبخاصة لنص من نصوص التراث اليونانى أو اللاتينى . كانت هذه الشروح والتعليقات تتغير بتغير ناسخ المخطوط أو صاحبه ليضيف إليها ويحذف منها لدرجة أن بعض المخطوطات لم تعد هوامشها تتسع لكتابة تعليقات جديدة، مما جعل من الضرورى جمعها وإصدارها فى أعمال مستقلة . وعلى الرغم من تفاهة بعض التعليقات إلا أن البعض الآخر يشتمل على معلومات غزيرة يصعب الحصول عليها من مصادر أخرى، بل كان لها الفضل فى تصحيح وتفسير كثير من النصوص القديمة . (ج) Scholia

School books

كتب مدرسية

الكتب الدراسية فى مختلف مراحل التعليم قبل الجامعى،
أى من روضة الأطفال حتى نهاية التعليم الثانوى.

School system materials center

مركز وسائل تعليمية

المكتبة التى تقام فى مقر مركزى لتشكيل مكتبى، وتقدم
العون لمكتبات المدارس الداخلة فى هذا التشكيل، مثل إعارة
الأفلام وشرائح الأفلام والأقراص والشرائط السمعية وغيرها
من المواد السمعية البصرية وأجهزتها.

Scientific adviser

مستشار علمى

مؤلف المادة العلمية لفيلم سينمائى، ينص عادة على ذكر
اسمه فى فقرة الملاحظات على بطاقة الفهرس.

Scientific journal

دورية علمية

Scope card

بطاقة صماء

بطاقة هيكلية تعد لكيفية توزيع البيانات فى الفهارس.

Score

مدونة موسيقية - نوتة موسيقية

سلسلة من المدارج الموسيقية التى تكتب عليها الأجزاء الآلية
أو الغنائية المختلفة للعمل الموسيقى، واحداً بعد الآخر فى
خط رأسى بحيث يمكن قراءة الأجزاء فى وقت واحد.

Scrapbook

ألبوم قصاصات

دفتر تلتصق على صفحاته الصور وقصاصات الصحف
والمجلات... إلخ.

Screen

شاشة عرض

أى سطح عاكس، وبخاصة السطح الشفاف المصنوع من مادة بيضاء أو مفضضة، يمكن أن تعرض عليه صورة باستخدام الضوء.

Screenplay

تمثيلية شاشة

النص الروائي الذى يعد للعرض السينمائى دون العرض المسرحى.

Script

نص مكتوب

نص مسرحى أو سينمائى أو إذاعى لدور أو مشهد تمثيلى مكتوب على الآلة الكاتبة غالباً، بعد تجهيزه للعرض السينمائى أو المسرحى أو للإلقاء الإذاعى. يطلق عليه أيضاً: سيناريو.

Searching

بحث أولى

عملية مراجعة فهرس المكتبة لتقرير ما إذا كان الكتاب المزمع شراؤه موجوداً بالفعل أو طبعة أخرى من كتاب موجودة بالفعل، أم أنه عمل جديد. وتفيد عمليات البحث الأولى العاملين فى قسم التزويد والفهارس معاً.

Second generation microfilm

ميكروفيلم الجيل الثانى

(انظر First reproduction microfilm)

Second vertical

خط العنوان - خط البعد الثانى

السطر الرأسى الثانى على بطاقة فهرس مسطرة، الذى يفيد فى توجيه الم فهرس إلى بدء البعد الثانى الذى يدون عليه العنوان.

Secondary fullness **مداخل إضافية غير مختصرة**

إعداد مداخل إضافية كاملة غير مختصرة في الفهرسة، مثل كتابة الاسم كاملاً دون اللجوء إلى اختصار الأجزاء الأولى منه.

Secondary publication **مطبوع غير أصلي - ثانوي**

المطبوعات المتفرعة عن أصل مثل المستخلصات والموجزات والكشافات ودوريات الإحاطة الجارية والأعمال المبسطة وغيرها مما يعد عن أصل بهدف زيادة الانتفاع من المطبوعات الأصلية.

Secondary title **عنوان ثانوي**

عنوان آخر غير العنوان الأصلي لدورية أو مسلسل، يوضع لتمييز قسم مستقل منه.

Section headline **عنوان جاري**

(انظر Running title)

Section title **عنوان القسم**

عنوان مجزأ يصدر به قسم من أقسام كتاب.

Sectional brace **قوس جامع**

سلسلة من الأقواس الجامعة ترتبط ببعضها البعض للطول المطلوب.

Select bibliography **ببليوجرافية مختارة**

الببليوجرافية التي تقتصر على مختارات من أدب الموضوع، إما بقصد استبعاد المواد قليلة القيمة أو لمقابلة احتياجات خاصة من المستخدمين.

Semi - colon

شبه شارحة

الفاصلة المنقوطة (؛) تستخدم لتوضيح ما قبلها بذكر جانب أو آخر يرتبط به، لكنها تظل أدنى من الشارحة (:). تسمى أحياناً: فازرة منقوطة.

Seminar

حلقة دراسية

مجموعة صغيرة من طلاب الجامعة منصرفة إلى موضوع من موضوعات الدراسات العليا أو البحث العلمى بإشراف أحد الأساتذة. قد يعنى المصطلح أيضاً الموضوع الذى تبحته الحلقة الدراسية أو القاعة التى تجتمع فيها.

Sensitivity

حساسية

قدرة الطبقة الفوتوغرافية المحسنة على تشكيل الصورة غير الظاهرة Latent image لدى تعريضها للضوء.

Series (1)

سلسلة

مجموعة مجلدات ترتبط ببعضها البعض من الناحية الموضوعية، وتصدر متتابعة وبنفس السعر غالباً، من نفس الناشر وفي شكل موحد، لها عنوان جامع إضافة إلى عنوان كل منها، وقد تكون مرقمة أو غير مرقمة.

Series (2)

سلسلة مقالات

مجموعة من المقالات أو القصص القصيرة أو الكتابات الأخرى ذات الطبيعة المتشابهة أو لنفس المؤلف، تصدر متتابعة فى شكل حلقات.

Series card

بطاقة السلسلة

بطاقة فهرس إضافية تحمل فى أعلاها عنوان السلسلة.

Series entry مدخل السلسلة

مدخل إضافى فى الفهرس تحت عنوان السلسلة التى يتمى إليها المطبوع.

Shared authorship تأليف مشترك - مسئولية مشتركة

(Shared responsibility انظر)

Shared responsibility مسئولية مشتركة

تعاون بين اثنين أو أكثر من الأفراد أو الهيئات فى إعداد المضمون الفكرى أو الفنى للعمل. وقد يشكل تعاون كل منهم جزءاً محدداً ومميزاً وقد يكون غير قابل للفصل عن تعاون الآخرين.

Sharpness حدة

درجة التركيز فى وضوح النص وانقراطيته فى المصغرات الفيلمية على وجه الخصوص.

Sheet map خريطة مطبوعة

خريطة مطبوعة على وجه واحد عادة من فرخ الورق.

Sheet music موسيقى مطبوعة

نوتة موسيقية مطبوعة على ورق عريض لكنها غير مجلدة.

Shelf list قائمة الرفوف

فهرس بطاقى لكل مقتنيات المكتبة، يتمثل فيه كل عنوان ببطاقة واحدة، هى غالباً نسخة من البطاقة الموحدة أو بطاقة

المدخل الرئيسى . تدون على البطاقة بيانات هامة مثل رقم القيد ومصدر الكتاب (شراء، هدية، تبادل، إيداع) وتاريخ الحصول عليه وقيمته. أما ترتيب البطاقات فى القائمة فهو نفس ترتيب الكتب والمواد الأخرى على الرفوف، الذى يكون عادة ترتيباً مصنفاً، تستخدم أساساً لاختيار وتحديد أرقام الطلب المناسبة للإضافات الجديدة ضماناً لعدم تكرارها، كما تستخدم كثيراً كأداة لقياس مجموعة المكتبة ونسب تمثيل الموضوعات المختلفة فيها تستخدم كذلك لأغراض الجرد، وكسجل للتأمين على المجموعة لدى شركات التأمين، وفى إعداد القوائم الببليوجرافية الموضوعية، كما أنها تحل محل الفهرس المصنف أو الموضوعى فى بعض المكتبات. يقتصر استعمالها على العاملين فى المكتبة عادة، وقد يسمح لبعض رواد المكتبة الاطلاع عليها.

Shelf - list card

بطاقة قائمة الرفوف

البطاقة التى توضع بقائمة الرفوف، والمرتبة وفقاً لرقم طلب الكتاب، ويظهر عليها إضافة إلى البيانات المألوفة رقم قيد الكتاب وتاريخ شرائه أو الحصول عليه وقيمته وعدد النسخ المتوفرة منه لدى المكتبة.

Short film

فيلم قصير

فيلم سينمائى من مقاس ٣٥ مم لا يصل طوله إلى ٣,٠٠٠ قدم ولا تزيد مدة عرضه عن ٦٠ دقيقة - أيضاً فيلم من مقاس ١٦ مم تقل مدة عرضه عن ٣٣ دقيقة.

Short form cataloging

فهرسة مختصرة

(انظر Short cataloging)

Short page

صفحة غير كاملة

صفحة مطبوعة بها سطور أقل مما يسمح به حيز الطبع، وقد جرت العادة أن يترك الجزء السفلي فارغاً أو يطبع فيه زخرف.

Short score

نوتة قصيرة - مدونة مقللة

(انظر Close score)

Short story

قصة قصيرة

قصة كاملة لا يزيد عدد كلماتها على ٨,٠٠٠ كلمة ولا يقل عن ألف.

Short story

عنوان مختصر

العنوان الذى يختصر إلى الحد الذى يساعد فى الوصول إليه فى فهرس أو قائمة بيبليوجرافية.

Shot (1)

لقطة فوتوغرافية

صورة واحدة تتم باستخدام آلة التصوير الفوتوغرافى.

Shot (2)

لقطة سينمائية

عدد غير محدد من الصور السينمائية أو التليفزيونية يستغرق عرضها ما بين جزء من الثانية وعدة دقائق يمثل إدارة واحدة لآلة التصوير السينمائية.

Should - head

عنوان جانبي

العنوان الذى يسبق فقرة أو مجموعة من الفقرات، ويطبع

بحروف كبيرة أو صغيرة أو مائلة، ويستخدم فيه البنط الأسود الداكن غالباً.

Sic

كذا

فى الوصف البليوجرافى تستعمل للإشارة إلى أن الكلمة أو الكلمات التى تسبقها غير صحيحة وإنما منقولة عن الأصل دون تصحيح. توضع [كذا] بين معقوفتين.

Side head (ing)

عنوان جانبي

عنوان شارح قصير يفصل بين أجزاء نص، لا يطبع فى سطر مستقل وإنما فى بداية فقرة، ويتميز بحروف كبيرة أو صغيرة داكنة.

Side lettering

عنوان الغلاف الأمامى

(انظر side title)

Side title

عنوان الغلاف الأمامى

عنوان العمل كما يظهر على الغلاف الأمامى للكتاب المجلد.

Signed copy

نسخة موقعة

نسخة من كتاب عليها توقيع المؤلف فقط وليس توقيع أى شخص آخر مهما بلغت شهرته.

Sine loco

دون مكان

تستخدم فى الوصف البليوجرافى للمواد الأفرنجية إذا لم يكن من الممكن إعطاء مكان مؤكد أو مكان محتمل للنشر. تسجل مختصرة (S.L.) بين معقوفتين.

Sine nomine

دون ناشر

معناها فى الأصل «دون اسم»، ولكنها تستخدم فى الوصف
الببليوجرافى للمواد الأفرنجية إذا تعذر الحصول على اسم
الناشر أو الموزع. تسجل مختصرة [s.n.] بين معقوفتين.

Silent film

فيلم صامت

عمل تسجل فيه الصور الضوئية المتحركة دون أن يصحبها
تسجيل صوتى. معظم الأفلام غير الناطقة من مقاس ٨ مم
وهى إما ملونة أو أبيض وأسود، ولا يستغرق عرضها على
الشاشة سوى بضع دقائق.

Silver halide film

فيلم سيلفر هالايد

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات، مصنوع من مادة لدنة
شفافة ومغطى بمادة السيلفرهالايد فائقة الحساسية للضوء.
وهو متاح بدرجات متفاوتة من السرعة والحساسية للألوان،
وكثافة الضوء أكثر من أية أفلام أخرى. لكنه مرتفع
التكاليف.

Simplex

تصوير بالعرض

أسلوب فى تصوير المصغرات بآلات التصوير الدوارة،
بحيث تلتقط الصور بعرض الفيلم لا بالطول.

Single authorship

تأليف فردى

التأليف الذى يعتمد على جهد فرد واحد، سواء أكان العمل
يتطلب وظيفة واحدة أو عدة وظائف متعددة.

Single frame filmstrip

فيلم الإطارات المفردة

سلسلة من الصور الثابتة يتم صفها بالعرض على قطعة من

فيلم، من مقاس ٣٥مم، فى عدد من الاطارات المفردة،
مرقمة أو غير مرقمة. تبلغ أبعاد الإطار الواحد ١٨×٢٤مم.

علامات تنصيص مفردة Single quotes

أقواس صغيرة علوية مفردة تحصر بينها النصوص المقتبسة،
تميزها عن الأقواس المزدوجة.

تحديد حجم التصغير Sizing (1)

تحديد حجم مادة إيضاحية للقائم بتصغيرها.

تحديد الحجم النهائى Sizing (2)

تحديد حجم تصغير أو تكبير أو قص هوامش مادة إيضاحية
لصانع القالب أو الكليشيه.

شرطة مائلة - كسر Slash

(انظر Diagonal)

نسخة فيديو Slave

جهاز تسجيل شرائط الفيديو عن الجهاز الأصى.

ظروف - غلاف Sleeve (1)

غلاف واق للقرص المسمى، مصنوع من الورق العادى أو
الورق المقوى

واقية الغلاف الإضافى Sleeve (2)

واقية شفافة تحيط بستره الغلاف الورقية ريادة فى حماية
الكتاب وحفاظا على المعلومات المطبوعة على السترة نفسها.

Slick

مجلة شعبية

مجلة شعبية ذات أرقام توزيع هائلة، مطبوعة على ورق أملس لامع تشتهر غالباً بسبب مقالاتها التي تروق للجماهير وقصصها القصيرة التي تنتهى بنهاية سعيدة. يتقاضى كتابها أجوراً أعلى من أجور كتاب المجلة الرخيصة pulp magazine

Slide

شريحة

صورة شفافة من حجم ٣٥ ملميمتر غالباً، تثبت فى إطار مستقل أو حامل، ومصممة للعرض بواسطة جهاز عرض الشفافات أو بواسطة منظار. وهناك الآن اتجاه قوى لأن يحل مصطلح الشفافة Transparency محل الشريحة.

Slide projector

عارضه جهاز عرض الشرائح

(انظر Overhead projector)

Slip

جذاذة

بطاقة من الورق الخفيف من حجم متعارف عليه (عادة ٣ × ٥ بوصة أو ٧,٥ × ١٢,٥ سم) تستخدم لنقل البيانات من الفهرس أو من سجل آخر، وغالباً ما يكون استخدامها مؤقتاً.

Slip case

حافضة انزلاقية

غطاء خاص لحفظ الأقراص الصوتية، تدخل فيه أو تخرج منه بطريق الانزلاق.

Slow motion

حركة بطيئة

تشغيل آلة التصوير السينمائي أو التليفزيونى بمعدل سرعة

أكبر من المؤلف. ينتج عن مشهد أو منظر يبدو للمشاهد ببطء الحركة عند العرض. تتراوح سرعة التشغيل في هذه الحالة بين ٦٤ - ٢٥٠ إطاراً في الثانية.

Small format

مقاس صغير

مصطلح يشير إلى العرض الصغير (الضيق) لشريط الفيديو، أي يقل عن بوصة واحدة، مثل ربع ونصف وثلاثة أرباع البوصة. من المعروف أن مسجلات الفيديو نفسها التي تستخدم شرائط المقاس الصغير هي الأخرى صغيرة فعلاً، ويسهل حملها ونقلها لحفة وزنها.

Society publication

منشور جمعية

مطبوع رسمي يصدر عن أو تحت إشراف جمعية أو هيئة علمية أو اتحاد.

Soft copy

نسخة مكبرة

نسخة مكبرة من عمل مصغر مثل الميكروفيلم والميكروفيش لا يمكن قراءتها إلا على شاشة الرائي. عكس Hard copy

Software

مكونات فكرية

بالنسبة للأوعية السمع - بصرية هي الأفلام والفليما والميكروفيلم والميكروفيش والأقراص والشرائط الصوتية والبطاقات ذات الفتحات... إلخ، تتميز لها عن التجهيزات أو المكونات المادية مثل آلات التصوير وآلات العرض وآلات التسجيل... إلخ وللحاسب هي البرامج.

Sound accompaniment

مصاحبة صوتية

عمل تابع ضمير عمل آخر، قد يكون طقماً أو شريحة

فيلمية... إلخ فى شكل تسجيلة صوتية على قرص أو شريط.

Sound camera

كاميرا صائنة

آلة تصوير الصور الضوئية المتحركة معدة لتسجيل الصوت مع الصورة فى وقت واحد على نفس الشريط.

Sound film

فيلم ناطق - فيلم صائنت

عمل تسجيل فيه الصور الضوئية المتحركة ثم يضاف إليه التسجيل الصوتى.

Sound effects

مؤثرات صوتية

المؤثرات الخاصة فى الأفلام والبرامج التليفزيونية المتعلقة بالصوت، مثل صوت الرعد، الريح، الاصطدام، الطائرة النفاثة... إلخ. تسجل هذه الأصوات عادة سلفاً لاستخدامها أكثر من مرة فى أكثر من إنتاج.

Sound recording

تسجيلة صوتية

عمل يعتمد على تسجيل الصوت على أحد الوسائط مثل الشريط أو القرص بلذبذبات صوتية بوسائل ميكانيكية أو إلكترونية تمكن من استرجاع الصوت عند الحاجة.

Sound track

مسار صوتى

ذلك الجزء من الفيلم السينمائى الذى يحمل التسجيل الصوتى.

Source

مصدر

أى وثيقة تزود المستفيد من المكتبة أو مركز المعلومات

بيانات أو معلومات هو فى حاجة إليها، أيضاً أى وثيقة
بها معلومات مأخوذة من وثيقة أخرى.

Source language

لغة المصدر

اللغة التى كتب بها المصدر فى الأساس.

Space

مسافة

فراغ يسع أحد الحروف بالآلة الكاتبة المعيارية مثل الآلة
الكاتبة الأفرنجية. أيضاً الفراغ الذى يسع أحد حروف
الطباعة.

Special bibliography

ببليوجرافية متخصصة

الببليوجرافية المحدودة بموضوع واحد أو مؤلف واحد.

Special collection

مجموعة خاصة

مجموعة داخل المكتبة تتألف من مواد من شكل معين أو
تتناول موضوعاً أو فترة أو منطقة جغرافية محددة أو تجمع
من أجل هدف معين.

Special issue

عدد خاص

(انظر Special number)

Special number

عدد خاص

إصدار خاصة من دورية، من حجم كبير فى العادة، تكرر
لموضوع أو مناسبة معينة، وقد يشتمل العدد الخاص على
دليل للأفراد العاملين فى حقل التخصص، أو قائمة بأسماء
الأعضاء المشتركين، أو محضر أعمال أحد المؤتمرات، أو
تقرير سنوى أو مسح سنوى أو إحصائيات سنوية... إلخ.

Special volume

مجلد غير عادى

يطلق فى التجليد على المجلد كبير الحجم أو صغير الحجم أو شاذ الحجم نسبياً، أو على المجلد الذى يحتاج إلى معاملة خاصة.

Specific material designation

الوصف الخاص للوعاء

مصطلح يستخدم للدلالة على الصفة المباشرة الدقيقة للوسيط أو وعاء المعلومات الموصوف مثل: شريط صوتى، قرص صوتى، بدلاً من التحديد العام (تسجيلات صوتية) وذلك فى الوصف البيلوجرافى.

Specific title

عنوان خاص

العنوان الذى يدل على استخدام خاص أكثر من دلالة على موضوع، مثل: غابة من السيقان، الذى يعبر عن استخدام خاص.

Speed - projection

سرعة العرض

عدد إطارات الفيلم التى يستغرق عرضها فى الثانية الواحدة والمعروف أن سرعة عرض الأفلام من مقاس ٨ ملم، ١٦ ملم على معظم أجهزة العرض تبلغ ١٨ إطار فى الثانية بالنسبة للأفلام الصامتة أما بالنسبة للأفلام المصحوبة بالصوت فتبلغ ٢٤ إطاراً فى الثانية.

Spine

كعب (الكتاب)

ذلك الجزء من الغطاء أو الغلاف الخارجى للكتاب الذى يصل ما بين شقى الغلاف حيث تحاط أو تلتصق الملازم. وغالباً ما يطبع عليه العنوان واسم المؤلف وأحياناً اسم الناشر.

Spine title

عنوان الكعب

عنوان الكتاب الذى يطبع على الكعب، يقتصر غالباً على العنوان الرئيسى نظراً لضيق المساحة.

Sponsor

ملتزم النشر

الشخص أو الهيئة التى تقدم العون المالى أو تشجع على إنتاج وإصدار أحد المطبوعات.

Spool

عجلة

بكرة بحواف يلتف حولها الفيلم الخام، تصمم للإيلاج فى آلات التصوير وكاميرات التحميص... إلخ. لها قدرة على الإطباق والإحكام بحيث تفسح المجال لمرور الفيلم بين حوافها على نحو مريح وبأقل القليل من ضباب الهامش.

Spread

صفحتان متقابلتان

صفحتان من صحيفة أو مجلة فى مواجهة إحداهما الأخرى، فيهما نص أو صور أو الاثنان معاً، ولا يشترط أن تتوالى أو تكتمل السطور أو الصور فيهما عبر الطية.

Square brackets

معقوفتان

قوسان [] الأول للفتح والآخر للإغلاق، يستخدمان فى الفهرسة والوصف الببليوجرافى للإشارة إلى أن ما بينهما لم يأخذ من الأصل أو المصدر المحدد. يجب عدم الخلط بين المعقوفتين والهلالتين، خاصة وأن معظم الآلات الكاتبة العربية تخلو من الأولى.

Stamping (1)

ختم

عملية مهر الكتب وغيرها من مقنيات المكتبة بختم أو شعار

أو علامة المكتبة. تغالى بعض المكتبات فى استخدام الاختام على صفحة العنوان وغيرها من الصفحات وعلى الحافة الخارجة إلى درجة التشويه. تفيد عملية الختم فى سهولة الوصول إلى ملكية الكتاب والحد من سرقات الكتب.

بصم التجليد (2) Stamping

طبع العنوان وغيره من الكلمات والحروف على غلاف التجليد سواء بالختم أو بالطباعة البارزة.

رقم موحد للكتاب Standard book number

مثل الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك) أو الترقيم الدولى الموحد للدوريات (تدمد) أو أى ترقيم موحد آخر متفق عليه دولياً يحدد الذاتية الفريدة للعمل. يتألف من عشر خانات، تخصص المجموعة الأولى منها للناشرين، والخانات المتبقية لتمييز وتحديد هوية كل عمل على حدة، مثل العنوان أو الطبعة أو المجلدات أما الخانة الأخيرة تخصص لرقم مراجعة يفيد فى عدم الوقوع فى الخطأ الذى يغلبه الحاسب الإلكترونى به. بدأ العمل به فى بريطانيا فى أول يناير من عام ١٩٦٨ حتى يمكن تسجيل الكتب والمواد على أجهزة الحاسب الإلكترونى حسب الرغبة. يسمى أيضاً الرقم المعيارى.

طبعة عادية Standard edition

هكذا يطلق عليها الناشر للتمييز بينها وبين طبعة رخيصة من نفس العمل.

رقم موحد Standard number

الترقيم الموحد، مثل الترقيم الدولى الموحد للكتب (تدمك)

أو التقييم الدولي الموحد للدوريات (تدمد) أي تقييم موحد آخر يتفق عليه دولياً يحدد الذاتية الفريدة للعمل .

Statement

بيان

تعبير ذو معنى أو تعلية عامة فى ملف البيانات المقررة آلياً .

Statement of responsibility

بيان المسئولية

بيان منقول من المادة فيه الوصف الببليوجرافى ، يشتمل على المعلومات المتصلة بالمستول أو المسئولين عن المحتوى الفكرى أو الفنى للعمل ، أو التى تتعلق بالهيئات التى ينبثق منها المحتوى ، أو بالأشخاص أو الهيئات المسئولة عن إنجاز محتوى العمل .

Statistical bibliography

ببليوجرافيا إحصائية

ذلك الجانب من علم الببليوجرافيا الذى يهتم بإلقاء الضوء على وسائل الاتصال المدونة وكذلك طبيعة وتطور علم ما عن طريق جمع واستقراء وتحليل الاحصائيات الخاصة بالإنتاج الفكرى ، أيضاً تحليل اتجاهات النشر خلال فترة من الزمن وإيجاد العلاقة بين معطيات ذلك التحليل وبين حالات وأحداث معينة .

Step - and - repeat camera

آلة تصوير ترددية

آلة تصوير الميكروفيلم التى تنتج سلسلة من الاطارات المستقلة على شريط واحد - أيضاً آلة تصوير الميكروفيلم من مقاس ٧٠مم أو ١٠٥مم التى يتحرك داخلها الفيلم على هيئة فرخ كامل وتشكل كل حركة بذاتها لقطة (إطاراً) وتستمر

كذلك فى الصف العلوى ثم تنتقل إلى الصف الثانى وهكذا
تسمى أيضاً كاميرا الخطو والتكرار.

Stereophonic sound

صوت مجسم

صوت يبدو كأنه منبعث من جهتين أو أكثر.

Stereoscope

مجسام

أداة بصرية تبدى الصور للعين مجسمة استريو سكوب.

Stereoscopic slide

شريحة تجسدية

عمل يعتمد على ازدواج الشرائح (شريحتان فى واحدة)
يصمم بصفة خاصة لخلق الإحساس بوجود ثلاثة أبعاد فيما
يتم تقديمه، أى لكى تبدو الصورة أو الكتابة التى عليها
مجسمة.

Stigmonym

اسم مستبدل بنقط

اسم المؤلف أو غيره يستبدل بنقط على صفحة العنوان أو
بأى مكان بالكتاب، إما للإخفاء أو لعدم التمكن من معرفة
اسمه الحقيقى.

Strip

شقة طولية

مساحة من فيلم عرض خام ملفوف على بكره تشق بالطول
إلى العرض أو الاتساع المطلوب.

Strip film

فيلم ثابت قصير

فيلم يشتمل على لقطات متتالية ثابتة، وهو من القصر
بحيث يصعب لفه على بكره. يحتفظ به عادة فى علبة أو
يركب فى حوافظ.

Strip micro - opaques

شريط مصغرات معتمة

شريط ورقي تثبت عليه مجموعة صغيرة من المصغرات المعتمة ويحتفظ به مسطحاً.

Sub - entry

مدخل فرعى

فى التكشيف هو ذلك الجزء من المدخل الذى يلى كلمة المدخل مباشرة.

Sub - index

كشاف داخل كشاف

Subject

موضوع

المادة الفكرية أو المعلومات المحتواه فى وعاء.

Subject card

بطاقة الموضوع

نسخة من البطاقة الرئيسية لعمل ما يدون أو يطبع فى أعلاها رأس الموضوع، وترتب هجائياً فى الفهرس وفقاً للكلمة الأولى من هذا الرأس.

Subject cataloging

فهرسة موضوعية

ذلك الجانب من عملية الفهرسة الذى يتضمن اختيار ووضع رؤوس الموضوعات المناسبة للمداخل الكتب وغيرها من المواد.

Subject entry

مدخل موضوعى

مدخل فى فهرس تحت رأس يشير إلى الموضوع، أو البداية فى بطاقة الفهرسة برأس موضوع.

Subject heading

رأس موضوع

كلمة أو عدة كلمات تشير إلى الموضوع الذى تتجمع تحته فى الفهرس كل المواد المتعلقة به.

Subject index entry **مدخل كشف موضوعي**

مدخل في كشف موضوعي لفهرس مصنف، يحيل إلى رقم التصنيف الذي توجد تحته كل مداخل الكتب التي تتناول الموضوع المطلوب.

Subject series **سلسلة موضوعية**

مجموعة من الكتب تنشر تحت عنوان سلسلة من قبل أحد الناشرين وتعالج الجوانب المختلفة لموضوع ما مثل سلسلة (دراسات في الكتب والمعلومات).

Subject - word entry **مدخل الكلمة الموضوعية**

مدخل في فهرس تحت كلمة من العنوان تدل على موضوع المحتوى الفكري للكتاب.

Subordinate body **هيئة فرعية**

الهيئة التي تشكل جزءاً متكاملاً من هيئة أكبر والتي تمثل بالنسبة لها مركزاً أدنى في التسلسل الهرمي.

Subscriber **مشترك**

المؤسسة أو الشخص الذي يدفع قيمة الاشتراك في إحدى الدوريات كي ترسل له أعدادها فور نشرها.

Subscribers' edition **طبعة اشتراك**

طبعة تعد للتوزيع فقط على المشتركين الذين قاموا بدفع قيمة الاشتراك عند الإعلان عن إصدار كتاب وقبل نشره. وقد تختلف عن الطبعة التجارية العادية باحتوائها على قائمة بأسماء المشتركين، أو بطباعتها على ورق من نوعية أجود أو مجلدة تجليداً فاخراً.

Subscription edition

طبعة اشتراك

كتاب يطبع وينشر بعد الحصول على عدد كاف من الاشتراكات لضمان النجاح المالى.

Subscription Reference books

مراجع اشتراك

يقصد بها أساساً دوائر المعارف والموسوعات متعددة المجلدات التى يتم تسويقها غالباً بطريق الاشتراك ويتم عرضها على المستهلكين عند عتبة أبواب منازلهم وهى من الطرق المألوفة في التسويق فى الولايات المتحدة.

Subseries

سلسلة فرعية

سلسلة ضمن سلسلة أخرى، لها عنوان مستقل أو غير مستقل عن عنوان السلسلة الرئيسية. فى الوصف الببليوجرافى تعطى بيانات السلسلة الرئيسية أولاً، ثم تتبع بيانات السلسلة الفرعية، مثل: المكتبة العربية؛ ١٠٥. التأليف؛ ٦٧.

Subsidiary

حقوق التأليف الإضافية

الحقوق القانونية للمؤلف عن إنتاجه الفكرى غير تلك الخاصة بنشر وتوزيع إنتاجه الأصلى، ومنها حقوق الأداء المسرحى أو السينمائى أو الترجمة أو الاقتباس أو النشر المسلسل فى الصحف والدوريات.

Subsidiary author

مؤلف ثانوى

الهيئة أو الشخص الذى يقوم بدور آخر فى العمل غير التأليف بمفهومه المحدد، مثل المحقق والمترجم والمراجع والرسام... إلخ.

Subsidiary authorship

تأليف تبعي

Subsidiary edition

طبعة مساعدة

يطلق على المسلسل فى طبعته التى تختلف عن الطبعة الأساسية فى المحتوى الجزئى و/ أو فى اللغة.

Subtitle (1)

عنوان فرعى

العنوان الذى يشرح أو يحدد العنوان الرئيسى للعمل.

Subtitle (2)

حاشية

كلمة أو كلمات أو جملة تظهر بين مشاهد الفيلم الصامت أو تطبع فوق المادة البصرية مثل الفيلم والشريحة والشفافة... إلخ للتوضيح أو التوكيد أو التفسير أو الترجمة.

Successive editions

طباعات متتالية

فى إعدادات البليوجرافيات هى الطباعات المتعاقبة لنفس العمل التى يراد تضمينها تحت مدخل الطبعة التى يرد ذكرها أولاً. تدخل فى العد والإحصاء باعتبارها مداخل مستقلة. أما ترتيبها فقد يكون زمنياً وفق تاريخ الصدور من الأقدم للأحدث أو بالعكس أى من الأحدث للأقدم تبعاً لهدف البليوجرافية نفسها. تستخدم فى تسجيلها الشرطة التبعية (شرطتان طويلتان عادة لكل منها). وقد يفضل بعض البليوجرافيين ضمها فى بيان واحد ضمن الشرح أو التعليق لأسباب تتعلق بالوضوح والاقتصاد فى الحيز.

Subsidiary entries

مداخل متتابعة

فى إعدادات البليوجرافيات هى المداخل المتعاقبة للأعمال

المختلفة لنفس المؤلف المحرر أو الجامع أو المترجم، فرداً كان أو هيئة ترتب المداخل عادة هجائياً بالعنوان، وقد ترتب زمنياً إذا كان هذا الترتيب يناسب الغرض من إعداد البليوجرافية. يعد المدخل الأول كاملاً، أما المداخل الأخرى فتستخدم في تسجيلها الشرطة التبعية شرطة طويلة واحدة لكل منها، وفي حالة وقوع مدخل تابع في بداية صفحة جديدة يفضل تسجيل مدخل المؤلف كاملاً ثم يستأنف استخدام الشرطة التبعية من جديد.

Suffix

لاحقة

حرف أو مقطع يضاف إلى آخر الكلمة لتكوين كلمة مشتقة ذات معنى مختلف، مثل ful في كلمة wonderful، ومثل الزوائد dom, ed, er, est, ing, ish, ism, ly, less, ness . . . إلخ

Summary

ملخص

يستخدم في الوصف البليوجرافى للأفلام وشرائح الأفلام والفيليمات بمثابة «المحتويات» في حالة الكتب، وفيه يعطى المفهرس فكرة مركزة عن محتويات الفيلم أو موضوعه والهدف منه.

Supplement (1)

ملحق

مادة إضافية، تصدر عادة بصورة منفصلة، تكمل مادة سبق نشرها عن طريق تحديث أو إكمال الأصل.

Supplement (2)

ملحق (صحيفة أو مجلة)

ورقة أو قسم أو عدد إضافى يصاحب صدور عدد يومى أو أسبوعى أو شهرى . . . إلخ من صحيفة أو مجلة.

Supplementary publication

نشر إضافي

توفير معلومات عن طريق الميكروفيلم أو النسخ المصور
وينسحب ذلك على المواد التي لم تنشر من قبل وعلى نسخ
الميكروكارد والميكروفيلم من كتب ومواد نافذة الطبع .

Supplementary tables

قوائم مساعدة .

فى التصنيف هى قوائم خاصة إضافية تساعد المصنف على
التوسع أكثر فى استخدام الجداول، مثل قائمة التقسيمات
الموحدة وقائمة المناطق وقائمة الأجناس... إلخ فى تصنيف
ديوى العشرى .

Supplied title

عنوان مصنوع

عنوان يقوم المفهرس بوضعه للكتاب عندما يفتقر إلى عنوان
فعلى، أو عندما يتعذر التوصل إلى العنوان الأصلي من
خلال الكتاب نفسه أو من مصدر خارجي .

Supplier

مورد

تاجر الكتب الذى يقوم بتوريد مختلف المطبوعات للمكتبة،
ويتقاضى نسبة معينة نظير التوريد أو يكتفى بالخصم الذى
يحصل عليه من الناشرين .

Supply reel

بكرة التغذية

إحدى بكرتين فى شريط صوتى أو فيلم سينمائي ملفوف،
ينتقل الشريط أو الفيلم منها إلى البكرة الأخرى التى يطلق
عليها بكرة الاستقبال أو بكرة الالتقاط Take - up reel

Supposed author

مؤلف مزعوم

الشخص الذى ينسب إليه عمل ما مجهول المؤلف أو ينسب

إليه عمل لازال هناك شك فى صحة نسبته إليه. فى
الفهرسة يدخل مثل هذا العمل تحت الاسم المفترض متبوعاً
بهذه الصفة وبعد بيان التأليف المشكوك فيه تبصرة خاصة.
يطلق عليه أيضاً: مؤلف مفترض.

Supposititons author مؤلف غير شرعى

الشخص الذى يحل محل المؤلف الأصلى بنية الاحتيال.

Suppressed مصادر

موقوف عن النشر أو التداول من قبل المؤلف أو الناشر أو
الحكومة أو السلطة الدينية بسبب التحريف أو انعدام الدقة أو
عدم الالتزام بالعرف أو التقاليد أو الأخلاق.

Suspended publication توقف نشره

(publication suspended انظر)

Symphony سيمفونية

لحن موسيقى طويل يعد لكى تعزفه فرقة موسيقية كبيرة.

Symposium ندوة

اجتماع يتحدث فيه عدة متكلمين أحاديث قصيرة عن موضوع
معين.

Synchronized متزامن الصوت والصورة

يطلق على العمل الذى يعتمد على تسجيل الصوت بحيث
يتوافق مع تتابع الصورة المتحركة التى يصاحبها.

Synopsis

ملخص - مستخلص

مختصر قصير لأهم النقاط فى كتاب ما، أيضاً خلاصة مقال أو بحث ينشر فى دورية علمية يصلح مستخلصاً للنشر مع المقال نفسه من إعداد صاحب المقال أو هيئة التحرير المسئولة.

-T-

Table of contents

قائمة المحتويات

قائمة بفصول أو أقسام الكتاب بالترتيب الذى تظهر به مع بيان صفحة بداية كل منها.

Tachometer

مقياس السرعة

فى أجهزة التسجيل الصوتى أو المرئى (الفيديو)، جهاز لقياس سرعة دوران الشريط، يطلق عليه أيضاً: مبين السرعة.

Tail piece

زخرفة الخاتمة

زخرفته يظهر أسفل آخر صفحة من الكتاب أو من أحد فصوله.

Take - up reel

بكرة الالتقاط

البكرة التى تستقبل ذلك الجزء من الفيلم السينمائى الذى تم عرضه، أو ذلك الجزء من الشريط الصوتى الذى تم تسجيله يسمى أيضاً: بكرة استقبال.

Talking newspapers

صحف مسموعة

شرائط كاسيت تحتوى على أخبار وبعض المقالات القصيرة،

تعد محلياً كى يتداولها المكفوفن .

Talking picture

فيلم سينمائى ناطق

Tall copy

نسخة بالطول الأصيل

نسخة من كتاب لم تفقد جزءاً من طولها عند التجليد .

Tape (1)

شريط صوتى

شريط ضيق بلا خروم، مصنوع من البلاستيك ومغطى بطبقة ممغنطة، يستعمل لتسجيل ونقل الصوت. يتاح تجارياً بنوعين: مصندق (مثل شريط الكاسيت وشريط الخرطوشة) أو غير مصندق (مفتوح على بكرتين).

Tape (2)

شريط فيديو

شريط من البلاستيك يبلغ سمكه ١/١٠٠٠ من البوصة ويتراوح عرضه ما بين ربع بوصة وبوصتين، ومغطى بطبقة ممغنطة (الجانب المعتم). يستعمل لتسجيل ونقل الصورة والصوت معاً. _

Tape cassette

علبة

(انظر Cassette)

Tape edger

مدعمة الحواف

أداة تدار باليد، تستعمل لتقوية وحماية حواف الأوراق، والوثائق والخرائط والشفافات... إلخ باستخدام شرائط من البلاستيك. لها القدرة على تدعيم حواف يصل سمكها إلى حوالى ٢مم بشريط قد يصل عرضه إلى بوصة واحدة.

Tape recorder

مسجلة الشرائط الصوتية

Tape recordings

شرائط التسجيل

شرائط سمعية مثل الكاسيت أو بصرية مثل اشرائط الفيديو،

ملفوفة على بكرات، وتدور بسرعة $1\frac{7}{8}$ أو $3\frac{3}{4}$ و ٧ بوصة فى الثانية، وتسجل عليها الأصوات أو الصور المتحركة كما تستخرد الأصوات أو الصور المعبأة فيها لدى تشغيلها على الأجهزة المناسبة.

Targets

بيانات الوصف

فى المصغرات الفيلمية، البيانات التى تدون فى بداية أو نهاية الوثيقة أو أى جزء منها بهدف إمداد الفاحص أو القارئ ببعض المعلومات عن النص الأصيل و/ أو التفاصيل الفنية المتعلقة بالمصغرات نفسها. تعتبر هذه البيانات عنصراً أساسياً فى عملية الضبط البليوجرافى والتكنولوجى.

Technical abstract bulletin

نشرة مستخلصات علمية

دورية تشتمل على مستخلصات للمواد العلمية حديثة الصدور، ترتب فيها المستخلصات عادة ترتيباً موضوعياً، ولها كشاف هجائى بالمؤلف أو الموضوع أو الاثنين معاً فى النهاية.

Technical services department

قسم الإجراءات المكتبية (الفنية)

ذلك القسم من المكتبة الذى يتولى عمليات التزويد والفهرسة والتصنيف وكذلك تجهيز المواد وإعدادها للاستعمال.

Telecine

فيلم سينمائى متلفز

فيلم سينمائى كامل أو أجزاء منه أو شرائح فيلمية يتم

عرضها على شاشة التليفزيون بواسطة جهاز خاص. يطلق المصطلح أيضاً على الجهاز الذى يقوم بتحويل الصورة السينمائية إلى صورة تليفزيونية. كما يستخدم فى أحوال قليلة للإشارة إلى تخزين الفيلم أو إجراء بعض التصحيحات البسيطة عليه. يسمى أيضاً: تليسينما.

Telonism أواخر كلمات الاسم

الحروف الأخيرة من كلمات الاسم تستخدم لإخفاء شخصية صاحبه، مثل ن. ك (حسين مبروك)

Terrain model نموذج بارز للتضاريس

Text (1) نص - متن

الجزء الأساسى من الكتاب، تميزاً له عن المقدمة والشروح والتعليقات والملاحق والكشاف... إلخ.

Text (2) نص

مصطلح يستخدم كمؤشر عام للمادة ليبدل على المادة المطبوعة المقرؤة بالعين المجردة، مثل كتاب، نشرة... إلخ.

Textbook كتاب دراسى - كتاب مقرر

الكتاب الذى يعالج موضوعاً أو مادة دراسية محددة ويرتب بطريقة منهجية، ويستعمل من قبل طلاب مرحلة تعليمية معينة، ويعتبر المصدر الأساسى لتعلم تلك المادة.

Textual records تسجيلات نصية

السجلات المدونة مثل المخطوطات والأوراق المكتوبة على

الآلة الكاتبة، تميزاً لها عن المواد الخرائطية أو السمع -
بصرية أو المقرؤة آلياً.

Third indention

البعد الثالث

المسافة البيضاء المتروكة من حافة البطاقة وتقدر بأربع عشرة
مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة.

Threading

تركيب الفيلم

وضع الفيلم السينمائي وضعاً صحيحاً في جهاز العرض
استعداداً لعرضه على الشاشة.

Thumbspot

علامة الوضع الصحيح

علامة يمكن رؤيتها بسهولة على الركن الأيسر السفلى من
الشريحة الفيلمية تحدد الموضع الصحيح لتركيب الشريحة في
جهاز العرض من أجل الرؤية المضبوطة.

Time lapse exposure

عرض بفاصل زمني

عرض الأفلام أو الشرائح الفيلمية إطاراً تلو آخر بفارق زمني
محدد على جهاز العرض لتسجيل حركة أو تطور.

Tissued plate

لوحة محمية بالورق الشفاف

لوحة أو رسم بحجم صفحة توضع أمامها ورقة رقيقة شبه
شفافة، حرة أو ملصقة إلى الهامش الداخلي، لحمايتها من
التلوث غير المقصود.

Title (1)

عنوان

الاسم الذي يعطيه المؤلف لعمله الفكري.

Title (2)

كتاب

يستخدم مجازاً للتعبير عن الكتاب باعتباره وحدة في مجموعة المكتبة أو باعتباره أحد المفردات في قائمة الناشر.

Title (3)

لقب

(Title of honor انظر)

Title area

المساحة المخصصة للعنوان

المساحة (السطور الأولى غالباً) التي تخصص على ميكروفيش أو ميكروكارد للعنوان والبيانات البليوجرافية الأخرى.

Title card (1)

بطاقة العنوان

بطاقة فهرس (رئيسية أو إضافية) تحمل في أعلاها عنوان العمل.

Title card (2)

بطاقة العنوان

نسخة من البطاقة الرئيسية لعمل ما يكتب في أعلاها عنوان الكتاب، ما لم يكن مدخل البطاقة الرئيسية أصلاً بالعنوان، وترتب هجائياً في الفهرس وفقاً للكلمة الأولى من العنوان إن لم تكن أداة.

Title cut

إطار العنوان

صفحة كاملة محفورة ومزخرفة ليس بها سوى إطار يطبع بداخله عنوان العمل.

Title entry

مدخل بالعنوان

مدخل في فهرس أو بليوجرافية أو كشاف، عادة تحت

الكلمة الأولى منه (غير الأداة). وهو مدخل إضافي غالباً
مالم يكن التأليف غير معروف فيصبح عندئذ وفي حالات
أخرى مقننة مدخلاً رئيسياً.

Title frame (1)

إطار العنوان

(Title cut انظر)

Title frame (2)

إطار العنوان

في المصغرات الفيلمية هو تلك اللقطة أو الإطار الذي يحوى
عنوان العمل وأى بيانات أخرى ليست جزءاً من محتواه
الموضوعى.

Title indention

البعد الثانى

(Second indention انظر)

Title index

كشاف بالعنوان

Title leaf

ورقة العنوان

ورقة فى أول الكتاب يطبع على وجهها عنوان الكتاب أما
الظهر فتطبع عليه بعض البيانات الببليوجرافية مثل جهة
الطبع وتاريخ حق النشر والترقيم الدولى للكتاب وأى
بيانات أخرى عن الطباعات السابقة إن وجدت.

Title of honor

لقب

اسم يدل على مقام رفيع أو درجة شرف أو امتياز، يتمتع به
صاحبه أو حصل عليه فى السابق.

Title page border

إطار صفحة العنوان

إطار مزخرف يحيط بصفحة العنوان.

بدیل صفحه العنوان Title - page substitute

صفحة أو جزء من صفحة أو أى جزء أساسى آخر من المطبوع يحتوى على البيانات التى تتواجد عادة على صفحة العنوان والذى يحل محل صفحة العنوان فى حالة غيابها، مثل الغلاف، والصفحة الأولى من النص والاختتام.

عنوان صفحة العنوان Title - page title

عنوان الكتاب كما يظهر على صفحة العنوان، وهو الذى يستند إليه الم فهرس للإشارة الصحيحة للكتاب، تمييزاً عن عنوان الكعب أو الغلاف أو العنوان المجزأ أو المخالف أو الجارى... إلخ.

العنوان نفسه - العنوان الفعلى Title proper

العنوان الرئيسى للمادة، تمييزاً عن العنوان الموازى أو أى عنوان آخر.

شريحة العنوان Title strip

شريحة فيلمية تأتى فى بداية الفيلم الثابت أو أى تتابع من إطارات العرض الضوئى بها عنوان العمل أو بيان محتوياته.

اسم مستعار على هيئة لقب Titlonym

صفة أو لقب يستخدم كاسم مستعار، مثل: القديس.

الصف فوق سفود الدرج Top of rod filing

وضع البطاقات الجديدة فى درج الفهرس فوق السيخ الذى يمر من ثقب البطاقات، تمهيداً لمراجعة ترتيبها والتأكد من

صحته قبل سحب السيخ وإسقاط البطاقات لتستقر مع بقية
بطاقات الدرج .

Topographical map خريطة طبوغرافية

خريطة تبين السمات السطحية لمنطقة أو مكان، مثل
المرتفعات والمنخفضات والسهول والأنهار والبحيرات والطرق
والجسور... إلخ.

Town plan خريطة المدن

خريطة تبين تنظيم الشوارع والمساحات المكشوفة في مدينة أو
بلدة.

Tracing متابعات

تسجيل المداخل التي أعدت لاسم مؤلف أو رأس موضوع
على بطاقة استناد الاسم أو الموضوع. أو في فقرة المتابعات
في البطاقة الموحدة.

Tract نشرة صغيرة

نشرة مطبوعة على ورق واحد غالباً تحوى دعاية سياسية أو
دينية أو اجتماعية.

Trade bibliography بيبليوجرافية تجارية

بيبليوجرافية تسعى لحصر أو تسجيل الكتب وغيرها من المواد
المطبوعة وغير المطبوعة المتاحة في الأسواق في قطر ما،
بصرف النظر عن مكان النشر أو تاريخه، بهدف تنشيط
تجارة الكتب وتسهيل توزيعها وتسويقها.

Trade catalog

فهرس الناشرين - قوائم الناشرين

قائمة بالكتب المتوفرة لدى مختلف الناشرين في قطر ما،
تصبحها أحياناً الكتب المنشورة خارج القطر لكنها متوفرة
لدى الناشرين داخل القطر باعتبارهم وكلاء، ومزودة عادة
بأسعارها.

Trade information

بيانات ببليوجرافية

(Bibliographic information انظر)

Trade list

قائمة نشر

قائمة بكامل المطبوعات المتوفرة لدى أحد الناشرين، تصدر
بصفة أساسية لإحاطة تجار الكتب بما لديه، مصحوبة أحياناً
بقوائم طلب التوريد.

Trailer (1)

طرف الفيلم

مجموعة من اللقطات تأتي بنهاية الفيلم السينمائي تمثل
مشاهد بارزة من فيلم سيعرض قريباً بهدف الإعلان عنه،
ولحماية الفيلم الأصلي وتسهيل عرضه.

Trailer (2)

بطاقة ميكروفيش مكمل

بطاقة ميكروفيش تتلو أخرى، تعد لاستكمال ما تبقى من
نص مصغر لم تستوعبه البطاقة الأولى.

Transactions

سجل أعمال

البحوث ومستخلصات البحوث المقدمة في أحد اجتماعات
جمعية علمية أو معهد علمي عندما تنشر معاً.

Transcription

اقتباس موسيقي - تحوير موسيقي

(Adaptation (Music انظر)

Translation rights

حقوق الترجمة

جزء من حقوق النشر أو الطبع، يتضمن الموافقة أو عدم الموافقة على نشر الإنتاج الفكري مترجماً إلى لغة أخرى غير الأصل.

Translator

مترجم

الشخص الذي يقوم بالنقل من لغة إلى أخرى، أو من صيغة قديمة لإحدى اللغات للصيغة الحديثة، مستفيداً بالأصل إلى حد بعيد قدر الإمكان.

Transparency

شفافة

رقاقة من مادة شفافة تحمل صوراً ثابتة ملونة أو أبيض وأسود، مصممة للعرض بواسطة جهاز العرض أو الصندوق الضوئي. يبلغ الحجم القياسي للشفافة ٨,٥ × ١٠ بوصة، وقد تثبت في إطار.

Tray label

علامة الدرج

رقعة من الورق المقوى توضع في شق صغير يتسع لها في واجهة درج البطاقات الخارجية وتبين محتوياته.

Treatment

ملخص الأحداث

ملخص أو موجز وصفي لمحتوى مادة سمع - بصرية كالفيلم السينمائي مثلاً، يوضح طريقة الأحداث وكيفية عرضها وتقديمها.

Trial edition

طبعة تمهيدية

طبعة مبدئية من كتاب، محدودة النسخ وتورع عادة

بالمجان، وتعقبها الطبعة الأولى التي يتم فيها إعادة جمع الحروف.

Typography

طباعة

عملية الطبع، أو الحصول على أثر مطبوع بواسطة حروف أو وحدات حروف قابلة للتحريك. عكس الزيروجرافيا أى الطباعة بالحفر على كليشيهات خشبية.

- U -

Ultra - high reduction

تصغير فوق العالى

فى التصوير المصغر هو التصغير إلى درجة يزيد فيها عن ٩٠ مرة، كما هو الحال فى الميكرو فيلم والميكرو فيش تتراوح درجة التصغير حالياً ما بين ١٥١ و ٢٥٠ مرة.

Ultra - microfiche

ميكرو فيش فائق التصغير (الترافيش)

بطاقة فيلمية من مقاس ٦×٤ بوصة (١٥×١٠ سم) يمكن للواحدة منها حمل ٣٠٠٠ صورة مصغرة. تفيد فى حالات تصوير عدد كبير من المجلدات الضخمة لا يصلح لها معدل التصغير العادى.

Unauthorized edition

طبعة غير معتمدة

طبعة صدرت دون موافقة المؤلف أو الناشر أو من ينوب عن أحدهما. والمسئولية فى هذه الحالة أخلاقية وليست قانونية.

Unbound

غير مجلد

تطلق على المطبوع الذى لا تثبت أوراقه أو ملازمه إلى بعضها البعض.

Uniform edition

طبعة موحدة الإخراج

يطلق على الأعمال المستقلة لمؤلف واحد التي يتم نشرها في مجلدات متطابقة الشكل والحجم والتجليد.

Uniform heading

مدخل موحد

شكل موحد لمدخل اسم المؤلف (شخصاً كان أو هيئة) أو العنوان أو أى مدخل آخر استقر قسم الفهارس على استخدامه واتباعه.

Uniform title

عنوان موحد - عنوان مقنن

صيغة مقننة لعنوان عمل ما ظهر تحت عناوين مختلفة لأغراض الفهرسة، كما هو الحال فى الكتب المقدسة والمأثورات والأعمال ذات العناوين المتعددة.

Union list of serials

قائمة موحدة للدوريات

قائمة بالدوريات المتوفرة لدى مجموعة محددة من المكتبات أو لدى فروع تشكيل مكتبى واحد، مع بيان مقتنيات كل منها وتحديد أماكن الحصول عليها.

Unit bibliography

الببليوجرافية الموحدة

ببليوجرافية بمختلف الطباعات التى صدرت بنفس العنوان لعمل ما.

Universal bibliography

ببليوجرافية عالمية

قائمة بالكتب وغيرها من المواد تهدف لتغطية كافة ما نشر أو ينشر فى دول العالم أجمع، وتتناول كافة موضوعات المعرفة الإنسانية. لا توجد منها الآن واحدة وإن كان هناك ما يقترب منها.

- V -

Vanity publishing

نشر تعاونى

نشر وتسويق، اختيار حقل من حقول المعرفة والتثبت من صحة وجدوى وفعالية المواد التعليمية المنشورة الصالحة له.

Variant edition

طبعة معدلة

طبعة تختلف عن طبعة أخرى من كتاب، بها تغييرات وتعديلات فى النص بقلم المؤلف.

Variant pieces

عنوان مخالف

العنوان الذى تختلف فى صياغته عن العنوان الأسمى (وبخاصة الكلمات الأولى منه)، وقد يأتى فى الصفحات الأولى السابقة للنص أو فى الخاتمة أو أى موقع آخر، كما قد يأتى فى مصدر خارجى.

Various pieces

متعدد القطع

تستخدم فى الوصف الببليوجرافى للمناظر المجسمة والألعاب فى حال اشتغالها على أكثر من عشر قطع أو إذا لم يكن عدد القطع ذا دلالة معينة محددة.

Vellum

رق

نوع من الرقوق غالبا منجلد المعجول وأحيانا من جلود الأغنام والماعز بعد إزالة الشعر والشحم بالمياه الكلسية ثم صقله. يمكن صباغته، لكن ذلك لا يحدث إلا نادرا جدا. وهناك نوع من الرق يستخلص من أجنة الحيوانات وهى لم تزل فى الأرحام. وعموما فإن الرق يتميز برقة اللون والوزن والقدرة على التحمل، ويصلح للكتابات والتجليد.

Verso (of title page)

ظهر صفحة العنوان

الوجه الآخر لصفحة العنوان الذى يبين تاريخ وحق النشر.
وقد يظهر عليه أيضا تاريخ الطبعات والإصدارات السابقة
واسم وعنوان الناشر ومعلومات أخرى إضافية تتعلق بإنتاج
الكتاب.

Vertically divided catalog

فهرس مجزأ رأسيا

الفهرس الذى يقسم إلى وحدتين أو أكثر تبعا لنوع المدخل
مثل فهرس المؤلف والعنوان معا. وفهرس الموضوع.

Very high reduction

تصغير عالى جداً

فى التصوير هو الدرجة التى يصغر فيها العمل إلى ما بين
٩١-١٥٠ مرة.

Vesicular film

فيلم فيسيكولار

فيلم يستخدم لتصوير المصغرات، مصنوع من مادة لدنة شفافة
ومغطى بطبقة حساسة للضوء تصنع من البلاستيك
والبوليستر، وتعتمد على امتصاص الضوء لتكوين الصورة.
ويستخدم الفيلم الأشعة فوق البنفسجية، ويتم تظهيره
بواسطة الحرارة، وهو على درجة عالية من التحمل ويقاوم
الخدوش والتمزق وبصمات الأصابع والزيوت والشحوم،
كما يقاوم الذبول وتحلل الألوان.

Video cartridge

خرطوشة فيديو

تسجل بالصورة والصوت على شريط ممغنط داخل وعاء
مغلق يدور على بكرة واحدة. يسمى أيضا: فيديو
الخرطوشة.

Videocassette**علبية فيديو**

تسجيل بالصورة والصوت على شريط ممغنط داخل وعاء مغلق من البلاستيك، يدور على بكرتين. تسمح العلية بالتحميل والتفريغ (المسح) والتشغيل بسرعة. يسمى أيضاً: فيديو العليات.

Videocassette recorder**مسجلة فيديو**

جهاز تسجيل شرائط الفيديو وعرضها من خلال جهاز التلفزيون. تحفظ الشرائط ملفوفة داخل علية مقفلة إلا من نافذة صغيرة تسمح للشريط بلامسة رأس التشغيل في الجهاز وتفتح وتغلق داخل الجهاز.

Videodisc**قرص فيديو - اسطوانة فيديو**

تسجيل بالصورة والصوت على اسطوانة ممغنطة مصنوعة من البلاستيك وهي أخف وزناً وأقل تعرضاً للتلف من شريط الفيديو. حتى الآن لم تتمكن الأسطوانة من إعادة التسجيل ولكن يمكنها فقط عرض المعلومات المسجلة. من أحدث التطورات اسطوانة فيديو يطلق عليها Optical Videodisc تعتمد على أشعة الليزر، ويمكنها عرض ٢٥ إطاراً في الثانية وتتولى عملية الفحص والاختيار من دون تلامس. مما يذكر أن أقراص الفيديو يمكنها تخزين البيانات أيضاً، الأمر الذي يوفر إمكانية النصوص وغيرها بطريقة سهلة رخيصة.

Videorecording**تسجيلة فيديو**

عمل يعتمد على تسجيل الصوت والصورة مما بطريقة الكترونية على شرائط مغطاة بمادة ممغنطة، مصمم للتشغيل بواسطة جهاز التلفزيون يتراوح عرض الشرائط بين نصف وثلاث سنتيمترات يسمى أيضاً: تسجيله مرئية صوتية.

Videotape

شريط فيديو

تسجيل مرئية على شريط من البلاستيك ملفوف ومغطى بمادة ممغنطة داخل حافظة، يدور من بكرة لبكرة يستعمل الشريط لتسجيل الصور والبرامج التلفزيونية مصحوبة بالصوت وعرضها وإعادة عرضها عند الحاجة يمكن تخزينه إلى مالا نهاية، كما يمكن مسح المادة المسجلة عليه والتسجيل من جديد واستعماله لسنوات عدة.

Visible joint

وصلة فيديو

وصلة من نسيج متين توضع بين الغلاف ورزمة باطن التجليد لإحكام ضم الملام، بطريقة تجعلها مرئية عند اتمام التجليد.

Visual aids

وسائل بصرية

الخرائط والصور والأفلام الصامتة والشرائح الفيلمية والشفافات وغيرها مما يستعمل كموايد مساعدة على العملية التعليمية.

Visual materials

المواد البصرية

المواد التي تعتمد على البصر وحده في تحصيل المعلومات التي تقدم عليها، ومنها الصور والخرائط والأفلام وشرائح الأفلام والفليما والمجسمات... إلخ.

Visual projection

عرض مرئى

Vizmo

شفافة

نوع من الشفافات، تبلغ فى الحجم ٥ × ٧ بوصة، وتستعمل فى التلفزيون للعرض على شاشة خلفية Rear screen projection (ج) Vizs

Vocal score **نوتة (مدونة) غنائية**

مدونة تبين جميع الأجزاء الغنائية، مع المصاحبة إن وجدت.

Voice over **مصحوب بالصوت**

يطلق على الفيلم أو الإعلان الصامت الذي يذاع تليفزيونياً ومعه الحوار أو التعليق مذاًعاً إلى جانبه، بصوت شخص آخر لا يرى الأداء.

Volume(1) **مجلد**

الوحدة المادية لأى عمل مطبوع أو مكتوب بالآلة الكاتبة أو منسوخ باليد أو مستنسخ بإحدى الوسائل الآلية، وموضوع بين شقى غلاف.

Volume (2) **وحدة تخزين**

فى ملفات البيانات المقرؤة آلياً هى الوحدة المادية للتخزين مثل القرص وبكرة الشريط المغنط.

Volume number **رقم المجلد**

رقم يستعمل للتمييز بين مجلدات العمل الواحد أو المجموعة أو المسلسل.

- W -

Wall chart **رسمه حائط**

فرخ معتم جرى تصميمه لعرض بيانات فى شكل رسوم أو جداول، بغرض التعليق على جدار. تحفظ رسمه الحائط إما مفردة أو مطوية. فى الفهرسة تعطى أبعادها (الارتفاع والعرض) بالسنتيمترات.

Wall map

خريطة حائط

خريطة مطبوعة على فرخ من الورق أو مثبتة على كتان بغرض التعليق على جدار. تحفظ الخريطة إما مفردة أو مطوية.

Wall screen

شاشة حائط

شاشة ذات سطح شفاف عاكس، تصمم للتعليق على جدار (من دون حامل) وتستعمل في عرض المصغرات الفيلمية.

Wordless book

كتاب بدون نص

الكتاب الذي يتألف من مجموعة من الصور أو الرسوم غير المصحوبة بكلمات أو نص مطبوع، يعد غالباً للأطفال الصغار.

Work

عمل فكري

كتاب أو دورية أو تسجيلية صوتية أو صور متحركة... إلخ يهدف إلى الاتصال الفكري عن طريق القراءة أو الاستماع أو المشاهدة.

Work mark

رمز العنوان

حرف يدل على عنوان العمل يضاف إلى رمز المؤلف في رقم الطلب للتمييز بين أعمال المؤلف الواحد الذي يكتب في نفس الموضوع. هو عادة الحرف الأول من الكلمة الأولى للعنوان غير الأداة.

Writer

كاتب - مؤلف

Yearbook

كتاب سنوي

كتاب يصدر سنوياً وبه أحدث المعلومات الجارية وذات

الطبيعة المتغيرة، يعرضها بشكل وصفى أو إحصائي موجز،
مثل التقويم السنوى، أو يستعرض أحداث السنة المنصرمة
ويسعى لتحديث المعلومات كما فى حالة الملحق السنوى
لإحدى الموسوعات.

———— الفصل الثالث ————

عينات ونماذج

مداخل أشخاص

مؤلف فرد

محمد بن عبد اللطيف
وابنه سيد

٢٣٢

كتاب

تأسيس التقديس

في كشف تليس داود بن سنيان بن جرجيس

للاشيخ العالم علامة الخبر الفهامة عبد الله بن

عبد الرحمن ابا ابطين نصر الله به الوحيين

وجعله ممن يؤتى أجره مرتين بآمين

وصلى الله على عبده ورسوله

محمد وآله وصحبه

أجمعين

طبع باذن الشيخ عبد الله بن حسن
(خطيب الحرم المكي)

طبع في المطبعة دار النجباء في مكة المكرمة

استخرجها عبد الله بن محمد بن شريكه

مخوار سيدة الحسين

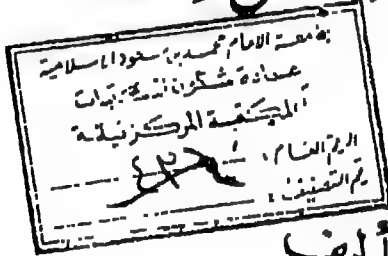
ردمك سنة ١٣٤٤ هجرية



كتاب النور

في الرد على من قال :

ان الشمس ثابتة والارض حولها تدور



تأليف

محمد إبراهيم سليم الجيا

الطبعة الثانية.

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

١٣٨٦ هـ - ١٩٦٧ م

-١٢٥٢-



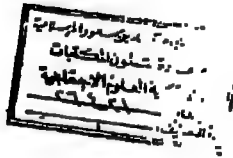
١٥٥٠٤
٢٠٤٢

المكتبة القومية الفلسطينية - القدس

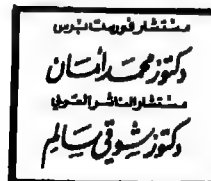
تصنيف ديوي العشري

الطبعة العربية الاولى
للغة العامية عشرة المتغيرة
ابجد اول

المقدمة من مؤسسة فوريت برس، مؤسسة لياك بالاسيد التربوية ناشرة تصنيف ديوي العشري



مكتبة الطبعة العربية
محمود الأبريس



مكتبة المكتبات الكويتية
تدوين ١٩٨٠ المكتبات

حقوق المؤلف الطبعة العربية الأولى المطبعة العربية للمرة الثانية والثالثة، العدد
ص ١١٢٠ - النسخة الأصيلة - تدوين

حقوق النشر الطبعة العربية الأولى شركة المجلات الحديثة
ص ب ٢٩٤٢ - الصفاء - الكويت

مدخل المهرمة المقترح

المطبعة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الطبعة العربية الأولى لتصنيف ديوي العشري والكشاف التحليلي للطبعة اخذية عشرة المحصورة
الكويت شركة المكتبات الكويتية ، 1984

هذه الطبعة معتمدة من مؤسسة فورست برس . ناشر نصف ديوي العشري

1 تصنيف ديوي العشري 2 ديوي ، ملحق 3 محمود الخوس
الكتاب
12943

(لا يسمح بالنشر هذه الطبعة أو لأي جزء منها أو إعادة الطبعه و نشر مساهمة
للتربية والثقافة والعلوم وشركة المكتبات الكويتية وتم انضمامهما)

رسالة الأخلاق

مؤلفها
راجي عفو ربه
حسين مجيد مخلوف



الطبعة الثانية

في شهر صفر سنة ١٣٨٤ هـ - يولية ١٩٦٤ م
بإتقاهرة

مطبعة المنار

٦٨ شارع العباسية - إتقاهرة

٦٠٢

الْبَيْعُ وَالنَّبِيُّ عَلَيْهِمَا

تَأليف

الامام محمد بن وضاح القرطبي الازدلي

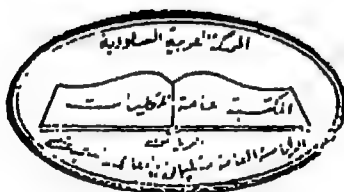
عبي بطبعه و تصحيحه



دمشق : باب البريد

١٩٧٠

حقوق الطبع محفوظة



دار الاصفهاني وشركاه بجمعة

شارع المطار ص - ب ٤٩٧

-١٢٥٦-

د. س. بن مكتوبة
ش. س. بن مكتوبة
و. س. بن مكتوبة

هذه رسالة

في تحرير المقادير الشرعية على مذهب الأئمة الأربعة المجتهدين
من تأليف علامة الزمان وقُدوة ذوي العرفان العلامة
العامل والمرشد الكامل الحبيب التميمي الاستاذ
الشيخ عبد القادر ابن الشيخ احمد الخطيب
العلوي البلي المدرس في الحرم النبوي
على ساكنه أفضل الصلاة

الرئاسة المأهولة بالعلماء والمه

وأتم السلام

أمة

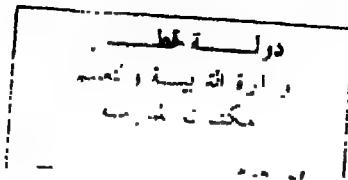
السابع

طبعت على نفقة

الشيخ محمد نصيف وشركائه

وجعلت وقفا ، أثابهم الله

تَفَافُ السَّافِلِ الْإِذْنِي



الدكتور

محمد الزهني

أستاذ المساعد في اللغة العربية

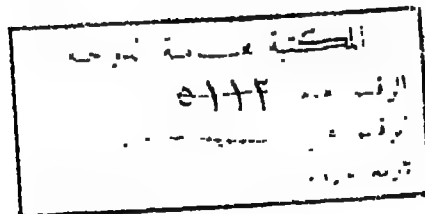
و رئيس قسم اللغة العربية - جامعة - ١٩٥٤

المخاض، وتوفي في اللغة العربية تعهد الدراسات - ١٩٥٤

الطبعة الأولى ١٩٥٤

جميع الحقوق محفوظة

١٩٥٤
الطبعة الأولى



ت. هـ

طبعة الأولى في القاهرة والبريد والبريد

دكتور أحمد زكي

مع الله في الأرض



الرقم الم: ٣٧٨

٥٧٢
م. ٥٦

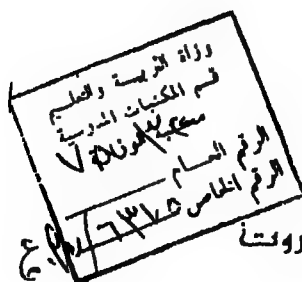


الهيئة المصرية العامة للكتاب

١٩٧٩

كِتَابُ
عِلْمِ الْمَلَاحِظَةِ
فِي عِلْمِ الْفَلَاحِظَةِ

تَأَلَّفَ
أَشِيخُ عَبْدِ الْغَنِيِّ النَّابُلِيِّ
النَّقِشْبَنْدِيِّ الْقَادِرِيِّ
١٠٥٠ - ١١٤٣ هـ



منشورات دار الأفاق الجديدة بيروت

أدونيس
على أحمد أمين

٤٦٩٩-٨٧٠٧/٨٧٠٧
٨٧٠٧/٨٧٠٧

كتاب القصائد الخمسين

عليها

المطابق لك ولا يزال

دار البعثة - بيروت

جامعة باريس للحقوق والاقتصاد
والعلوم الاجتماعية

البند الجزائي في القانون المدني

أطروحة
الدكتورة الجامعية
مقدمة ومناقشة على الملأ من قبل
العقيد القيس طلال المهتار
بتاريخ ١٤ حزيران ١٩٧٤

اللجنة

M. Gerard Cornu

M. Tallon

M. Malinvaud

: الرئيس

: الاعضاء

جامعة قطر (طلاب)
المكتب
رقم التسجيل ٧٦٠١١
رقم التصنيف ٣٠٠
تاريخ ١٩٧٤

ذِكْرُ الْمَوْلِدِ النَّبَوِيِّ

٥٢

خلاصة السيرة النبوية
وحقيقة الدعوة الإسلامية

وطلبات الربيه ومهمه

تأليف

السَّيِّدُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رِضَا

مفتي مجلة المنار وناظر دار الدعوة والارشاد

نشرت في المجلد التاسع عشر من مجلة المنار

الطبعة الأولى

سنة ١٣٣٥ قمرية. الموافق ١٢٩٥ هجرية شمسية

الحبيب الجناح

١٢٦٤ هـ

المقري

صاحب نفخ الطيب
دراسة تحليلية

الجامعة العامة للدراسات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ٩ الرقم الخاص ٧٥٢
التاريخ ١١ / ٨ / ١٩٦٤

ملتزم الطبع والنشر
دار الكتب العرفية
تونس

(وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ) قرآن کریم

7724

قصیدتان فی الجہاد الدینی

(۱) الله وراء كل شيء. — (۲) صلاح الدين

للاستاذ



المدرس بدار العلوم

عنی بشرحہما ونشرہما

عبدالحی بن عبدالحی

الطالب بدار العلوم

عَظِيمَةُ الْإِسْقَامَةِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم



إدارة التوثيق والمعلومات

كلمات المطير العام

مراجعة واعداد الكشافات
عبد الحادي بن خميس

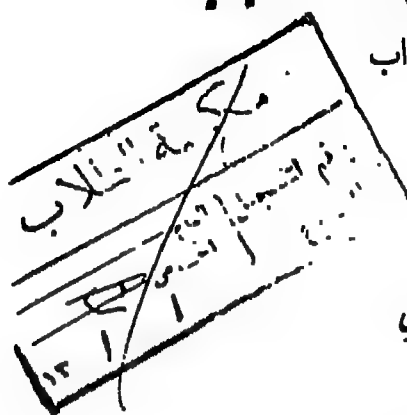
تونس

~~مسجلة~~

١٨
٧٦

ارشاد اولي البصائر والالباب لتبيل الفقه باقرب الطرق وايسر الاسباب

بطريق مرتب على السؤال والجواب



لمعلفه وكاتبه

عبد الرحمن بن ناصر بن سعدي

غفر الله له ولوالديه وجميع المسلمين

طبع
مطبعة التزني بدمشق

١٣٦٥

كتاب

البدرانية ، شرح المنظومة الفارضية

على مذهب الامام أحمد بن حنبل
رحمه الله تعالى

تأليف

المتشرف بخدمته الكتاب والسنة العلامة الشيخ

عبد القادر بدران الحنبلي ح

المتوفى بدءشق سنة ١٣٤٦ هـ

عنى بتصحيحه والاشراف على طبعه محمد بن عبد العزيز بن مانع
مدير المعارف العام بالمملكة العربية السعودية

(طبع على نفقة عبد الله بن عبد العزيز القرعاوى)

مطبعة ابن بلال السعدي

سنة ١٣٧٢ هـ

-١٣٦٨-

٧ ٨٤.

١٨٤.

النظريات

الرسالة العامة للكتابات والمطابع
 المكتبة العامة
 الرقم ١٢ / ١٨٩ / ١٨٩
 الرقم ٢٢١ / ١٨٩ / ١٨٩

بقلم المرحوم

مصطفى لطفى المنفلوطي

الجزء الأول

[حقوق الطبع محفوظة]

عبد الجبار

الطبعة السابعة عشرة

١٣٧٧ هـ - ١٩٥٨ م

تطلب من

المكتبة التجارية الكبرى : شارع محمد علي بمصر

الرسالة العامة للكتابات والمطابع
 المكتبة العامة

طابع دار الكتاب العربي

٧٤
١٨

٩٩٢٢

الجواب الواضح المستقيم

في التحقيق

في كيفية انزال القرآن الكريم

للعامة المحقق الشيخ محمد بن اراهيم

مطبعة الحكومة
بمكة المكرمة
١٣٦٥



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

تلفون ۲۳۷۷۶

دار الكتب المصرية

القسم الأدبي

7/11/31

مخزن

ديوان

علم الدين أيدمر المحمدي

الرئاسة العامة لتدقيقات والمعاهد

الكتبة العامة

الرقم

الرقم

٨١٣

١

تاريخ

[الطبعة الأولى]

مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة

١٩٣٠ - ١٩٣١ م

-١٢٧٢-

٢٢٢

مَنْحُ السَّالِكِينَ

وتوضيح الفقه في الدين

مختصر

تأليف

العلامة المحقق الشيخ

عبد الرحمن بن ناصر البعدي

١٣٠٧ - ١٣٧٦ هـ

رحمه الله وغفر لنا وللمؤمنين

الرئاسة العامة للتكليات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ٧ الرقم الخاص ١٤٤
التاريخ ١٣٨١/١/٥

طبعه على نفقته للمرة الثانية : الفقير إلى عفو الله ورحمته :

سليمان الفهد البسام

غفر الله له ولوالديه وللمسلمين

لأحياء ذكرى المؤلف ، يبتغى به وجه الله . وجعله وقفاً لله تعالى



مختصر التحرير في أصول فقه السادة الخنابلة

تأليف

شيخ الإسلام تقي الدين .
محمد بن أحمد بن عبد العزيز الفتوحى
المعروف بابن النجار
المتوفى سنة ٩٧٢ هجرية

الطبعة الأولى سنة ١٣٦٧ هـ

على نسخة

الشيخ عبد الله فدا وأخواته
السكنة باب السلام مكة المكرمة

دعوى الطبع والنشر محفوظة لهم

بمكة المكرمة مطبعة دار البيان والنور

عبد الكريم الجوهري

الأمم الشمسة

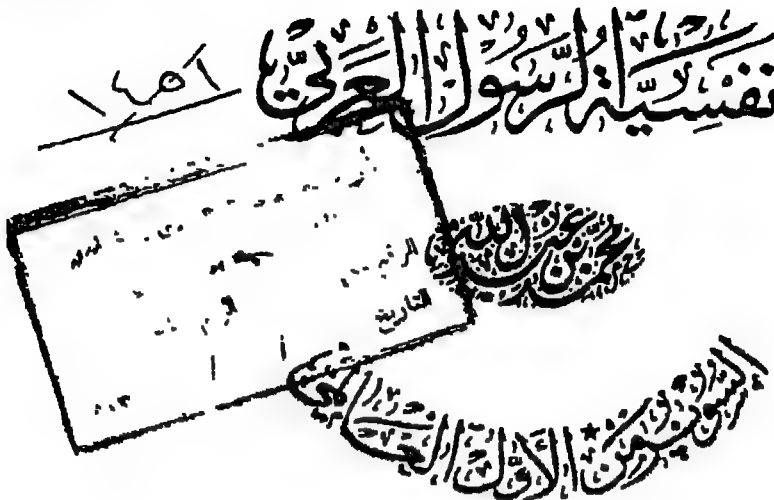
في قلب جزيرة العرب

الجزء الثاني



الرئاسة العامة لتكليات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ١٢٠٠
الرقم الخاص ٩٢
التاريخ ١٣٨٨/١١/١١

ليث الزياشي



الكتاب الأول

الطبعة الرابعة

* السورمن - تعريف بلفظة -
! طلقه عظيم كتاب العالم واعظم فكري
"نيتش" على اعظم واسمي انسي .
- اسم على اعظم واسمي انسي -
:يش بلحه ودمه وعصه ، كانسان ،
ويلاص بكال عقله ودقة فكر
جلال الله .

اذن السورمن بتعريف «نيتش»
هو حلقة الوصل بين الرب الرحيم
الصبور الحكيم القدير والانس
البشير ، النذير ، الصبور ، الحكيم القدير .

الكتاب الأول والثاني

مع : مقدمة محمدية
للشيخ عبد القادر المتري
ورئيس المجمع العلمي العربي
ومقدمة مسيحية
للاستاذ امين بك نغله

ودرس فلسفي بالافرنسية
تفيلسوف الدكتور رضا تونيق بك
Etude Philosophique par
le philosophe
RIZA TOUFIC BEY

١٢ نسخة المصاحف
 الرقم الخامس
 ١٣ /

٥٩٥

العلم الخفاق

من ٧٢٢٨

علم الاشتقاق

تأليف

من تحرى امثل العرائق * وتوخى اكل
 الحقائق * فلم يغب شي منها عن رايه الصائب *
 وفكره الثاقب * الا روع الثقاب * عالي الجناح *
 سيدنا السيد محمد صديق حسن خان بهادر نواب
 بهوبال المعظم * زاده الله تعالى من الفضل
 والاحسان والتم *

كتبه بن مكتبة الشيخ
 محمد بن تيمون أنطونيف ال الشيخ
 وابنه عبد الرحمن

٢٤٧

مسائل عبد العزيز غلام النخلال

التي خالف فيها الخرق

ومسائله التي خالف فيها شيخه الخلال

على مذهب الامام الجليل احمد بن حنبل

من عمل

أبي الحسين محمد بن أبي يعلى

طبعها على نفقته	الرئاسة العامة للكتاب والمعاد
المحسن الفاضل	المكتبة المسامة
الشيخ فارس بن درويش فخر الدين	ر - جيل ر - التصيف
	١٢٣ / /

وذلك باسمه من نسخة المطبعة الخلالية بن محمد بن عبد العزيز بن صالح - جزاهما الله خير

بتحقيق

محمد زهير الشاوش



الجامعة العراقية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

الإبانة عن أصول الديانة

لإمام المتكلمين ناصر سنة سيد المرسلين والذاب
عن الدين الشيخ أبي الحسن علي بن اسماعيل
بن اسحاق بن سالم بن اسماعيل بن عبد الله
ابن موسى بن بلال بن أبي بردة بن أبي موسى
الأشعري صاحب رسول الله صلى الله عليه
وسلم المتوفي سنة بضع وعشرين وثلاثمائة

فتوى
شيخ الاسلام ابن تيمية

بيانه الهدى من الضلّول
فى أمر الهلال



الطبعة الاولى

سنة ١٣٧٥

حقوق الطبع محفوظة

مطابع النجاشي

مَبْنَى السَّيَالَةِ

لابن أبي زيد القيرواني

١٢٨١

في مذهب الإمام مالك

لأفقر العباد إلى مولاه النفي

عبد المجيد الشرنوبى الأزهري

حفظه الله وولاه

الرئاسة العامة للكتابات والم

المكتبة العامة

الرقم الخاص

طبع بإذن من حفيد المؤلف الرقم العام

/ /

التاريخ

محمد الحسيني الشرنوبى

وحق الطبع محفوظ له

يطلب من

مكتبة القاهرة

لصاحبها: على يوسف سليمان
شاعر الهندوتية - بمواهب الأندلس بمصر

تاريخ	/	/	١٢٨١
الرقم العام	/	/	
المكتبة العامة	/	/	
الرقم الخاص	/	/	
الرئاسة العامة للكتابات والم	/	/	

٢٨١٧

شرح منتهى الآداب

٥٥٨٦

للشيخ العلامة فقيه الحسابلة في وقته

محمود بن يوسف بن إدريس البهنوي

٥٨٠

المولود سنة ١٠٠٠ والمتوفى بالقاهرة سنة ١٠٥١ هجرية رحمه الله

الروضة العامة لتلكيات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ٧ الرقم الخاص ١٤٥
التاريخ ١٣٨٨ / ١ / ٢٥

على نفقة الشيخ

عبدالله بن عبدالعزيز السويل

حقوق الطبع محفوظة له

كل نسخة غير محتومة بختمه تعد مسروقة

طبعة أنصار السنة المحمدية

١٠ / ساميل باشا أبو حنبل

كشف القلوب عن قدر الافئدة

لشيخ الصلوة فقيه الحنابلة في وقته

محمود بن يوسف بن ادريس البهوتي

المولود سنة ١٠٠٠ والمتوفى بالقاهرة سنة ١٠٥١ هجرية

(فرغ من تأليفه سنة ١٠٤٦ هجرية)

مصححة على نسختين خطيتين إحداها محفوظة بدار الكتب المصرية



رقم (١٢) قفـه خبيل

الجزء الثالث

على نققة : الشيخ

عبد الله بن عبد العزيز السويل

حقوق الطبع محفوظة له

كل نسخة غير مختومة بختمه تعد مسروقة

دار الكتب المصرية - القاهرة

الجلد الرابع

عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد

القرآن - اسس عام ١٣٤١ هـ

طبعة انصار السنة المحمدية

٢٠ / ساميل باشا أبرمبيل

١٣٦٦ هـ - ١٩٤٧ م

كَلِمَاتٌ فِي كَشْفِ أَبَاطِيلِ وَافْتِرَائَاتِ

بقلم
عَبْدُ الْفَتَّاحِ ابُو عَزَّةَ
المدرس في كلية الشريعة بالرياض

تأليف: عبد الفتاح أبو عزة

المعجم الجغرافي للمملكة العربية السعودية

مُعْجَمُ الْمَوَاقِعِ

تأليف

عبد الله بن محمد بن خميس

الجزء الثاني

من حرف س - ي

قطوف الأغاني

.

نهج جديد في ترتيب كتاب « الأغاني »
الشهير لأبي الفرج الاصبهاني ، لم يُحذف
منه إلا الاسنادات والتعريف بالألحان
والقصص والأشعار المنافية للآداب

وقف على شرحه وتحقيقه

الاستاذ كرم البستاني

أبو الفرج الأصبهاني

سَلَامَةُ الْفَقِيهِ

مكتبة صادر
بيروت

الكتاب

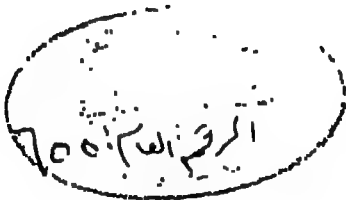
سيرة سيد ولد آدم

نائب الخطيب

تأليف

عبد الحميد الخطيب

رحمة الله تعالى



٣٩
خبري

عني بطبعته ومراجعتيه

خالد العبد

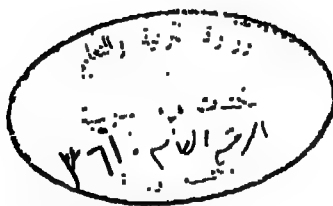
عبد الله بن إبراهيم الأنصاري

طبع على نفقة الشؤون الدينية
بندوة قطر

خير الله طلفاح

كُنْتُمْ
خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ
أُولَئِكَ أَبَايَ

الحزب الإسلامي



٣٦١
ط. ١٥

الناشر
دار الكتاب العربي
بيروت - لبنان

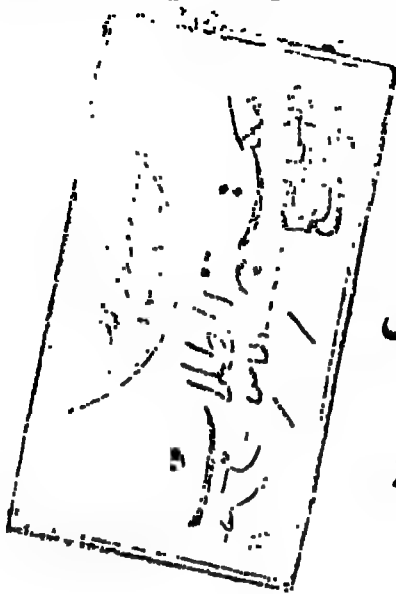
المؤثرات الاجتماعية والاقتصادية وتعليم المرأة

دراسة في اجتماعيات التربية
مطبقة على المجتمع السعودي
(مدينة الرياض)

الدكتورة مائسة محمد حامد الافندي

دار العلم
للطباعة والنشر
١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

٥٤٦٩
العربية في نشأته وأصولها
أحمد سوقي



اللغة العربية
والاستاذ الربحاني
العربية في المدرسة

من إنشاء

استاذ الفقه والنسب الشيخ

المفتش العام للغة العربية في ادارة معارف فلسطين
والعضو في التجمع العلمي العربي في الشام

« حق الطبع محفوظ »

سنة ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٨ م

« ثمن النسخة ثلاثة قروش مصرية »

يطلب من

مكتبة جامعة القاهرة

شعبة طباعة المعارف ومكتبة جامعة القاهرة

مداخل أشخاص

مؤلفان أو ثلاثة

بالاشتراك

جغرافيتا العالم دراسة إقليمية

الدكتورة دولت أحمد صادق الدكتور محمد السيد غلاب الدكتور جمال الدين الدناصوري

الجزء الأول
آسيا وأوروبا
الدكتورة دولت أحمد صادق

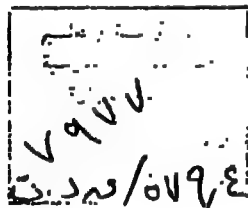
١٩٧٦

الناشر
مكتبة الانجلو المصرية

تَحْنِيطُ الْحَيَّاتِ

تأليف

الدكتور إبراهيم قديرى الدكتور إبراهيم محمد عبد المجيد



مكتبة الطب والنشر
دار الفكر العربى

التعليم

نفسياً وتربوياً

تأليف

أ. د. محمد خير عرقسوسني

أ. د. محمد مصطفى زرين

د. يوسف الكاظمي

دار اللواء

للنشر والتوزيع - الرياض

٢١٦

خليل هندي

عبد الرحمن عطية

عبد القدوس أبو صبح
تقدمة، والمملكة
والمملكة
تقديم

نماذج أدبية

نصوص وموضوعات مدرسية

الرئاسة العامة للتعليمات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ١٢
الرقم الخاص ٢٥٤
التاريخ ١٣٨٨/٥/٢٨

الطبعة الأولى

٢٥٤
١٢

١٩٥٩

مقرون الطبع محفوظ للمؤلفين

نشر

مكتبة الجامعة العربية

مداخل أشخاص

مؤلف مترجم

ملخصات شوم
نظريات ومسائل
ف

مقدمة في علم النفس

تأليف
أرنوف . ويتيج ، Ph.D.
أستاذ علم النفس
جامعة بول الأمريكية

ترجمة

الدكتور محمد عبد القادر عبد الغفار
كلية التربية - جامعة المنصورة
جمهورية مصر العربية

الدكتور عادل عز الدين الأشول
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

الدكتور عبد العزيز السيد الشخص
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

الدكتور نبيل عبد الفتاح حافظ
كلية التربية - جامعة عين شمس
جمهورية مصر العربية

مراجعة

الأستاذ الدكتور عبد السلام عبد القادر عبد الغفار
أستاذ الصحة النفسية وعميد كلية التربية
جامعة عين شمس - جمهورية مصر العربية

دار ماكجروهيل للنشر - جمهورية مصر العربية - القاهرة



نيويورك . سانت لويس . سان فرانسيسكو . أوكلاه . بوجونا . دوسلدورف . جوهانسبرج . لندن . مدريد .
مكسيكو . مونتريال . نيودلهي . بنغال . باريس . ساو باولو . سنغافورة . سيدني . طوكيو . تورنتو .

حقوق التأليف © ١٩٧١ دار ماكجروهيل للنشر ، إنك .
جميع الحقوق محفوظة

Introduction to Psychology
Arno F. Wittig

أعد الترجمة العربية مركز الأهرام للترجمة العلمية بالقاهرة . لا يجوز
نشر أى جزء من هذا الكتاب أو اختزان مادته بطريقة الاسترجاع
أو نقله على أى وجه أو بأى طريقة سواء كانت الإلكترونية أو ميكانيكية
أو بالتصوير أو بالتسجيل أو خلاف ذلك إلا بموافقة الناشر على هذا
كتابة ومقنماً .

ISBN 07 064265-5

الذكتور محمد شفيق

عشّ مرّحاً تعمّر طويلاً

٥٠١٢
١٣٣٠ هـ / ١٩١٠ م

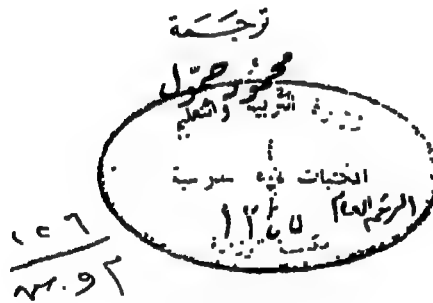
الترجمة الكاملة لكتاب جيلورن هوزر

ماذا أعرف ؟

رقم ٦

أقانويل مونية

الشخصانية



النشورات العربية

اسميت في سر هذا الكتاب
شركة الريون العربية

الرنسة العامة للكتبات والمعاهد	
المكتبة العامة	
الرقم ١٣٥	الرقم ١٣٥
التاريخ ١٣ / ١ / ١٩٢٥	

الرد على الدهر ببيت

للمصلح الكبير السيد جمال الدين الافغانى

٦٦٢٢

نقلها من اللغة الفارسية الى اللغة العربية

الأستاذ الامام

الشيخ محمد عبده



على نفقة

سيد موسى شريف

الكتبة بخان الخليلي - مصر

١٣٤٤ هـ - ١٩٢٥ م

الطبعة الخامسة

الطبعة الخامسة
لها جها مبداء محمد موسى شريف

فلسفة الحياة العامة

جلد ۱۲

تأليف

والتر ليبمان

ترجمة

عثمان نويه

تقديم

مريت غالى

الناشر
مكتبة النهضة المصرية

١٩٦٠

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



٦٦٤٤

مقدمة كتاب الحشائش والأدوية

لديسقوريدس

بترجمة مهران بن منصور بن مهران

فشرها وقدم لها

الدكتور صلاح الدين المنجد

الزناينة العامة للكليات والمعاهد	
المكتبة العامة	
الرقم الجامع	الرقم
١١٣	١١٣
تاريخ	١١٣

المطبعة الحامدية بدمشق

١٣٨٥ هـ - ١٩٦٥ م

عبد الملك بن براهم ١٧٠٦

الرحلة المقدسة

الى بيت الله الحرام ١٣٥١

كتاب ييجت عن احكام الحج واسراره ووصف المواقع الكريمة
والمشاهد الشريفة ومسجد النبي وقبره الشريف والمسجد الاقصى
وعما يلزم في سفرهم واقامتهم

تأليف

الحاج احمد كال

عضو الجمعية التتيرية الاسلامية

وقف من مكتبة الشيخ

محمد بن عبد اللطيف آل الشيخ

وابنه د. الزهرى

ترجمه

مبين عرونى عطا

فرضه

سماعة هبة الاسطورم الامام الخالصى بكلمة فيمة

حقوق الطبع محفوظة

(الطبعة الثانية)

١٣٧٢ هـ

شركة النشر والطباعة العراقية المحدودة

بغداد

المملكة العربية السعودية
معهد الإدارة العامة
الرياض

تطور
النظام البنكي المركزي
في المملكة العربية السعودية

امداد ، سيد محمد حامد
ترجمة ، حسن ياسين
طوى مبة التدريس في العهد

ادارة البحوث والاستشارات

جمادى الثانية ١٣٩٩ هـ

إيقو أندريتش

جسر على الدريينا

الرواية الفائزة بجائزة نوبل لعام ١٩٦١

NA DRINI ČUPRIJA

الرئاسة العامة للكتابات والمعاهد	
المكتبة العامة	
الرقم العام	الرقم الخاص
تاريخ	/ /

نقلها إلى القرية

ناصر المصور

منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت

علم المنهاج



تأليف

أوستن ميلز

أستاذ الجغرافيا بجامعة ردينج

عربه

الدكتور إبراهيم أحمد رزقاني

مدرس الجغرافيا بجامعة فادوق الأول

القسم الثاني

الناشر : مكتبة الآداب بالجاميز تليفون ٤٢٧٧٧

الطبعة الأولى ١٩٦٧

حَضْرَةُ الْعَرَبِ

تأليف

الدكتور غوثي لوبون

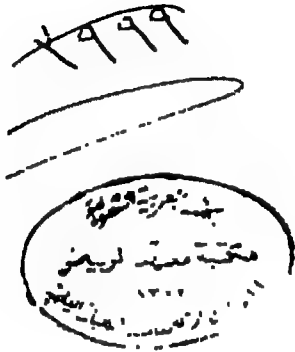
كتاب مصور

يشتمل على ٢٠٥ صورة و ٣ خرائط
وفق تصوير المؤلف ورسمه وفق أصح الوثائق

نقشه في العربية

عادل زعبي

الطبعة الثانية



علم مطبعة دار لسان العرب
بأمانة عيسى لسان لسان وشرع

مداخل أشخاص

مؤلف ومحقق

فُضِّلَ الْحَقُّ بِالْإِزْنِ الْفَضْلِ

للإمام الخافظ أبي حاتم محمد بن حبان البُستى
المتوفى سنة ٣٤٤ من الهجرة وهو فى عشر الثمانين

رحمه الله



بتحقيق وتصحيح

محمد حامد الفقى

رئيس جماعة أنصار السنة المحمدية

١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م

مكتبة السنة النبوية

٧٩٠١٧ ت

-١٣٦٥-

كِتَابُ
النَّبَاتِ
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ قُرَيْبٍ
الْأَصَمِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ
(١٢٨ - ٨٢١٦)

حققه ونشره
عبدالله يوسف الفخيم

٧٩٩٧
٨٠٥٩/٤١٣

مطبعة المدني
٦٨ شارع البابية - القاهرة

جمهورية مصر العربية
وزارة الثقافة
مركز تحقيق التراث

ابن باجه (القرن ١٣١١)

تعليقات

١٨٩٦
٩٠٠٠

في كتاب باري ارمينيا

و

من كتاب العبارة

لأبي نصر الفارابي

تمت

الدكتور محمد سليم سالم

مطبعة دار الكتب

١٩٧٦

العواصم والقواصم

في تحقيق موافق الصحابة

بعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم

تأليف

الفاضي أبي بكر بن العزلي



خففة وعلق خواشيه

عجبت الدنيا الخطينت

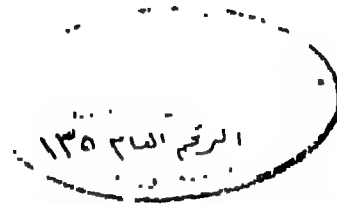
٩٥٣/٤٤
ب.ع

راجع أحاديثه وعلق عليه لزيادة إثبات براءة الصحابة

الجيل المثالي

بما نسبهم الملاحدة والمفسدون

محمدي يهري ركن نبوي



الخاروف السيد تعالى
لازمه ويزن في شرفه

١٤٢٠
٨٠٠٥٩

الطريق إلى الله أو كتاب الصدق

حقيقه وعلق عليه وقدم له

الدكتور عبد الحليم محمود

المنشأ شير

المكتبة العصرية - صيدا - بيروت

وَلَايَةُ اللَّهِ وَالطَّرِيقُ إِلَيْهَا

بِذَرَسَةِ وَتَحْقِيقِ لِكُنُتِ
قَطْرُ الْوَلَدِ عَلَى حَدِيثِ الْوَلِيِّ لِلْإِمَامِ الشُّوْكَانِيِّ

بِقَلَمِ
أَبِيهِمُ الْإِمَامِ الْهَيْدَرِ
مَدِينَةِ الْمُسْلِمَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
جَمْعَةُ الْإِسْلَامِ

الْمَرْحُومُ ١٤٣٥ هـ

تَقْدِيمُ
أَبْنِ الْحَسَنِ

١٤٦٤ هـ
١٤٦٤ هـ

يُطْبَعُ مِنْ دَارِ الْمَسْجِدِ الْحَقِيقَةِ بِبَيْتِ ١٦٦١ هـ
١٣٦٤ هـ بِمَكْتَبَةِ الْإِسْلَامِ بِبَيْتِ ١٦٦١ هـ

مداخل أشخاص

مؤلف وجامع

رسائل عن الحرب والسلام من ترسل القاضي الفاضل

إختصار
موفق الدين ابن الديارمي

تحقيق
دكتور محمد نفيس

١٣٩٨ هـ / ١٩٧٨ م

٢٥٨

شرح الشيخ
عفتي

١:٢

٦٦٥٢

المعاني والبيان للبدع

لجامعة العالم الفاضل

الشيخ عبد الباقى المياضى نفع الله به امين

الطبعة الاولى: حقوق الطبع محفوظة

منهت بعد مراجعتها على جملة نسخ صحيحة وصححت بمعرفة

لجنة من العلماء المدرسين

يطلب من المكتبة الادبية

اصحابها

محمد محمود حجاج

تكملة مركزها العمومي بـيدان الجامع الازهر الشريف بمصر

وبشارع نور الدين بالزقازيق

مذكرات روميل

(THE ROMMEL PAPERS)

جمعها واعدتها للنشر :

ب.ا.ب. ليل هارت

بمعاونة :

لوسى ماريا روميل

مانفريد روميل

الجنرال فريتز بايرلان

مراجعة: بريكة والش

تعريب وتعليق :

مراجعة: بريكة والش

مراجعة: بريكة والش

مراجعة: بريكة والش

فتحي عبد الله التمر

أستاذ التاريخ المكرى بالكلية الفنية العسكرية

وحاصل على جائزة الدولة للموضوعات العسكرية في عيد العلم العاشر والحادي عشر

من مطبوعات الرئاسة العامة للكلية والمعاهد العلمية

فصول مختارة

من

مقدمة ابن خلدون

المنهج المقرر درسه في كليتي الشريعة واللغة العربية

تأليف

كمال أبو زيد شمل

مدرس التاريخ في الأزهر

ومعوث الأزهر في الرياض

للتدريس في كليتي الشريعة واللغة العربية

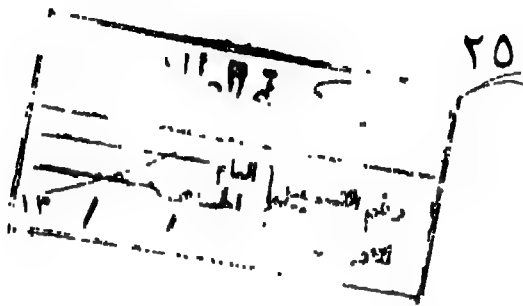
(سابقاً)

الطبعة الثانية

١٣٨٨ هـ

-١٣٢٩-

منهايل اللؤلؤ العربي



مكتبات من

ابن خلدون

١٢٠٧

مكتبة صادر
لبيعته

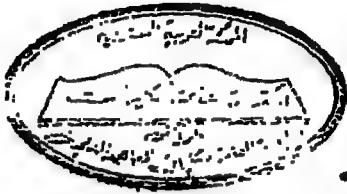
مداخل أشخاص

مؤلف ومختصر

مختصر

٢٨

الْعَوْنُ عَلَى الْإِقْلَامِ وَالْمِطْلَقِ الضَّرْفِ وَالْمَرْسَلَةِ وَالْمُجْتَمِعِ



تأليف

الامام محمد بن أبي بكر عوف بن أبي بكر الجوزي

اختصره الشيخ الفاضل محمد بن الموصلي عني الله عنه آمين

(في تصحيحه)

محمد بن أبي بكر الجوزي

الجزء الاول

طبع بنفقة

الطبعة السليمانية - مكتبة

الكتاب : غب القناع قدان ورمضان تصحيح وتركيما

عكة المكتبة - الجزائر

١٣٤٨

(١١٩)

مختصر

شعب الأيمان

إمام المحدث الخاضع لفقده المحترم أبي بكر أحمد
ابن الحسين السبيعي صاحب المنار الكبرى وغيره
المولود سنة ٣٨٤ وامتوى سنة ٤٥٨

الوكالة العامة لتلكيات - المعتمد
المكتبة العامة
طرقه نام ٦ / راند ٠ ١٧
تاريخ ٥ / ١ / ١٣١٠

أبى الشيخ

أبى جعفر عمر القزويني

المتوى سنة ٦٩٩

طبع على نفقة فضيلة الشيخ

عبد العزيز بن محمد الشهير بالشري

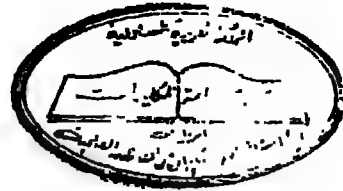
وجعله وقفا لله تعالى

الطبعة ثوسفة ٢ شارع دار الكتب

زاد المستقنع

في

اختصار المقنع



تأليف الامام العالم العلامة

شرف الدين ابي النجا موسى بن احمد بن سالم

المقدسي الحجاوي ثم الصالحي الدمشقي الحنبلي
المتوفى يوم الخميس ثاني عشر ربيع الاول سنة ٩٦٠ هـ
تغمده الله برحمته وأسكنه فسيح جنته

﴿ الطبعة الثالثة ﴾ محفوظة للترميمها *
يجب ان تكون كل نسخة مختومة بختم احد الملتزمين



صحه والتزم طبعه
﴿ جماعة من طلبة العلم ﴾

(بشراكة)

المطبعة السلفية - ومكتبتها

أضحا بهما : عبد الستار قمار و محمد صالح النقيب وشركائهما
بمكة المكرمة « الجاز »

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
إدارة الأبحاث والناسخ والكتب الدراسية

قررت الجامعة تدريس هذا الكتاب
بمناهجها العلمية وطبعته بمطابعها .



زاد المسامحة

في

اختصار المقنع

(في فقه الإمام أحمد بن حنبل الشيباني - رحمه الله)
(الأصل للشيخ موفق الدين عبدالله بن أحمد بن قدامة المقدسي ثم الدمشقي)
« المتوفي يوم عيد الفطر سنة ٦٢٠ هـ رحمه الله تعالى »

للعلامة الشيخ شروء الدلة أبو النجاة الحجاوي

(موسى بن أحمد بن موسى بن سالم بن عيسى بن سالم المقدسي الحجاوي)
(ثم الصالحي الدمشقي - المتوفي يوم ١٢ ربيع الأول سنة ٩٦٠ هـ)
« تغمده الله برحمته »

١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م

يوزع مجاناً

اشعار اوفى الخلفاء واختصارهم

من كتاب



الافى

لأبى بكر محمد بن يحيى الصولي

لناشره

١٢/٢

ج. هيورث. دن

المدرس بمعهد الدراسات الشرقية بلندن

نشر بمساعدة أوصياء ذكرى ج. و. جب

١٩٣٥ - ١٩٣٦ م

مطبعة الصفاوى
بشارع الخيام البصرى رقم ٢٩٤
تجارة الجمعية الخيرية الإسلامية

مداخل أشخاص

مؤلف واملاء

مؤلف ورواية

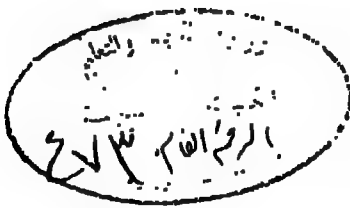
مؤلف وكتابة

معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية

شرح
كتاب السير الكبير
لمحمد بن الحسن الشيباني

املاء
محمد بن أحمد السرخسي

الجزء الخامس



٢٠٥١
سهرى. سعاد

تحقيق
عبد العزيز أحمد

مطبعة شركة الاعلانات الشرقية

١٩٧٢

كتاب التوحيد

المستقى

والله اعلم
والله اعلم

املاء الامام جعفر الصادق بن الامام محمد الباقر بن الامام علي زين العابدين
بن الامام الحسن الشهيد بن الامام علي بن ابي طالب المرتضى ثالث
الخلفاء الراشدين رضي الله عنهم وأرضاهم آمين
صحه وعلق حواشه وطبعه على نفقته

مختصر بحار البرز في الزاوية الحمراء
مؤيد الزاوية الحديث ومختصر من جامعنا الشريف

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الثانية طبعت عن نسخة قديمة مطبوعة بتاريخ ١٣٢٩ هـ بدار السلام

صُورٌ مِنْ حَيَاةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ

يُروِيهَا
الْأَمِيرُ طَلَالُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ

إِعْدَادُ
كَمَالِ الْكِيلَانِي



مسائل

بجهاث

الإمام أحمد بن حنبل
رواية

اسحاق بن إبراهيم بن هاني النسابوري

المتوفى ٢٧٥

غادرت بغداد وما فيها
أتقى ولا أفقه ولا أعلم
من: أحمد بن حنبل
الإمام الشافعي

تحقيق

زهير الشاويش

الجزء الثاني

المكتب الإسلامي

مداخل أشخاص

أعمال ذات علاقة مستقلة

سوق مرسية الشيخ
 شيخنا الشيخ كمال الشيخ
 وابنه سيد "رحمن"

١٣٣٥
 ٥٢

المقدمة

من الاستاذ الاجل محمد اسماعيل بن ابراهيم السلفي
 امير للجمعية السلفية في باكستان

على

كتاب شرف اصحاب الحديث

للعلامة الفهامة المحدث اللبيب ابي بكر احمد بن علي الخطيب البغدادي
 المتوفى سنة ٣٩٣ هـ

الرئاسة العامة للكتبات والمعاهد
 المكتبة العامة
 ر - الاجل ر - التصيف
 ١٣٣٥ / / ١٣

منجالب

الجمعية اهل الحديث باكستان الغربي

مفتاح كنوز

في

طلال القلبي

نشره المؤلف عزيز الدين عيسى

مكتبة الأقدم

عمان - الأردن

خلاصة الحكماء

٧٩٢٨

شرح



فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

أحمد طه حرملا وقاضي محكمة الجوق الشوية

٥
٢٤

عل

عمدة الأحكام

للإمام الحافظ أبي محمد عبد الغني بن عبد الله

ابن علي بن سرور المقدسي الدمشقي

الطبعة الأولى

١٣٦٩ هـ - ١٩٥٠ م

على نفقة

عبد المحسن بن عثمان أبا بطين

صاحب المكتبة الأهلية بالرباط - نجد

شركة مكتبة وطباعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر

المكتبة التراثية

- ١ -

التذليل والنزديب على نهاية الغريب

تأليف

جلال الدين عبد الرحمن السيوطي

المتوفى سنة ٩١١ هـ

تحقيق

د/عبد الله الجيوري

منشورات دار الرفاعي
لمسئرة والطباعة والتوزيع

قَوْلُ الْوَفِيَّاتِ

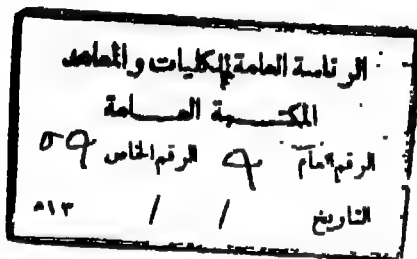
٤١٩

تَسْلِيْفُ

محمد بن شاكر بن أحمد ، الكتبي

التوفي في عام ٧٦٤ من الهجرة

وهو ذيل على كتاب « وفیات الأعيان » لابن خلكان



حقه ، وضبطه ، وعلق حواشيه

محمد مجي الدين بن عبد الحميد

عفا الله تعالى عنه

أجزاء الأول

الروض المربع
 بشرح زاد المستقنع

للشيخ العلامة فقيه المناظرة في دقه
 منصور بن ينس بن ادرين البهوتي

وحاشية الروض المربع

تأليف العالم العلامة الشيخ

عبد بن علي بن عبد العزيز العنقري



الجزء الثالث

١٣٧٥ هـ - ١٩٥٥ م

-١٣٥٢-

٦٩١

٦٥٢٨

شرح الأثموني
على الفيت ابن مالك
ومعه شرح الشواهد للعيني

الرقم	٢٠	التاريخ	٨١٣
الرقم الخاص	/	/	
الرقم العام	٨١٣		

الجزء الأول

مكتبة المطبع والنشر
دار إحياء الكتب العربية
بيروت - لبنان

ونف من مكتبة الشيخ
عبدمن عبد اللطيف ال لطيف
وايضا د الرحمن

الْبَاقِيَةُ الْخَوَاصُّ

في الموعظِ النبوية

الترجمة العامة للكلمات والمعارف
الاجتهادية المسماة
ر - التمهيد
ن - التمهيد
الترجمة

تأليف

الإمام الواعظ

عبد الرحمن بن علي بن أبي بكر بن الحسين

قدس الله روحه، وتور ضريحه

ويليه : كتاب ملقط الحكايات : للؤلأ أيضا

ولتمام النفع والفائدة : ألحنا به عتصرا في الأحاديث النبوية

يطلب من مكتبة المعارف العربية باب الزيادة بمكة المكرمة

ومن ناشره الشيخ حسن الشنقيطي - بالرياض

الطبعة الأولى

مطبعة مصطفى محمد بمصر

مداخل أشخاص

عدة مؤلفات

لعدة أشخاص في واحد

كتاب طبقات علماء إفريقيا

تأليف

أبي العرب محمد بن أحمد بن تميم

٥

كتاب طبقات علماء إفريقيا

تأليف

محمد بن الحارث بن أسد الخشني

٥

كتاب طبقات علماء تونس

تأليف

أبي العرب محمد بن أحمد بن تميم

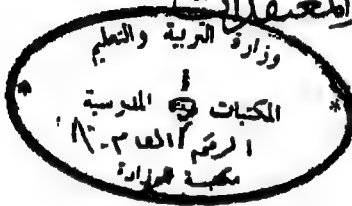
دار الكتاب اللبناني - بيروت

٤١٢٩
ب. ٥١/٩٩٩١

ابن حزم

مراتب الإجماع

في العبادات والمعاملات والمعتقدات



و

نقد مراتب الإجماع

١٣١٣ هـ
٢٠٩٢

لابن تيمية

مشتريات - طار الآفاق الجديد - بيروت

المرصاد

تأليف

إبراهيم هاشم فادلي

(١٣٢٤ - ١٣٩٤ هـ)

ومعه

مرصاد المرصاد عبد الله عبد الجبار

نقد المرصاد حسن عبد الله القرشي

النادي الأدبي - الرياض

١٤٠٠ هـ / ١٩٨٠ م

١٢
١٣٦٧

الجامع الفريد

يحتوي على
كتب ورسائل لأئمة الدعوة الإسلامية

الشيخ الإمام محمد بن عبد الوهاب وأبنائه

الشيخ الإمام سماع الصوفية . ترك الجهر بالصلاة على النبي
لشيخ الإسلام أحمد بن تيمية

هذه الجارية في أجوبة اليهود والنصارى

للعلامة محمد بن قيم الجوزية
رحمهم الله ورضي عنهم
طبع على نفقة دار
عبد العزيز ومحمد الصديق الله الجميع
الروضة النورية للدراسات والبحوث
المكتبة العلمية
الربيع حيدر

(وقف لله تعالى)

رسائل ونصوص

سلسلة نشرها ويشرف عليها صلاح الدين المنجد

- ٣ -

١٦٥

- ١- فتوى في القياوم واللقاب لابن تيمية
- ٢- كتاب تنزيل القرآن لابن شهاب الزهري
- ٣- معارضة ابن البار لكتاب ملقى السبيل

١٦٥

نشرها

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد

بيروت

- ١٣٦١ -

— مداخل هیئات —

الاتحاد العالمي

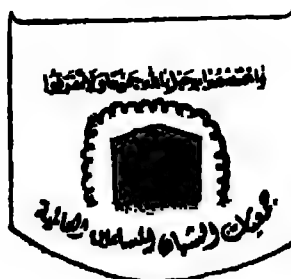
للمدارس العربية الاسلامية الدولية



دورة تدريب المعلمين
في غامبيا "غرب افريقية"

يانجول ٢٦ رجب - ١٨ رمضان ١٣٩٧
١٢ يوليه - اول سبتمبر ١٩٧٧.

٦٦٧٥



المؤتمر العام لجمعية الشبان المسلمين

الشاطى - الاسكندرية

رئاسة العامة للكتليات والمعاهد		
المكتبة العامة		
الرقم العام	الرقم الخاص	التاريخ
٥٦٣	/ /	

موضوعات بحث المؤتمر والقرارات والتوصيات

من ٢٣ - ٢٥ من ربيع الآخر ١٣٨٢ هـ - من ١١ - ١٢ سبتمبر ١٩٦٢ م

جبهة علماء الأزهر

٣٥ شارع نوبار باشا - القاهرة

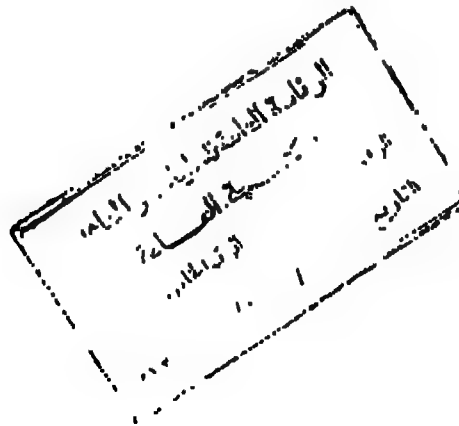
٥ ٤١

٦٦٤٨

بيان للناس

من جبهة علماء الأزهر

فيما أثاره مفتى مصر من تقويل مقود الجمل، وتقييد تعدد الزوجات
والطلاق، والتسوية بين الرجل والمرأة



مطبوعة في دار المطبعة بالقاهرة

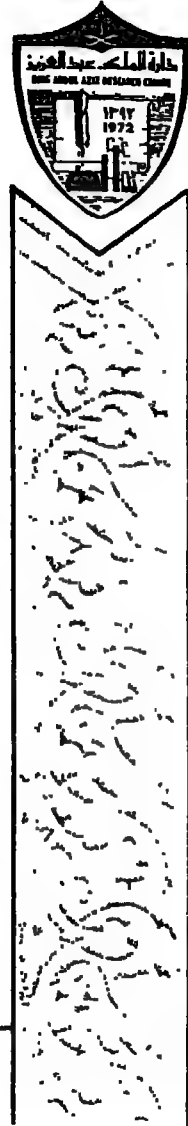
المملكة العربية السعودية

أعمال
الحلقة الخامسة
للمراكز والهيئات العامة
المرتبطة بدراسات الخليج العربي والجزيرة العربية
المنعقدة بدارة الملك عبد العزيز.
الحلقة الخامسة



الرياض ١٦-١٨ جمادى الآخرة ١٤٠١ هـ
٢٠-٢٢ أبريل / نيسان ١٩٨١ م

مطبوعات دارة الملك عبد العزيز



— مدخل رئيسى بالعنوان —

خليل السداوي عاصم بحجة البيطار عبد القدوس أبو صالح

عبد الكريم الأشتر للدكتور مازن المبارك

٥٣٧

٥٤٨

الدليل

في دراسة الأدب العربي الحديث

موضوعات دراسات تطبيقات

الترجمة الحديثة	الترجمة الحديثة
المكتبة العامة	المكتبة العامة
الترجمة الحديثة	الترجمة الحديثة
الترجمة الحديثة	الترجمة الحديثة

مع دراسة كاملة
لكتاب الاستعمار والمذاهب الاستعمارية

لطلاب

الشهادة الثانوية بفرعها وأهلية التعليم الابتدائي

الطبعة الثانية

١٩٦٣

دار الفكر بدمشق

مكتبة الشرق بجلب

وَزَارَةُ الْحَجَّ وَالْأَوْقَافِ
المملكة العربية السعودية

٦٣٧

استراتيجية العالم الإسلامي

مجموعة المحاضرات الثمانيّة لوزارة الحج والأوقاف عام ١٣٩٠ هـ

٦٣٧

بإفلام الأساتذة :

دكتور عبد الحميد الهاشمي - عمر الحكيم

محمد المبارك - الدكتور محمد أمين المصري

أحمد محمد جمال - عيد الرحمن جبنكه الميداني

ذو الحجة ١٣٩١ هـ .

المملكة العربية السعودية
وزارة الحج والأوقاف

القول السلي الذي يخطر في الالقاء (الاسلام)

مفتي من نور الهداية المنبثق من مشكاة الكعبة

نفاذ التمسيد

عبد الحكيم - دكتور مصطفى عبد الواحد
يكور عبد الصبور مرزوق - دكتور عبد الحميد النشوي
محمد نبارك - دكتور محمد امين المصري
مولانا كوثري نازي - انعام الله خان
معاذ حسن النهامي

غزة المحرم ١٣٩٢ هـ



فيما بين فريق من كبار علماء المملكة العربية السعودية
وفريق من كبار رجال القانون والفكر في أوروبا

محور الشريعة الإسلامية
وحقوق الإنسان في الإسلام

مذكرة
يأتق بها

حكومة المملكة العربية السعودية حول شريعتها حقوق الإنسان
في الإسلام وقطيفة في المملكة
الموجهة للهيئات الدولية المختصة



نشر وزارة الاعلام الممثلة ببيت في عام ١٣٩٢هـ
الموافق ١٩٧٢

المختارات السلفية
من
الأخلاق النبوية
في الدين والأخلاق والاجتماع والمدينة

مع شرح موجز مفيد
وهو من دروس المدرسة السلفية بمدينة بالجرشي
من غمامد
بالمملكة العربية السعودية

وتأليف أحد معلميها
الوطنيين
رحموق الطبع عفوطة للولف

الطبعة الاولى
طبعت على نفقة المحسنين

مطبوعات دار الثقافة للطباعة والنشر بدمشق

ص ٠ ب ٣٦٥٦

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الاعلام والثقافة

البيليوغرافيا الجزائرية

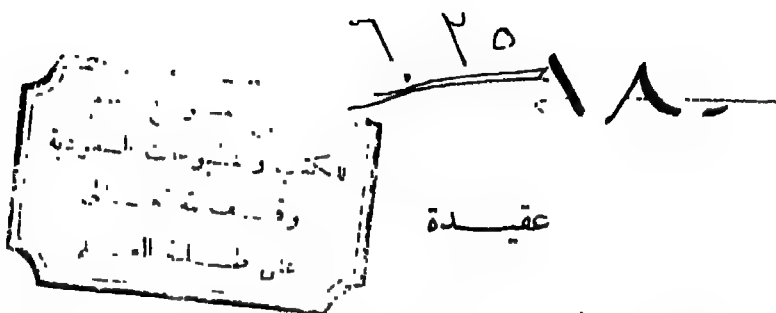
كتب ودوريات



الجزائر

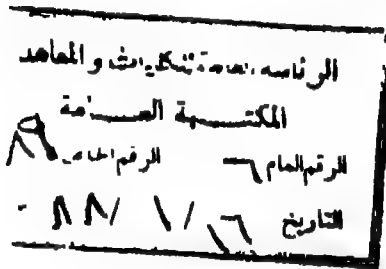
الكتبة الوطنية

- 1973 -



١٤٤

الصلب والفداء



منقولة عن مجلة المنار

« وحقوق الطبع محفوظة لصاحبها »

الطبعة الثانية في سنة ١٣٥٣

مَطْبَعَةُ الْإِنشَاءِ بِمَكَّةَ

وقف من مكتبة الشيخ
عبد بن عبد الطيف بن الشيخ
وابنه عبد الرحمن

٦١٩

مجموع التوجيه

وتحتوي

على ست عشرة رسالة

على نفقة

صاحب السمو

علي بن عبد الله الثاني

حفظه الله

الرئاسة العامة، مكليات والمعاهد
المكتبة العامة
و - تصنيف
١٣٣٠ / ١ / ١٣٣٠

منشورات الكتب الإسلامية بدمشق

شرح الإسلام في ثمانية

سيرته وأخباره عند المؤرخين

نصوص مخطوطة ومطبوعة

جتمعتها وقدم لها

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد
بيروت • لبنان

٣٠٤

نقد القومية العربية

على ضوء الاسلام والواقع

مؤيداً بفصل من مدارج السالكين في صفات المنافقين
تكميلاً للفائدة

جمع الفقهاء
عبد العزيز بن عبد الله بن باز الأدي غفر الله له
والوالديه ولشايخته وللمسلمين

الببليوغرافيا الوطنية الاردنية

السجل السنوي للانتاج الفكري في الاردن

١٩٧٩



تصدرها

جمعية المكتبات الاردنية

جمعية المكتبات الاردنية

عمان

١٩٨٠

مجموع المتون الكبير

مشمتمل على ٦٣ متنا

من مهمات المتون في مختلف العلوم والفنون

امتازت هذه الطبعة عما سبقها من الطبقات

بدقة التصحيح والتحقيق والضبط الكامل

والمراجعة على عدة نسخ معتمدة

يطلب من

المكتب التجارية الكبرى: شلح محمد علي بضر

لها مبرها : مصطفى محمد

مطبعة الاستقامة بالقاهرة

١٣٦٨ - ١٩٤٩

أحكام النجح والاحوم

«المستوردة من الخارج، والمذبوحة في الداخل، المتداولة
في أسواق المسلمين وغير أسواق المسلمين»

مجموعة من الفتاوي

حررها عدد من كبار العلماء وهم سماحة الشيخ محمد
بن إبراهيم - رحمه الله - وسماحة الشيخ عبد العزيز
ابن باز، وفضيلة الشيخ عبد الرزاق عفيفي، وعبدالله
ابن غديان .

صدر عن :
الجمعية العربية السعودية
للثقافة والفنون
إدارة الثقافة
حلف ٢٦٧٤١
ص ٢٦٥٩ - الرياض

الطبعة الأولى
١٣٩٩هـ

٢١٧

لهدية من الحاج عباس
إلى مكتبة المطر
١٦/٥/١٤٧٦ هـ

كتاب البر والبر

٢٩٢٧

من الآيات القرآنية والآحادِيث النبوية

لِلطَّالِبِ وَالطَّالِبَةِ وَلِلرَّجَالِ وَالنِّسَاءِ

جمع واختيار

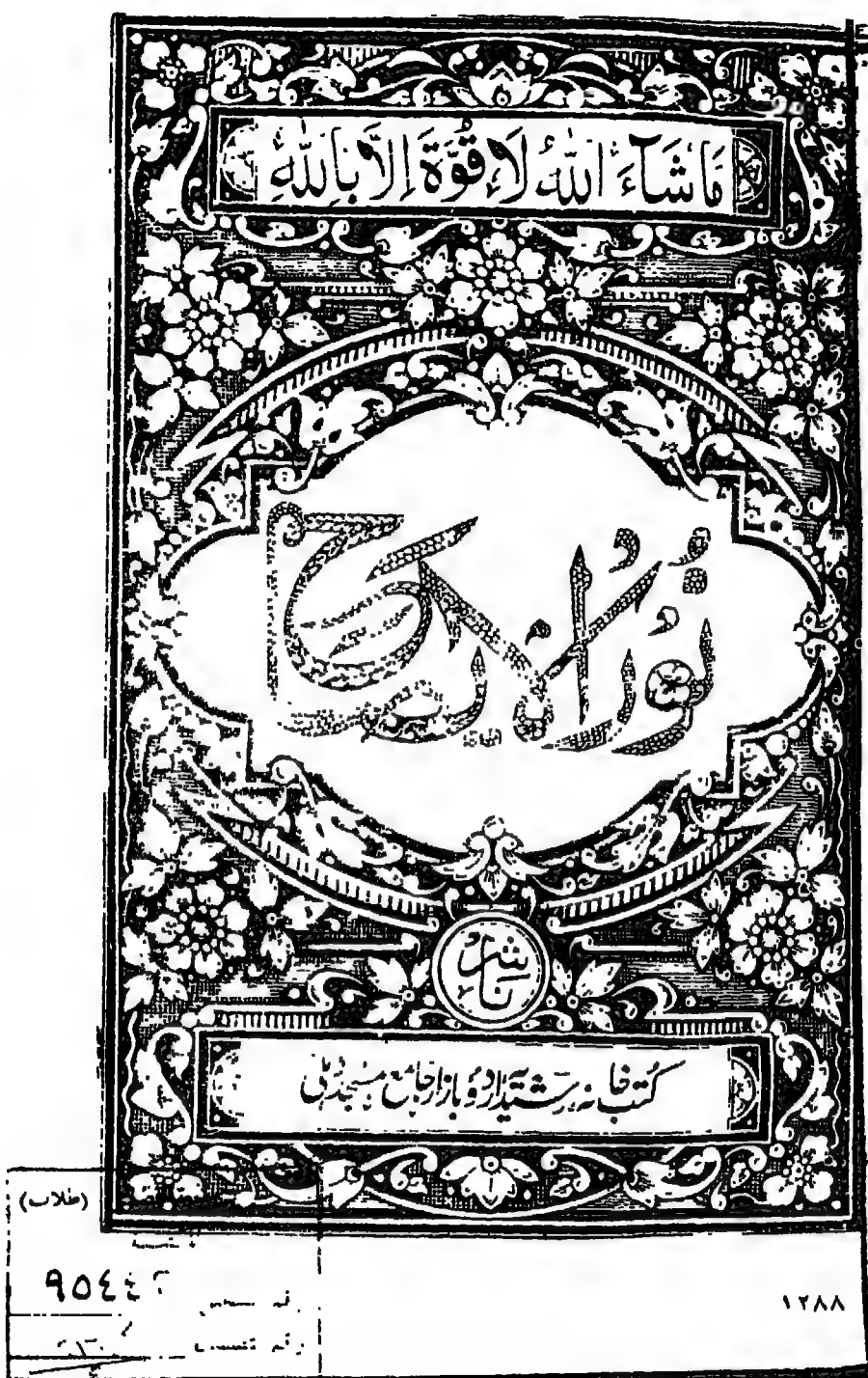
الحاج عباس كراة

الطبعة الثانية
٧ قروش بمصر
ريال سعودي بمكة

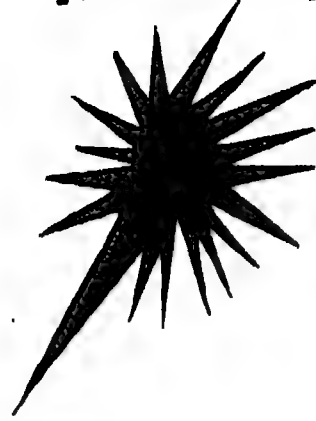
حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الثانية

يباع بجميع المكاتب بمصر ومن مكتبة كراة بالسيدة زينب ٢٠٧٤٤



سِلْسِلَةُ الْفِكْرِ الْعَرَبِيِّ



٧٠٥٢

الِإِشْتِرَاكِيَّةُ
فِي التَّجَارِبِ الْعَرَبِيَّةِ
لَطَائِفَةُ مِنَ الْمَفْكَرِينَ.

دَارُ الْكِتَابِ الْجَدِيدِ

كتاب

شرح الطحاوية في العقيدة السلفية

—*—

✽ عني بتصحيحها والاشراف على طبعها ✽
لجنة من المشايخ والعلماء تحت رئاسة

العلامة المحقق فضيلة الشيخ عبد الله بن حسن بن حسين آل الشيخ

—*—

✽ أمر بطبعه على نفقته وجعله وفقاً لله تعالى ✽

جَلَّالُ الْمَلِكِ عَبْدُ الْغَنِيِّ السَّعُودِي



مَلِكُ الْحِجَازِ وَنَجْدٍ وَمُلْحَقَاتِهَا

أَمِيرُ الدِّينِ نَصِيرُ الدِّينِ وَنَائِبُهُ

الْمُطْبَعَةُ السَّلَفِيَّةُ - وَمَكْتَبَتُهَا

لأصحابها : عبد الفتاح قنديل ومحمد صالح النويجب وشركائهما
بمكة المكرمة - الرياض - الإجازة

١٣٤٩

-١٣٨٨-

الملك عبدالعزيز آل سعود

والتحفة الوهاية النجدية

لجميع اخواننا الموحدين من أهل الملة الحنيفية، والطريقة المحمدية

مجموعة خمس رسائل لكبار ائمة نجد وعلماها
جمع وترتيب الشيخ سلمان بن سحمان النجدي

طُبعت بأمر جلالة ملك الحجاز وسمطان نجد

عبد العزيز آل سعود

أيده الله تعالى

وقف على طبعها وعلق عليها بعض القوائد والايضاحات

الشيخ محمد بن عبد الله بن عبد الوهاب

منشئ مجلة النبأ

الطبعة الثانية في سنة ١٣٤٤

طبعة المياري

-١٣٨٩-

الرئاسة انصحة للكتابات والمعا
المكتبة العامة
الرقم العام ١٢
الرقم الخاص ٦
التاريخ ١٤ / ٥ / ١٩٨١

المنار والأزهر

كتاب يشتمل على مقدمة في ماضى الأزهر وحاضره ومستقبله
وجناية مشيخة الظواهري عليه بعد تصدير فيما يجب للأزهر ورياسته

٨١

يليهما مقالات في الرد على مجلة الأزهر (نور الاسلام)

توزيع المستودع العام
لكتب والمنشورات العلم
وقسفت منه
على طبعة للمسلم

في اقراءها على المنار وتأيدها البدع والخرافات

وهو القسم الاول منه

القسم الثانى منه

في خلاصة من عمل صاحب المنار لاصلاح الأزهر

تشتمل على ترجمته العلمية وتربيته الصوفية وما فيها من الفوائد لطلاب العلم
وراء شاهدها من دعوته الاصلاحية الى عشر مقاصد اتبع الأزهر أكثرها
وتأثير المنار في العالم الاسلامى والأزهر ومستقبله

علاوة الكتاب

في العظة والعبرة بعاقبة الظواهري في الأزهر وغيره والثورة عليه

﴿ خاتمة الكتاب ﴾

أقوال أشهر مفسري القرآن في السلاطين الظالمين وأعدائهم
وما يجب على الأمة وعلمائها ، وأحاديث تؤيدها

صدرت الطبعة الأولى في شعبان سنة ١٣٥٣ هـ

١٣٥٣ - ١٣٥٤ - ١٣٥٥

—العنوان الفعلى (الرئيسى)—

والعنوان الفرعى وبيان المسئولية

مجموعة ثلاث رسائل

لساحة مفتي الديار السعودية

السيف محمد بن ابراهيم آل السيف

(نشرتها دار الافتاء العامة)

المملكة العربية السعودية - الرياض

١ = الروضة الندية

في الرد على من أجاز المعاملات الربوية

٢ = حكم الاحتفال بالمولد النبوي

والرد على من أجازته

٣ = رسالة في حكم المقالة في مهرور النساء

الطبعة الأولى عام ١٣٨٤

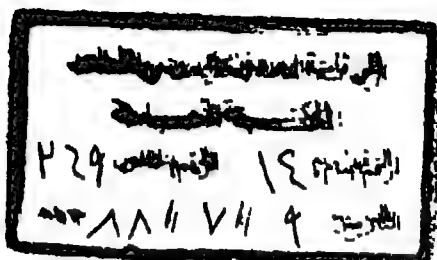
ترزق مجاناً

طبع في مطابع القصيم بالرياض

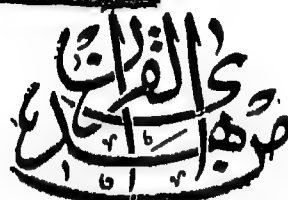
٥٩٧



آرشیو اسنادی و کتابخانه ملی



۱۲۳



فی أموالهم

مثالية
لا
مذهبية

(٢٠٠)
محمد عبد الستار

الشيخ حماد بن أحمد

مدرسة الشيخ محمد بن أحمد
حسن السبينا
١٦٤
١٩

الرمم

الطبعة الثانية

١٨٨٠

١٩٥٠

٢٢٢

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

يطلب من

إدارة مجلة الدعوة ٤١ شارع السلطان حسين عابدين
ومكتبة العلم أمام المدرسة السنية بالسيدة زينب وغيرها

القاهرة

طبع بدار الكتاب العربي بجزر

رسائل ونصوص

سلسلة نشرها ويشرف عليها صلاح الدين المنجد

- ٣ -

١٦٥

- ١- فتوى في القيامة واللقاب لابن تيمية
- ٢- كتاب تنزيل القرآن لابن شهاب الزهري
- ٣- معارضة ابن الأبار لكتاب ملقى السبيل

١٦٥

نشرها

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد

بيروت

- ١٣٩٦ -





فتوى

سماحة مفتى الديار السعودية

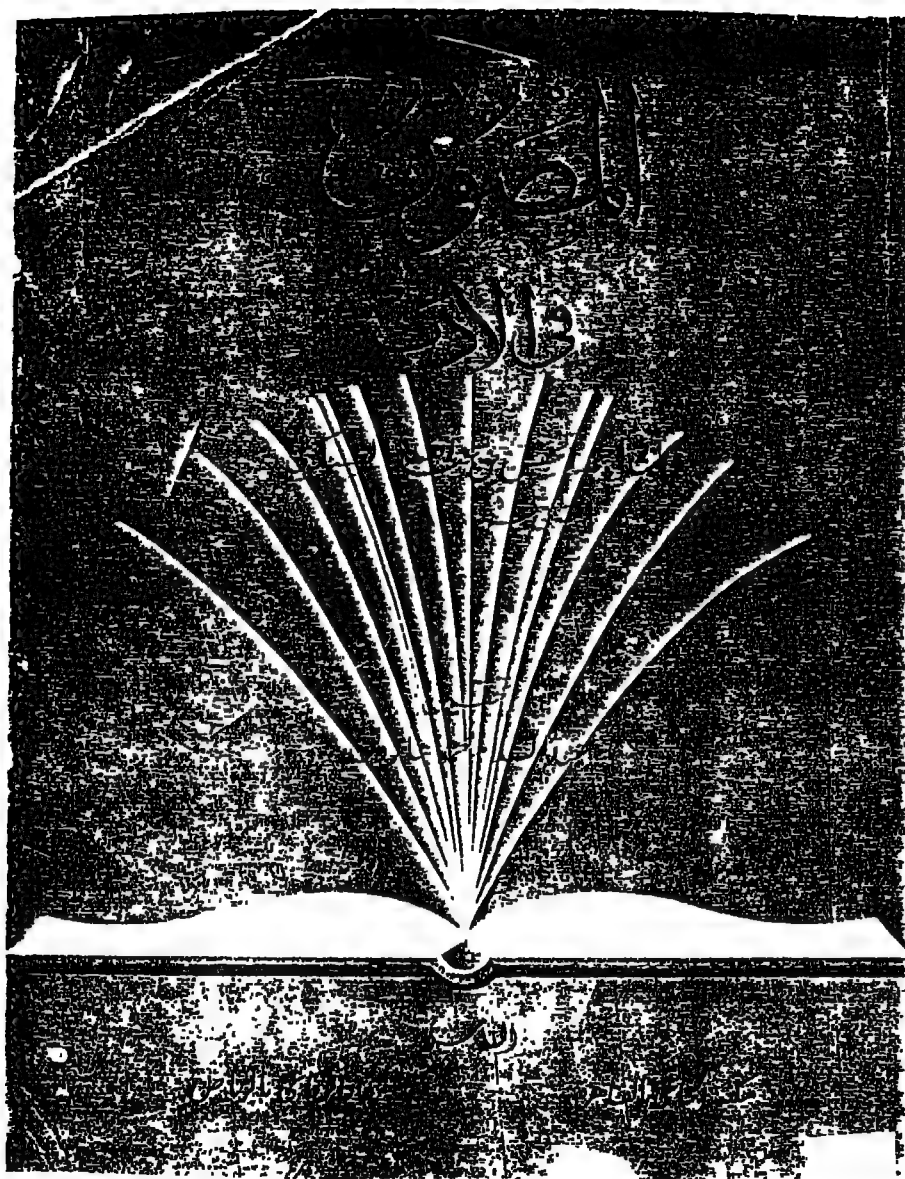
الشيخ محمد بن إبراهيم

في حكم

شرب الرضوان

أصدرتها دار الافتاء العامة

توزيع مجاناً



من فتاوي

٢٩٠
١٩

سيف الاسلام

أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن تيمية

٧١٩٢

قدس الله روحه

- ١ - في قوله تعالى : (يا عبادي الذين أمرتوا على أنفسهم) الآية .
- ٢ - وقوله : (وأما الذين سعدوا ففي الجنة) الآية .
- ٣ - وقوله : (يوم نقول لجهنم هل امتلأت) الآية .
- ٤ - قاعدة في الاسم والمسمى .
- ٥ - فصل جامع في الاسماء التي علق الله بها الاحكام في الكتاب والسنة وأن منها ما يعرف حدّه ومسماه بالشرع ، ومنها ما يعرف حدّه باللغة ، (ويشتمل على فصول) .
- ٦ - مسألة : ان الخلق يموتون حتى الملائكة .

وقف لله تعالى

١٣٧٦

مكتبة المراجع

٤٩٦٦ فقه اللغة العربية

الجزء الخاص
بالسنة الرابعة الابعة

٢١ تأليف

محمد برانق
دكتور في الآداب
بجامعة القاهرة

محمد سمك
مدرس شريعة في جامعة القاهرة

علي الجندي
مدرس في الآداب
بجامعة القاهرة
نزار محمود
مدرس في الآداب
بجامعة القاهرة

حسن علوان

مدرس في الآداب
بجامعة القاهرة

عبد العزيز عطية
مدرس في الآداب
بجامعة القاهرة

الطبعة الثانية - ١٩٤٧



مكتبة خنت مكتبة
بجامعة القاهرة

١٩) فُصُوصٌ وَرَأْيُكَ جُغْرَافِيَّةٌ وَتَارِيخِيَّةٌ عَنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ

المعجم الجغرافي

للسبيل والسبيل

(معجم مختصر)

يُحْوِي أَسْمَاءَ الْمَدَنِ وَالْقُرَى وَأَهَمَّ مَوَارِدِ الْبَادِيَةِ

القسم الثالث

ق - ي

تأليف

حمد الجاسر

منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر - الرياض - المملكة العربية السعودية

شَاجَاعَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِهِ

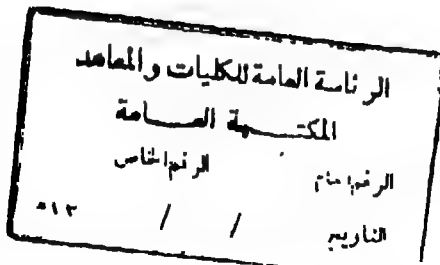
أَبْدَعَ مَا خَطَّتْهُ الْيَرَاعَاتُ
فِي
مُعْجَزَاتِ نَبِيِّنَا فِي الدَّعَوَاتِ

تَأَلَّفَتْ

المرحوم مصطفى أبو سيف الحماني

أحد علماء الأزهر الشريف

وخطيب الحرم الزينبي - سابقاً



مكتبة الطبع والنشر

شركة مكتبة وطباعة وصحافة الجليلي ولولاه بجنه

بإشرافه ومعه كل من زكريا مله

كِتَابُ

٤٢١
٤٢٢

الخطوط المعتبرة

المسألة

بالمواعظ والاعتبار بذكر الخطوط والآثار يختص
ذلك بأخبار أقليم مصر والنيل وذكر القاهرة
وما يتعلق بها وبأقليمها (تأليف) سيدنا
الشيخ الامام علامة الأنام تقي الدين
أحمد بن علي بن عبد القادر بن
محمد المعروف بالمقريري
رحمه الله ونفع
بعلومه آمين



الجزء الأول

(مبيعه بمكتبة ملتزمه)

(حضرة الفاضل الشيخ احمد علي المليجي الكنجي الشهير)
« بمصر قريبا من الجامع الازهر المنير »
(طبع بتطبعة النيل بمصر سنة ١٣٢٤ هـ)

سلسلة شاعة العلوم (١٣٥)

١٤٥٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله على طبع هذا الكتاب المستطاب نبصره

ذكره على من يتدبره في كتابه العظيم

اعني

اصطلاحات الصوفية

من مصنفات العلامة المشهور د. لافان كمال الدين د. ن. ش.

عبد الواق ابن جمال الدين الكاشي الشيرازي توفاه الله غفر له

بامر العالم السامي والفاضل الذي يعرف بالله

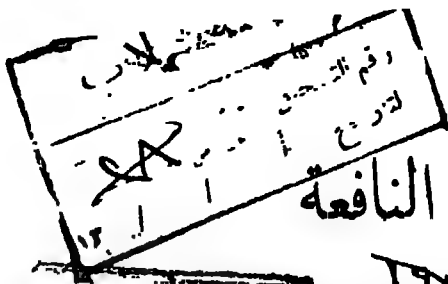
الحافظ الحاج مولانا محمد انوار الله بالله

باهتمام

مولانا ابي الدرجات المولوي الحافظ محمد ولي الدين

الفاروقي المهتم بمجلس شاعة العلوم

تدوين في السنة ١٣٥٠



اربع المختصرات النافعة



١ تعليم الاحب : احاديث النووي وابن رجب

٢ الدلائل القاطعة : في الموارث الواقعة

٣ مفتاح العربية : على متن الاجرومية

٤ غذاء القلوب : ومفرج الكروب

٢٢
٢٤

تأليف تاضي الجوف الفقير الى الله تعالى وتبارك

فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

وإذا خلوت بريبة في ظلمة والنفس داعية إلى الطغيان
فاستحي من نظر الاله وقل لها إن الذي خلق الظلام يراني

المطبعة الممومية بدمشق

دراسة اقتصادية إنشائية



بكالوريوس في العلوم الاقتصادية والسياسية
كلية التجارة : جامعة فؤاد الاول

مطبعة التوكل بمصر

٦٢٩

حُبُّكَ الدَّرَارِيُّ

الرُّصَّةُ بِهَا

جِبَانُكَ الدَّرَرُ

وهي

تَسْمِيَةُ الْفَرَائِدِ الْفُرِّ الْمُتَخَلَّةِ مِنْ قَلَانِدِ الدَّرِّ

أو

مُسَمَّاهُ النَّظَامُ وَالسَّائِدُ

في

تَشْطِيرِ بَرَائِعِ «نَظْمِ السَّائِدِ»

بَقَلَمِ الْخَوْرِفَسَقْفُوسِ جَرَجَسِ شِلْحَتِ السَّرِيَانِيِّ الْحَاجِيِّ

عُفِّي عَنْهُ

وهذه القصيدة في مُنَاجَاةِ اللَّهِ وَهِيَ حِكَايَةُ حَالِهِ وَخَاتَمَةُ كِتَابِ

النَّجْوَى

فِي الصِّنَاعَةِ وَالْعِلْمِ وَالِدِينِ

حَقُوقُ الطَّبْعِ مَحْفُوظَةٌ

طُبِعَتْ بِبَصْرَ فِي مَطْبَعَةِ رَعْسِيسَ

سَنَةِ ١٩٢٠

و کتاب

كشف الاوهام والالتباس
عن تشبيه بعض الاغبياء من الناس
من تاليفات علامته الزمان الشيخ سليمان
بن سحمان ايداه الله تعالى آمين

وقد ارشد هؤلاء الاغبياء ١٣٢٧ في كتابه
كشف الشبهتين وارشدهم ايضا في رسالته
تميز الصديق من المؤمنين ١٣٢٨ وثم في
الفتوى وثم في منظومته الاولى والثانية

فلقد در هذا المؤلف كم ازال في هذه الرسالة
من محنه وايد فيها من عقيدة ميزانها
القران والسنة اذ الله بقاها
طبع في المطبعة المصطفائيه في عسقلان

2154A

۶۵

رسالہ منی الہی بجمیۃ

إلی

مکاتیب فیہی



٢٥٠

الرسالة القبرصية

شيخ الاسلام ابن تيمية

٦٦١ - ٧٢٨

-

بتقديم وتحقيق

على السيد صبح المدني

عفا الله عنه

١٣٨٠ هـ - ١٩٦١ م



مطبعة الملك

المؤسسة النموذجية بمصر

٩٥٠ م - يوليو القادش ١٩٥١



الكتاب العربي السعودي



كتاب يبرز بروني

الخبر

نيد الخيل

الطبعة الأولى
١٩٨٢ - ١٩٨٢
جدة - المملكة العربية السعودية



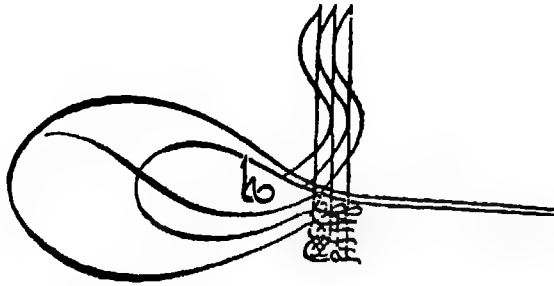
ترجمت فخره

دور النشر
١٩٢٥

دور النشر

ملك : اجدين - النقص - العدم - نشب - ح

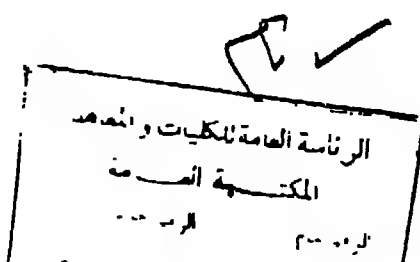
ذالاجاء الكنتجوية
عيسى البابي اعابى وشركه



الفتح العثماني للسلم ومصر ومقدونيا
من واقع
الوثائق والمصادر التركية والعربية المعاصرة له

دكتور أحمد فؤاد متولى
كلية الآداب - جامعة عين شمس

يطلب من
دار النهضة العربية
٣٢ شارع عبد الحالى ثروت بالقاهرة - ت ٩٧٦٢٣١



١٩٣٨

البطل نخل صلاح الدين

و

الشاعر الخالد أحمد شوقي

٧٤٢٠٢

علم

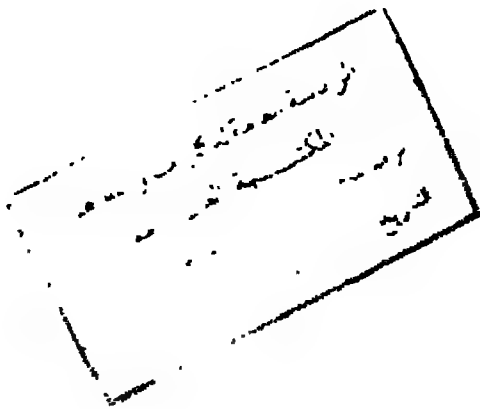
محمد أساف النسيبي

من الطبعة الأولى

سنة ١٣٥١ - ١٩٣٢

—

مطبعة بيت المقدس ، القدس



الدكتور مازن المبارك
مدرس العربية في كلية الآداب بجامعة دمشق

النحو العربي

العلماء النحويون: نشأتهم وتطورهم

.....

بحث في نشأة النحو وتاريخ العلم النحوي
ورصد لحركة التعليل وتطورها حتى القرن العاشر للهجرة

الطبعة الأولى: ١٩٨٠

المُسْتَعْمَر

بِكَابِ الْعِزِّ، وَدِيَّانِ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ، فِي أَيَّامِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ وَالْبَرِّ
وَمَنْ عَايَرَهُمْ مِنْ ذَوِي السُّلْطَانِ الْأَكْبَرِ

لِوَحِيدٍ عَصِيٍّ وَالْعِلْمَ لِمَنْ عَيْبَ الرَّحْمَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ خَيْلَدٍ وَابْنُ الْخَفَّازِ فِي الْغَزَلِ
الْمُتَوَفَّى سَنَةِ ٨٠٨ هَجْرِيَّةً

دولة قطر
وزارة التربية والتعليم
المكتبات المدرسية

الجزء الاول

١٣٩١ - ١٩٧١

منشورات

مؤسسة الأمل للطبوعات

بکروت - لٹنن

ص.ب. ۷۱۲۰

فخرًا حصاد

بطل الكفاح الوطني والاجتماعي

٤١١٠
٦١١٠٣٩٤٢/٩٤٢٣/٩٤٢٣

عمر شعيان

مذبح
آثار

التداوي بالأحشاء والروحى

يشتمل على أهم ما اقتضاه الطب الحديث ، للتداوي
بالأحشاء النفسى ، السنويم المغناطيسى ، اليوغا
وفي آخر الكتاب ما يحق عن (الربو) أسبابه وعلاجه

تأليف

الدكتور أمين رويحه

١٠٠٤

١٤٧٠ / ١٠٠٤

دار القلم
بيروت - لبنان

جَلَالُكَ الْإِعْجَازُ

في علم المعاني

تأليف

الإمام عبد القادر بن محمد بن جاني

٦١
٥٦٥٥

صححه أصله علامتا المعقول والمقول
الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية
والأستاذ للغوى المحدث الشيخ محمد محمود التكريتي الشقيطي

وروف على تصحيح طبعه وعلق حواشيه

السَّيِّدُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ جَانِي

منشئ المنار

رحمه الله ورضي عنه

مكتبة دار الكتب والعلوم
القاهرة
الطبعة الخامسة
الطبعة الأولى
١٩١٤/١١
١٣٨٩

الناشر

مكتبة القاهرة

لصاحبها على يوسف سليمان
شارع مصر، مدينة، بيان الزهر بمصر

شركة الطباعة الفنية المتحدة

٧٠٧

البيان الاظهر

في عرض

الشرك الاكبر والشرك الاصغر

وما يشترطه الله تعالى من عبادة

وقد نشرته الذي كان من قبله

ما يشترطه

العلامه محمد بن عبد الله بن محمد

الشيخ عبد الله بن محمد بن عبد الله

بن عبد الله بن محمد بن عبد الله

وهو من تصانيفه ورواه عنه

الشيخ محمد بن عبد الله بن محمد

عنه بن عبد الله بن محمد

الطبعة الاولى في سنة ١٣٠٩

مطبعة المنار بطنجة

السَّوَاهِدُ وَالنُّصُوصُ مِنْ كِتَابِ الْإِسْلَامِ يَعْلَمُ مَا فِيهِ مِنْ نَفِيعٍ وَكَيْفٍ وَضِلَالٍ بِالْعَقْلِ وَالنَّقْلِ

بقلم
محمد عبد الرزاق عجمه

المدرس بالحرم المكي الشريف

الرئاسة العامة للتعليمات والمعاهد		
المكتبة العامة		
الترقيم	الترقيم	الترقيم
٥١٣	/	/
التاريخ		

قدّم له وعلق عليه

محمد احمد الغمراوي

مؤلف « النقد التحليلي » و « في سنن الله الكونية »

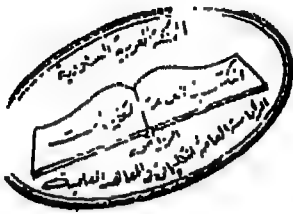
قال الله تعالى (واتل عليهم نبأ الذي آتيناه آياتنا فانسلخ منها فأتبعه الشيطان
فكان من الغاوين . ولو شئنا لرفعناه بها ولكنه أخلد الى الأرض واتبع هواه
فثله كمثل الكلب إن تحمل عليه يلهث أو تتركه يلهث ، ذلك مثل القوم الذين
كذبوا بآياتنا فاقصص القصص لعلهم يتفكرون) سورة الاعراف

مطبعة الاسام
١٠ - الدماشة طابدين مصر

٢٤٦

طليع النكاح

بما في تأنيب الكوشى من الاباطيل



تأليف

العلامة المفضل المحقق

عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني

حفظه الله ورعاه

علق عليه فضيلة الشيخ محمد عبد الرزاق حمزة
المدرس بالمسجد الحرام ودار الحديث بمكة

١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م

مطبعة الأنس
١٠ العمالة مصر طابدين

7/18

رسالة الفتوى الحموية الكبرى

وبليها

كسرة

الى رسالة المدنية

في تحقيق

المجاز والحقيقة في صفات الله تعالى

تأليف

شيخ الاسلام علم الاعلام ، العالم الرباني (تقي الدين احمد بن عبد الحليم
ابن عبد السلام الشهير بان تيمية) الحنبلي المتوفى سنة ٧٢٨ هـ
قدس الله روحه ونور ضريحه

الطبعة الرابعة

وقف على تصحيحها بقدر الامكان وتعليق حواشيها

محمد عبد الرزاق حمزة

المدرس بالمسجد الحرام - مكة المكرمة

طبعت بنفقة

مكتبة نصيف

-١٤٢٦-



مجموع رسائل

٦٦٧٢

رشيد الدين الوطواط

المكتبة العامة للكتاب

الاسم ٢١٠

تاريخ ١٠

الجزء الاول

ترجمة المؤلف رحمه الله من رسالة في صفات النبوة
والنخبة « للسبوطي » وفي معناه : نصير روح شهودنا

١٥١٤

﴿ حقوق الطبع وإعادة نشر محفوظة لجامع هذه الرسائل ومربيها ﴾
« ومفسر بعض كلماتها »

— ﴿ محمد أفندي فهمي ﴾ —

« رئيس قسم الادارة بديوان الاوقاف المصرية »

— ﴿ طبعة اولى ﴾ —

طبعت بمطبعة المعارف باول شارع انفجالة في مصر « نمرة ٧ »

سنة ١٣١٥

٢٩٩

كِتَابُ

ليس في كلام العرب

لأبي عبد الله الحسين بن أحمد المعروف بابن خالويه النحوي اللخوي

المتوفى سنة ٣٧٠ هجرية رحمة الله عليه

(الطبعة الأولى سنة ١٣٢٧ هجرية)

على نفقة محمد شريف الخانجي واخوانه بالاستانة عليه

بتصحيح وضبط وشرح

احمد بن الامين الشنقيطي نزيل القاهرة حفظه الله

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

﴿ يباع في كل ملزى طبعه بالاستانة ﴾

(وعمل السيد محمد أمين الخانجي الكتي وشركاه بمصر)

(طبع بمطبعة السادة بجوار محافظة مصر)

٧٧٢

جامعة الأزهر للنشر والتأليف

مُعِيَا النِعْمِ وَمُبِيَا النِقْمِ
٢٠١٢ هـ / ٢٠١٣ م

للشيخ الإمام قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب السبكي المتوفى ٧٧١ هـ

مقدم وفهولة وعلوه عليه

أبو زيد شلبي

المدرس في كلية أصول الدين

محمد علي التجار

المدرس في كلية اللغة العربية

مكتبة العامة
للرقم خاص
التاريخ ٨١٢ / /

محمد أبو العيون

مدرس معهد فقهية

يطلب من مكتبة الخانجي بمصر ، ومن مكتبة المثنى ببغداد

النس ٢٠

طبع بإدارة الكتاب العربي بمصر

شارع ١٥ وفي - القاهرة

تليفون : ٥٠٩٣١

كتاب التوجيه

الحافظ الكبير إمام الائمة ورأس اتحاد بين شيخ الاسلام
أبي بكر محمد بن اسحق بن حريثة بن المغيرة بن صالح بن بكر العلوي
المتوفى سنة إحدى عشرة وثلاثمائة

عرف الكتاب وترجم للمؤلف
العلامة المحقق الكبير صاحب الفضيلة

الشيخ محمود غزنوي	القاضي بالغايم الشرعية
الرئاسة العامة للكتبات والمناهج	نشره وصححه
المكتبة المسامة	ر - التحويل
ر - التحلف	تأريخ
١٣٠١	

سكربت

الشيخ الشينين السوني

العنوان : سبائك برسة الأندلس

سنة ١٩٣٧ م

مطبعة الامم العامة

سنة ١٣٥٦ هـ

مطبعة المطبع

كتاب

من عاش بعد الموت

تأليف

الشيخ أبي بكر عبد الله بن محمد
ابن عبيد القرشي المعروف
بابن أبي الدنيا
رحمه الله

قام بنشره

سيدى العارف بالله تعالى
السيد محمد الحافظ التجاني
رضى الله تعالى عنه

مصر - الجاميز ٥٣

المطبعة الإسلامية

عبد المحسن

الأزهر بمصر

-١٤٣٢-

١٨٦

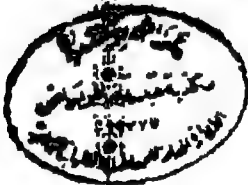
حقيقة مذهب الاتحاديين أو وحدة الوجود

﴿ ويان بطلانه بالبراهين النقية والعلمية ﴾

من رسائل

شيخ الإسلام ابن تيمية
قدس سره

الجزء الرابع



أشرف على تصحيحه وعلق عليه حواشيه

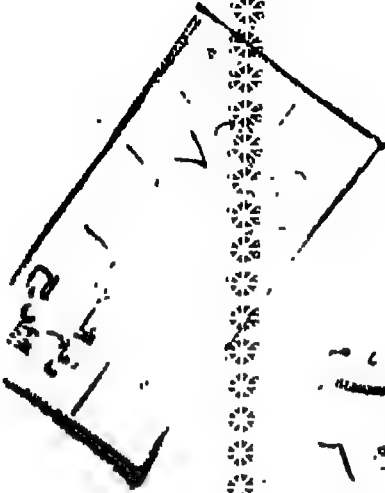
السيد محمد رشيد رضا

مكتبة النجاة

﴿ الطبعة الاولى في سنة ١٣٤٩ ﴾

مطبعة الميراث

١٩٠
٥٧٩



كتاب مذهب السلف القويم
في تحقيق مسألة
كلام الله الكريم

مجموع من فتاوى

شيخ الإسلام ابن تيمية
قد سر الله سره

٦٥
١٨
وما حقه في مواضع من كتبه ومؤلفاته

شرف عن تصحيحه وعلق عليه بعض الخواشي

السيد محمد رشيد رضا

مفتي مجازي

الطبعة الأولى في سنة ١٣٤٩ هـ

مطبعة المنار بمصر

٢٨٢

منظومة القضاء الجنائي

على مذهب الامام مالك رضى الله عنه

المسماة بالقاهرة

نظم فيها العالم الكبير الأستاذ محمد الأمين القرشي الحسيني كتابه الذى
ألفه فى الحدود والقصاص لطلبة القسم الشرعى بسلكية
الخرطوم حين كان مدرسا بها ، وقد سبق أن نظمه فضاغ
فاستعاده بفندق جرانداوتيل بالقاهرة فى رمضان سنة ١٣٧٣



نشر وضبط

طه محمد الزينى

من علماء الأزهر الشريف

الحائز للعالمية من درجة أستاذ

ورئيس جماعة التأليف والنشر - درب الأتراك رقم ١ بالأزهر الشريف

الطبعة الأولى

١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م

طبع فى دار الطباعة المنيرية بالأزهر الشريف بالقاهرة

ادب الکاتب

عنيف أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الكوفي المروزي الديلمي

المولود بالكوفة في سنة ٢١٣ ، والمتوفى ببغداد

في سنة ٢٧٦ من الهجرة

- « وسمنا من شيوخنا في عالى التعليم أن أصول »
« هذا الفن وأركانه أربعة دواوين : وهي أحد »
« الكتاب لاس قبة ، وكتاب الكامل للمبرد ، وكتاب »
« البيان والتبيين للجاحظ ، وكتب النوادر لابن على »
« الثعالى ، وما سوى هذه الأربعة فتواضع لها ، وفروع عنها »

ایہی خلدوہ

حَقَّقَهُ وَضَبَطَ غَرَبِيَّةً، وَشَرَحَ آيَاتَهُ وَالْمُجْتَمِعَ مِنْ مُفْرَدَاتِهِ

محمد محسنی الدین عبد الحمید

المدرس في كلية اللغة العربية بالجامع الأزهر

يُطْلَبُ فِي الدَّكَّةِ التَّجَارِيَةِ الْكَبْرَى بِأَوَّلِ مَنَارِ مُحَمَّدٍ عَلَى بَصْدٍ

ایضاً، انجہا مصطفیٰ مجتہد

جميع حق إعادة الطبع محفوظ

المطعم الثاني

فَضَائِلُ الْفَرَّائِصِ

تاريخ جمه و كتابه و لغته و نسخ المصحف الامام
 و خطه و نقطه و عدده و غير ذلك
 للحافظ أبي الفداء اسماعيل بن كثير القرشي الدمشقي
 (المتوفى سنة ٧٧٤)

(أشرف على تصحيحه و غلق عليه الفوائد)

النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

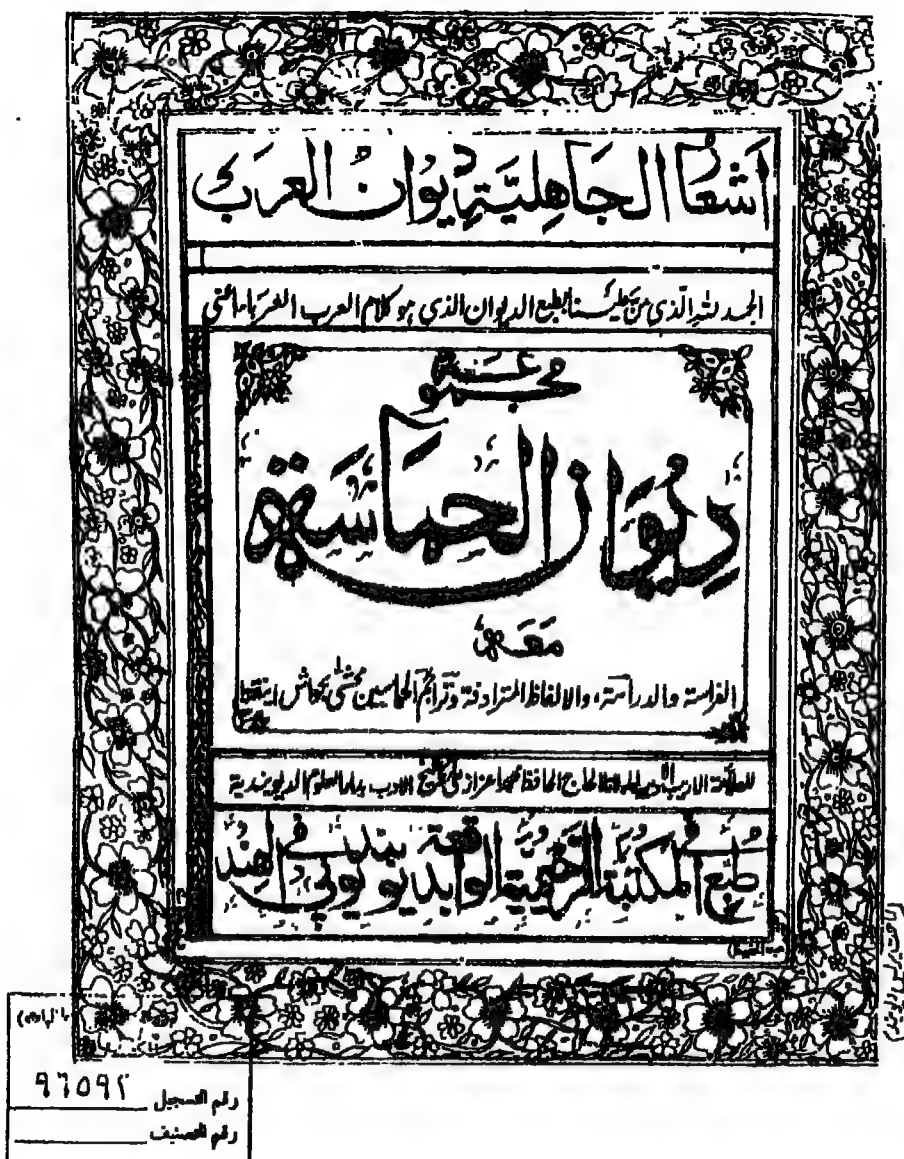
مَنْشُورٌ

(حقوق الطبع محفوظة)

مَطْبَعَةُ الْمَنَاسِكِ بِبُصَيْرَ

للرئاسة العامة للإحياء و التعميد	
المكتبة العامة	
الرقم ١٠٠	٢
الرقم ٢٢	٢٢
الرقم ٢٢	٢٢
الرقم ٢٢	٢٢

١٣٤٧ هـ



———— العنوان البديل ————

٢٨٤

٢٨٦
٢٨٩

سنة القطان
المدرس بكلية الشريعة بالرياض

موقف الاسلام من الاشتراكية
أو

نظرية التملك في الاسلام

عبد

دار الفتاوى الإسلامية بالرياض

الفتوة عند العرب

أو أحاديث الفرونية والمثل العليا

٥٤١٢

تأليف

عبد الدسوقي

أستاذ الأدب ، ورئيس قسم الدراسات الأدبية
بكلية دار المعلم — جامعة القاهرة

الرفاسة العامة للكليات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ١٢ / الرقم الخامس ٥٥٨
الرقم الثالث ٥١٦٨٨ / ١١ / ٢٥
التاريخ

مكتبة نزهة

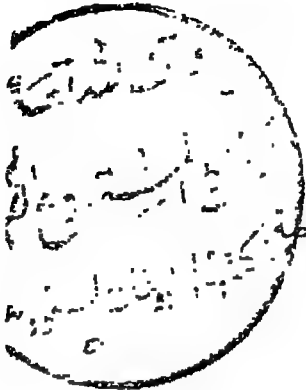
مكتبة نزهة مصر بالبحر

١٨ شارع كامل مدق

الخلافة

أو

الإمامة العظمى



مباحث شرعية سياسية اجتماعية اصلاحية

بقلم

السيد محمد رشيد رضا

نشر في مجلة المنار

مقدمة الى الشعب التركي الباسل وحزب الاصلاح في البلاد العربية
والهندية ومائر الشعوب الاسلامية

نشرت هذه المباحث تباعاً في المجلدين ٢٣ و ٢٤ من مجلة المنار وجمعت منها

سنة ١٣٤١

(حقوق الطبع بالعربية محفوظة لنا)

وقد أجبنا ترجمتها لمن شاء بشرط أن يرسل إلينا
ما تجود به نفسه من نسخ الترجمة

مطبعة المنار مصر

-١٤٤٣-

١٦٨

الرئاسة العامة للإتصالات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ٧
التاريخ ١٥ / ١١ / ٩١

الطواف الحكيم
في السياسة الشرعية
أو

« الفراسة الرضية في أحكام السياسة الشرعية »

للإمام المحقق

أبي عبدالله محمد بن أبي بكر الزرعي الدمشقي :

ابن قسيم الجوزية

٦٩١ - ٧٥١

رحمه الله . وغفر لنا وله وللمؤمنين



يقدمه إلى مقام

صاحب السمو الملكي ولي عهد المملكة العربية السعودية
الأمير الأمير فيصل بن عبدالعزيز بن عبد العزيز

محمّد بن عبد الوهاب

———— العنوان الموازي ————



G. A. Wilken.

Le matriarchat chez les Arabes

الأمومة عند العرب

نقلا عن الرماندة

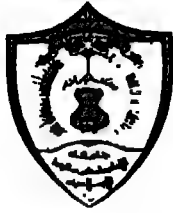
بإتلى صلاح الدين

من دغلها للأعمال الحرة

كازان

КАЗАНЬ
 Географія и И. Домъ св. Св. Св.
 1912

الترجمة من المصنف



المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
الوحدة الصحية

التدخين وأُمراض الفم...

*Smoking
And
Oral Diseases*

الدكتور
مصباح أحمد قوير

المملكة العربية السعودية

أمام قدرها الكبير
شاهدات - معلومات وإحصائيات

عبد الكريم غزال

SAUDI ARABIA IN FRONT
OF HER GREAT DESTINY

معلومات شاملة مع الصور التاريخية والمعاصرة

مبادئ الاسلام FUNDAMENTALS OF ISLAM

تأليف الشيخ العالم الرباني
محمد بن سليمان التميمي رحمه الله

BY
ALSHAYKH MUJID, IBN SULAYMAN

نقله الى الانكليزية

الدكتور و الدكتور

محمد غالي

أحمد جلال

M. GHALY

A. JALAL

الناشر مؤسسة نور للطباعة والتجليد - الرباط

Publisher : Light Printing & Binding Establishment

28/11/1383

بتاريخ ٢٨ / ١١ / ١٣٨٣

بيان الطبعة

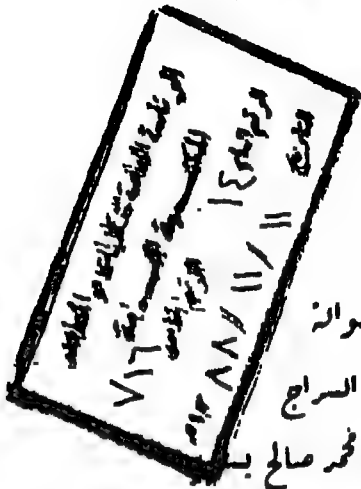
وبيانات النشر

٢٢٠

على

~~١٦٧٨~~

سقطات مجلة العربي



الدكتور حسن هويدي

الدكتور عز الدين جوانة

الأستاذ أحمد السراج

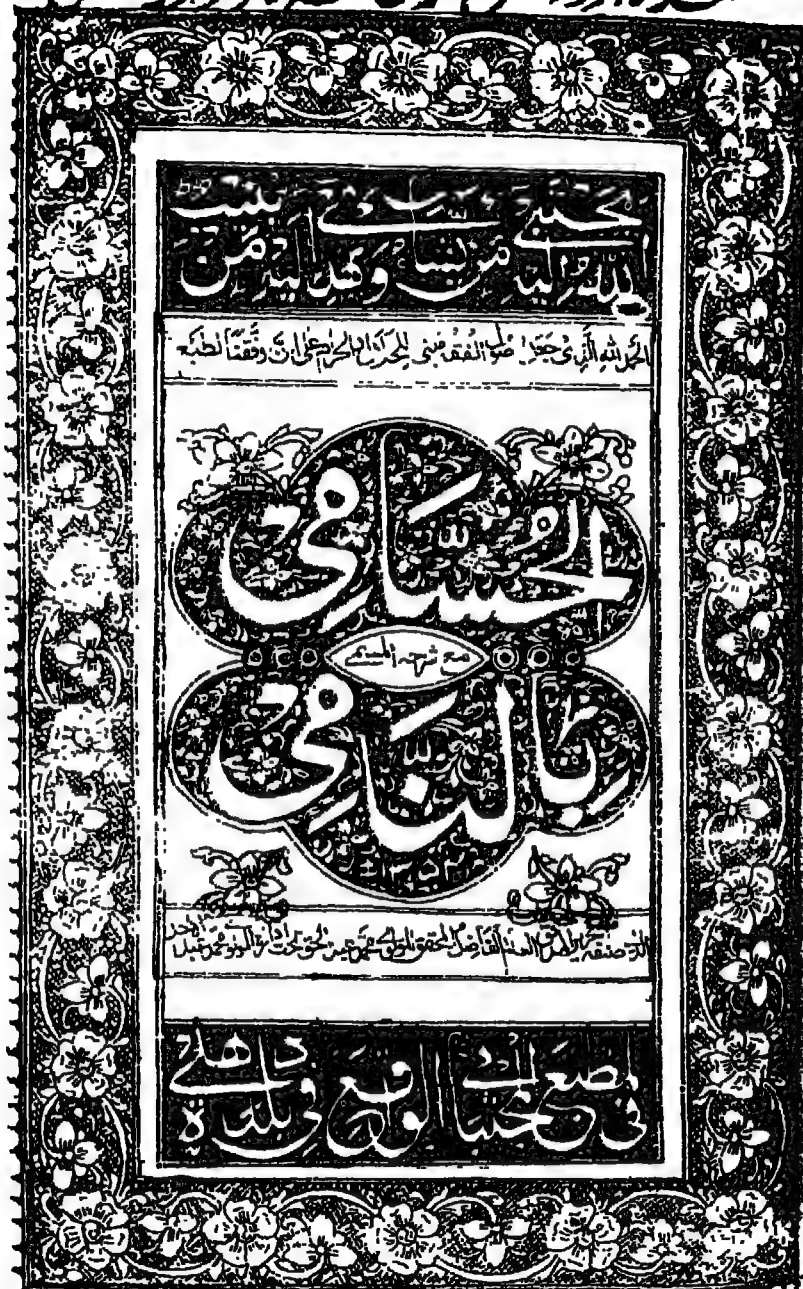
الأستاذ محمد صالح

نشر وتوزيع

مكتبة دار الفكر بدير الزور

١٧٨٣

عمدہ اور صحیح ترین نسخہ کا فوٹو اور عکس

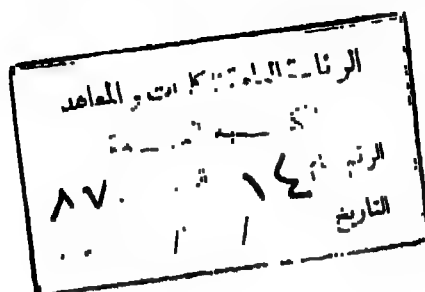


اس کتاب کے مولوی محمد اسحاق صدیقی مالک مکتب خانہ حمید دیوبند دیوبند یا

١٠٩٢
~~١٨٠~~

٤٢٨

المركز الاسلامي
جيف-سويسرا



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فِي بَنَاءِ الْمَدِينَةِ الْقَرِيبَةِ



للاستاذ حيدر بامات

٦-٤

٢٢٤

سَيِّدُ النَّبِيِّينَ

شرح بلوغ المرام من جمع أدلة الأحكام

للعافظ ابن حجر العسقلاني

تأليف

الامام محمد بن اسماعيل الصنعاني

(١٠٥٩ - ١١٨٢ هـ)

الرنامة العامة للكلديات والمعاهد		
المكتبة العامة		
الرقم العام	الرقم الخاص	التاريخ
١	١	٣

راجعه

محمد خليل مراد

المدرس لطيفة الرسول الكريم

الجزء الثاني

الناشر

مكتبة الجمهورية العربية
رضا مبرزا عبد الفتاح عبد الحميد
بشأن الصناديق بالأنهر

مطبعة محمد عاطف وسيد طه وشركاهما

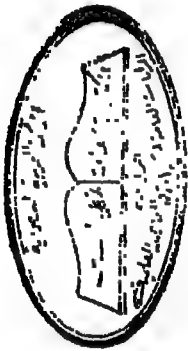
٦٠٤٢

تحفة الأشراف

في

مصطاح حديث النبي المختار

نظم



حضرة صاحب التمضية الأستاذ العلامة الجليل

خادم العلم بالديار السودانية

(السيد محمد الأمين)

ابن القرشي بن البشير الحسيني قاضي شرعي انبره

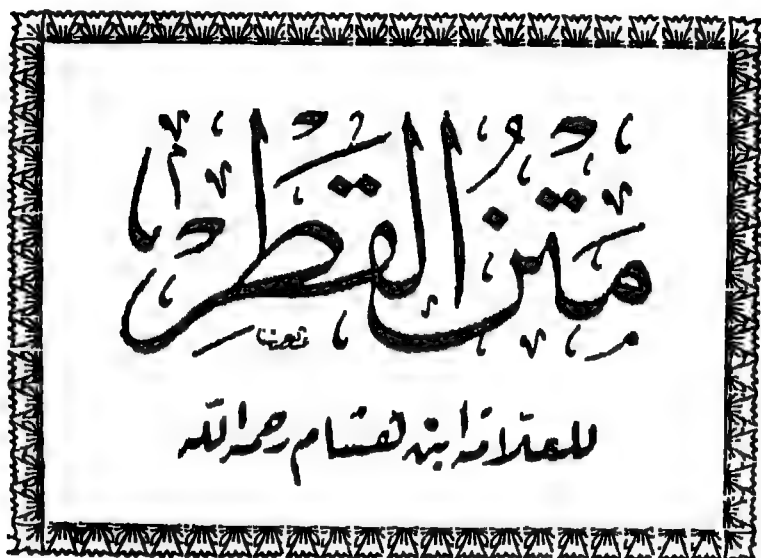
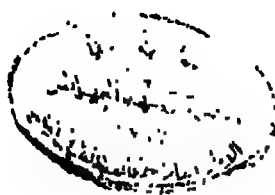
(الطبعة الاولى)

عنيت بطبعه جمعية النشر والتأليف الأزهرية

بمحارة الصوره رقم ٧ بدراسة بمصر

سنة ١٣٥٥ هـ — سنة ١٩٣٦ م

(حقوق الطبع محفوظة للمؤلف)



الكامل في اللغة العربية

للعامة أبي العباس محمد بن يزيد المعروف بالمبرد
السخوي المتوفى سنة ٢٨٥ هـ

سمنا من شيوينا في مجالس التعليم أن
أصول فن الأدب وأركانه أربعة دواوين
وهي كتاب الكامل للمبرد وأدب الكاتب
لابن قتيبة وكتاب البيان والنبين للجاحظ
وكتاب النوادر لابن علي الفسالي البغدادي
وما سوى هذه الأربعة فتبع لها ونروع
منها . ١١٠ . ابن خلدون

المجلد الأول

رؤسها وقوبلت هذه الطبعة على عدة نسخ خطية
بمعرفة لجنة من العلماء

يطلب من
المكتبة القبارية الكلبيري
بمصر ص. ب ٥٧٨

الجزء الاول من كتاب

الحل في مسائل

الرقم العام للكتابات و	
المكتبة العامة	
الرقم العام	الرقم الخاص
التاريخ	1 / 1

شاليف

ابراهيم بن محمد البيهقي أحد اعلام القرن الخامس

طبع على نفقة السيد محمد كامل افندي النعساني

(سنة ١٢٢٥ ١٩٠٦ م)

(عن تصحيحه السيد محمد بدر الدين النعساني الحلبي)

(يباع بمحل السيد محمد امين الخانجي الكتي وشركاه بمصر)

(طبع نطبة السعد نجوار محافظة مصر)

(اصاحبها محمد انجيل)

الفتوى الحموية الكبرى

تأليف

(شيخ الاسلام علم الاعلام العالم الرباني)

تقي الدين احمد بن عبد الحليم بن عبد السلام

الشهير بابن تيمية الحمصلي

المتوفى سنة ٧٢٨ هـ

قدس الله روحه

وبور ضريحه

~*~*~*~

طُبعت على أصل هندي مقابل على نسخة خطية بالمدينة المنورة

الطبعة الرابعة

وقف على تصحيحها بقدر الامكان وتعليق حواشها الراحي عفوره

محمد بن الرزاق حمزة

المدرس بالمسجد الحرام - مكة المكرمة

طُبعت بنفقة

محمد صالح بن حسن نصيف

بمكتب السلفية - مكة المكرمة

١٣٥١

-١٤٦١-

الشيخ
عبد القادر
مسيود

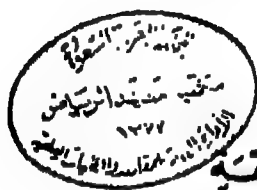
الإسلام وأوضاعنا السياسية

المختار الإسلامي
للطباعة والنشر والتوزيع
ص . ب ١٧٠٧ - القاهرة

شرح حديث النبوة

تأليف

شيخ الإسلام ابن تيمية

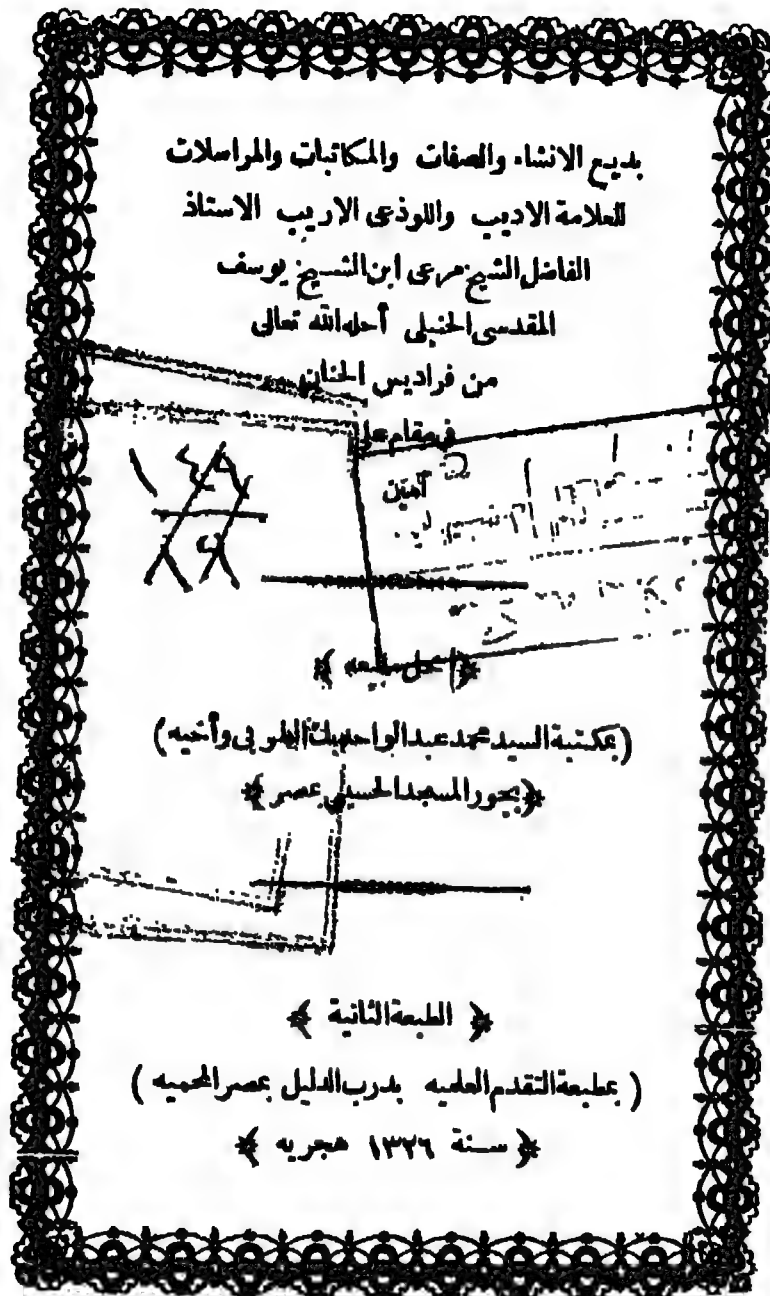


هذه النسخة على نفقة

الأخ في الله صالح بن عبد العزيز الراجحي

منشوران

المكتب الإسلامي
للطباعة والنشر



٤٢



إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ
وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ

٤٢
٤٢

نظام المدارس في الإسلام

بقلم

الحمد لله رب العالمين

القاضي الشرعي

١٣٥٤

مطبعة النهضة بشارع عبد الباقى بمصر

اطلبوا من

مكتبة أنصار السنة المحمدية

بشارع قوله بما بدین بمصر

هذه هي الصلاة
التي كان يصليها رسول الله

ونمنه ٤ قرش

كما يوجد بالمكتبة جميع الكتب الدينية والأدبية والمصاحف

الدعوة الى الحق

تأليف فضيلة الشيخ

سعد الدين بن أحمد المليباري

الطالب في كلية العلوم الشرعية بالرياض



طبعت على نفقة المحسن الكريم

صمو الامير سعود بن محمد آل سعود حفظه الله

مطبعة الإمام — ١٤ شارع على عبد الطيف بمصر

الدعوة إلى الحق

بقلم فضيلة الشيخ

سعد الدين بن أحمد المليباري

الطالب في كلية العلوم الشرعية بالرياض

طبعت على نفقة محسن غيور كريم

أجزل الله له الاجر والثواب وكثر أمثاله في المسلمين

(مطبعة الامام ١٤ شارع على عبد اللطيف بمصر)

النثر الأدبي الحديث في سوريا

من القرن التاسع عشر حتى الاستقلال

١٨٥٠-١٩٤٦ م

الدكتورة نشأة طبيان

[وردت الأشكال الثرية التي استشهدت بها كالأصل تماماً ليري من خلالها مدى التطور في الرسم أيضاً]



للصناعة والنشر

١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

-١٤٧٠-

(١٥٢)

مَسْبَأُ الْجَاهِلِيَّةِ

٩٥٢

التي خالف فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم أهل الجاهلية



ألف أصلها

الإمام شيخ الإسلام

أحمد بن عبد الوهاب

وتوسّع فيها على هذا الوضع علامة العراق

السيد محمود شكري الألوسي

طبع على نفقة سعادة الفاضل الكريم

محمد الصالح

المدير العام لوزارة الدفاع والطيران السعودي

وقف على طبعه

يوسف بن عبد العزيز النافع

مراقب هيئة الأمر بالمعروف بالمسجد الحرام

١٩١
A

٤٧٠

فنهال بصرى

الأشهاد والبراهين

أبواب الغيب

مناقب رسول الله

مصدر يبحث «الإشراكية في الإسلام»

تأليف

عبد الحميد محمود السعيد

الطبعة الرابعة

يطلب من :

مكتبة مصر ومطبعتها

١٣ شارع النبالا

٢٢٢

طبع بار الكتاب العربي بمصر

شارع فاروق — تليفون ٥٠٩٣٨

حياة القلوب

بدعاء وعلام الغيوب

١٣٣٧

توزيع المستودع الى
الكتب والطبوعات
وقف له آت الى
على طاعة الله

لا إمام الحرم المكي

أبي التميمي محمد بن عبد الله بن محمد بن نور الدين الفقيه

حياة القلوب بذكر الإله وتسبيحه باسمه كل حين
ألست ترى الأرض تحيا بماء وتأتي بما يعجب الناظرين
فإن لم يصبها سماء بماء تموت وفي ذا البلاء المبين

لجنة العامة للكتابات والنشر
المكتبة العامة
الرقم العام ٢٠٠٠
الرقم الخاص ٨
تاريخ ٢٧ / ٥ / ٨٨

الطبعة الثانية سنة ١٣٦٦

مطبعة الإمام

مصر - عابدين - ١٠ الدمالشه

-١٤٧٣-

دَرْسُ الْكَلْبَةِ الثَّانِيَةِ

لَمَّاذَا انْهَزَمْنَا... وَكَيْفَ نَنْصِرُ

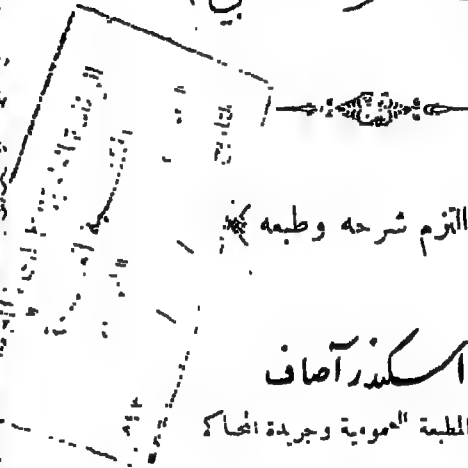
١٤٠٠
٩١/١٠/٢٥

بقلم

يوسف القرضاوي

الاجتهاد في الاجتهاد

٦٢١
(لأبي منصور الشعال)



اسكندر آصاف
مدير المطبعة العمومية وجريدة المحاكم

(حقوق اعادة الطبع محفوظة للترمه)

(الطبعة الاولى)

(طبع بالمطبعة العمومية بمصر سنة ١٨٩٧)

د. علی محمد عبدالوہاب

مُروَّاتُ الْإِسْلاَمِ فِي جَمَاعَاتِ

أَنْوَاعِهَا وَطُرُقِ عِلَاجِهَا

١٣٩٨ هـ : ١٩٧٨ م

كتاب
دلائل الرسوخ
في
الرد على المنفوخ
٥٩٢٢
١٨
٦٧
٥٩٢٢

للعالم العلامة الفاضل الفهامة الشيخ عبد اللطيف
ابن الشيخ عبد الرحمن ابن الشيخ حسن ابن الشيخ محمد الحنبلي
نفعنا الله تعالى والمسلمين به - آمين -

طبع على نفقة صاحب السمو الشيخ
على ابن الشيخ عبد الله آل ثاني
سلك طبع سابقاً
أنابه الله جزيل الأجر والثواب - وجعله وقفاً لله تعالى

مطبعة المثلث
البيروتية

جمهورية مصر العربية

الرئاسة العامة للكتاب والمطبع			
المكتبة العامة			
الرقم العام	الرقم الخاص		
التاريخ	/	/	٠٠٣

تاريخ الادباء

المقدمة

المسمى زمة الادباء في طبقات الادباء

7/7/77

« ليت تسمى أى شيء فان من أدرك الادب »
« وأى شيء أدرك من قايه الادب »
أرسطو

مع مقدمة

« في ترجمة حياة المؤلف »

بقلم الاستاذ

على يوسف

B.Sc., M.A., D.Lit., F.R.S.E., F.R.A.S.
« ENGLAND »

مستشار فى وآل خبره بمحكمة
الاستئناف العليا

جميع حقوق الطبع محفوظة

٢٢٢

مَنْهِجُ السَّالِكِينَ

وتوضيح الفقه في الدين

١٤٢٩

محمد

تأليف

العلامة المحقق الشيخ

عبد الرحمن بن ناصر السعدي

١٣٠٧ - ١٣٧٦ هـ

رحمه الله وغفر لنا وللمؤمنين

الرئاسة العامة للتكليات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ٧ الرقم الخاص ١٤٤
القائمين ٥ / ١ / ١ / ١٣

طبعه على نفقته للمرة الثانية : الفقير إلى عفو الله ورحمته :

سليمان الفهد البسام

غفر الله له ولوالديه وللمسلمين

لإحياء ذكرى المؤلف ، يبتغى به وجه الله . وجعله وفقاً لله تعالى

الأنصت للحربِ الله الموحِّدِ والرد على المجادل عن المشركين

تأليف

العلامة مفتي الديار النجدية في القرن الماضي

الشيخ عبد بن عبد الرحمن أبابطين

المتوفى سنة ١٢٨٢ هـ رحمه الله برحمته



عني بنشره وتعميم النفع به فضيلة الأستاذ الجليل

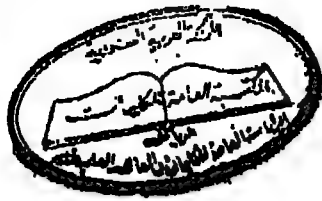
الشيخ عبد الملك بن إبراهيم

رئيس هيئة الأمر بالمعروف في الحجاز

المطبعة السلفية - ومكتبتها

٢١ شارع الفتح بالروضة تليفون ٨٩٨٣٦٤

٣٧١



مجمع الملة

تاريخنا القومي

بمفرد

بين السلب والإيجاب

البحث المشر

هو ما قصد به وجه الحق وحلاه الحقيقة . . . ولا يتم ذلك إلا إذا
كانت البراهين جواهر لا نقايات
والصعوبة ليست في الحصول على الثمرة بل قد تكون في الحصول على
حنجرة نحسن الأساغة وتقدر القيمة

يطلب الكتاب من ادارة مطبعة السجل ومن مكتبة المتنى لصاحبها قاسم
الرجب ومن مكاتب المادة ابراهيم الاعظمي ومحمود قالبجي وابراهيم
السديري (سوق المراهي—بغداد)
تمن النسخة (١٥٠) فلماً .
مطبعة السجل—بغداد

١٩٥٦—١٣٢٥

٥٩٥

قصة النزاع بين العزوبة والزواج

مكتبة الطلاب	رقم التسجيل	التاريخ
	الخامس - ١٩٤٩	١٣ / ١

تأليف
الاستاذ
عبد القدوس قرياقص
بجرجا

الطبعة الأولى
١٩٤٩

١٧١
١٩

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

مكتبة النهضة المصرية

الناشر

مكتبة النهضة المصرية بشارع عدلى باشا بمصر

مطبعة البغالة الجديدة
٥٦ شارع البغالة بمصر

٦٨٠

غاية المقصود

في

التنبيه على اوهام بن محمود



تأليف

سماعة الشيعف عبد الله بن محمد بن حميد

الرئيس العام للأشراف الديني على المسجد الحرام

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

تَضَحِيحُ حَلِيتِ

صَلَاةُ التَّرَاوِيحِ عِشْرِينَ رَكْعَةً ٧٠٨٢

وَالرَّدُّ عَلَى الْأَلْبَانِي فِي تَضْعِيفِهِ

الرئاسة العامة للإكليات والمعاهد

المكتبة العامة

الرقم ٥٨

الرقم ١٢

/ /

التاريخ

تأليف

السَّيِّحُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَنْصَارِيِّ

طبع على نفقة المؤلف

تحذير الأمة

عن التهاون بصلاة الجماعة والجمعة

تأليف

الشيخ عبد العزيز بن عبد الرحمن الشثري

كاتب عدل الحوطة

غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

آمين

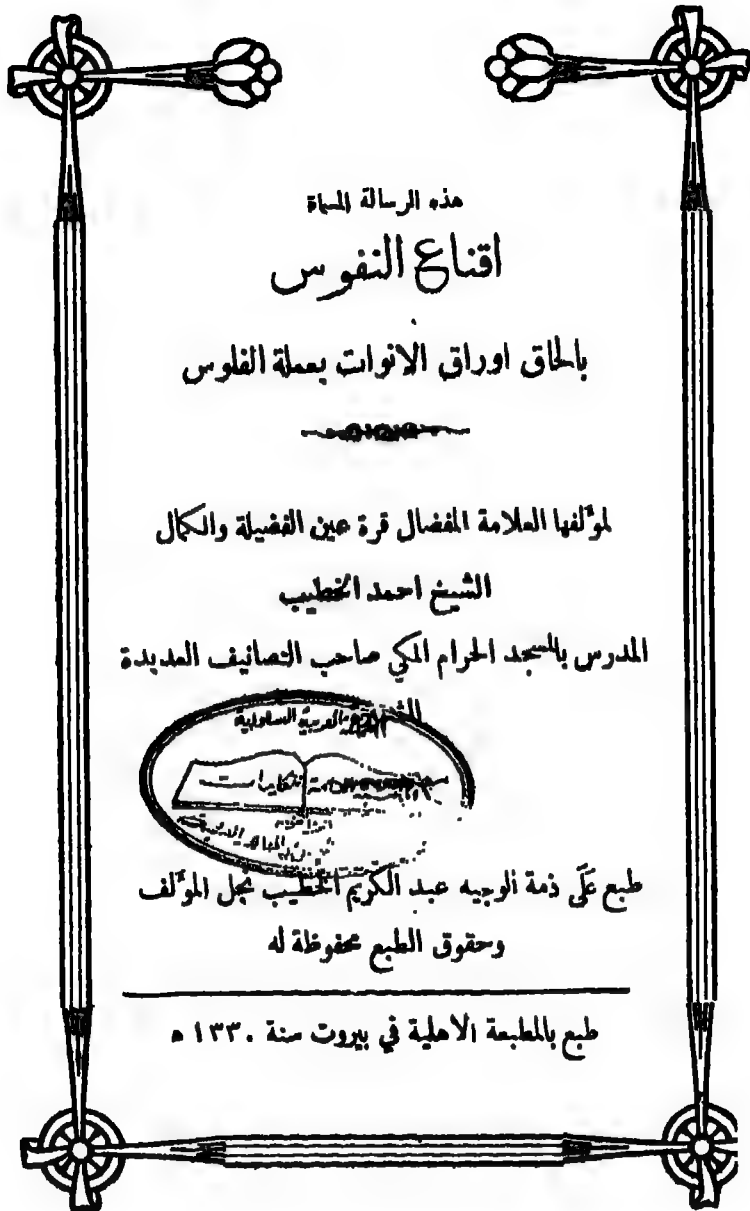
طبع على نفقة المحسنين

عبد العزيز ومحمد العبد الله الجميع

الطبعة الثالثة

عام ١٣٩٣ هـ

-١٤٨٥-



ان الذين امنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلا

هذا

الوفاء العامة للكتابات والعلوم

المكتبة العامة

المنهاج

كتاب

الوفاء العامة للكتابات والعلوم

﴿قرة العيون في ضبط اسماء رجال الصالحين﴾

تأليف الفقيه المارغب العلامة عبد الغنى بن احمد
ابهراني الشافعي رحمه الله تعالى وبجازاه عنا
افضل الجزاء بحق محمد وآله وصحبه
اجمعين آمين اللهم آمين

﴿الطبعة الاولى﴾

بمطبعة مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند
بمحروسة جيد رأيا للدكن عمرها الله الى اقصى الزمن
سنة (١٣٢٣) هجرية

مكتبة مكتبة مكتبة
بـالـريـاض

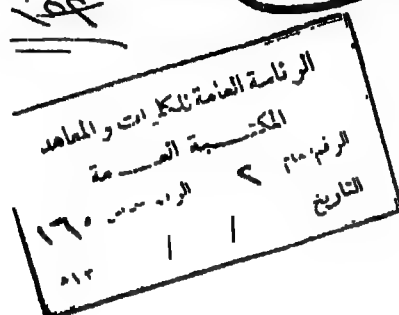
٤٤٩

المؤلف
عبد العزيز القاري

قواعد التجويد

١٣٩١ / ١٠ / ٦

على رواية حفص عن عاصم بن أبي النجود



تأليف

عبد العزيز القاري
المدرس بالجامعة الإسلامية
بالمدينة المنورة

حقوق الطبع محفوظة

١٣٩١ هـ

-١٤٨٨-

بمحمّد سعيد القابودي

مِنْ تَارِيخِنَا

طبعة جديدة منقحة ومزودة

منشورات



مؤسسة

دار الأسبالة للثقافة والنشر والإعلام والتربية

DAR AL ASBALA FOR CULTURE PUBLISHING AND INFORMATION

الرياض ص ٠ ب ٤٨ ٤٢٢٤٨

الطبيب في الفيلسوف

الذكور
عبد الله عباية

الناشر
مكتبة الخانجي بالقاهرة دار الرفاعي بالرباط



أمير المسلمين

الرئيسية
سرية
مكتبة الوزارة
الرقم العام ٢٩٦
الرقم الخاص ١٩٤٦/٢٤٦

يوسف ابن تاشفين

قاهر
الصليبيين
في الغرب
وموحّد
المغرب
والأندلس
٤٠٠ - ٥٠٠ هـ

ابراهيم محمد حسن الجمل

وقد لله

٤٩

وهو حي لا يموت

الحمد لله الذي وفقنا لطبع هذا الرسالة الجامعة
للفوائد المشتمة على الغرر الفرائد المسماة

الكواكب الدرية

شرح للذي في عقدها الفقهاء

على نفقة خالد بن أحمد الغانم خليل ابن إبراهيم
الباكم غفر الله له ولوالديه والمسلمين

باهتمام تام وسعى ما لا كلامه تاجر تجار المني يوسف
على بن الرحوه ادمجي بن الشيخ نور الدين جويخان غفر الله الرحمن

مالك مطبعه حيدرآباد سindh

طبع المطبعه الري اقمه الشريفه
في مجيد في

ارشاد المختار الى السبل المختار

لصالح بن أحمد
نزىل المدينة المنورة



حقوق الطبع محفوظة لناشره
عبد الرحمن موسى ونور حمد بمكة المكرمة
وصالح بن أحمد بالمدينة المنورة

مطبعة دار الثقافة
بمكة المكرمة - الرياض - جدة

مبادئ نظام الحكم في الإسلام

مع المقارنة بمبادئ دستورية الحديثة

تأليف

الدكتور عبد الحميد متولى (رحمته الله)

أستاذ (غير متفرغ)

كلية الحقوق - جامعة الإسكندرية

٤٤٧
٢٠٠٠

المفهوم بالعلم الدستوري الإسلامى • الإسلام وهل هو دين ودولة • الخلافة
وهل هى من أصول الحكم فى الإسلام • سلطات الدولة فى الإسلام • مبادئ
النورى ، والمقالة والحرية ، (الملكية وحدودها • مبدأ المهاد) ، المساواة ،
مشكلة الرق ، ومشكلة المادوق السياسية للمرأة ، مسؤولية رئيس الدولة (أو الخليفة)

الطبعة الرابعة (مسجزة ومنقحة)

د سبتمبر ١٩٧٨

الناشر // منشأة المعارف بالإسكندرية

جلال - عزى وشكاه

-١٤٩٤-

كَلَامُ الْحَيِّ

فِي

طَائِفِ الْإِنْسَانِ

للرجال - والنساء - والاطفال

تجدد فيه طالعك الفلكي بمقتبك من جميع النواحي
ومن تطورات حياتك النفسية . والروحية . والمعنوية
والعملية . والزوجية . وعن مفاصلك . وتقلبك
وانحماضك . لماضيك . وحاضرک . ومستقبلک . الخ

للاستاذ عبد الفتاح السيد الطوشي

مدير عام معهد الفنون الفلكية للجمهورية العربية

وجميع الدول الحاربية

وزارة التربية والتعليم
قسم المكتبات المدرسية
- نشية الوزارة

يطلب من

مكتبة العلوم الفلكية
ببيروت
٨٢٩٦
١٣٣٨/٥



كشف القناع عن أحكام الرفق

تأليف

مطهر بن مهدي الغرابي الحسني

الطبعة الثالثة

١٣٨٤ هـ

طبعت على نفقة أحد المحسنين

منشورات المكتبة الإسلامية

-١٤٩٦-

(ولكن كونوا ربانيين بما كنتم تعلمون الكتاب وبما كنتم تدوسون)

كتاب

تَوْفِيقُ الْحَمْدِ فِي دُرَرِ الْقُرْآنِ

تأليف العالم العلامة

الشيخ فيصل بن عبد العزيز آل مبارك

قاضى الجوف أمد الله في عمره ونفع المسلمين بعلومه وإفاداته آمين

الجزء الأول



طبع بنفقة المحسن الشهير حسن بن حسينان

وجماعة من المحسنين رجاء المثوبة من الله

وجعلوه وفقاً لله تعالى

الطبعة الأولى بمعرفة

الأستاذ عبد المحسن بن عثمان أبا بطين

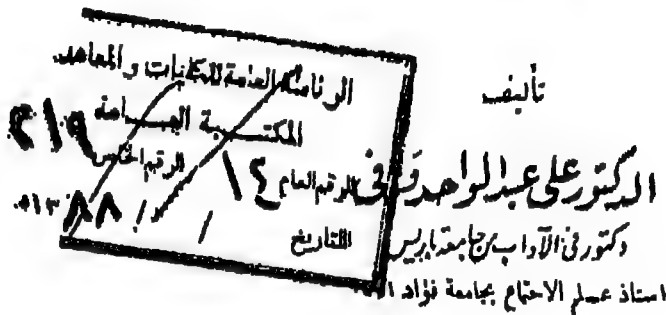
صاحب المكتبة الأهلية بالرياض : نجد

السلسلة

مؤلفات الجمعية الفلسفية المصرية

بمنشأه على إهداء الدكتور محمد مصطفى باشا رئيس الجمعية الدكتور محمد عبد الوارثاني وكيلها

المسئولية والجزاء



[١٩٤٨ - ١٩٦٨ م]

جميع مخطوطات دارالكتاب الخديوي
والتي كانت في السابق في دار الكتب الخديوية

7747

مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق

الهيئة العامة للطباعة والمطبعات
الهيئة العامة
الرقم ١٠٠
التاريخ
١٩٣٠



مختصر من الكلام

في الفرق بين من اسمائيه

سَلَامٌ وَسَلَامٌ

تخريج الحسب السبي النقيب

أبي علي محمد بن أسعد بن علي بن عمر الحسيني الجواني

المتوفى سنة ٥٨٨ هـ

حققه

الدكتور صلاح الدين المنجد

دمشق

٦٧٩
١١٢٣

مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق



الوهراني ورقعة

عن مساجد دمشق

محمد بن محرز بن محمد الوهراني

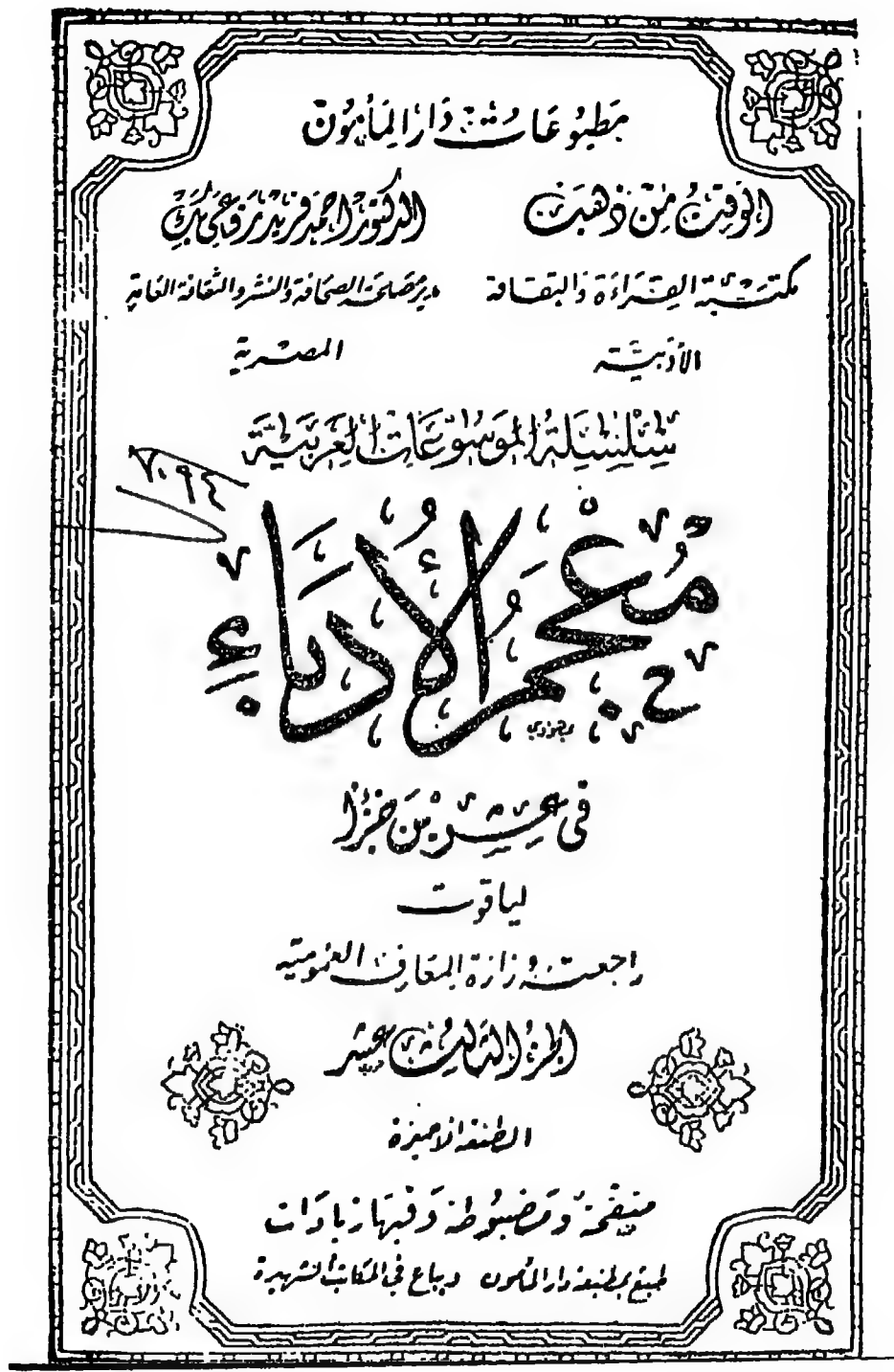
(الطبعة سنة ٥٧٥ هـ)

تأليف
الدكتور صلاح الدين النجد

الرائسة العامة للكتابات والمطبوعات	
المكتبة العامة	
الرقم	الرقم
١١٢	١
تاريخ	

دمشق

١٣٨٤ هـ = ١٩٦٥ م



مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



١٣٣٦

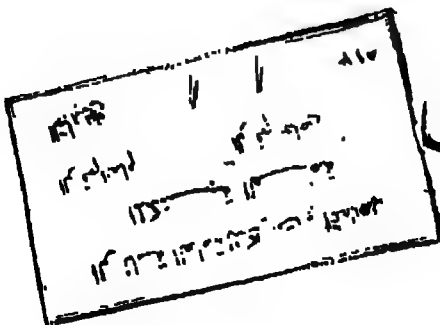
آداب العشرة

وذكر الصُّحبة والأخوة

للأبي البركات بدر الدين محمد الغزالي

٩٠٤ هـ - ٩٨٤ هـ

عقيد يتحقق



الدكتور عمر موسى باشا

أستاذ في كلية الآداب جامعة دمشق

١٣٨٨ هـ = ١٩٦٨ م

من مطبوعات دار الافتاء

١٠٥٠

نصيحة الإخوان

ببيان بعض ما في نقصه المباني لأبي محمد
من الخطب والخطب والمجلد والبهتان
تأليف

مناصب الشريعة مفتي الديار السعيدة
الشيخ محمد بن إبراهيم آل الشيخ
أشابه الله

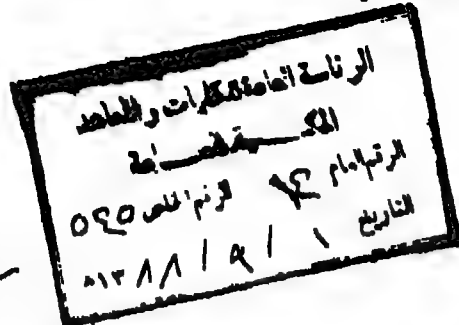
وبليها - الجواب المستقيم في جواز نقل مقام إبراهيم
لسماحته أيضا

يوزع مجانا

مطابع دار الثقافة مكة المكرمة

١٥٤

إلى كتاب



الشعوب البدائية
في وقتنا الحاضر

(١٠٤)

بإشراف إدارة المكتبة العامة
بوزارة التربية والتعليم بحمص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



المكتبة التاريخية
(٢)

بجته البحوث والتأليف
والترجمة والنشر

دراسبات تاريخية

من
القرآن الكريم
(١)

في بلاد العرب

رکتور

محمد بیومی مہران

أستاذ التاريخ - كلية الآداب جامعة الإسكندرية

ويعمل بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - كلية العمارة الاجتماعية - مديراً

طبع هذا الكتاب على نفقة جامعة
الإمام محمد بن سعود الإسلامية

١٤٠٠ھ - ١٩٨٠ھ

بجته التأليف والترجمة والنشر

الرسالة السابعة

خلاصة العلم الحديث

٦٨٦

علم التاريخ

ألفه بالإنجليزية

الأستاذ هرنشو

Prof. F. J. C. HEARNshaw

٢١٢

وترجمه وعلق حواشيه

وأضاف إليه فصلاً في التاريخ عند العرب

عبد الحميد العبادي

معيد كلية الآداب بجامعة فاروق الأول

سلسلة المعارف العامة

مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر

١٩٤٤

سلسلة قادة الجزيرة
قال الجدل لا حقاؤه:

بطل الايمان

الامير محمد بن سعود

عبدالوهاب فتال

مَطْبُوعَاتُ دَارِ الْإِمَامِيَّةِ

الْوَيْفُ مِنْ وَهْبَةٍ الدُّرُوتُ زِلْزَالٌ مُرْتَفِعٌ

مكتبة العترة والثقافة مديرية إدارة الصحافة والنشر والثقافة

الأدبىة ٦٧٦ المصيرية

سَبِيلُ الْمَوْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ

مجلس العزف

فی عین رب بن خضر
لیا قوت

راجعت وزارة المعارف العمومية

الحزب الإسلامي

الطبعة الأخيرة

مِنْقُطَةٌ وَرَضُوطَةٌ وَفِيهَا زِيَادَاتٌ
مَكْنِيَّةٌ عَنِ الْإِبْرَاقِ وَالْمَاءِ وَتَرْتَابُ بِصَدِّ

مخاتر التراث العربى
الكنبة الجزائرية

عنوان الدراسة

فمن غرق من العلماء فى المائة السابعة بجاية

تأليف

أبو العباس الغبرنى
أحمد بن أحمد بن عبد الله
(٥٦٤ - ٥٧٤)



حفظ وشفق عينه
عبد الله بن يوسف
مكتبة جامعة القاهرة
مكتبة جامعة القاهرة - مكتبة جامعة القاهرة

٩٢٨٧٤
ع. ٧٤

مكتبات

لجنة التأليف والترجمة والنشر - بيروت

ذكر كمال الدين محمد

الديانة الإسلامية

والحياة المعاصرة

كتاب

الكتاب

مكتبة

الإسلام وتعديات العصر

الكتاب السادس

أَنْبِيَاءُ اللَّهِ والحياة المعاصرة

تأليف

د. كبرياء عبد الخالق عيسى

كلية التربية جامعة عين شمس

ملف للطبع والنشر
دار الفكر العربي

المكتبة الأندلسية



تراشنا

قضاة قرطبة

نظير

تأليف
الحُسَيْنِ

أبي عبد الله محمد بن حارث بن أند القيرواني

المتوفى سنة ٣٦١ هـ

١٧٩
١٩٣٩/٩ خ مدرع

الدار للصنعة للتأليف والترجمة

١٩٦٦

(٤٦٨)

الألف كذاب

قصص إسلامية

للشاعر
خالد الجبر نوري

٥٩٣٥
٨١١,٠٦ / ٣ / ٨٠

الناشر
مكتبة الأنجلو المصرية
١٩٦٣

٢٢

فنون الازد العَرَبِي

الفن الغِنائي

٥٤٥

الفرز

منذ نشأته حتى صدر الدولة العباسية

يشترك في وضع هذه المجموعة
لجنة من أدباء الأقطار العربية

الرقم العام للآيات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام
التاريخ

الطبعة الثانية



دار المغاري بمصر

١٩٦٤

من مشكلاتنا الاجتماعية



الزواج والطلاق

وأثرهما في الحياة الاجتماعية



تأليف
عبد العزيز المسند



الجمعية بزم المحدث المبدع سدي رر -
 مع التفتة ، المظهر
 محمد بن محمد
 يحيى
 عبدالسلام هيارون
 الأستاذ المساعد بكلية دار العلوم
 جامعة القاهرة

١١١
 نوادر المخطوطات
 ٤

XX

المجموعة الرابعة
 وقد ألحق بها (الفهارس العامة) للمجلد الأول

- ١٥ - رسالة في شري الرقيق وتقليب المبيد ، لابن بطلان .
- ١٦ - هداية المريد ، في شراء المبيد ، لمحمد النزالى .

[الطبعة الأولى]

الطبعة
 مطبعة دار الكتب والوثائق
 ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م

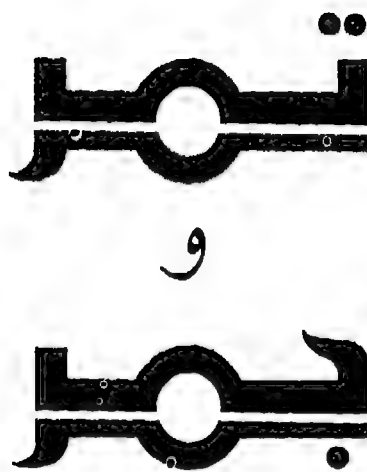
الحلقة الأولى
من

رجال و نساء اسموا

إعداد وترجمة
عرفات كامل العشي



حصار عمر و ثمرات قلم الجزء الثالث



محمد حسين زيدان

من الكلام الموزون المقفى

عِفْتُ بِكَوِّ النَّارِ

الحقاني حسن عبد الله

— الخواشي أو الملحوظات —

٢٠١٠

﴿ ربيع الكتاب كله لمدرسة القطن الاسلامي الثانوية بدمشق ﴾

تعريب

فريدريك زريني

٧٠٧

دار الكتب العلمية

الناشر

منير الفاربي

الرئاسة العامة للكتليات والمعاهد

المكتبة العامة

الرقم العام ١٤٥ الرقم الخاص ١٨٥

التاريخ ٨ / ١ / ١٩٨٨

عشرة ليرات سورية في سورية ولبنان
جنبيه وربع في الاقطار الشقيقة ...

نفسه:

كل نسخة ليست غتومة بخاتم المدرسة تعتبر مزورة

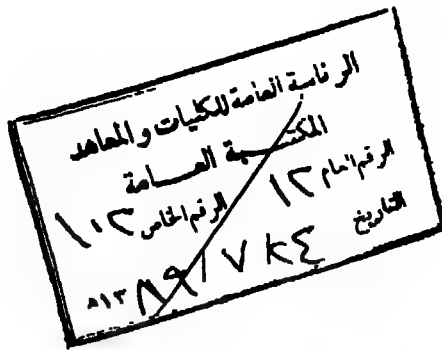
نحو وعي جري اسلامي

مشكلات الدعوة والدعاة

فدحي يكن

مؤسسة الرسالة
بيروت - لبنان

٤٧٦



سعيد الأفغاني

٥٨٨٧

نظرات

في

اللغة عند ابن حزم

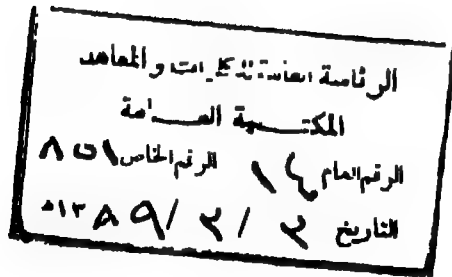
محاضرة أقيمت في مهرجان ابن حزم والشعر العربي في مدينة قرطبة ،
بمناسبة مرور تسعمائة عام على وفاة الامام ابن حزم الاندلسي

شمس جف، الدين الاميري

عبدالله

الاستاذ في المعتزل الحصري

محاضرة -



الناشر
دار الفتح للطباعة والنشر
ط.ب. وف البريد ٢٢٩٥ - بيروت

لجنة نشر الكتب العربية

كتاب

كَلَامُ الْإِسْحَاقِ

للإمام عبد الفتاح إبراهيم جاني

صححه وعلق عليه فضيلة الأستاذ الكبير

أحمد مصطفى الراغب

أستاذ اللغة العربية والشريعة الإسلامية بكلية دار العلوم سابقا

طُبعت من نسخة بدار الكتب الملكية

راجعها الأستاذ الإمام محمد عبده والأستاذ القوي المحدث الشيخ محمد محمود الشنقيطي

الطبعة الأولى } ١٣٦٧ هـ
 } ١٩٤٨ م

حق إعادة الطبع لصاحب التعليقات

يطلب من

دار المكتبة العربية ومطبعها

براي رقم ١١ شارع البوديرة بالسيدة زينب بمصر

صندوق بوسنة : رقم ١٨٠١

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام
محمد بن سعود الإسلامية
إدارة الأبحاث والمناهج والكب الدراسية



قررت الجامعة تدريس هذا الكتاب في معاهدها العلمية وطبعته على نفقتها

أضواء
على شرح ابن عقييل للفيث ابن مالك
الجزء الأول

يدرسه طلبة السنة الأولى الثانوية بالمعاهد العلمية

تأليف

عاصم هجت البيطار - عبد الفتاح الفوزر - حسن عبد الرزق

الطبعة الخامسة

١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م.

لأول مرة في مصر

٦٦٤

٦٤٩٧

صحة اصول
فَكْ هَبْ هَلْ اَمْلَدِيْنَتْ

للالامام العلامة

شيخ الاسلام ابن تيمية

رحمه الله

محضه وعلق عليه

المرئسة العامة للكتابات والمعاهد	
المكتبة العامة	
الرقم العام	الرقم الخاص
التاريخ	٨١٣ / /

ذكر يا علي يوسف

مطبعة الامام ١٣ شارع ترقول الخفية بالقاهرة مصر)



التضامن الإسلامي في التاريخ

بمناقبه الفقهاء ومؤتمر الفقه الإسلامي الثالث
مكة المكرمة
ربيع الأول ١٤٠١ هـ
يناير ١٩٨١ م

لجنة النشر
بمكة المكرمة

ابراهيم النكول

تأليف

جون درنكووتر

ترجمة

سعيد هودة السخار

يطلب من

مكتبة مصير
١٣ شارع النجاة بمكة

طبع مطابع الكاظمية بمكة

-١٥٣٣-

٦٤٨

الفوائد الجليلية	
المباحث	في
رقم التسجيل	للمام
١٣	٢٠
١٣	٢٠

لأستاذ الفاضل الشيخ عبد العزيز بن عبد الله ١٤١٥
 ابن عبد الرحمن آل باز التجدي عفا الله عنه
 ٢٠
 ٢٦

طبعت برخصة من قلم المطبوعات برقم ٥٥ / ٢ / ٤

تاريخ ١٣٥٨ / ٣ / ٩

على نفقة

مسن محمد محمود السقيطي - بالرياض

الطبعة الثانية

١٣٦٧ هـ - ١٩٤٨ م

بمطبعة دار الفوائد الجليلية

٧٦٦

مختصر

تاريخ الإسلام العجيب

بالقرآن .

وى حجة

طبعا

المقرر على طلبة القسم الثانوى بمعهد الرياض العلمى

الجزء الاول

١ الطلاب

للسنتين الاولى والثانية

الرئاسة العامة للتعليمات والمعاهد
المكتبة العامة
للعام ١٢ / ٢٢ رقم الخاص
٢ / ٢٢ رقمه
٢٨٨ / ١ / ٢٠ التاريخ

تأليف

عبد الرحمن الوكيل

وكيل أنصار السنة المحمدية بالقاهرة
ومتدرب لتدريس معهد الرياض العلمى

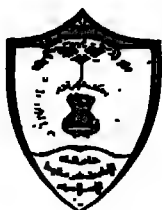
محمد على عبد الرحمن

مدير مدرسة المكس بالاسكندرية
ومتدرب لتدريس معهد الرياض العلمى

لوكيل

١٣٧٢

مطبعة دار نشر الثقافة
٨ - ٨ الرياض بحرم بيت الاسكندرية



المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
المعهد العالي للقضاء

خيار المجلس والعيب

في الفقه الاسلامي

رسالة مقدمة للمعهد العالي للقضاء لنيل درجة الماجستير

لعام ٩٨ / ١٣٩٩ هـ

أعدها: عبد الله بن محمد بن أحمد الطيار

بإشراف

فضيلة الشيخ مناع خلیل القطامي

مدير الدراسات العليا بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

مطبوعات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

الطبعة الأولى ١٤٠٠ هـ

حقوق الطبع محفوظة

المسلك الاجنبى

في الحديث واللغة

تأليف أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة
المتوفى سنة ٢٧٦

عن نسخة بخط الاستاذ الفؤى المرحوم الشيخ محمد محمود بن التلاميذ
التركى الشنيطى من خزانته فى دار الكتب المصرية العامة

الرنسة العامة للمطبوعات والمعاهد
المكتبة العامة
لندن
١٩٥٠
١٩٥٠

عنيت بنشرها

مكتبة القديس

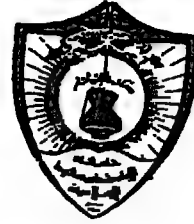
مصر (القاهرة) — تارخ الصناديق

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

مطبعة السمادة عام ١٣٤٩ هـ

مع تحيات
عبدالله بن محمد بن
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
الرياض - المملكة العربية السعودية

المملكة العربية السعودية



جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

موقف النقد الأدبي

من الشعر الجاهلي

تأليف

الدكتور محمد رجب البيومي

الأستاذ بكلية اللغة العربية

من مطبوعات

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

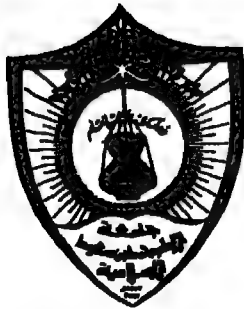


اسبغ الشيخ محمد بن عبد الوهاب

شيخ الاسلام محمد بن عبد الوهاب

تأليف
أحمد عبد الغفور عطار

ترجمة
الشيخ محمد صادق خليل



من منشورات
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
المملكة العربية السعودية
الرياض

الطبعة الثالثة

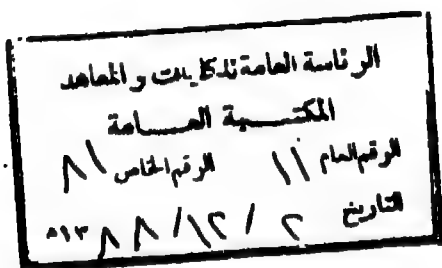
٢٦

كتاب

النحو الواضح

في قواعد اللغة العربية

للمدارس الثانوية



الجزء الثالث

تأليف

عبد الجبار عيسى و مصطفى أمين

حقوق الطبع محفوظة لشركة مكملان بلندن
(الطبعة السابعة عشرة) ١٣٧٩هـ - ١٩٥٩م

دار المعارف بمصر

-١٥٤-

الكوشى وتعليقاته

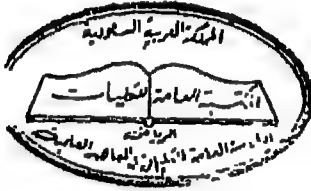
١٢٩

١٤
مح. ح.

بقلم علامة الشام الأستاذ الشيخ

محمد بهجة البيطار

بارك الله في حياته



مقال نشرته مجلة الرابطة العربية التي تصدر
بمصر بعمدي ١٠٦ و ١٠٧ المؤرخين ١ و ٨
جمادى الأولى ١٣٥٧ - ٢٩ يونية و ٦ يولية
١٩٣٨ وجاء محرفا وساقطا منه عدة سطور ،
فلزم طبعه .

مطبعة الإمام ١٤ شارع على عبد اللطيف بالمالية بمصر

٦١١

جَامِعَةُ إِيمَرِيَّاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ
محاضرات الموسم الثقافي للعام الجامعي ١٩٦٦/١٩٦٧

الفكاهة في الأدب العربي وبعض دلائلها

محاضرة عامة

للأستاذ الدكتور أحمد الحوفي

أستاذ في الأوبال الطبية دار العلوم - جامعة القاهرة
والأستاذ في جامعة أم درمان الإسلامية.

لولا الإستاد لقال من شاء ما شاء

الازدياد السنى

على

البائع الجنى



—: تأليف —:

سباحة مولانا الشيخ الفاضل محمد شفيع مفتى هذه الديار
أطال الله حيوته للطيبة

الناشر

إدارة المعارف ، دار العلوم كراتشى - ٣٠ باكستان -

٤١٩
١٦٧

وقف لله تعالى

الأسئلة والأجوبة الأصولية

على

العقيدة الواسطية

تأليف

عبد العزيز محمد السلمان

المدرس في المعهد العلمي

بالرياض

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

السلام للنّاشئين
جمال الدين عيّاو

السرعة

(١)

للأطفال في سن السادسة
الصف الأول من المرحلة الابتدائية

دار اللّواء
للسر والتّوريع

٥١٨٨

جامعة بغداد
كلية الحقوق

لعمري اني
متي مزار
بمزار
حاضر في
الكلية

مختصرات
في
الفقهية ونظرية العقد في الشريعة الإسلامية

لطلاب الصف الثاني في كلية الحقوق

الدكتور
عبد الرحمن الصابوني

الرئاسة العامة
المكتبة العامة
الرقم ١٠٠٧
العدد ٨٩٠

مديرية الكتب والطبعات الجامعية

١٩٦٥ - ١٩٦٤

الإدارة العامة للكتبات والمعاهد العلمية

المملكة العربية السعودية

عَلِّمِ الْوَضْعَ

تأليف

د. يوسف السباعي

الأستاذ في كلية اللغة العربية بالآزهر الشريف

ورئيس البعثة الأزهرية بالرياض سنة ١٣٧٨ هـ

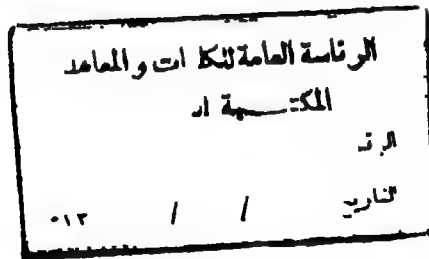
المطبعة السلفية - ومكتبتها

٢١ شارع الفتح بالروضة تلغراف ٨١٨٢٦٤

مركز الدراسات والبحوث
الإسلامية

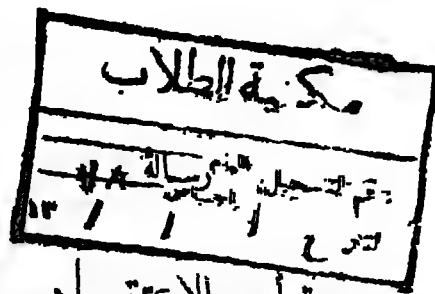
نفس سورة الحجرات

ألقاه حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ الأكبر الإمام
الشيخ محمد مصطفى المراغي شيخ الجامع الأزهر ، في دروس
ثلاثة في شهر رمضان سنة ١٣٥٨ ، وتفضل بالاستماع لها
حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول



مطبعة الأزهر

١٩٤٠ / ١ / ٥٠٠٠



تطهير الاعتقاد عن ادران الاحاد

تأليف

الامام المحدث الشير محمد بن اسماعيل الايراني الصنعائي

صاحب كتاب سبل السلام، شرح بلوغ المرام

رحمه الله آمين



نشرت في المجلد الثالث والعشرين من مجلة المنار

مطبعة المنار بمصر سنة ١٣٤٠

-١٥٤٩-

مدرسة دار العلوم العليا

٧٢٩٩

أصول الفقه

الرئاسة العامة للتعليمات والمعاهد			
المكتبة العامة			
الرقم العام	الرقم الخاص		
٨١٣	/ /		

لطلبة السنة الأولى

تأليف الأستاذ

أحمد مصطفى المرافي

مدرس الشريعة الإسلامية بالمدرسة

حق الطبع للمؤلف

١٣٥٣ هـ - ١٩٣٤ م

مطبعة العلوم بشارع الخليج بجدة

المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية



دراسة استخراص الأرض في الجغرافيا الاقتصادية (المنهج والأسلوب)

الدكتور محمد خميس الزوكة
الأستاذ المشارك في الكلية

مستلة من مجلة كلية العلوم الاجتماعية - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

العدد الأول

١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م

كتاب التوحيد

تأليف

الامام الشيخ محمد بن عبد الوهاب

اجزل الله له الثواب

ورحمه الله تعالى

آمين

وقف من مكتبة الشيخ
عبد بن محمد بن عبد الوهاب

الرواية العامة للكتابات
المكتبة العامة
والتسجيل
التأليف

وقف لوجه الله تعالى

وكذا وجدنا في ظهر النسخة للمصحح عليها هذا الكتاب فاحببنا اثباته

﴿ تكميلاً للفائدة ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الرحمن بن حسن إلى الأخوان من المسلمين الموحدين المجاهدين إسماعيل بن
وفعنا الله وإياهم للخلاص والصدق في الدين . وجعلنا وإياهم من حربه المملحين .
سلم عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد فاعلموا وفقنا الله وإياكم لما يحب ويرضى من الأقوال والأفعال التي اشرف الرسا
واجمعها وأكملها وأرفعها ما رضى الله به عباده المؤمنين قال تعالى يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله حق تقاته وفسروه
الدعاء أن يطاع في بعضه وأن يذكر في بعضه وأن يشكر في بعضه . ثم قال تعالى فلا تتوكلوا إلا بالله فاعلموا أن الله حق تقاته وفسروه
بالحفاظ على الاستقام على ربه لنا ديناً والكتابات والاستقامة عليه علماً وعبادة وهذا إنما يحصل لأهل التقوى
خامسة الذين اخلصوا النجاة لله والكفوا بالشرك وأبغضوه وعرفوا الله وإطاعوه فاجتنبوا ما نهى الله تعالى عنه
ومن يتق في هذا وتركه فانه من الاستقامة والمحافظة بحسب ما إلهامه من تقوى الله وملاك ذلك وهو الأمر
الثالث وهو قوله وأمتصوا بحبل الله جديداً ولا تفرقوا فاعلموا أن تقوى الله تحصل التقوى لا بمعرفته صامراً إلى به وسعيه سادس
منه ليكون العمل والتقوى على بصيرة وبالتمسك بكتاب الله يستبين حقيقة دين الإسلام ليتبين ويستند وجميع
ما يتفهم من الشرف ليذكر ويحفظ فلهذا فلا سباً لا يتم الدين إلا بها فلا متعصم بكتاب الله . التمسك به ينظم به
ما قبله من الثبات على الإسلام واستقامته وكذا لك تقوى الله حق تقاته لا تحصل بدون هذا ما عثرنا
عليه من الكتاب وله بقبولنا نجد ما - مصححه مبدل الله بن عبد المزي بن زيد بن حمد آل سليمان الرحيمي والله در العائل
وان لنا في وقتنا وقتنا - اخوان صدق بنية التوكل
بدون من دين الهدى ذاب ناصر - . بد التقوى لم يستأني لبطل

المطبعة - ١٠٥٢ -

مَنْشُورَاتِ الْمَعْنِيَةِ الْعَرَبِيَّةِ

الفباء

عِلْمُ النَّفْسِ

١٤٢٧

تعريب

محمد خير عيسى (الموسوي)

استاذ مساعد وشؤون ثانوية وتخصص في الفلسفة واللاهوت

تأليف

ارموند كوفيليه

استاذ جامعات فرنسي

وفق منهاج شهادة الدراسة الثانوية

الوزارة العامة للتعليمات والمعاهد
المكتبة العامة
الرقم العام ١٤٢
الرقم الخاص ٤٥
التاريخ ١٤٢٥ / ٨ / ١١

مطابع النصار بوشق

٢٧٢

مكتبة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية

اعلام الاسلام



الشعر الى

امام التصوف في عصره - الجزء الثاني

١٩٦١
١٩٦١

الدكتور توفيق الطويل

مدرس فلسفة بكلية الآداب بجامعة فاروق الأول

مدير مكتب النشر
دار الحسنة للنشر والتوزيع
عيسى البابي الحلبي وشركاه



المملكة العربية السعودية
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
كلية العلوم الاجتماعية
قسم الاجتماع
الدراسات الميدانية لطلاب السنة الرابعة

العادات والتقاليد الاجتماعية للطلبة الوافدة الدارسين في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - بمدينة الرياض

الباحثان

سليمان دخيل العصيمي - بخيت محمد الدوسري

إشراف

الأستاذ الدكتور / مصطفى محمد حستين

لعام ١٤٠١ - ١٤٠٢ هـ

المعلومات الواردة في هذا البحث سرية للغاية



— الترقيم الدولى الموحد —

التخطيط الأقليمي

دكتور
فؤاد محمد الصقار
أستاذ ورئيس قسم الجغرافيا وعميد كلية الآداب
جامعة القاهرة - فرع المنصورة

الناشر / **مكتبة** / فؤاد محمد الصقار
بجملال حنري وشركاه

-١٥٥٩-



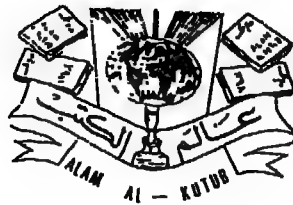
رقم الایذاع ۱۹۷۷ / ۵۱۳۱
الترقیم الدولی ۶-۵۸-۷۰۰۶-۷۷

النظم القرآني

سورة الرعد

تأليف

محمد بن سعيد الدبل
كلية اللغة العربية



الصفحة

الموضوع

الفصل الرابع :

خصائص النظم بين سورة الرعد وغيرها من سور القرآن
الكريم - دراسة لبعض الألفاظ القرآنية ، والتركيب ،
والإماني ، والقواصل . وخصائص هذه العناصر ... ١٦٧ - ٢١٢

خاتمة :

خلاصة البحث - ما فيه من جديد ... ٢١٣ - ٢١٦
ثبت المراجع ... ٢١٧ - ٢٢٢
المختوى ... ٢٢٣ - ٢٢٤

رقم الإيداع ١٩٨١/٣١٢١

الترقيم البول ١٩٢٧- ٧٣٢٨-٩٢-٣

دار النصر للطباعة الإسلامية

١٢ نشيخ - مصر

ت : ٩٧٢٢١

-١٥٦٢-

كتاب الفلاحة النبطية

ترجمة

أبي بكر بن وحشية

الجزء الأول

٦٢٨٤٧
١٢٠٣٩٦٧
١٢٠٣٩٦٧

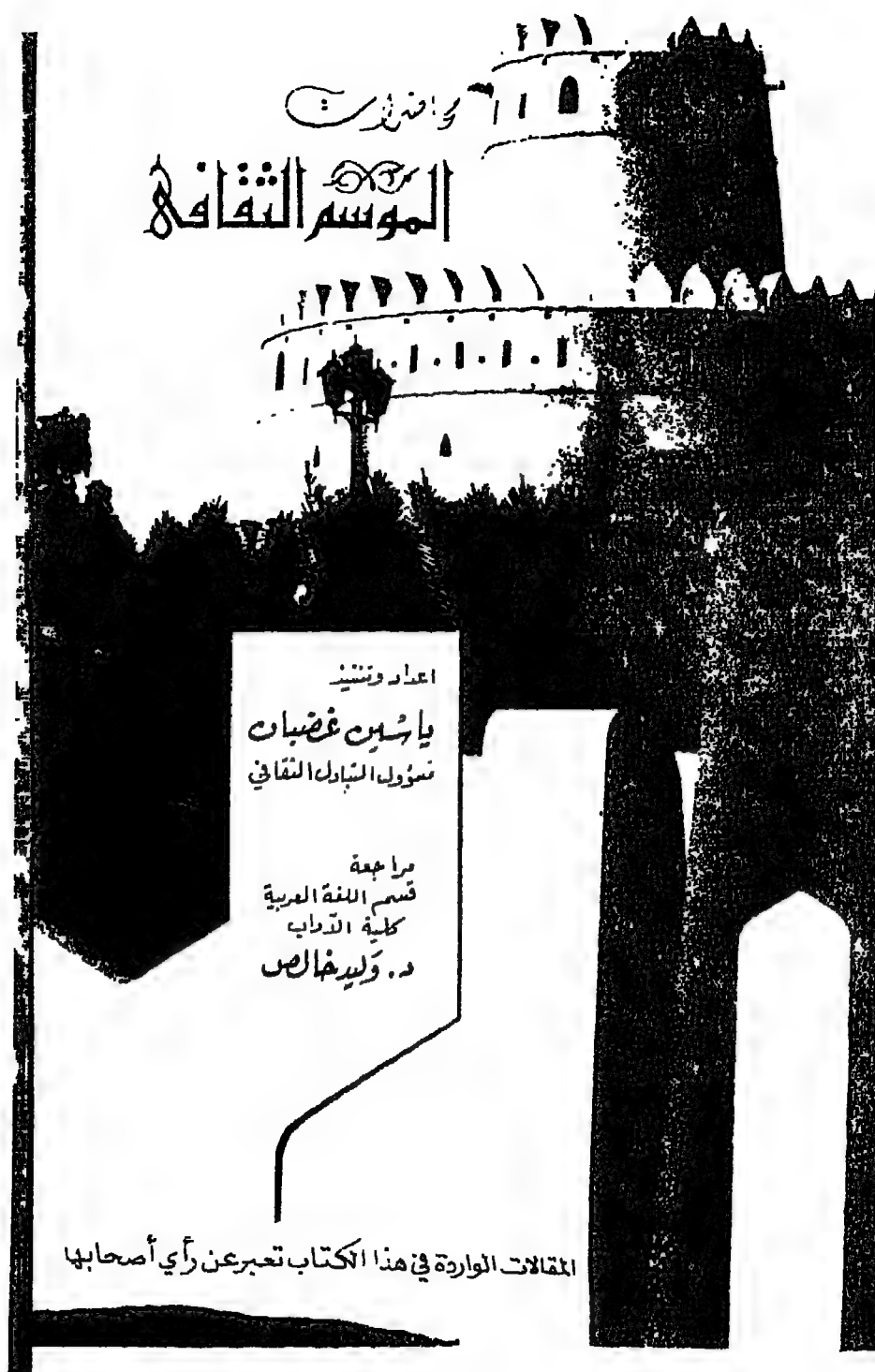
١٤٠٥ / ١٩٨٤ م

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية
في إطار جامعة فرانكفورت
فرانكفورت / جمهورية ألمانيا الاتحادية



دَلِيلُ جَامِعَةِ قَطَرِ

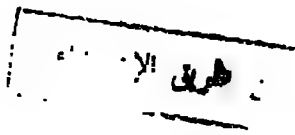
١٤٠١/١٤٠٠ هـ - ١٩٨١/١٩٨٠ م



الإنتاج الفكري

في معهد الإدارة العامة:

ببليوجرافية موضوعية حصرية



ادارة شئون الاعلام

الوثيقة الدولية لحقوق الانسان

الاعلان العالمى لحقوق الانسان

العهد الدولى الخاص
بالحقوق الاقتصادية ، والاجتماعية ، والثقافية

العهد الدولى الخاص
بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكول الاختيارى



الامم المتحدة

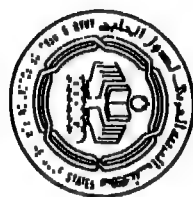
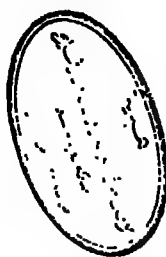
١٩٨٤

-١٥٦٧-



مجلد الطالب

العام الجامعي
١٤٠٥-١٤٠٦ هـ
١٩٨٥-١٩٨٦ م



مكتبة التريبة العربية لدول الخليج
(قطاع الطوير)

مليسل

حصار التخصيصات المصنعية في دول الخليج العربية

• — •

الجزء الثاني

(العلوم الانسانية)

الاسماء : ص . ب . ٣٩٠٨ - طريرض (١١٢٨) - الصحافة الاممية الاسموية
هاتف : ٢٧٨٩٨٨٩ / ٢٧٨٩٣٧٧ / ٢٧٨٩٣٦٧ / ٢٧٨٩٣٦٣ - بوقيا : تربية اليريس

فخري

مركز الرياض التطوير

الخامس الكتاب

جامعة الملك سعود
عمادة شؤون المكتبات

إعداد
قسم التوزيع والمعارض

٢١٩٨٢ - ١٤٠٣ هـ



الأمم المتحدة التي تسمى بالأمم المتحدة

بحوث ومقالات
بقلم نخبة من أعضاء هيئة التدريس بالجامعة

مَسْنُولُ الْحَرَمِ وَالْمُرَاجَعَةِ
الاستاذ الدكتور

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ
رئيس قسم العقيدة والأدب

١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م

فهرس المطبوعات الحكومية

مقتنيات المكتبة المركزية

إعداد

قسم المطبوعات الحكومية والتوثيق

عمادة شؤون المكتبات - جامعة الرياض

إصدار : عمادة شؤون المكتبات - جامعة الرياض - الرياض
ص ب ٢٤٥٤ الرياض - المملكة العربية السعودية

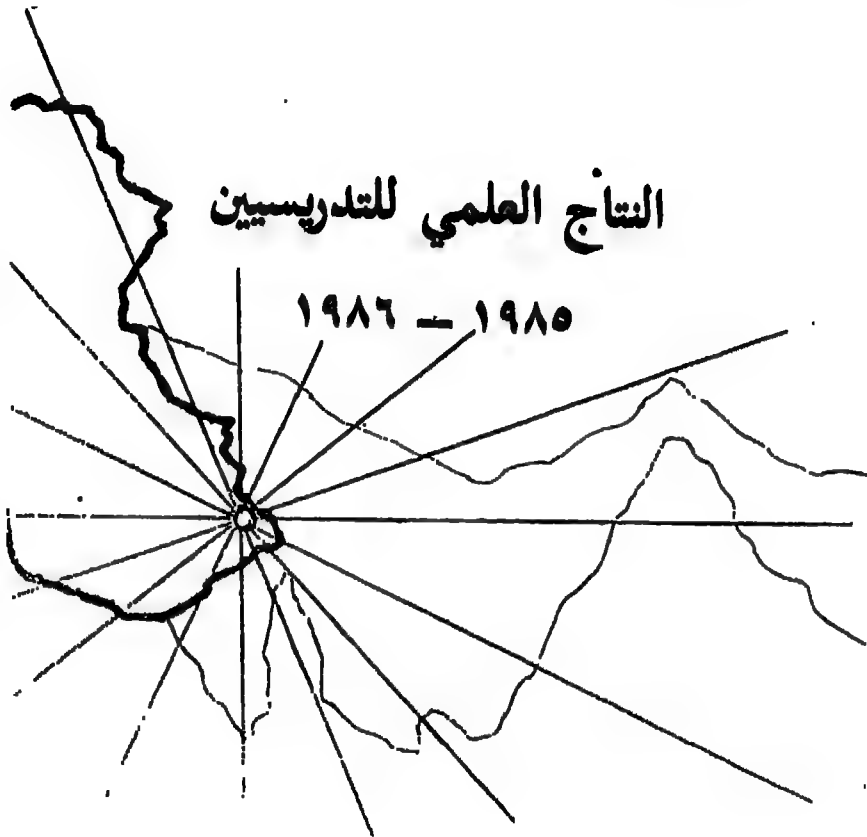


جامعة أم القرى
عمادة شؤون المكتبات
المكتبة المركزية - قسم المخطوطات
مكة المكرمة

فهرس مخطوطات جامعة أم القرى

الجزء الأول

جامعة البصرة
مديرية الشؤون العلمية
سلسلة البحث العلمي
رقم ١٤





المهندس البركن قنصل العراق في
لندن

جامعة البصرة
مديرية الشؤون العلمية
سلسلة البحث العلمي
رقم (١٤)

من طريق

النتائج العلمية للتدريس
للعام الدراسي ١٩٨٥ - ١٩٨٦

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم



ادارة الرئيس والمندوبات

النشرة العربية للمطبوعات

١٩٨٢

اشراف عبد العزيز قاسم

استاد
رضا عطية
عبد الحبيب العجمي
حميد المروسي
محمد الشهابي
أحمد جليل

بالتعاون مع دار الكتب الوطنية التونسية

تونس ١٩٨٤

وزارة الشؤون الثقافية
دار الكتب الوطنية

إلى السيد بلو غرافيا
القومي
التونس

تاريخه سنوي 1985

١٨٧٧٩ ط
الكتاب

معاشة الفقه والابن داغ الشرعي - تونس 1986

جامعة قطر
مركز البحوث التربوية
(٢٤)
=====

التربية الخائلية
نظرة تحليلية

اعداد
الدكتور عبدالفتاح حسن
أستاذ مساعد بكلية التربية
جامعة الاسكندرية وقطر

(مارس ١٩٨٢)

الدكتور احمد رشدي

مكتب طباعة بحثا او رسالة

كيف تكتب بحثا او رسالة

دراسة منهجية
الكاتب المحيى وايمداد رسائل الماى والى المراه

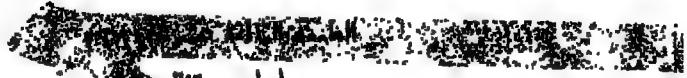


تأليفه

الدكتور احمد رشدي

مكتوبه فى الفلسفه من جامعه كبرى

امتنه و رئيس قسم التاريخ الإسلامى والمعاره الإسلاميه
مكتبه دار العلوم - جامعه القاهرة



مع زيادات وتقييدات مهمه



منترمة الطبع والنشر

مكتبة النقصه المصنعه
رئيسا حسن محمد واولاده
و شاعى عدلى باشا بالقاهرة



✓

خلیل الرحمن صاحبزادہ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دَوْلَةُ الْكُوَيْتِ

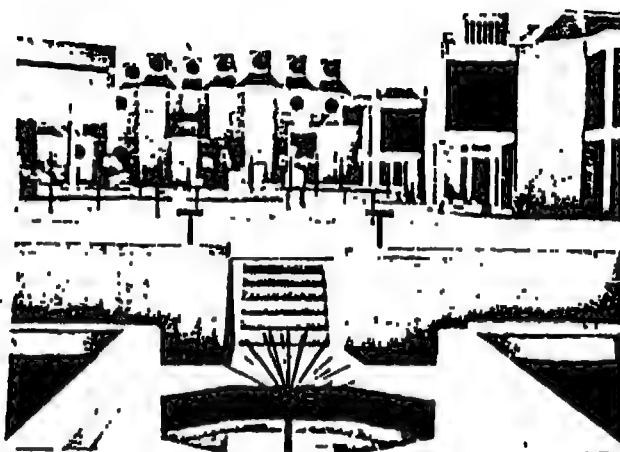
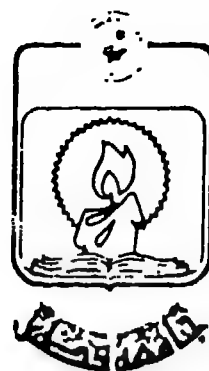
المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب
كتاب عن علم المعرفة

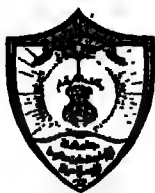
قائمة الإصدارات

من ١٩٧٨/١/١ - ١٩٨٦/١٢/١

المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

ص.ب: ٢٣٩٩٦ - الصفاة - الرمز البريدي ١٣١٥٥ - صفاة - الكويت
هاتف: ٢٤٥٥٣٣٣ - بوقيت: ثقف





المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم العالي
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
عمادة شؤون المكتبات

١٣

الفهرسُ الموحدُ

للمكتبة المركزية

ومكتبات المعاهد العليا والكليات

بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

منذ تأسيسها حتى مطلع عام ١٤٠١هـ / ١٩٨١م

الكتب العربية

. المجلد السادس

إعداد

«قسم الفهرسة والتصنيف والبيبليوجرافيا»

الرياض : ١٤٠٦هـ / ١٩٨٥م



دولة قطر

مجلس الشورى

مجلس الشورى

دور الانعقاد الخامس السنوي الرابع عشر

٢٨/١٠/١٩٨٥م إلى ٢٣/٦/١٩٨٦م



جامعة قطر

قائمة ببليوجرافية
بالإضافات الجديدة
العدد ١٠ : الرسائل الجامعية (بلغات أجنبية)

المكتبات

UNIVERSITY OF QATAR LIBRARY

رقم ١٠

١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م

دولة قطر
وزارة التربيّة والتعليم
دار الكتب القطرية

فهرس دار الكتب القطرية

١٩٦٣ - ١٩٨٠

المجلد الأول

الدوحة ١٩٨٠

مَقَاتِلَاتُ فِي عِلْمِ الْقُرْآنِ

وَمَا

مقدمة كتاب الباني ، ومقدمة ابن عثية

نشرهما من المخطوطات المحفوظة
في دار الكتب ببرلين ، ودار الكتب المصرية
ووقف على تصحيحهما وطبعهما للمرة الأولى
الأستاذ المشرق الدكتور

آرثر خفجرى

ووقف على تصحيح هذه الطبعة الثانية ، وقوم نصها وألحق بها استدلالات
وتصويبات للطبعة الأولى

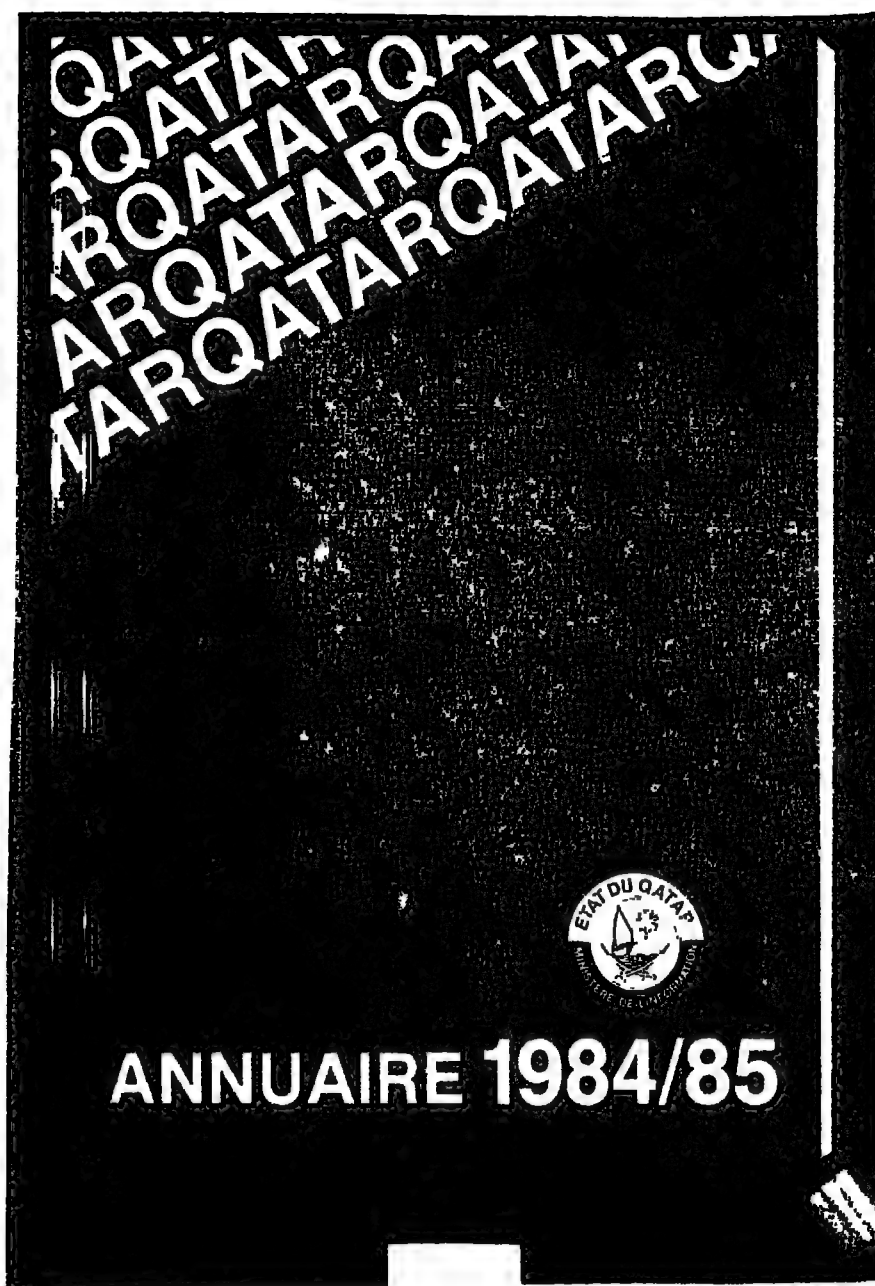
عبد الله بن عيسى الصاوي

الناشر
مكتبة النسخة بالقاهرة

ص . ب ١٣٧٥ مصر

١٣٩٢ هـ - ١٩٧٢ م

-١٥٨٨-



PGI-83/WS/30

Availability and Use of Official Publications in Libraries

General Information Programme and UNISIST

**United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization**

Paris, 1983

LSE



**The London School
of Economics
and Political Science**

**The Graduate
School 1985-86**

Handbook for applicants for admission in 1985

The Book of the Book

*The
Book
of the
Book*

1911

Also by Idries Shah

Oriental Magic
Destination Mecca
The Secret Lore of Magic
The Sufis
Special Problems in the Study of Sufi Ideas
Exploits of the Incomparable Mulla Nasrudin
Tales of the Dervishes
Pleasantries of the Incredible Mulla Nasrudin
The Way of the Sufi
Reflections
Wisdom of the Idiots
The Dermis Probe
Thinkers of the East
The Subtleties of the Inimitable Mulla Nasrudin
The Elephant in the Dark
The Magic Monastery
Learning How to Learn
Neglected Aspects of Sufi Study
The Hundred Tales of Wisdom
Special Illumination: The Sufi Use of Humour
A Veiled Gazelle: Seeing How to See
A Perfumed Scorpion
Seeker After Truth
World Tales

THE BOOK OF THE BOOK

IDRIES SHAH belongs to the oldest and most famous noble family in the Middle East and is a distinguished thinker who has achieved worldwide critical acclaim.

He has written twenty books on traditional psychologies, literature, philosophy and Sufi thought, which are published in two hundred editions and have sold more than five million copies. He has taught as a Visiting Professor both in the East and at universities in Switzerland and the United States.

IDRIES SHAH

**THE BOOK
OF THE BOOK**

The value of the dwelling
is in the dweller.
Saying



THE OCTAGON PRESS
LONDON

Copyright© 1969 by Idries Shah

*All rights reserved
Copyright throughout the world*

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical or photographic, by recording or any information storage or retrieval system or method now known or to be invented or adapted, without prior permission obtained in writing from the publishers, The Octagon Press Limited, except by a reviewer quoting brief passages in a review written for inclusion in a journal, magazine, newspaper or broadcast.

Requests for permission to reprint, reproduce, etc., to:
Permissions Department, The Octagon Press Ltd.,
P.O. Box 227, London N6 4EW, England

ISBN 000860 12 X

First Published 1969
Second Impression 1970
Third Impression 1973
Fourth Impression 1976
Fifth Impression 1984

*Printed and bound in Great Britain at
The Camelot Press Ltd, Southampton*

CONTENTS

Preface

1

The Dervish who Became a King

2

The Stranger Dressed in Green

3

Contrary to Expectation

4

The Opinion of the Scholars

5

The Interpretation of the Dervish

6

The Guarding and Theft of the Book

7

Mali Saves the Book

8

Yasavi Buys It for Twelve Pieces of Gold

9

Yasavi of the Masters transmits It

Preface

A lioness, according to Aesop, was asked by some other animals how many cubs she produced at one birth.

She said:

'One – but that one is a lion.'

Idries Shah

I

The Dervish who Became a King

There was once a dervish who had seen Truth.
He decided that he would have to become powerful in the
ordinary world before people would listen to him, so he
applied all his concentration to the task of attaining
visible authority.

In the course of time he became a king.
When he had spent some time as a ruler, the dervish
realised that people did not want his way of teaching.
They appeared to hear him, but acted only from hope of
reward or fear of punishment.
This dervish-king lacked an instrument with which to
teach.
None came to him until he was almost at the end of his
days.

The Stranger Dressed in Green

One day the ageing king, out on a hunting expedition,
had sat down to rest when a stranger, dressed in green,
approached.

Saluting the king he told him a story, this story, The Tale
of the Book.

The next Section begins the Tale of the Book.

Contrary to Expectation

'A wise man, the wonder of his age, taught his disciples from a seemingly inexhaustible store of wisdom.

He attributed all his knowledge to a thick tome which was kept in a place of honour in his room.

The sage would allow nobody to open the volume.

When he died, those who had surrounded him, regarding themselves as his heirs, ran to open the book, anxious to possess what it contained.

They were surprised, confused and disappointed when they found that there was writing on only one page.

They became even more bewildered and then annoyed when they tried to penetrate the meaning of the phrase which met their eyes.

It was: 'When you realise the difference between the container and the content, you will have knowledge.'

The Opinion of the Scholars

The successors to the sage took the book to the most famous scholars of the time, saying:

‘We have this book, and seek your interpretation. It belonged to such-and-such a sage, the wonder of the age, now dead.

This is all he left behind, and we are unable to fathom its mystery.’

At first the scholars were delighted to see a work of such size, bearing the name of its former owner, whom they knew to have been revered by multitudes of people.

They said:

‘We will of course give you the real interpretation.’ But when they found that the book was all but empty, and what words there were made no sense to them, they first sneered and then shouted at the students, driving them away in their fury.

They believed that they had been victims of a hoax. That was a time when scholars were limited and literal-minded.

They could not imagine a book which could *do* something, only a book which *said* something.

The Interpretation of the Dervish

The dispirited students, going to rest in a caravanserai, came upon a dervish, and told him of their perplexity.

He said:

‘What did you learn from the scholars?’

The travellers said:

‘Nothing. They could tell us nothing.’

The dervish said:

‘On the contrary, they told you everything.

They showed that the book was not to be understood in the manner assumed by you, or by them.

‘You may think that they lack depth.

But you, in your turn, lack sense.

The book was teaching something through the incident itself, while you remained asleep.’

But the students found this explanation too subtle for their minds, and the only person who maintained the knowledge of the book was a casual visitor to the caravanserai, who overheard the interchange which I have just repeated to you, O King and Dervish!

The stranger dressed in green then stood up and walked away.

The Guarding and Theft of the Book

The king was so impressed by the stranger's story that he ordered the story to be inscribed and bound in a large book.

This was placed in a niche in his treasury and guarded by armed men, day and night.

The aged king died and a barbarian conqueror devastated his realm.

Breaking into the treasury, this man saw the book in its place of honour and said to himself: 'This must be the source of the country's happiness, wisdom and prosperity.' He said aloud: 'Let the book be taken down and read out to me in our own language.'

But this conqueror, for all his physical power, was an ignoramus; he could make no sense from the words in the book.

Mali Saves the Book

The barbarian had the book destroyed, but his interpreter whose name was Mali – remembered its contents.

It is through his work that its teaching was passed down.

Mali opened a shop.

He kept copies of *The Book of the Book* on view, for sale.

Nobody was allowed to look inside until he had paid two gold pieces for a copy.

Some learned the lesson of the book, and came back to study with Mali.

Others wanted their money returned, but Mali always said: 'I cannot give you back your money until you return me what you have learned from the transaction, as well as the book itself.'

Some who preferred mere appearance to inner content, called Mali a deceiver.

But Mali told them: 'You were, all along, seeking deceivers, so you will assume that you have found one in anyone.'

Yasavi Buys it for Twelve Gold Pieces

When Ahmed Yasavi was a student, he bought a copy of The Book from Mali, paying two gold pieces. The following day he returned, and gave Mali another ten pieces of gold, saying: 'What I have learned from The Book is worth more than this. But since I have no more money I give it all to you, in token of my valuing this lesson as equal to my entire possessions.'

Yasavi of the Masters Transmits it

Yasavi had the history and the content of *The Book of the Book* bound in a volume of over two hundred pages, on whose cover was written:

‘If the thickness of books determines
the value of their content, this one
should assuredly be even thicker.’

Since Ahmed Yasavi, of the Masters of Central Asia, this story has been transmitted for more than seven hundred years.

يراعى أن هذا الكتاب يقع في ٤٨ صفحة مرقمة ترقيماً متصلاً ولكن
المادة العلمية في تسع صفحات فقط وباقي الصفحات أوراق بيضاء.

الفصل الرابع

المصادر والمراجع

- مصادر عربية.
- مصادر أجنبية.

أولاً: المصادر العربية

- إبراهيم شيوخ : سجل قديم لمكتبة جامع القيروان . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد الثاني ، الجزء الثاني ، نوفمبر ١٩٥٦
- أحمد أنور عمر : الإجراءات الفنية للمكتبات . ط ٢ . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ . ٣٠٢ ص
- حسن عبد الشافي : الإعداد الفني للكتب في المكتبات ؛ الفهرسة والتصنيف . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٢٦٠ ص
- سعد محمد الهجرسي : التقنيات العصرية الببليوجرافية « تعريفات وتأصيلات وارشادات . ط ٢ . القاهرة ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ١٩٧٦ . ٣ ج في مج .
- شعبان عبد العزيز خليفة : أدوات اختيار الكتب في المكتبات ... القاهرة ، ١٩٦٦ . ٢٦٧ ص
- عبدالله كنون : أربع خزائن لأربعة علماء من القرن الثالث عشر . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد التاسع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٦٣ .
- عبد الكريم الأمين : التصنيف والفهرسة في علم المكتبات . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٦٣ . ١١٣ ص
- عبد اللطيف إبراهيم : دراسات في الكتب والمكتبات الإسلامية . القاهرة ، د. ن ، ١٩٦٢ .
- فسواناثان ، س. ج : الفهرسة ، أسسها النظرية وتطبيقاتها العملية ، ترجمة حشمت محمد علي قاسم ومحمد فتحى عبد الهادى . القاهرة ، جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٠ . ٣٧٠ ص .
- فؤاد سيد : نسان قديمان في إعارة الكتب . مجلة معهد المخطوطات العربية . المجلد الرابع ، الجزء الأول ، مايو ١٩٥٨ .

- قواعد الفهرسة الانجلو أمريكية/ ترجمة محمود أحمد اتم ؛ مراجعة محمود الأخرس . -
الطبعة العربية الأولى . - عمان : جمعية المكتبات الأردنية - المنظمة العربية للتربية
والثقافة والعلوم ، ١٩٨٣ .
- محمد أمين البهاوى وشعبان عبد العزيز خليفة : نماذج بطاقات الفهارس العربية
للمكتبات . القاهرة . محمد الأمين ١٩٧١ . ١٠٢ ص .
- محمد سليمان الأشقر : الفهرسة الهجائية والترتيب المعجمى ... الكويت . دار
البحوث ، ١٩٧٢ . ١٢٨ ص .
- محمد فتحي عبد الهادى : المدخل إلى علم الفهرسة . القاهرة ، جمعية المكتبات
المدرسية . ١٩٧٤ .
- محمد ماهر حمادة : علم المكتبات . حدة ، دار الشروق . ١٩٧٦ . ٢٣٢ ص
- محمود الشنيطى ومحمد المهدي : قواعد الفهرسة الوصفية . ط ٢ . القاهرة ، دار
المعرفة ، ١٩٧٣ . ٧٩ ص
- موجز قواعد الفهرسة الانجلو أمريكية : فى طبعتها الثانية/ إعداد ميشعل جورمان ؛
تعريب محمد فتحي عبد الهادى ونائلة خليفة جمعة . - القاهرة ، ١٩٨٧ . ١٨٨ ص .
- هيسيل الفرد : تاريخ المكتبات ترجمة شعبان عبد العزيز خليفة . القاهرة دار المعرفة ،
١٩٧٣ . ١٩٥ ص .

ثانياً : المصادر الأجنبية

American library Association: Guidedclines for handling library orders for microforms Chicago, 1977-14 p.

Anglo American cataloguing Rules, edited by Michael Gorman and Paul W. Winkler. 2nd ed. London, The Library Association, 1978-620 p.

Archard, T.N.J.: A question of standards. Hatfield, Hertfordshire, Hatfield polytechnic, 1977. 10p.

Avendon, Don M.: "Microfilm generation and polarity terminology", special libraries, 68(4) 1977, pp. 141-144.

Avendon, Don M.: "The technology of micrographics", IEEE Transactions on P.c. 18(3) 1975, PP. 154. 159.

Bechanan, H. Gordon: "The organization of Microforms in the library". Library trends. January 1960, PP. 391. 406.

Berman, S.: "Rules for cataloging audio-Visual materials....." Unabashed libm, No. 7; 1973, PP. 6.9

Boyle, Deidre: "Media minded: Whatever happend to videadisc;" American Libraries, 8(2) 1977, PP. 97-98.

British Universities Film Council: Audiovisual Materials for higher education. 2nd ed. London, The Council, 1975. 241 p.

Brokuby, Duncan: **"A new look at the cataloging of microfilm"**, Library Resource and Technical services, 4(Fall) 1960, PP. 323-330.

Brown, James Wilson and others: **A.V. instruction; technology, media and methods**. 4th ed. New York Mc Graw-Hill, 1973. 584 p.

Brownfield, D.: **"Realia"**, ALA yearbook, 1977, P. 274.

Burkett, J. and T.S. Morgan, edits: **Special materials in the library**. London, library Association, 1963.

Collison, R.L.: **The treatment of special materials in libraries**. London, Aslib, 1955.

Cox, Carl T.: **"The cataloging of Records"** Library Journal, December 1960, PP. 4523-4525.

Croghan, Anthony: **A code of rules for with an exposition of integrated cataloging of non-Book media**. London, Coburgh, 1972. 110p.

Currall, Henry F.J., ed.: **Gramophone record libraries, their organization and practice** London, Crosby lockwood, 1963.

Currall, Henry F.J., ed.: **Gramophone record libraries, their organization and practice** 2nd ed. London, Crosby Lockwood, 1970. 303p.

Daily, Jay E.: **Organizing nonprint materials a giude for librarians**. New York, Marcel. Dekker, 1972. 190 p.

Daugherty, J.: **"Cataloging non-book materials,"** ohio Assin sch libn Bu", 27; 1975, PP. 27-37.

Daughty, Bessie: **Cataloging, Arrangement. and Storage of motion picture. filmstrip**. New York, Association of College and Research Libraries, 1954.

De Kieffer, Robert Eulette and lee W. Cochran: **Manual of audio-Visual techniques**. 2nd ed. Englewood Cliffes, N.J., Prentice-Hall, 1962. 254 p.

Developments in the organization of non-book materials.....

London: Library Association 1977. 64p.

Diaz, Albert James ed.: **Microforms in libraries, a reader**. London, Mansell information, 1975. 428p.

A directory of British photo-reproduction services for libraries. Guildford, Microfilm Association of Great Britain, 1974. 81p.

Dove, Jack: **The audio-Visual the availability and exploration of non-Print materials with refrence to libraries** London, Andre Deutsh, 1975.

Encyclopedia of library and information science. New York, M. Dekker, 1969. V.2, PP. 94-98.

Encyclopedia of library and information Science. New York, M. Dekker 1976. V. 18, PP.76-98.

Encyclopedia of library and information Science. New York. M, Dekker, 1976. V. 18, PP. 99-112.

Erickson, Carlton W.H.: **Administering audio-Visual services**. New York, MacMillan, 1959.

Goldberg, M.M.: **"Overview of Microfilm"** il. Audio-Visual instruction, 22, 1977. PP. 44-45.

Greenc, R.: **"Microform library Catalog"** Microform review, 4; 1975 PP. 30-34.

Grove, Pearce S.: **Nonprint media in academic libraries**. Chicago, ALA, 1975. 239p.

Guide to microforms in print. Washington, Micro-Card editions, 1974. 185p.

Gunther, Alfred: **Microphotography in the library**, Paris, Unesco, 1962. 26p.

Haas, Kenneth B. and others: **Preparation and use of Audio-visual aids**, 3rd ed. New Delhi, prentice-Hall of India, 1964. 381p.

Hagler, R.A.: "development of cataloging rules for non-book materials", Lib. Resources & Tech. serv., 19; 1975. pp. 268-278.

Hale, Richard W.: "Cataloging of Microfilm," American Archivist, 22, 1969. PP. 11-13.

Hart, Thomas L.: **Multi-media indexes lists and review sources; a bibliographical guide**. New York, M. Dekker, 1975. 273p.

Hawken, William R.: **Enlarged prints from library microforms**. Chicago, American library Association, 1963. 131p.

Hiks, Warren B. and Alma Tillin: **Developing multi-media libraries**. New York, Bowker, 1970.

Hicks, Warren B. and others: **The organization of non-book materials...** Sacraments, California state Dept. of Education, 1967.

Hoffiman, H.K.: "Catalogining codes and non-book materials", Aust. Acad. and Res. Lib., 8; 1977. pp. 139-146.

International Association of Music libraries: **Phonograph record libraries, Their organization and practice..** Connecticut, Archon, Hamden, 1963.

Kemp. Jerrold E. and others: **Planning and producing audis-visual materials** 3rd ed. New York Thomas Gowell, 1975. 320p.

Kinder, James scrego: **Using audio-visual materials in education.** New York. American book. 1965. 199p.

Kndts, M.A. and Muller, D: **"cataloging rules for non-book materials; a new dimension"** Med. Lib. Assn. Bull., 63; 1975. pp. 295-30p.

Leon, J.L.: **"How to catalog magnetic tapes,"** Audio-visual instruction, April 1967. pp. 328-330.

Limbacher. Zames L.: **A refrence guide to audio-visual information.** New York Bowker, 1972. 197p.

Lynden, F.C.: **"Replacement of hard copy by microforms"** Microform Review, 4; 1975. pp. 15-24.

Mason, Donald: **A primer of non-book materials in libraries.** London, Association of Assistant librarians, 1958.

Minor, Ed. and Harvey R. Frye: **Techniques for producing visual instrcutional media** New York, McGraw-Hill, 1970. 305p.

Nelson, Carl Erwin: **Microfilm technology.** New York, McGraw-Hill, 1965. 397p.

Non-book materials cataloguing rules; integrated code of practice and draft revision of the Anglo-American cataloguing rules, British text Part 3. London, NCET, 1973. 129p.

Prostano, Emanuel T. (Comp.): **Audio-Visual media and libraries slected readings.** Unlimited, 1972. 276p. Littelton, libraries.

Redfern, Brian: **Organization music in libraries.** London, Bingley, 1966.

Rehrauer, George: **The film user's handbook, a basic manual for managing film services** New York: Bowker, 1975. 301p.

Revill, Don: **"New equipment,"** New library world, 76(904). pp. 204-206.

Riddle, Jean and others: **Non-book materials, the organization of integrated collections.** Ottawa, The Canadian Library Association, 1973. 107p.

Robert F. Asleson: **"Microforms: wherdo they fit?"** library Resoucre and Technical sovices. 15. (Winter) 1961).

Robinson, Joseph F.: **Videotaperecording; theory and practice.** London, Focal Press, 1976. 303p.

Romiszowski, A.Z.: **The Selection and the use of instructional media.** London, Kogan Page, 1974. 350p.

Rufwold, Margret Irene: **Guides to newer educational media; films, filmstrips, kinescope, phonodisco..** 2nd ed. chicago, American Library Associaction, 1967. 62p.

Saffardy, William: **Micrographics.** Littleton, Colorado, Libraries unlimited, 1970. 238p.

Sengupta, Benoyendra: **Cataloguing, its theory and practice.** Calcutta, World press pricate, 1974. 471p.

Shores, Louis: **Audiovisual Librarianship, the Gusade for media unity (1945-1969).** Littelton, libraries unlimited, 1973. 160p.

Smith, A.D.: **An Introduction to Microfilm...** London, Business Equipment Trade Association 1978. 105p.

Snow, Kathleen M.: **Manual for Cataloguing non-book materials.** Calgary, University of Calgary Bookstore, 1968.

Spangenberg, R.W.: **"Microform",** Audiovisual Instruction, 22, 1977 pp. 70-77.

Starr. p.: "Transforming the libraries from paper to Microfiche"
Change, 6, 1974. PP. 34-40.

Stevens, Rolland E.: "The Microform Revolution", Library Trends,
January 1971. pp. 379-395.

Subject guide to Microforms in Print. Washington, Microcard Edi-
tions, 1973. 202 p.

Sunder, Mary Jane: "Organization of Recorded Sound", Library
Resources and Thechnical Services, winter, 1969. pp. 93-98.

Taggart, Dorothy T.: "Aguide to Sources in educational media and
technology. Metuchen, N.J. Scarecrow Press, 1975. 156 p.

Teage, Sydney John.: Microform Librarianship. London, Buter-
works, 1977. 117p.

Tripathi, S.M.: Modern Cataloguing, theory and practice. 2nd ed.
Agra, Shiva Lal Agarwala, 1978, 535p.

Turner, Ian.: Vidcorecording; its application to information retrieval.
London, institution of electrical engineers, 1972. 56p.

U.S. Library of Congress - Descriptive Cataloging Division: Rules for
descriptive cataloging in the library of Congress. Washington, 1959.
16 p.

Vechman, Robert A.: "Cataloging and processing non-book Mate-
rials".... Audio-Visual instruction, December 1970 pp. 58-59.

Verry, H.R.: Microcopying Methods-London, New York, L. Focal
Press. 1967. 183p.

Warheits I. A.: "The Microfiche", special libraries, February 1970p.
65.

Weber, J.F.: **"Discography: Aplea forrules"** Recorded Sound, (57-58) 1975 pp.380-382.

Wittich, Walter Arno and Charles Francis Schuller: **Audio-Visual materials; their nature and use.** 4th ed. New York, Hasper & Row, 1967. 554p.

Yenser, Bernice L.: **Administering filmstrips and record collection.** (N.Y.) Mc-Graw-Hill, 1968.

Handy, M. Nabil: the concept of main entry as represented in the Anglo-American cataloging Rules. Littleton, Libraries Unlimited, 1973.

American Library Association. ALA rules for filing catalog cards.-2nd ed.-Chicago: ALA, 1968.

Norris, Dorothy M.: A primer of cataloguing.-London: Assoc. of Assistant Librarians, 1960.

Mann, Margaret.: Introduction to cataloging and classification.- 2nd ed.-Chicago: ALA, 1943.

International Federation of Library Association and Institutions, ISBD (M): International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications.-1st Standard ed. revised: IFLA International office for UBC, 1978.

Anglo-American Cataloguing Rules.-2nd ed.- Chicago: American Library Assoc., 1978.

McDonald, M. Ruth: **"Book Catalogs and Card Catalogues."** - Library Resources and Tech. Services, Vol. 6, No.3.

Dutta, D.N.: An introduction to library Cataloguing.- 2nd ed.- Calcutta: World Press, 1969.

Needham, C.D.: Organizing knowledge in libraries.- London: Deutsch, 1965.

Reichman, F.: "The Catalogue in European libraries." Lib. Quarterly, Vol. 34, Jan, 1964.

Ranganathan, S.R.: Classified Catalogue Code.- 5th ed.- Bombay: Asia Pub. House, 1965.

Jolly, L.: The principles of Cataloguing.- London: Crosby Lockwood, 1960.

Mortimer, R.S.: Cataloging in University Libraries.../ edited by M. Piggot.- London Library Assoc., 1954.

Jolley, L.: Cataloging in special libraries.../ edited by M. Piggot.-London: Library Assoc., 1954.

Shera, J.: The classified Catalogue.- Chicago: ALA, 1956.

Wynar, Bohdan S.: Introduction to cataloging and classification.- 5th ed.- Littleton, Colo.: Libraries Unlimited, 1976.

ALA: ALA cotaloging rules for author and title entries. 2nd ed. Chicago, ALA, 1973. 409p.

ALA: Rules for filing catalog Cards. 2nd ed. Chicago, 1974. 260p.

Akers, Susan Grey: Simple library Cataloging 4th ed., Chicago, ALA, 1954, 250p.

Akers, Susan G.: Simple library Cataloging. 5th ed. Metuchen. Sco-recrew press, 1969.

Bakewell, K.G.B.: A monual of Cataloguing practice. Oxford, Pergamon Press, 1979. 298p.

Bennett, Frederick: Cataloguing practice... London, Bingley, 1972. 74p.

Besterman, Theodore: The beginning of Systematic bibliography, 2nd ed. Oxford, the University Press, 1963.

Boll, John J.: Introduction to cataloging V. 1. Descriptive cataloging. New York, McGraw Hill, 1970, 400p.

Boll, John J.: introduction to cataloging V.2. Entry headings. New York. McGraw-Hill, 1974, 423p.

Chicago. University. Graduate library school: library catalogs changing dimensions... Chicago, University of Chicago press, 1964, 127p.

Collison, Robert Lewis: Published library catalogues... London, Mansell information publishing, 1973. 184p.

Colvin, Laura C.: Cataloging Sampler... Hamden, Conn., Archon Books, 1963. 368p.

Condit, L.: Bibliography in its prenatal existence. Library Quarterly, Vol. 7 Oct., 1937.

Cutter, C.A.: Library Catalogues in U.S. Bureau of Education. Public libraries in United state of America. Washington, Govt. printing office, 1876.

Cutter, C.A.: Rules for a dictionary catalog. 4th ed. Washington, Govt. printing Office, 1904.

Dolly, J.L.: Computerized Library Catalogs.. Cambridge, M.I.T. Press, 1969. 164p.

Dunkin, Paul Shaner: Cataloging U.S.A., Chicago, ALA, 1969. 159p.

Dury, J.: The reformed Librarie Keeper or two copies concerning the place and office of the library keeper. 1649.

Horner, John Leonard: Cataloguing. London, Association of Assistant librarians, 1970. 479p.

Hunter, Eric J.: Cataloguing... London, Clive Bingley, 1974. 184p.

IFLA: International conference on Cataloging Principles. Paris, 9th-18th October 1961. London, 1963.

IFLA: Interantional office for U.B.C: Names of Persons: National usages for entry in catalogues. 3rd ed. London, 1977. 193p.

Jayne, S.: Library Catalogues of the English renaissance. Berkeley. University of California Press, 1956.

Johanson, E.D.: A history of libraries in the Western World. New York. Scarecrow Press. 1965.

Johnson , Albert Frederick: A programmed Course in Cataloguing and classifications. London. Deutsch, 1968. 132p.

Ker, N.R. (ed).: Medieval libraries in Great Britain. 2nd ed. London Royal Historical Society, 1964.

Khurshid, Anis: Cataloguing of pakistani names. Karachi, 1964p.

Lehnus, Donald J.: Milestones in catologuing.... Littleton, Calo., libraries unlimited, 1974. 137p:

Mann, Margret: Introduction to cataloguing and the classification of books. 2nd ed. Chicago, ALA, 1943. 276p.

Metcalf, J.: Alphabetical subject indication of information. New Brunswick, Graduate School of library Science, Rutgers State University, 1965.

ittal, R.L.: Dictionary catalogue... Delhi, Metropolitan Book Co., 1966. 509p.

Bedham, Christopher Donald: Organizing Knowledge in Libraries... 2nd ed. London, Deutsch, 1974. 448p.

New York public library. Research libraries: Library catalogs... Cambridge, N.Y.P.L., 1968. 267p.

Borris, D.M.: A history of cataloguing and cataloguing methods 1000-1800. London, Grafton, 1939.

Butte, J.E.: Subject headings; the history and theory of the alphabetical subject approach to books. New York Wilson, 1946.

Canz, J.: The printed book catalogue in American libraries; 1723-1900. Chicago, ALA, 1964. 144p.

Chavagne, E.: Old English libraries; the making Collection and use of books during the middle ages. London, Methuen, 1911.

Chengupta, Benoyendra: Cataloguing, its theory and practice. Calcutta, World Press private, 1974. 471p.

Shaukat, Altaf: introduction to cataloguing; a handbook for the students... 1st ed. Lahore, Book World, 1963. 42p.

Shera, J.H. and M.E. Egan: the classified catalog; principles and practices. Chicago, ALA, 1956.

Shera, Zesse Hauk: The classified catalog... Chicago, ALA, 1956. 130p.

Strout, R.F.: the development of the catalog and cataloguing Codes. Library Quarterly. Vol. 26, Oct., 1956.

Tauber, Maurice Falcolm: Cataloguing and classification. New

Bruswick, N.J., Graduate school of library service, Rutgers, the state university, 1960. 271, 92p.

Thompson, J.W.: the Medical library. New York, Hafner, 1957.

Tripathi, S.M.: Modern Cataloguing, theory and practice. 2nd ed. Agra, Shiva Lal Agarwala, 1978. 535p.

U.S. library of Congress - descriptive cataloguing Division: Cooperative Cataloging manual for the use of contributing libraries Washington, Govt. printing office, 1944.

U.S. Library of Congress. processing dept.: the Cataloging - in -Source experiment.... Washington, library of Congress, 1960. 199p.

Van Hassen, A.B.: Selective Cataloging. New York, 1928.

Verner, M.: Adrien Baillet (1649-1706) and his rules for an alphabetical subject catalog, library Quarterly, Vol. 38, July, 1968.

Witty, F.J.: pinakes of callimachus. Library Journal, Vol. 28. April, 1958.

Wynar, Bohdan S.: introduction to cataloguing and classification. 3rd ed. Rochester, N.Y., libraries unlimited, 1967. 306p.

Abbott, John E.: "Cataloging and filing of motion picture films", library Journal, 63, 1938, pp 39-95.

Anglo-American cataloguing Rules. 2nd ed. London, The library Association, 1978.

Berman, S.: "Rules for cataloguing audio-visual materials...", unabashed libn, No. 7; 173, pp 6-8.

Brown, Lloyd A.: "the problem of maps", library trends 13, 1964, pp 215 225.

Brounfield, T.: "Reliva", ALA yearbook, 1977, 274p.

Daugherty, J.: "cataloguing non-book materials, ohio Assn, Sch. Libn. Bull., 27, 1975, pp 27-37.

Diaz, Albert James ed.: Microforms in libraries, a reader. London, Mansell information, 1975. 428p.

Encyclopedia of library and information science. New York, M. Dekker, 1969. V. 2, 94-98.

Gerlach, Arch C.: "Geography and map cataloguing and classification in libraries," special lib, 52, 1961, pp 248-251.

Greene, R.: "Microform library catalogs..." Microform Review, 4; 1975, pp 3-34.

Hoffmann, H.K.: "Cataloging Codes and non-book materials" Aust. Acad. and Res. Lib., 8; 1977, pp 139-146.

Leon, J.L.: "How to catalog magnetic tapes", Audiovisual instruction, April 1976, pp. 328-330.

Redfern, Brian: Organizing music in libraries. London, Bingley, 1966.

Riddle, Jean and others: Non-book materials, the organization of integrated Collections. Ottawa, the Canadian library Association, 1973. 107p.

Snow, Kathleen M.: Manual for cataloguing non-book materials, calgary, university of calgary Bookstore, 1968.

Carson, Doris M.: "Cataloguing nonbook materials", Wilson library Bulletin, 39, 1965, pp 562-564.

Cox, Carl T.: "the cataloguing of Records", library Journal, December 1960, pp 4523-4525.

Goghan, Anthony: A Code of rules for, with an exposition of integrated cataloguing of non-book media. London, Coburgh, 1972. 110p.

Cuming, Geoffrey: "Problems of record cataloguing", Recorded Sound, Vol. 3, 1961.

Currall, Henry F.J. ed.: Gramophone record libraries, their organisation and practice. 2nd ed. London. Crossby lockwood, 1970.303p.

Daughty, Bessie: Cataloguing, arrangement and storage of motion picture, filmstrip.... New York, Association of college and Research libraries, 1954.

Developments in the organization of non-book materials... London: library Association, 1977, 64p.

Hagler, R.A.: "Development of cataloguing rules for nonbook materials," lib. Resources & tech. Serv., 19; 1975, pp 268-278.

Hale, Richard W.: "Cataloging of Microfilm," Americal Archivist, 22, 1969, pp 11-13.

Hart, Thomas L.: Multi-media indexes, lists and review sources; a bibliographical guide. New York. M. Dekker, 1975. 273p.

Howe, Jane: "Cataloging a photograph collection," Oklahoma librarian, 13, 1963, pp8-12.

Knotts, M.A. and Muller, D.: "Cataloguing rules for nonbook materials; a new dimension," Med. lib. Assn. Bull., 63, 1975, pp 295-301.

Non-book materials cataloguing Rules; integrated Code of practice and draft revision of the Anglo-American Cataloguing rules, British text Part 3. London. NCET, 1973, 129p.

Scott, edith: "Cataloguing non-book materials," journal of cataloguing and classification. 5, 1949, pp 46-47.

Sengupta, Benoyendra: Cataloguing, its theory and practice. Calcutta, World press private, 1974. 471p.

Tripathi, S.M.: Modern Cataloguing, theory and practice. 2nd ed. Agrou shiva col Agarwala, 1978. 535p.

U.S. library of Congress-Descriptive cataloguing division: Rules for descriptive cataloguing in the library of Congress. Washington, 1959. 16p.

Veihman, Robert A.: "Cataloguing and processing non-book materials"... , Audiovisual instruction, December 1970, pp. 58-59.

• • •

رقم الإيداع ٩٤٤٩ / ١٩٩٨

I. S. B. N.

977 - 294 - 082 - 5

مكتبة للطباعة والنشر

7 & 10 شارع السلام أرض اللواء المهندسين

تليفون : 3256098 - 3251043

هذا الكتاب

يسعد مركز الكتاب للنشر أن يقدم إلى المكتبة العربية «موسوعة الفهرسة الوصفية للمكتبات ومراكز المعلومات» للدكتور شعبان عبدالعزيز خليفة أستاذ ورئيس قسم المكتبات بكلية الآداب جامعة القاهرة، والأستاذ محمد عوض العايدى خبير نظم المعلومات.

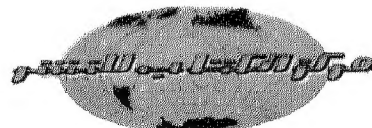
والموسوعة التى بين يديك عزيزى القارىء تعالج فى جزئها وظيفة تنظيم وإعداد مصادر المعلومات وتحليل ما بها، ولم يدخر مؤلفيها وسعهما فى إمداد كل فصل بعدد ضاف من الأمثلة على كل موقف على حدة وكل حالة بذاتها. وهذه الأمثلة حقيقية وواقعية لا افتعال فيها ولا تلفيق.

ولقد أطلق عليها اسم (الموسوعة) لأنها بحق تتسم بالموسوعية فى معالجة جميع جوانب الفهرسة الوصفية.

وهذه هى الطبعة الأولى (١٩٩٨م) لمركز الكتاب للنشر الذى يتشرف بتقديمها إليكم .. علماً بأن الكتاب طبع من قبل طبعتان : الأولى فى بداية الثمانينات، والثانية فى بداية التسعينات.

والله وحده ولى التوفيق،،،

الناشر



مصر الجديدة : ٢١ شارع الخليفة المأمون - القاهرة

ت : ٢٩٠٨٢٠٣ - ٢٩٠٦٢٥٠ - فاكس : ٢٩٠٦٢٥٠

مدينة نصر : ٧١ شارع ابن النفيس - المنطقة السادسة ت : ٢٧٢٣٣٩٨

Bibliotheca Alexandrina



0221744